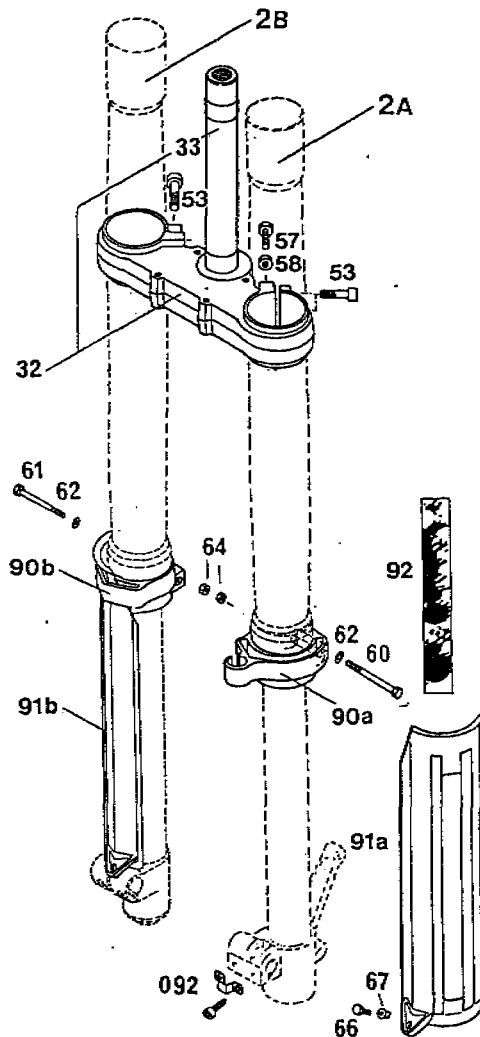
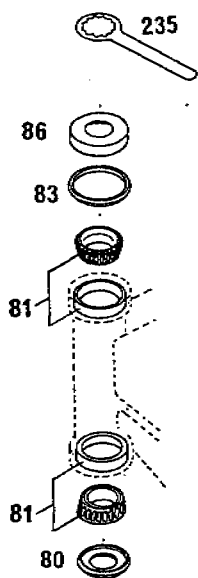
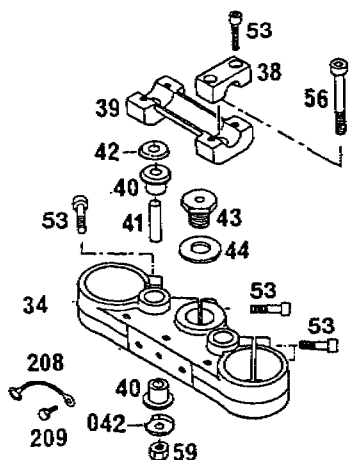




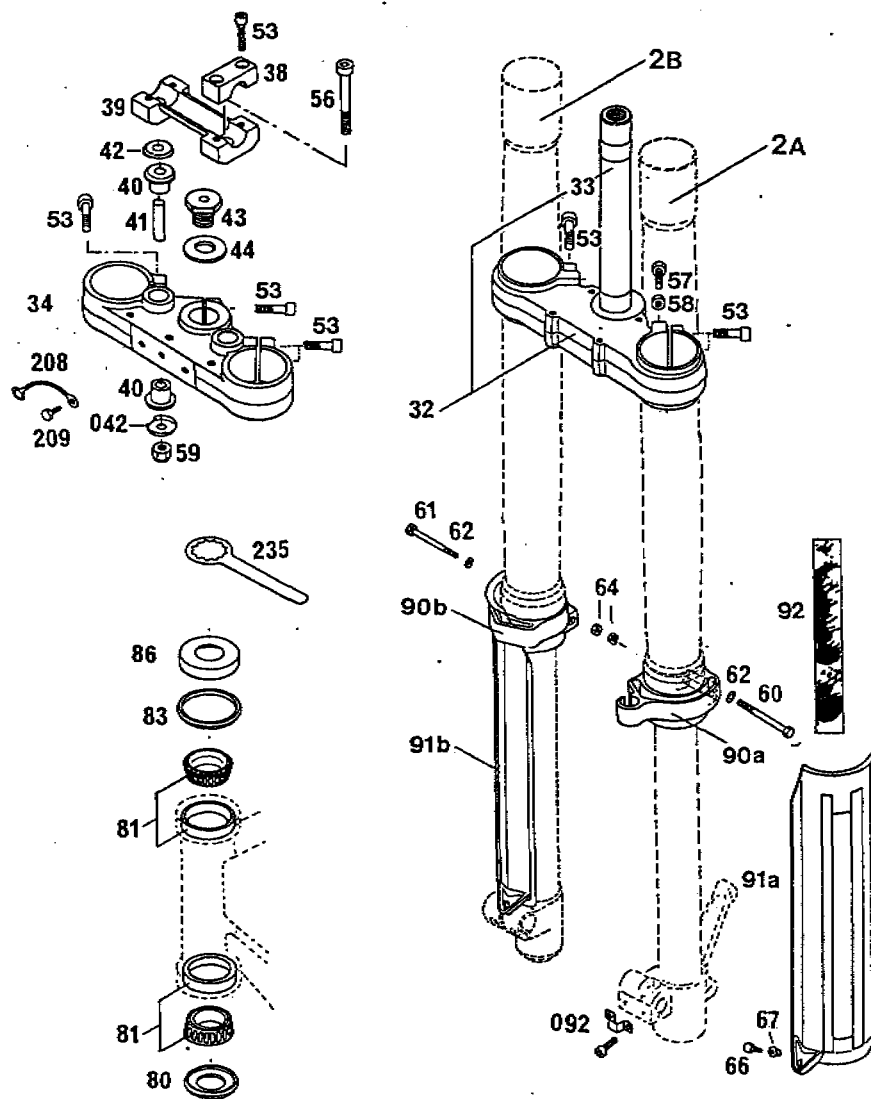
A01 A02 A03 A04 A05 A06 A07 A08 A09 A10 A11 A12 A13 A14 A15 A16  
B01 B02 B03 B04 B05 B06 B07 B08 B09 B10 B11 B12 B13 B14 B15 B16  
C01 C02 C03 C04 C05 C06 C07 C08 C09 C10 C11 C12 C13 C14 C15 C16  
D01 D02 D03 D04 D05 D06 D07 D08 D09 D10 D11 D12 D13 D14 D15 D16  
E01 E02 E03 E04 E05 E06 E07 E08 E09 E10 E11 E12 E13 E14 E15 E16  
F01 F02 F03 F04 F05 F06 F07 F08 F09 F10 F11 F12 F13 F14 F15  
G01 G02 G03 G04 G06 G07 G08 G09 G10 G11 G12 G13 G15  
H01 H03 H04 H06 H07 H08 H09 H11 H13 H15  
I01 I04 I07 I08 I09 I11  
J01 J11  
K01  
L01  
M01

|      |             |                                                                            |
|------|-------------|----------------------------------------------------------------------------|
| B 01 | 92-500.01.0 | TELEGABEL 125-550'92<br>FRONT FORK<br>FOURCHE AVANT                        |
| G 01 | 92-500.01.1 | GABELBEINE W P 125-550'92<br>FRONT FORK LEGS<br>MONTANT DE FOURCHE         |
| B 02 | 92-500.02.0 | LENKER, ARMATUREN 125-550'92<br>HANDLEBAR, CONTROLS<br>GUIDON, LEVIER      |
| E 02 | 92-500.02.1 | HANDBREMSZYLINDER 125-550'92<br>HONDBRAKE CYLINDER<br>MAITRE-CYLINDER      |
| B 03 | 92-502.03.0 | RAHMEN 125'92<br>FRAME<br>CADRE                                            |
| F 03 | 90-500.03.5 | FUSSBREMSBETÄTIGUNG 125/500'92<br>REAR BRAKE CONTROL<br>ACT.DE FREIN ARR.  |
| B 04 | 92-502.03.3 | SCHWINGARM 125/500/550'92<br>SWINGARM<br>BRAS OSCILLANT                    |
| F 04 | 92-502.03.4 | PRO-LEVER ANLENKUNG 125/500/550<br>PRO-LEVER SYSTEM                        |
| H 04 | 92-500.04.0 | FEDERBEIN W P 125-550'92<br>SHOCK ABSORBER<br>AMORTISSEUR                  |
| B 05 | 92-502.05.0 | AUSPUFFANLAGE 125'92<br>EXHAUST SYSTEM<br>ECHAPPEMENT                      |
| E 05 | 92-502.06.0 | FILTERKASTEN 125'92<br>AIR FILTER BOX<br>FILTRE A AIR                      |
| B 06 | 92-502.07.0 | TANK, SITZBANK, VERKL. 125'92<br>TANK, SEAT, S. COVERS<br>RESERVOIR, SELLE |
| F 06 | 92-502.08.0 | KOTFLÜGEL 125'92<br>FENDERS<br>GARDE BOUE                                  |



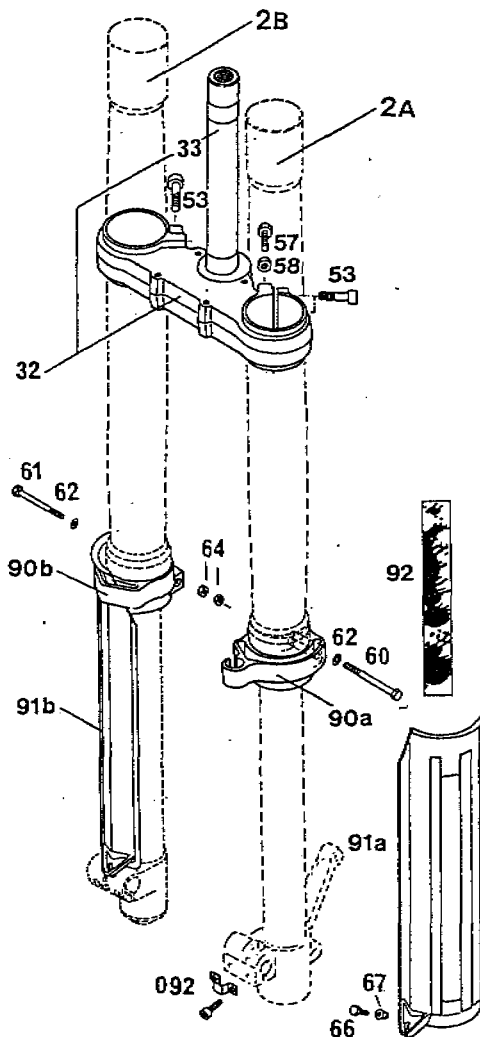
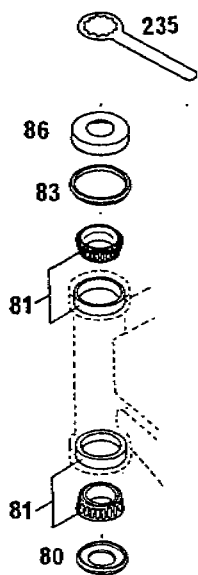
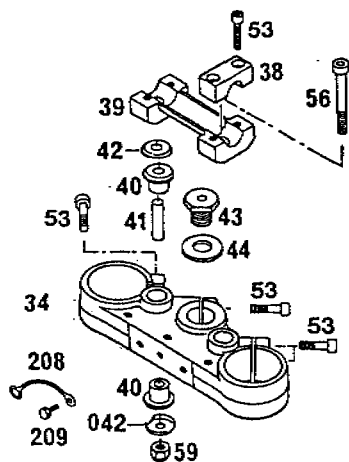
| BILD<br>FIG.<br>FIG. | TEILENUMMER<br>PART NUMBER<br>REF. | BEZEICHNUNG<br>DESCRIPTION<br>DENOMINATION                                            | STK.<br>QTY.<br>QTE. |
|----------------------|------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| 2A*                  | 502.01.202.000                     | GABELBEIN LINKS K1M092U<br>FORK LEG L/S<br>JAMBE DE FOURCHE G<br><br>125 MX,D-XC USA  | 1                    |
| 2A*                  | 502.01.202.100                     | GABELBEIN LINKS K1MX92E<br><br>125 MX EUROPA                                          | 1                    |
| 2A*                  | 502.01.202.200                     | GABELBEIN LINKS K1ET92U<br><br>125 E-XC,T-XC USA                                      | 1                    |
| 2A*                  | 502.01.202.300                     | GABELBEIN LINKS K1G592E<br><br>125 ENDURO EUROPA                                      | 1                    |
| 2A*                  | 546.01.202.000                     | GABELBEIN LINKS K23M092UE<br><br>250/300 MX,D-XC                                      | 1                    |
| 2A*                  | 546.01.202.200                     | GABELBEIN LINKS K23ET92U<br><br>250/300 E-XC,T-XC USA                                 | 1                    |
| 2A*                  | 546.01.202.300                     | GABELBEIN LINKS K23G592E<br><br>250/300 ENDURO EUROPA                                 | 1                    |
| 2A*                  | 565.01.202.100                     | GABELBEIN LINKS K5M092UE<br><br>500/550 MX,D-XC,E-XC                                  | 1                    |
| 2B*                  | 502.01.302.000                     | GABELBEIN RECHTS K1M092U<br>FORK LEG R/S<br>JAMBE DE FOURCHE D<br><br>125 MX,D-XC USA | 1                    |
| 2B*                  | 502.01.302.100                     | GABELBEIN RECHTS K1MX92E<br><br>125 MX EUROPA                                         | 1                    |
| 2B*                  | 502.01.302.200                     | GABELBEIN RE. K1ET92U/K1G592E<br><br>125 ENDURO EUROPA + USA                          | 1                    |

\* = NEUTEILE / NEW PARTS / NOUVEAUX PIECES  
 X = NACH BEDARF / AS REQUIRED / SUIVANT LES BESOINS



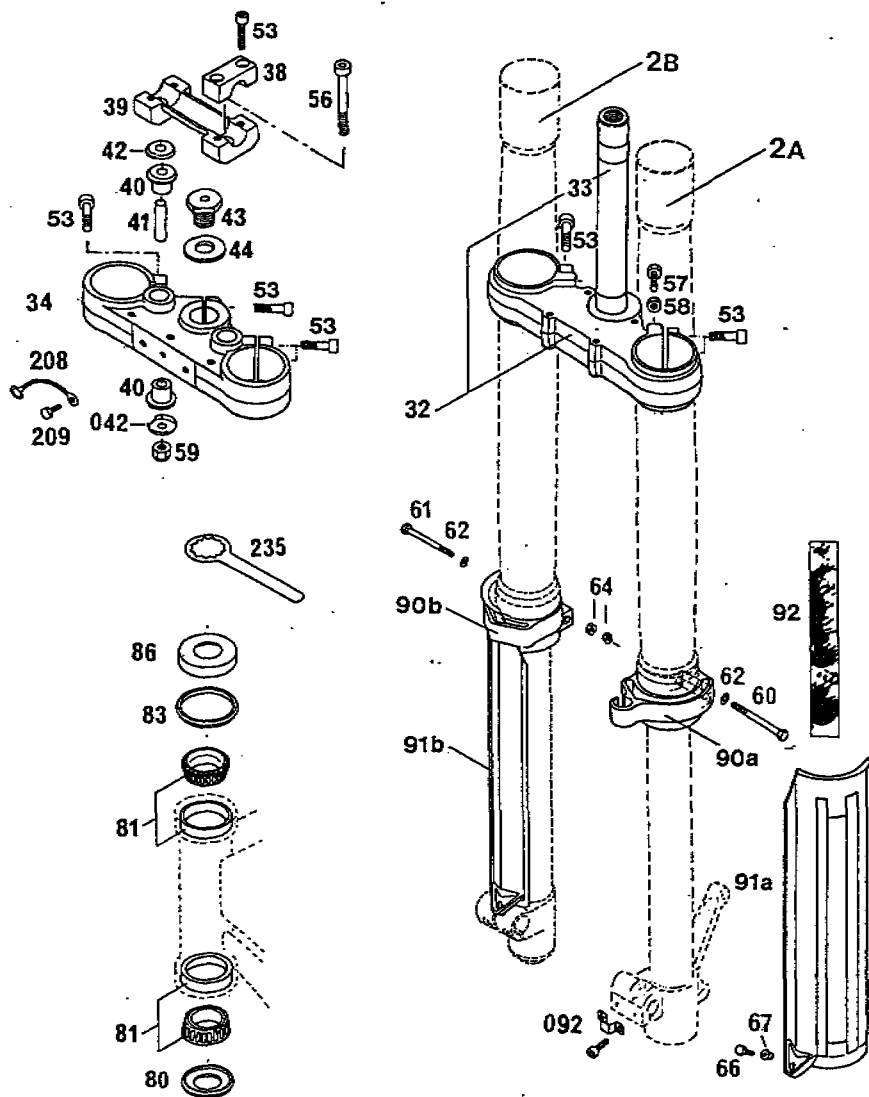
| BILD<br>FIG.<br>FIG. | TEILENUMMER<br>PART NUMBER<br>REF. | BEZEICHNUNG<br>DESCRIPTION<br>DENOMINATION                                 | STK.<br>QTY.<br>QTE. |
|----------------------|------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| 2B*                  | 546.01.302.000                     | GABELBEIN RECHTS K23MD92UE<br>250/300 MX,D-XC                              | 1                    |
| 2B*                  | 546.01.302.200                     | GABELBEIN RE.K23ET92U/K23GS92E<br>250/300 ENDURO EUROPA + USA              | 1                    |
| 2B*                  | 565.01.302.100                     | GABELBEIN RECHTS K5MD92UE<br>500/550 MX,D-XC,E-XC                          | 1                    |
| 32*                  | 502.01.032.044                     | GABELBRÜCKE UNTEN KPL.<br>BOT.FORK PLATE<br>T INFERIEUR CPL.<br>125 ENDURO | D=54<br>1            |
| 32*                  | 546.01.032.044                     | GABELBRÜCKE UNTEN KPL.<br>BOT.FORK PLATE<br>T INFERIEUR CPL.               | D=57<br>1            |
| 33                   | 501.01.033.100                     | GABELSCHAFTROHR L=244<br>FORK STEM<br>TUBE                                 | '91<br>1             |
| 34*                  | 546.01.034.000                     | GABELBRÜCKE OBEN<br>TOP FORK PLATE<br>T SUP.DE FOURCHE                     | 1                    |
| 38                   | 564.01.038.000                     | LENKERKLEMMBRÜCKE<br>HANDLEBAR CLAMP<br>FIXATION GUIDON                    | 2                    |
| 39                   | 564.01.039.000                     | LENKERAUFNAHME<br>HANDLEBAR SUPPORT<br>SUPPORT GUIDON                      | 1                    |
| 40                   | 564.01.040.000                     | GUMMIÜCHSE<br>RUBBER BUSHING<br>BAGUE CAOUTCHOUC                           | 4                    |
| 41*                  | 564.01.041.100                     | DISTANZROHR 10,2 X 12 44<br>SPACER TUBE<br>ENTRETOISE                      | 2                    |

\* = NEUTEILE / NEW PARTS / NOUVEAUX PIÉCES  
 X = NACH BEDARF / AS REQUIRED / SUIVANT LES BESOINS



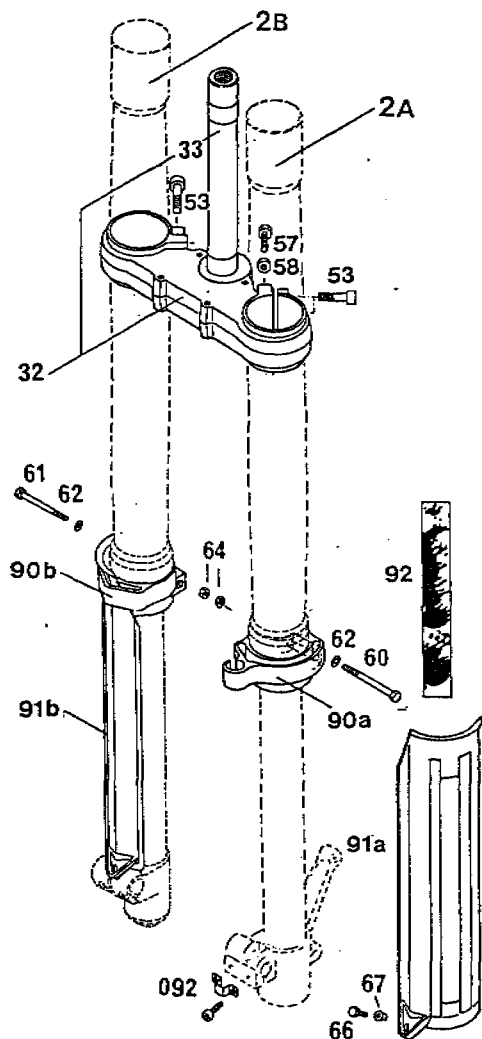
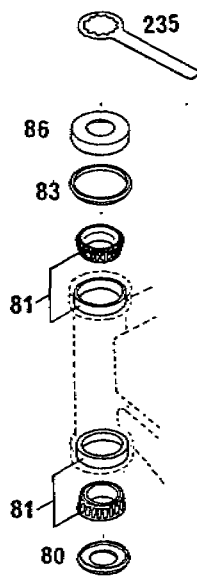
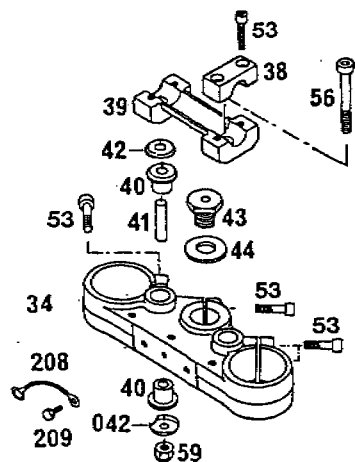
| BILD<br>FIG.<br>FIG. | TEILENUMMER<br>PART NUMBER<br>REF. | BEZEICHNUNG<br>DESCRIPTION<br>DENOMINATION                | STK.<br>QTY.<br>QTE. |
|----------------------|------------------------------------|-----------------------------------------------------------|----------------------|
| 42                   | 564.01.042.000                     | SCHEIBE 10,5X32X2<br>WASHER<br>RONDELLE                   | 2                    |
| 042                  | 564.01.142.000                     | SCHEIBE 10,5X31<br>WASHER<br>RONDELLE                     | 2                    |
| 43                   | 564.01.043.000                     | SCHRAUBE M20X1,5<br>SCREW<br>VIS                          | 1                    |
| 44                   | 564.01.044.000                     | SCHEIBE 21X38X3<br>WASHER<br>RONDELLE                     | 1                    |
| 53                   | 0912 080303                        | ISK-SCHRAUBE DIN912-M8X30<br>A H SCREW<br>VIS CHC DIN 912 | 13                   |
| 56*                  | 0984 100702                        | ISK-SCHRAUBE M10X70 MM<br>A H SCREW<br>VIS                | 2                    |
| 57                   | 0933 070203                        | SK-SCHRAUBE DIN933-M7X20<br>HEX HEAD SCREW<br>VIS         | 2                    |
| 58                   | 0934 070003                        | SK-MUTTER DIN934-M7<br>HEX NUT<br>ECROU                   | 2                    |
| 59                   | 0985 100003                        | SS-MUTTER DIN985-M10<br>S L NUT<br>ECROU AUTO-BLQ.        | 2                    |
| 60                   | 0931 050403                        | SK-SCHRAUBE DIN931-M5X40<br>HEX HEAD SCREW<br>VIS         | 1                    |
| 61                   | 0931 050453                        | SK-SCHRAUBE DIN931-M5X45<br>HEX HEAD SCREW<br>VIS         | 1                    |
| 62                   | 0125 050003                        | SCHEIBE DIN125-A5,3<br>FLAT WASHER<br>RONDELLE DIN 125    | 2                    |

\* = NEUTEILE / NEW PARTS / NOUVEAUX PIECES  
 X = NACH BEDARF / AS REQUIRED / SUIVANT LES BESOINS



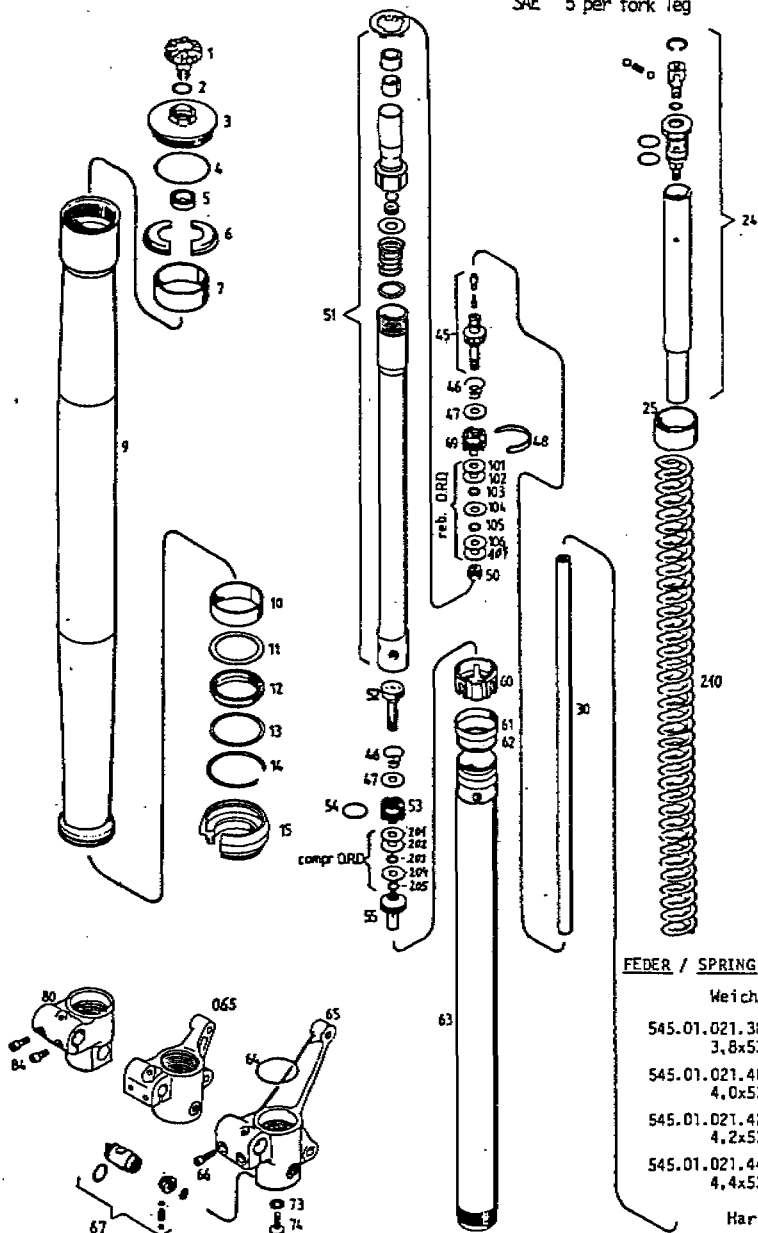
| BILO<br>FIG.<br>FIG. | TEILENUMMER<br>PART NUMBER<br>REF. | BEZEICHNUNG<br>DESCRIPTION<br>DENOMINATION                             | STK.<br>QTY.<br>QTE. |
|----------------------|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| 64                   | 0985 050003                        | SS-MUTTER DIN985-M5<br>S L NUT<br>ECROU AUTO-BLOQ.                     | 2                    |
| 66                   | 0933 050163                        | SK-SCHRAUBE DIN933-M5X16<br>H H SCREW                                  | 2                    |
| 67*                  | 546.01.094.100                     | BUNDBÜCHSE FÜR GLEITSCHUTZ<br>BUSHING                                  | 2                    |
| 80                   | 546.01.084.100                     | O-RINGTRÄGER M DICHTLIPPE '91<br>O-RING SUPPORT<br>SUPP.DE JOINT O     | 1                    |
| 81                   | 542.01.081.000                     | KEGELROLLENLAGER SKF 331274<br>TAPER ROLLER BEARG<br>ROULEMENT CONIQUE | 2                    |
| 83                   | 546.01.184.000                     | STEUERKOPFABDICHTUNG OBEN<br>TOP SEAL<br>JOINT HOUTE                   | 1                    |
| 86                   | 542.01.086.000                     | SCHUTZRING<br>CAP<br>BAGUE DE PROTECT.                                 | 1                    |
| 90A                  | 546.01.090.000                     | SCHUTZFÜHRUNG LINKS<br>PROTECT.GUIDE L/S                               | 1                    |
| 90B                  | 546.01.190.000                     | SCHUTZFÜHRUNG RECHTS<br>PROTECT.GUIDE R/S                              | 1                    |
| 91A                  | 546.01.091.000                     | GLEITSCHUTZ LINKS<br>FORK TUBE PROTECT.                                | '91 1                |
| 91B                  | 546.01.191.000                     | GLEITSCHUTZ RECHTS<br>FORK TUBE PROTECT.                               | '91 1                |
| 92*                  | 546.01.092.000                     | KLEBEFOLIE GLEITSCHUTZ LI<br>DECAL L/S<br>DECALCOM. GAUCHE             | '92 1                |
| ---*                 | 546.01.192.000                     | KLEBEFOLIE GLEITSCHUTZ RE<br>DECAL R/S<br>DECALCOM. DROIT              | '92 1                |

\* = NEUTEILE / NEW PARTS / NOUVEAUX PIÉCES  
 X = NACH BEDARF / AS REQUIRED / SUIVANT LES BESOINS



| BILD<br>FIG.<br>FIG. | TEILENUMMER<br>PART NUMBER<br>REF. | BEZEICHNUNG<br>DESCRIPTION<br>DENOMINATION                  | STK.<br>QTY.<br>QTE. |
|----------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------|----------------------|
| 092                  | 565.01.092.000                     | SCHELLE<br>CLAMP<br>COLLIER                                 | 1                    |
| 208                  | 571.01.008.000                     | MASSEKABEL<br>GROUND CABLE<br>CABLE DE MASSE                | 1                    |
| 209                  | 0933 060123                        | SK-SCHRAUBE DIN933-M6X12<br>H H SCREW<br>VIS H DIN 933      | 1                    |
| 235                  | 542.12.035.000                     | RINGSCHLÜSSEL SW32<br>STEER.HEAD WRENCH<br>CHIAVE A COLLARE | 1                    |

\* = NEUTEILE / NEW PARTS / NOUVEAUX PIÉCES  
X = NACH BEDARF / AS REQUIRED / SUIVANT LES BESOINS



| BILO<br>FIG.<br>FIG. | TEILENUMMER<br>PART NUMBER<br>REF. | BEZEICHNUNG<br>DESCRIPTION<br>DENOMINATION                  | STK.<br>QTY.<br>QTE. |
|----------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------|----------------------|
| 1                    | 545.01.038.000                     | STELLKNOPF-ZUGSTUFE<br>ADJUSTABLE KNOB<br>ADJUSTABLE BOUTON | 2                    |
| 2                    | 545.01.039.000                     | O-RING 12 X 3<br>O-RING<br>JOINT O                          | 2                    |
| 3                    | 545.01.036.000                     | VERSCHLUßSCHRAUBE M 49 X 1,5<br>SCREW CAP                   | 2                    |
| 4                    | 0770 430030                        | O-RING 43X3<br>O-RING<br>JOINT O                            | 2                    |
| 5                    | 545.01.051.000                     | GUMMI-DICHTUNG 14,1X22X4<br>RUBBER RING<br>JOINT O          | 2                    |
| 6                    | 545.01.050.000                     | HALBMOND KEIL<br>KEY<br>CALE                                | 4                    |
| 7                    | 545.01.052.000                     | BÜCHSE 47X21<br>BUSHING<br>BAGUE                            | 2                    |
| 9*                   | 545.01.004.200                     | AUSSENROHR 54X606 125ENDURO'92<br>OUTER TUBE                | 2                    |
| 9*                   | 545.01.004.300                     | AUSSENROHR 54/57X606 '92<br>OUTER TUBE                      | 2                    |
| 10*                  | 545.01.026.300                     | FÜHRUNGSB. UNTEN<br>GUIDE BUSH LOWER                        | 2                    |
| 11                   | 564.01.027.000                     | RING 49,2X42X1,5<br>RING<br>JOINT                           | 2                    |
| 12                   | 564.01.005.000                     | SIMMERRING 40 X 49,5 X 7<br>SEAL<br>JOINT SPI               | 2                    |
| 13                   | 564.01.127.000                     | RING 49,5X45X1<br>RING<br>JOINT                             | 2                    |

FEDER / SPRING / RESSORT

Weich/soft/douce

545.01.021.380

3,8x530

545.01.021.405

4,0x530

545.01.021.420

4,2x530

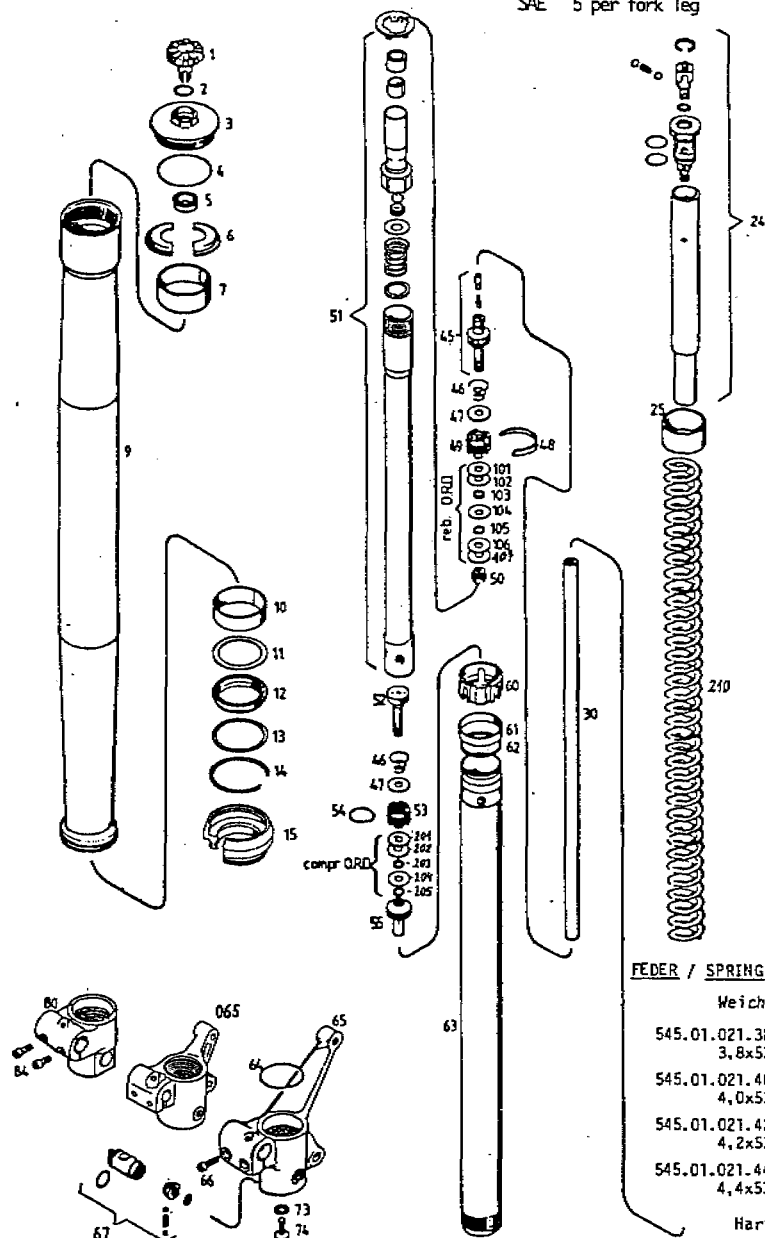
545.01.021.440

4,4x530



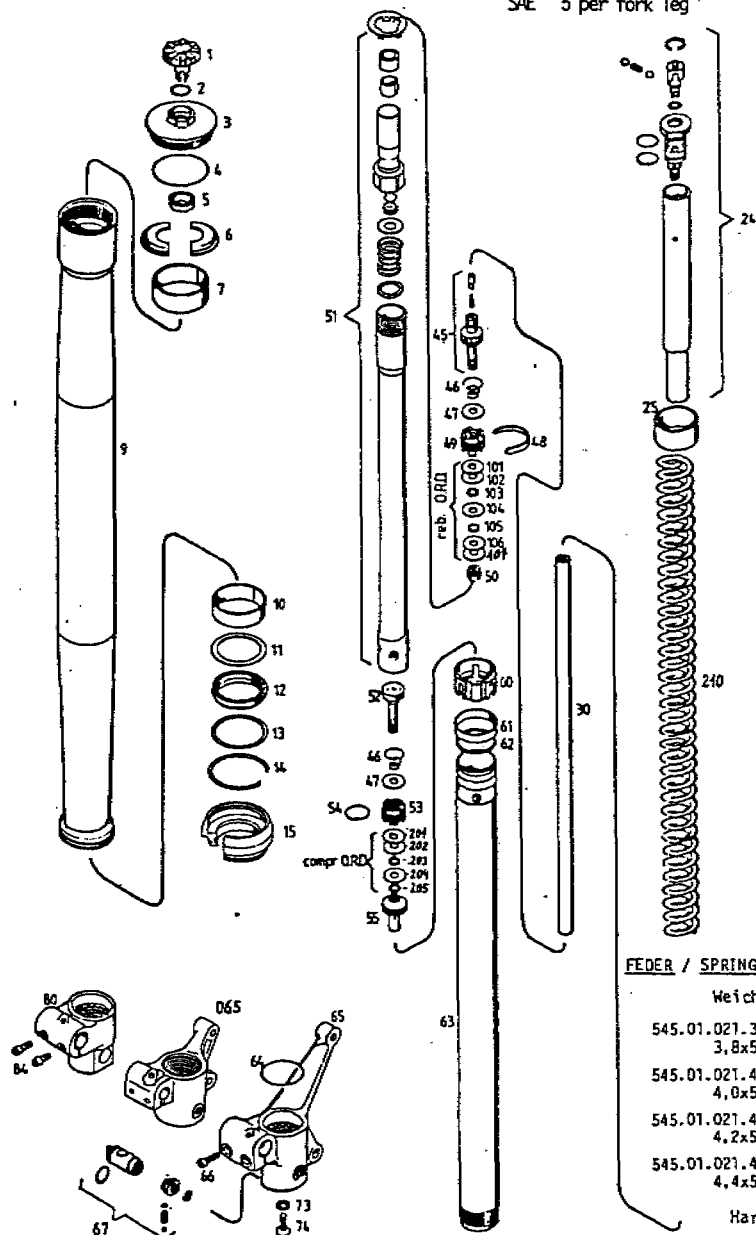
Hart/hard/dure

\* = NEUTEILE / NEW PARTS / NOUVEAUX PIÉCES  
X = NACH BEDARF / AS REQUIRED / SUIVANT LES BESOINS



| BILD<br>FIG.<br>FIG. | TEILENUMMER<br>PART NUMBER<br>REF. | BEZEICHNUNG<br>DESCRIPTION<br>DENOMINATION                  | STK.<br>QTY.<br>QTE. |
|----------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------|----------------------|
| 14                   | 554.01.029.000                     | SEEGER-SPRENGRING SB50<br>CIRCLIP<br>CIRCLIP                | 2                    |
| 15                   | 554.01.025.100                     | STAUBMANSCHETTE D40<br>DUST SCRAPER<br>CACHE POUSSIÈRE      | '91 2                |
| 24*                  | 545.01.057.044                     | HYDROSTOP KPL. L=227,5<br>HYDROSTOP CPL                     | 2                    |
| 25                   | 554.01.022.200                     | VORSPANNBÜCHSE H= 2,5MM<br>PRELOAD BUSH 2,5MM<br>BAGUE      | 2                    |
| 25                   | 554.01.022.000                     | VORSPANNBÜCHSE 5MM<br>PRELOAD BUSH<br>BAGUE                 | 2                    |
| 25                   | 554.01.022.100                     | VORSPANNUNGSBÜCHSE 10MM<br>PRELOAD BUSH<br>BAGUE            | 2                    |
| 30                   | 545.01.010.000                     | SPINDEL 012 L=551MM<br>SPINDLE<br>FUSEAU                    | 2                    |
| 45                   | 545.01.067.044                     | KEGEL-ZUGSTUFE KPL.<br>TAPER REB.CPL.<br>CONE CPL.          | 2                    |
| 46                   | 545.01.068.000                     | FEDER<br>SPRING<br>RESSORT                                  | 4                    |
| 47                   | 545.01.069.000                     | KONUSSCHEIBE 8X18X0,4<br>CONICAL WASHER<br>CONIQUE RONDELLE | 4                    |
| 48                   | 545.01.070.000                     | KOLBENRING 4X1X62<br>PISTON RING 4X1X62<br>SEGMENT 4X1X62   | 2                    |
| 49                   | 545.01.071.000                     | KOLBEN<br>PISTON REB.<br>PISTON REB.                        | 2                    |

\* = NEUTEILE / NEW PARTS / NOUVEAUX PIÈCES  
X = NACH BEDARF / AS REQUIRED / SUIVANT LES BESOINS



FEDER / SPRING / RESSORT

Weich/soft/douce

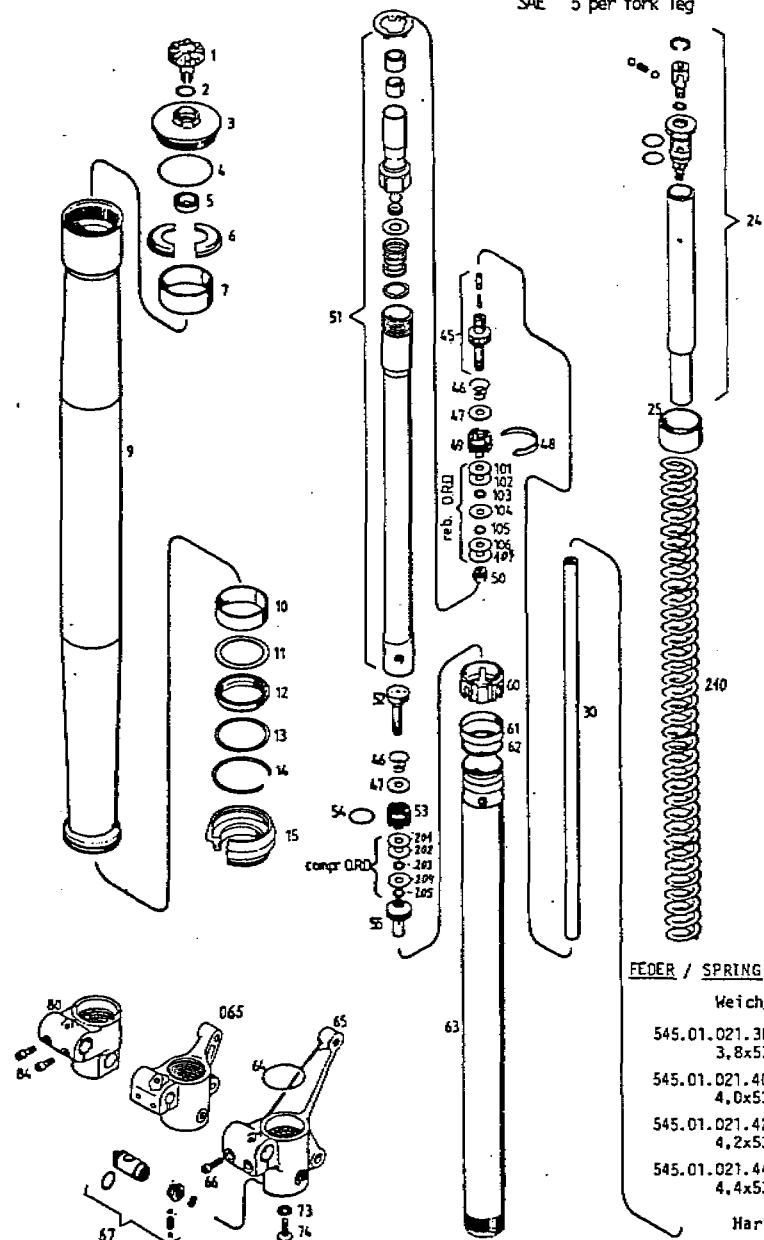
- 545.01.021.380  
3,8x530
- 545.01.021.405  
4,0x530
- 545.01.021.420  
4,2x530
- 545.01.021.440  
4,4x530



Hart/hard/dure

| BILD<br>FIG.<br>FIG. | TEILENUMMER<br>PART NUMBER<br>REF. | BEZEICHNUNG<br>DESCRIPTION<br>DENOMINATION          | STK.<br>QTY.<br>QTE. |
|----------------------|------------------------------------|-----------------------------------------------------|----------------------|
| 50                   | 545.01.072.000                     | MUTTER M 6X0,5<br>NUT<br>ECROU                      | 2                    |
| 51*                  | 545.01.073.344                     | DÄMPFERROHR KPL. L=397<br>DAMPING TUBE CPL          | 2                    |
| 52                   | 545.01.074.000                     | SPEZ.SCHRB. M6X0,5<br>SPEC.SCREW<br>SPEZIALE VIS    | 2                    |
| 53                   | 545.01.075.000                     | KOLBEN DRUCKSTUFE<br>PISTON COMP.<br>PISTON COMP.   | 2                    |
| 54                   | 0770 020160                        | O-RING 15,6X1,78<br>O-RING<br>JOINT O               | 2                    |
| 55                   | 545.01.076.000                     | KEGEL M22,3X1 -DRUCKSTUFE<br>TAPER M 22,3X1<br>CONE | 2                    |
| 60                   | 545.01.077.000                     | SPANNBÜCHSE<br>BUSHING<br>BAGUE                     | 2                    |
| 61*                  | 545.01.045.300                     | LAGERRING 42,8 X 8<br>BEARING RING                  | 2                    |
| 62                   | 545.01.046.000                     | RING 39X42X1<br>RING 39X42X1<br>ANNEAU 39X42X1      | 2                    |
| 63*                  | 545.01.003.300                     | INNENROHR L=625<br>INNER TUBE                       | '92 2                |
| 64                   | 0770 380020                        | O-RING 38X2<br>O-RING 38X2<br>JOINT O 38X2          | 2                    |
| 65                   | 545.01.006.100                     | GABELFAUST LINKS D17 GRIMECA<br>AXLE CLAMP L/S      | 1                    |
| 065                  | 545.01.206.100                     | GABELFAUST LINKS D17 BREMBO<br>AXLE CLAMP L/S       | 1                    |

\* = NEUTEILE / NEW PARTS / NOUVEAUX PIECES  
X = NACH BEDARF / AS REQUIRED / SUIVANT LES BESOINS



FEDER / SPRING / RESSORT

Weich/soft/douce

545.01.021.380

3,8x530

545.01.021.405

4,0x530

545.01.021.420

4,2x530

545.01.021.440

4,4x530

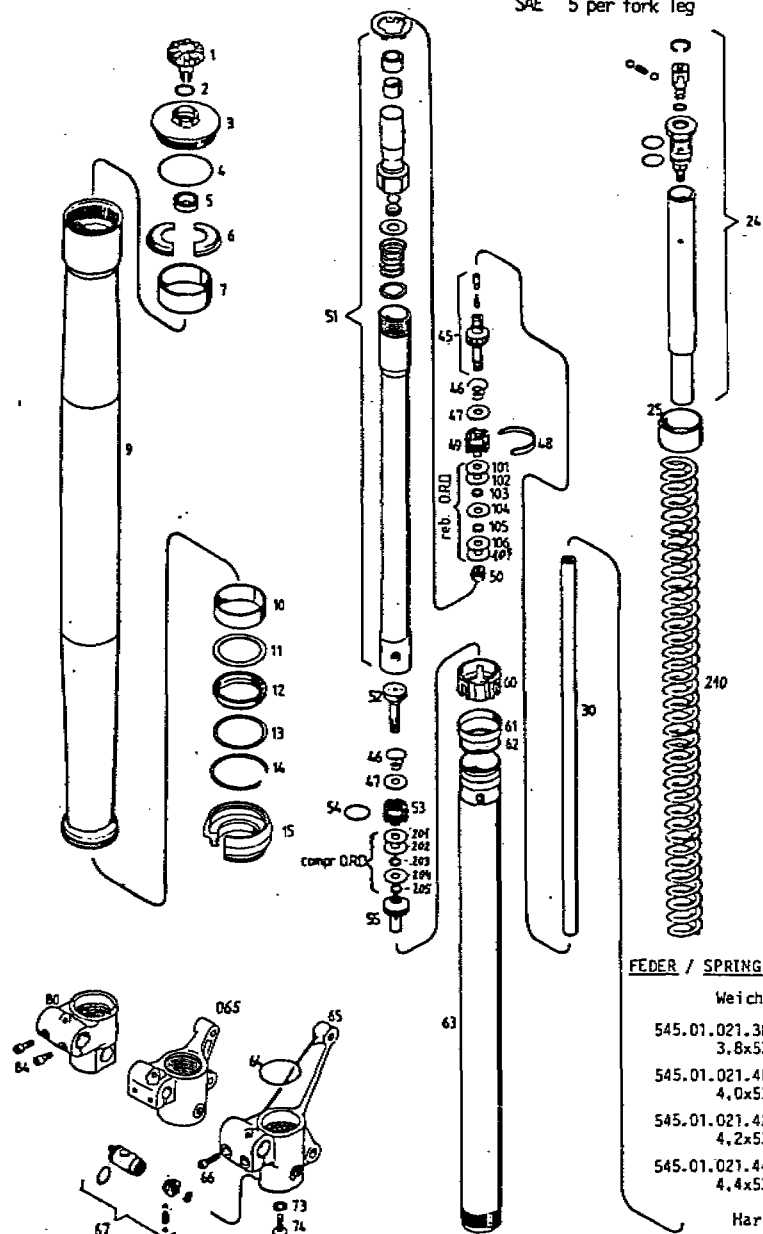


Hart/hard/dure

| BILD<br>FIG.<br>FIG. | TEILENUMMER<br>PART NUMBER<br>REF. | BEZEICHNUNG<br>DESCRIPTION<br>DENOMINATION                  | STK.<br>QTY.<br>QTE. |
|----------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------|----------------------|
| 66                   | 0912 070253                        | ISK-SCHRAUBE DIN912-M7X25<br>A H SCREW<br>VIS CHC           | 2                    |
| 67*                  | 545.01.078.144                     | STELLSCHRAUB.-DRUCKST.KPL.<br>ADJUSTABLE KNOB CP            | 2                    |
| 73                   | 545.01.081.000                     | DICHTRING 8X12X1,5<br>SEAL RING<br>JOINT                    | 2                    |
| 74                   | 545.01.082.000                     | BUNDSCHRAUBE M8X20<br>SCREW M8X20<br>VIS                    | 2                    |
| 80                   | 545.01.106.100                     | GABELFAUST RECHTS D17<br>AXLE CLAMP R/S                     | 1                    |
| 84                   | 0912 070253                        | ISK-SCHRAUBE DIN912-M7X25<br>A H SCREW<br>VIS CHC           | 2                    |
| 101                  | 545.01.085.230                     | GRUNDPATTE 6X10X0,3<br>BACKPLATE 6X10X0,3<br>PLAQUE DE BASE | X                    |
| 102                  | 545.01.085.525                     | SCHEIBE 6X18X0,25<br>FLAT WASHER<br>RONDELLE 6X18X0,25      | X                    |
| 102                  | 545.01.085.420                     | SCHEIBE 6X16X0,2<br>FLAT WASHER<br>RONDELLE 6X16X0,2        | X                    |
| 103                  | 545.01.085.120                     | GRUNDPATTE 6X9X0,2<br>BACKPLATE 6X9X0,2<br>PLAQUE DE BASE   | X                    |
| 104                  | 545.01.085.415                     | SCHEIBE 6X16X0,15<br>FLAT WASHER<br>RONDELLE 6X16X0,15      | X                    |
| 105                  | 545.01.085.020                     | GRUNDPATTE 6X8,5X0,2<br>BACKPLATE<br>PLAQUE DE BASE         | X                    |

\* = NEUTEILE / NEW PARTS / NOUVEAUX PIECES

X = NACH BEDARF / AS REQUIRED / SUIVANT LES BESOINS



FEDER / SPRING / RESSORT

Weich/soft/douce

545.01.021.380

3,8x530

545.01.021.405

4,0x530

545.01.021.420

4,2x530

545.01.021.440

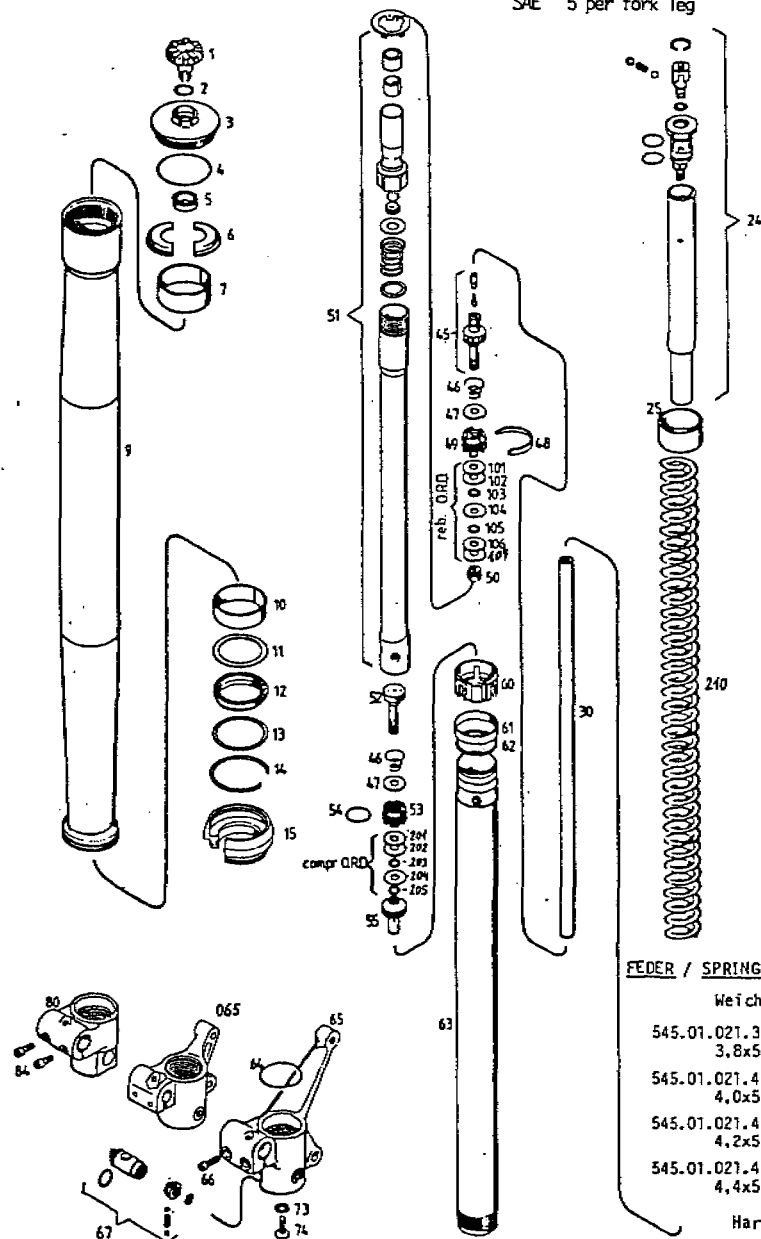
4,4x530

Hart/hard/dure



| BILO<br>FIG.<br>FIG. | TEILENUMMER<br>PART NUMBER<br>REF. | BEZEICHNUNG<br>DESCRIPTION<br>DENOMINATION                    | STK.<br>QTY.<br>QTE. |
|----------------------|------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------|
| 105                  | 545.01.085.050                     | GRUNDPLATTE 6X8,5X0,5<br>BACKPLATE 6X8,5X05<br>PLAQUE DE BASE | X                    |
| 106                  | 545.01.085.210                     | SCHEIBE 6X12X0,1<br>FLAT WASHER<br>RONDELLE 6X12X0,1          | X                    |
| 106                  | 545.01.085.310                     | SCHEIBE 6X14X0,1<br>FLAT WASHER<br>RONDELLE 6X14X0,1          | X                    |
| 107                  | 545.01.085.510                     | SCHEIBE 6X16X0,1<br>FLAT WASHER<br>RONDELLE 6X16X0,1          | X                    |
| 201                  | 545.01.085.130                     | GRUNDPLATTE 6X9X0,3<br>BACKPLATE 6X9X0,3<br>PLAQUE DE BASE    | X                    |
| 201                  | 545.01.085.225                     | SCHEIBE 6X12X0,25<br>FLAT WASHER 6X12<br>RONDELLE 6X12X0,25   | X                    |
| 202                  | 545.01.085.320                     | SCHEIBE 6X14X0,2<br>FLAT WASHER<br>RONDELLE 6X14X0,2          | X                    |
| 202                  | 545.01.085.420                     | SCHEIBE 6X16X0,2<br>FLAT WASHER<br>RONDELLE 6X16X0,2          | X                    |
| 202                  | 545.01.085.425                     | SCHEIBE 6X14X0,25<br>FLAT WASHER 6X14<br>RONDELLE 6X14X0,25   | X                    |
| 203                  | 545.01.085.520                     | SCHEIBE 6X16X0,2<br>FLAT WASHER<br>RONDELLE 6X16X0,2          | X                    |
| 203                  | 545.01.085.525                     | SCHEIBE 6X16X0,25<br>FLAT WASHER 6X16<br>RONDELLE 6X16X0,25   | X                    |
| 203                  | 545.01.085.540                     | SCHEIBE 6X18X0,4<br>FLAT WASHER<br>RONDELLE 6X18X0,4          | X                    |

\* = NEUTEILE / NEW PARTS / NOUVEAUX PIECES  
X = NACH BEDARF / AS REQUIRED / SUIVANT LES BESOINS



FEDER / SPRING / RESSORT

Weich/soft/douce

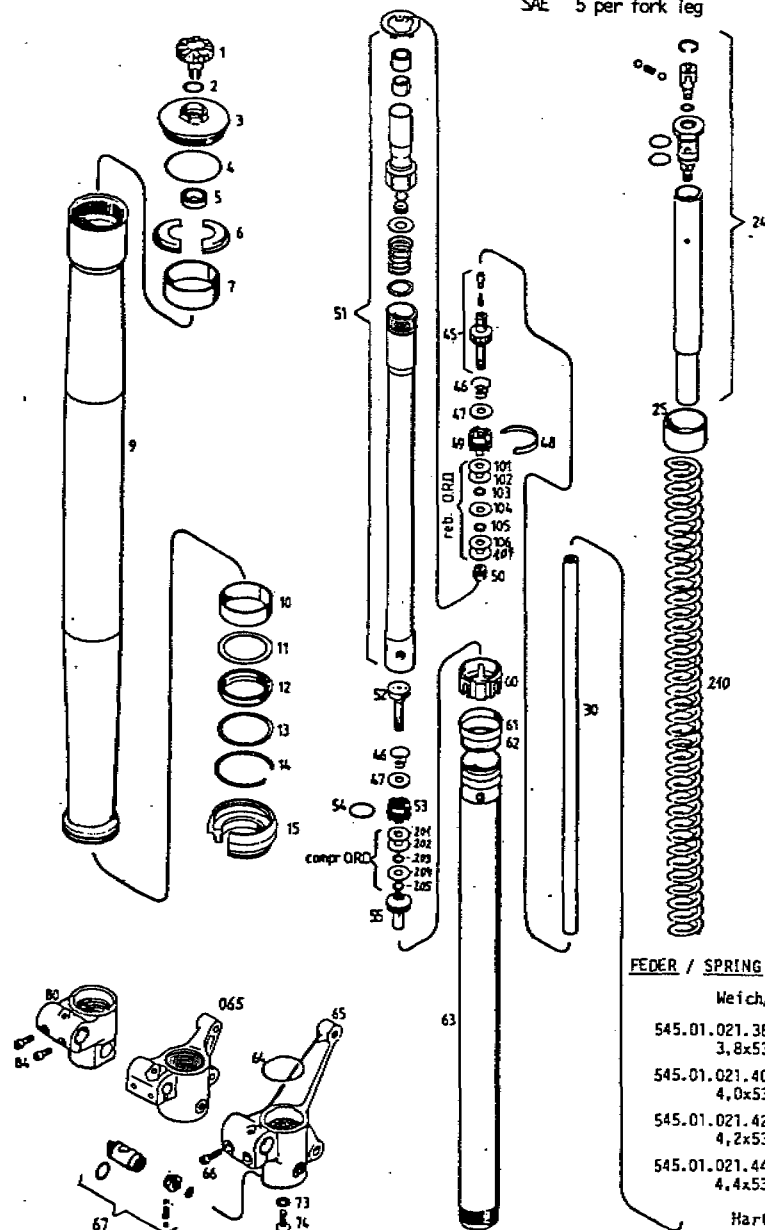
545.01.021.380  
3,8x530  
545.01.021.405  
4,0x530  
545.01.021.420  
4,2x530  
545.01.021.440  
4,4x530



Hart/hard/dure

| BILD<br>FIG.<br>FIG. | TEILENUMMER<br>PART NUMBER<br>REF. | BEZEICHNUNG<br>DESCRIPTION<br>DENOMINATION                  | STK.<br>QTY.<br>QTE. |
|----------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------|----------------------|
| 204                  | 545.01.085.015                     | GRUNOPLATTE 6X8,5X0,15<br>BACKPLATE<br>PLAQUE DE BASE       | X                    |
| 204                  | 545.01.085.010                     | GRUNOPLATTE 6X9X0,1<br>WASHER 6X9X9,10                      | X                    |
| 204                  | 545.01.085.610                     | SCHEIBE 6X12X0,1<br>FLAT WASHER<br>RONDELLE 6X12X0,1        | X                    |
| 205                  | 545.01.085.415                     | SCHEIBE 6X16X0,15<br>FLAT WASHER<br>RONDELLE 6X16X0,15      | X                    |
| 205                  | 545.01.085.030                     | GRUNOPLATTE 6X8,5X0,3<br>BACKPLATE<br>PLAQUE DE BASE        | X                    |
| 206                  | 545.01.085.015                     | GRUNOPLATTE 6X8,5X0,15<br>BACKPLATE<br>PLAQUE DE BASE       | X                    |
| 206                  | 545.01.085.110                     | GRUNOPLATTE 6X9X0,1<br>BACKPLATE 6X9X0,10<br>PLAQUE DE BASE | X                    |
| 207                  | 545.01.085.510                     | SCHEIBE 6X18X0,1<br>FLAT WASHER<br>RONDELLE 6X18X0,1        | X                    |
| 210                  | 545.01.021.380                     | FEDER 3,8 X 530<br>SPRING<br>RESSORT<br>125 MX, ENDOURO     | 2                    |
| 210                  | 545.01.021.405                     | FEDER 4,0 X 530<br>SPRING<br>RESSORT<br>250/300 ENDOURO     | 2                    |
| 210                  | 545.01.021.420                     | FEDER 4,2 X 530<br>SPRING<br>RESSORT<br>250/300 MX          | 2                    |

\* = NEUTEILE / NEW PARTS / NOUVEAUX PIECES  
X = NACH BEDARF / AS REQUIRED / SUIVANT LES BESOINS



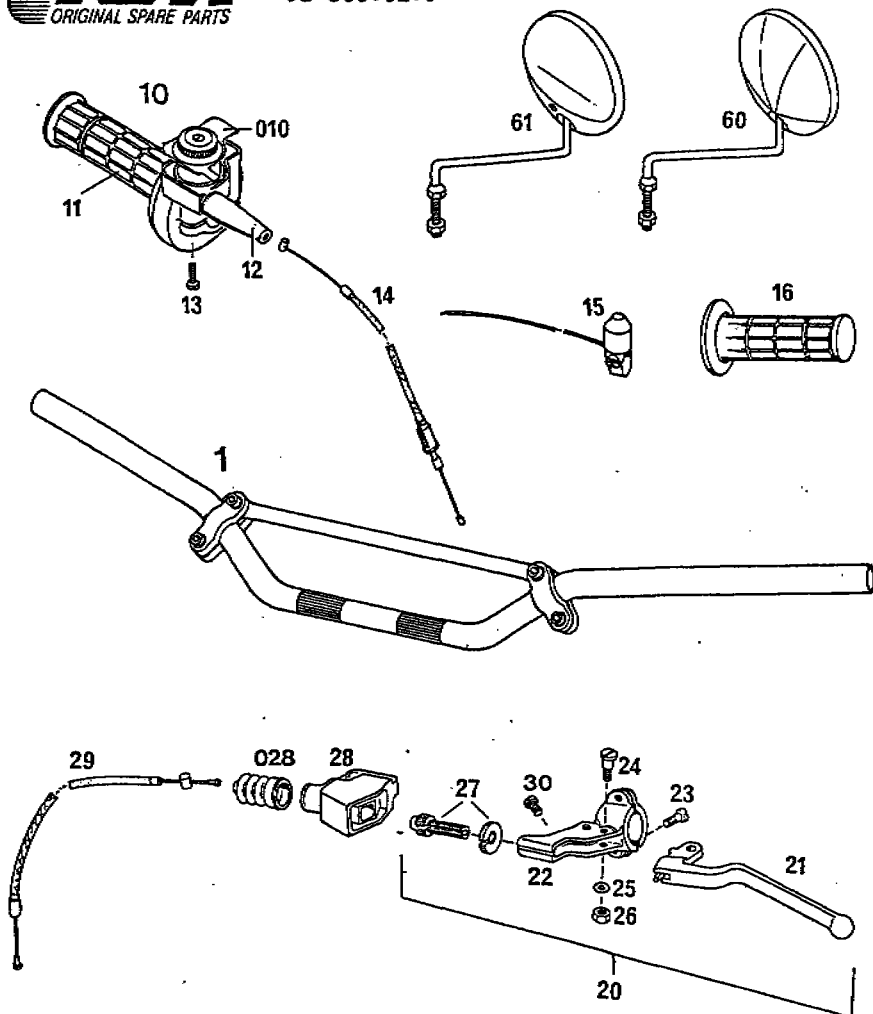
| BILD<br>FIG.<br>FIG. | TEILENUMMER<br>PART NUMBER<br>REF. | BEZEICHNUNG<br>DESCRIPTION<br>DENOMINATION | STK.<br>QTY.<br>QTE. |
|----------------------|------------------------------------|--------------------------------------------|----------------------|
| 210                  | 545.01.021.440                     | FEDER 4,4 X 530<br>FORK SPRING<br>RESSORT  | 2                    |

500 MX

\* = NEUTEILE / NEW PARTS / NOUVEAUX PIÉCES  
X = NACH BEDARF / AS REQUIRED / SUIVANT LES BESOINS

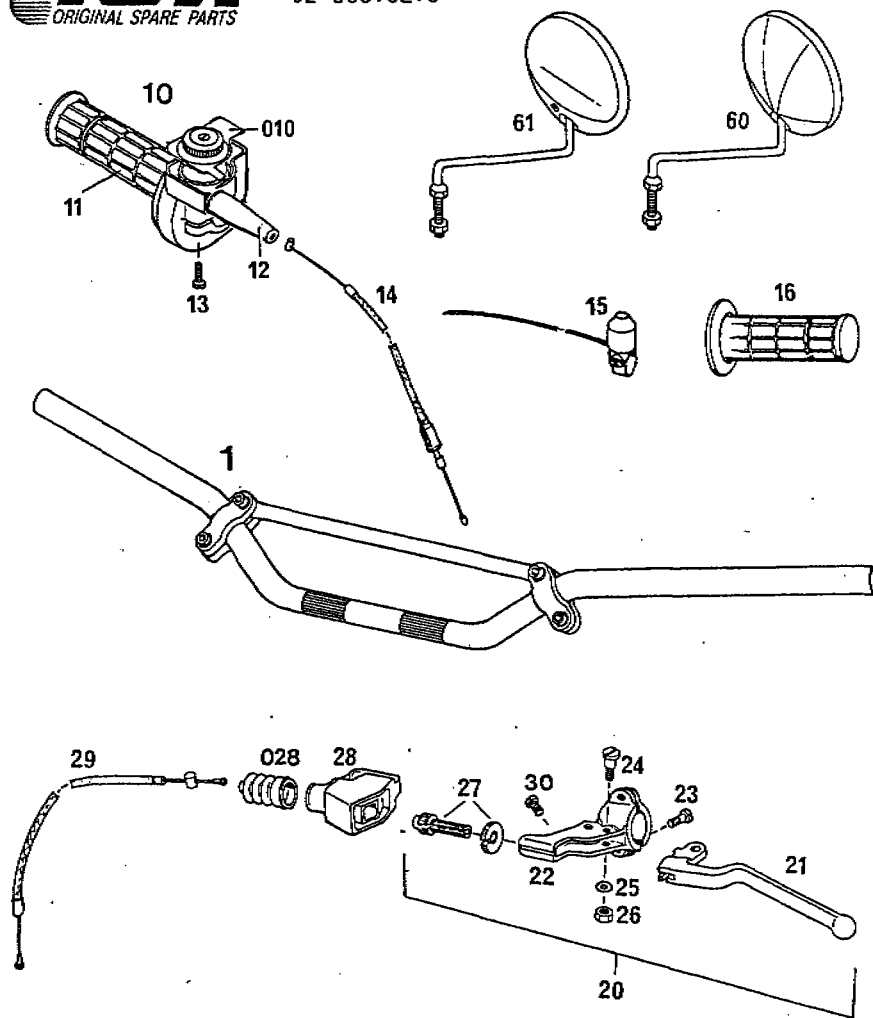
| BILD<br>FIG.<br>FIG. | TEILENUMMER<br>PART NUMBER<br>REF. | BEZEICHNUNG<br>DESCRIPTION<br>DENOMINATION                              | STK.<br>QTY.<br>QTE. |
|----------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| 1*                   | 565.02.001.144                     | ALU-LENKER 125-600 KPL.<br>HANDLEBAR<br>CONDUCTEUR                      | 1                    |
| 10                   | 580.02.010.000                     | GASDREHGRIF KPL.MAG.312 SCHW.<br>TWIST GRIP CPL.<br>POIGNEE GAS CPL.    | 1                    |
| 010                  | 580.02.011.000                     | DECKEL MIT RÄNDELSCHRAUBE<br>COVER CPL.<br>COUVERCLE CPL.               | 1                    |
| 11                   | 565.02.003.000                     | DREHGRIFFÜBERZUG LANG SCHWARZ<br>TWIST GRIP COVER<br>CAOUT. POIGNEE GAZ | 1                    |
| 12                   | 540.02.016.000                     | SCHUTZKAPPE<br>PLASTIC COVER<br>CAPUCHON PROTECT.                       | 1                    |
| 13                   | 0084 050203                        | ZYL.SCHRAUBE DIN84A-M5X20<br>FILIST. HEAD SCREW<br>VIS DIN84A           | 2                    |
| 14                   | 502.02.091.500                     | GASSEIL 125 VHSB 37<br>THROTTLE CABLE<br>CABLE DE GAZ                   | 1                    |
| 14                   | 502.02.091.000                     | GASSEIL 125 END.PHSB 35<br>THROTTLE CABLE<br>CABLE DE GAZ               | X                    |
| 14                   | 546.02.091.000                     | GASSEIL 250/300 KEIHIN<br>THROTTLE CABLE<br>CABLE DE GAZ                | 1                    |
| 14*                  | 565.02.091.100                     | GASSEIL 500/550 KEIHIN<br>THROTTLE CABLE<br>CABLE GAZ                   | '92 1                |
| 15                   | 510.11.198.000                     | KURZSCHLUSSSCHALTER<br>IGNITION SWITCH<br>BOUTON DE MASSE               | 1                    |
| 16                   | 565.02.052.000                     | FESTGRIF LANG SCHWARZ<br>RUBBER GRIP<br>PIOGNEE FIXE                    | 1                    |

\* = NEUTEILE / NEW PARTS / NOUVEAUX PIECES  
 X = NACH BEDARF / AS REQUIRED / SUIVANT LES BESOINS



| BILD<br>FIG.<br>FIG. | TEILENUMMER<br>PART NUMBER<br>REF. | BEZEICHNUNG<br>DESCRIPTION<br>DENOMINATION                        | STK.<br>QTY.<br>QTE. |
|----------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|----------------------|
| 20                   | 546.02.040.000                     | KUPPLUNGSEBEL KPL. 74.3<br>CLUTCH LEVER ASSY<br>LEVIER CPL.GAUCHE | 1                    |
|                      |                                    | 125                                                               |                      |
| 20*                  | 502.02.040.000                     | KUPPLUNGSEBEL KPL. 74.4<br>CLUTCH LEVER ASSY<br>LEVIER EMBR.CPL.  | 1                    |
|                      |                                    | 250/300                                                           |                      |
| 20*                  | 565.02.040.000                     | KUPPLUNGSEBEL KPL. 74.1<br>CLUTCH LEVER ASSY<br>LEVIER EMBR.CPL.  | 1                    |
|                      |                                    | 500/550                                                           |                      |
| 21                   | 546.02.055.000                     | KUPPLUNGSEBEL LOSE 74.3<br>CLUTCH LEVER LOOSE<br>LEVIER EMBR.NU   | 1                    |
|                      |                                    | 125                                                               |                      |
| 21*                  | 502.02.055.000                     | KUPPLUNGSEBEL LOSE 74.4<br>CLUTCH LEVER<br>LEVIER EMBR.           | 1                    |
|                      |                                    | 250/300                                                           |                      |
| 21*                  | 565.02.055.000                     | KUPPLUNGSEBEL LOSE 74.1<br>CLUTCH LEVER<br>LEVIER EMBR.           | 1                    |
|                      |                                    | 500/550                                                           |                      |
| 22                   | 546.02.023.000                     | GELENKSTÜCK 125/250/300<br>LEVER HOLDER<br>LEVIER DE FREIN        | 1                    |
| 22                   | 542.02.023.000                     | GELENKSTÜCK 500/550<br>LEVER HOLDER R/S<br>CORPS DU LEVIER        | 1                    |
| 23                   | 0964 050163                        | LI.SENKSCHRAUBE DIN964-MSX16<br>LENTIL HEAD SCREW<br>VIS DIN964   | 2                    |

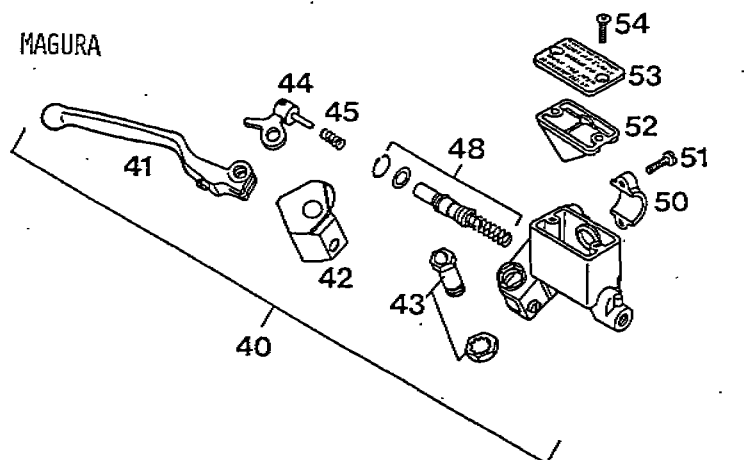
\* = NEUTEILE / NEW PARTS / NOUVEAUX PIECES  
 X = NACH BEDARF / AS REQUIRED / SUIVANT LES BESOINS



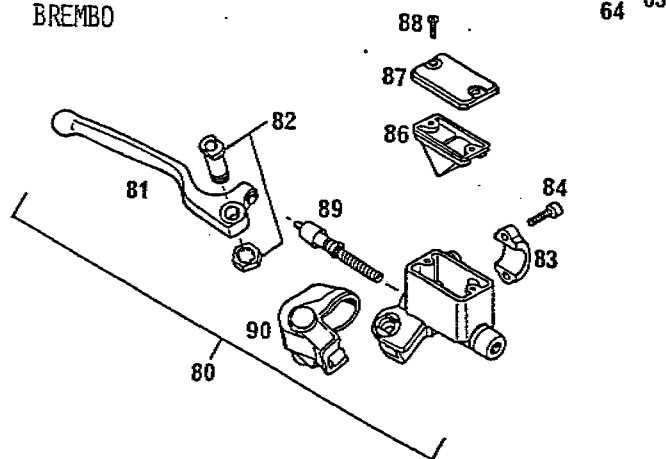
| BILD<br>FIG.<br>FIG. | TEILENUMMER<br>PART NUMBER<br>REF. | BEZEICHNUNG<br>DESCRIPTION<br>DENOMINATION                          | STK.<br>QTY.<br>QTE. |
|----------------------|------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|----------------------|
| 24                   | 510.02.028.000                     | HEBELSCHRAUBE<br>LEVER SCREW<br>PAPILLON                            | 1                    |
| 25                   | 0125 060003                        | SCHEIBE DIN125-A6,4<br>FLAT WASHER<br>RONDELLE DIN125               | 1                    |
| 26                   | 0934 060003                        | SK-MUTTER DIN934-M6<br>HEX NUT<br>ECROU H DIN 934                   | 1                    |
| 27                   | 510.02.024.000                     | RANDELMUTTER KPL.<br>SPLIT LOCK NUT<br>ECROU MOLETE                 | 1                    |
| 28                   | 546.02.025.000                     | SCHUTZKAPPE-KUPPLUNGHEBEL '91<br>PLASTIC COVER<br>CAPUCHON PROTECT. | 1                    |
| 028                  | 546.02.126.000                     | FALTENBALG KUPPLUNGHEBEL '91<br>PLASTIC SLEEVE                      | 1                    |
| 29                   | 580.02.090.000                     | KUPPL. SEIL 125/LC4<br>CLUTCH CABLE<br>CABLE D'EMBRAYAGE            | 1                    |
| 29                   | 546.02.090.000                     | KUPPLUNGSEIL<br>CLUTCH CABLE<br>CABLE D'EMBRAYAGE                   | 250/300 1            |
| 29                   | 565.02.090.000                     | KUPPLUNGSEIL<br>CLUTCH CABLE<br>CABLE D'EMBRAYAGE                   | 500/550 1            |
| 30                   | 546.02.029.000                     | EINSTELLSCHRAUBE 6X10<br>ADJUST SCREW<br>VIS DE REGLAGE             | 1                    |
| 60                   | 120.12.025.100                     | RÜCKBLICKSPIEGEL<br>MIRROR<br>RETROVISEUR                           | 1                    |
| 61                   | 544.12.025.028                     | RÜCKBLICKSPIEGEL<br>MIRROR<br>RETROVISEUR                           | 65-F 1               |

\* = NEUTEILE / NEW PARTS / NOUVEAUX PIÉCES  
 X = NACH BEDARF / AS REQUIRED / SUIVANT LES BESOINS

MAGURA



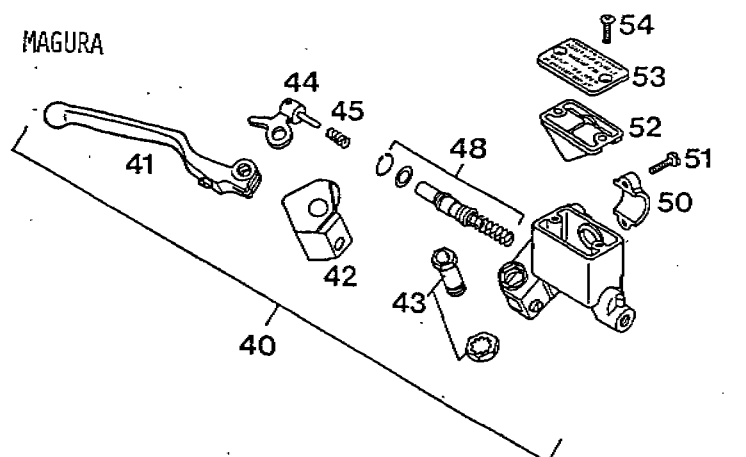
BREMBO



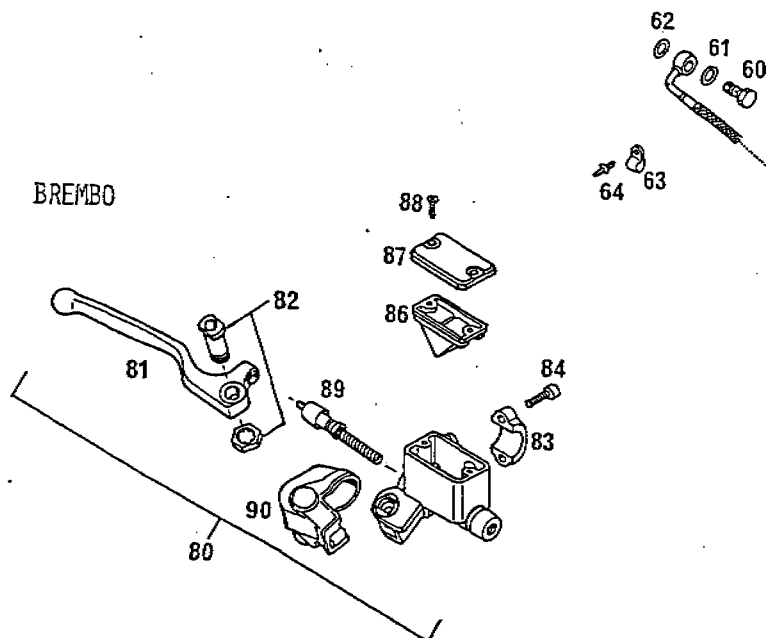
| BILD<br>FIG.<br>FIG. | TEILENUMMER<br>PART NUMBER<br>REF. | BEZEICHNUNG<br>DESCRIPTION<br>DENOMINATION                              | STK.<br>QTY.<br>QTE. |
|----------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| 40*                  | 565.13.001.744                     | HANDBREMSZYLINDER MAG.11,0 '92<br>HAND BRAKE CYL.KPL<br>MAITRE CYL.CPL. | 1                    |
| 41*                  | 565.13.020.700                     | BREMSHEBEL<br>BRAKE LEVER<br>LEVIER DE FREIN                            | '92 1                |
| 42                   | 565.13.026.500                     | SCHUTZKAPPE<br>PLASTIC COVER R/S<br>CAPUCHON PROTECT.                   | 1                    |
| 43                   | 565.13.015.500                     | HEBELSCHRAUBE KPL.<br>LEVER SCREW CPL.<br>VIS CPL.                      | 1                    |
| 44                   | 565.13.051.500                     | BOLZEN KPL.<br>BOLT CPL.<br>BOULON CPL.                                 | 1                    |
| 45                   | 565.13.052.500                     | FEDER<br>SPRING<br>RESSORT                                              | 1                    |
| 48                   | 565.13.050.500                     | KOLBEN KPL. 11 MM<br>PISTON CPL.<br>PISTON CPL.                         | 1                    |
| 50                   | 565.13.011.500                     | SCHELLE<br>CLAMP<br>COLLIER                                             | 1                    |
| 51                   | 0084 060203                        | ZYLINDERSCHRAUBE DIN84A-M6X20<br>FIL.HEAD SCREW<br>VIS                  | 2                    |
| 52                   | 565.13.009.500                     | GUMMIBALG<br>RUBBER BOOT<br>MANCHON                                     | 1                    |
| 53                   | 565.13.012.500                     | DECKEL<br>COVER<br>COUVERCLE                                            | 1                    |
| 54                   | 0965 050163                        | SENKSCHRAUBE DIN965-M5X16<br>COUNTERSUNK SCREW<br>VIS NOY E             | 2                    |

\* = NEUTEILE / NEW PARTS / NOUVEAUX PIICES  
 X = NACH BEDARF / AS REQUIRED / SUIVANT LES BESOINS

MAGURA



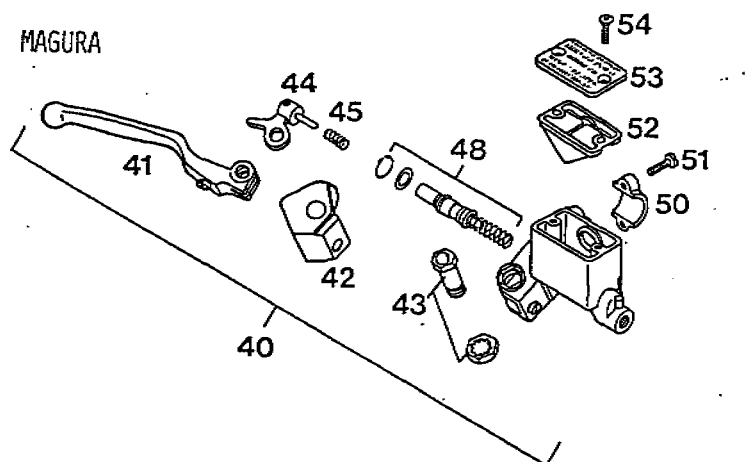
BREMBO



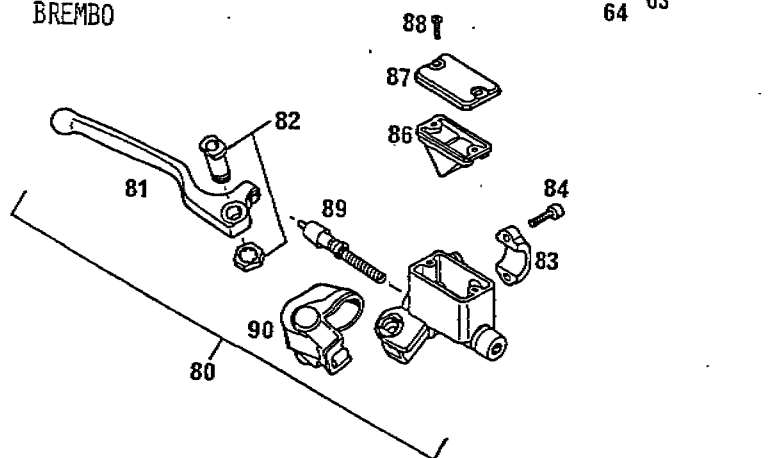
| BILO<br>FIG.<br>FIG. | TEILENUMMER<br>PART NUMBER<br>REF. | BEZEICHNUNG<br>DESCRIPTION<br>DENOMINATION                             | STK.<br>QTY.<br>QTE. |
|----------------------|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| 60                   | 502.13.025.000                     | HOHLSCHRAUBE M10X1X19<br>CONNECTING SCREW<br>VIS CREUSE                | 1                    |
| 61                   | 420.13.226.000                     | DICHTRING 10X16X1 CU<br>SEAL RING CU.<br>JOINT                         | 1                    |
| 62                   | 420.13.026.000                     | DICHTRING 10X16X1,5 CU<br>SEAL RING CU.<br>JOINT                       | 1                    |
| 63                   | 570.13.070.100                     | SCHELLE 5/16" SCHWARZ<br>CLAMP<br>COLLIER                              | 1                    |
| 64                   | 570.13.071.000                     | SPANNSTIFT<br>STUD<br>RIVET                                            | 1                    |
| 80                   | 545.13.001.044                     | HANDBREMSZYL. 11MM BREMBO '89<br>HANDBRAKE CYLINDER<br>MAITRE-CYLINDER | 1                    |
| 81                   | 544.13.020.000                     | HANDBREMSHEBEL<br>FRONT BRAKE LEVER<br>LEVIER DE FREIN                 | 1                    |
| 82                   | 544.13.015.000                     | HEBELSCHRAUBE KPL.<br>LEVER SCREW<br>PAPILLON                          | 1                    |
| 83                   | 544.13.011.000                     | SCHELLE<br>CLAMP<br>COLLIER                                            | 1                    |
| 84                   | 0912 060203                        | ISK-SCHRAUBE DIN912-M6X20<br>A H SCREW<br>VIS CHC DIN 912              | 2                    |
| 85                   | 544.13.009.000                     | GUMMIBALG<br>RUBBER BOOT<br>MANCHON                                    | 1                    |
| 87                   | 544.13.012.000                     | DECKEL<br>COVER<br>COUVERCLE                                           | 1                    |

\* = NEUTEILE / NEW PARTS / NOUVEAUX PIECES  
 X = NACH BEDARF / AS REQUIRED / SUIVANT LES BESOINS

MAGURA

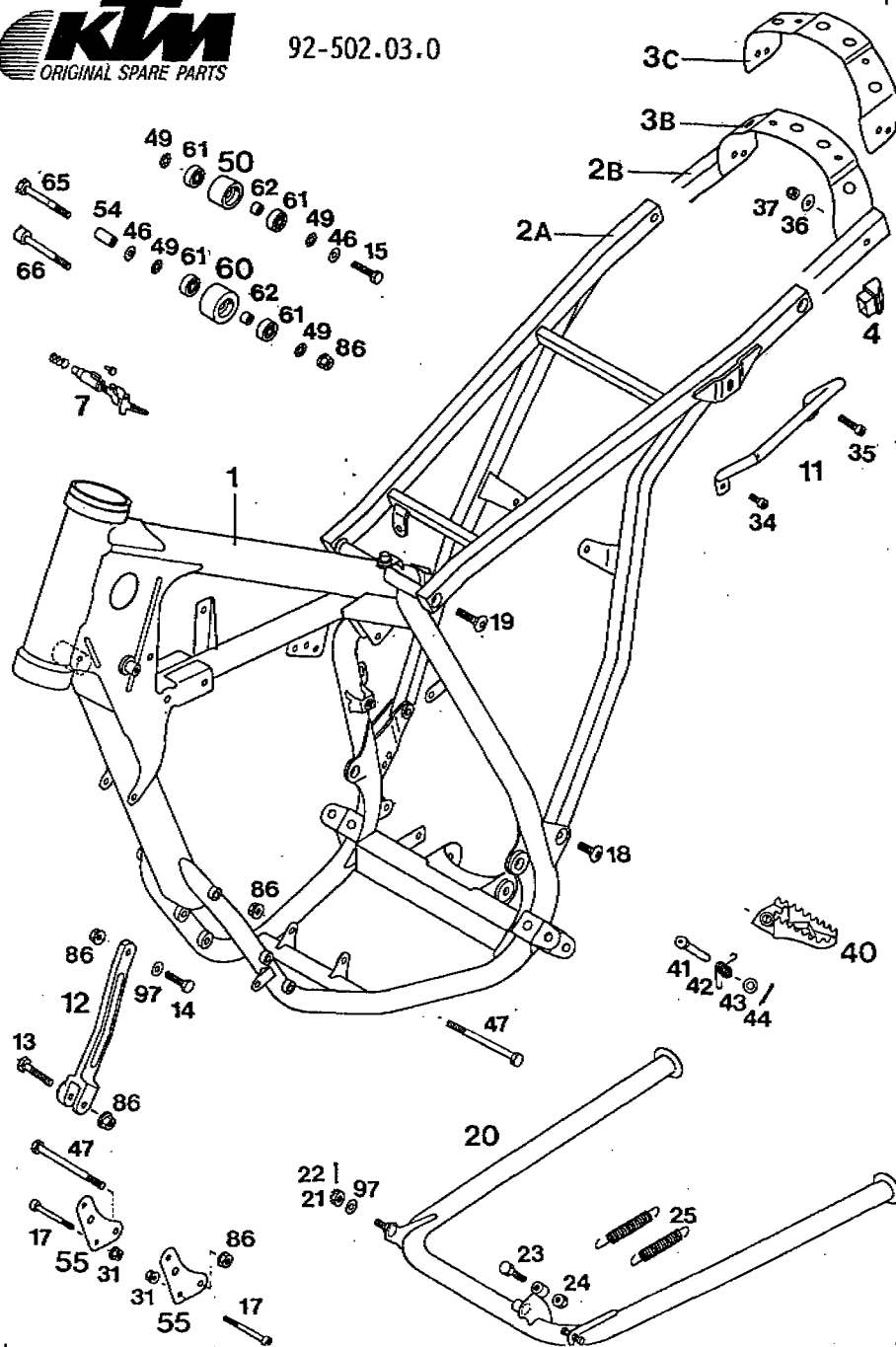


BREMBO



| BILD<br>FIG.<br>FIG. | TEILENUMMER<br>PART NUMBER<br>REF. | BEZEICHNUNG<br>DESCRIPTION<br>DENOMINATION                 | STK.<br>QTY.<br>QTE. |
|----------------------|------------------------------------|------------------------------------------------------------|----------------------|
| 88                   | 0965 040123                        | SENKSCRAUBE DIN965-M4X12<br>COUNTERSUNK SCREW<br>VIS NOY E | 2                    |
| 89                   | 544.13.050.100                     | KOLBEN KPL. 11 MM<br>PISTON CPL.<br>PISTON CPL.            | 1                    |
| 90                   | 544.13.026.000                     | SCHUTZKAPPE<br>PLASTIC COVER R/S<br>CAPUCHON PROTECT.      | 1                    |

\* = NEUTEILE / NEW PARTS / NOUVEAUX PIECES  
X = NACH BEDARF / AS REQUIRED / SUIVANT LES BESOINS



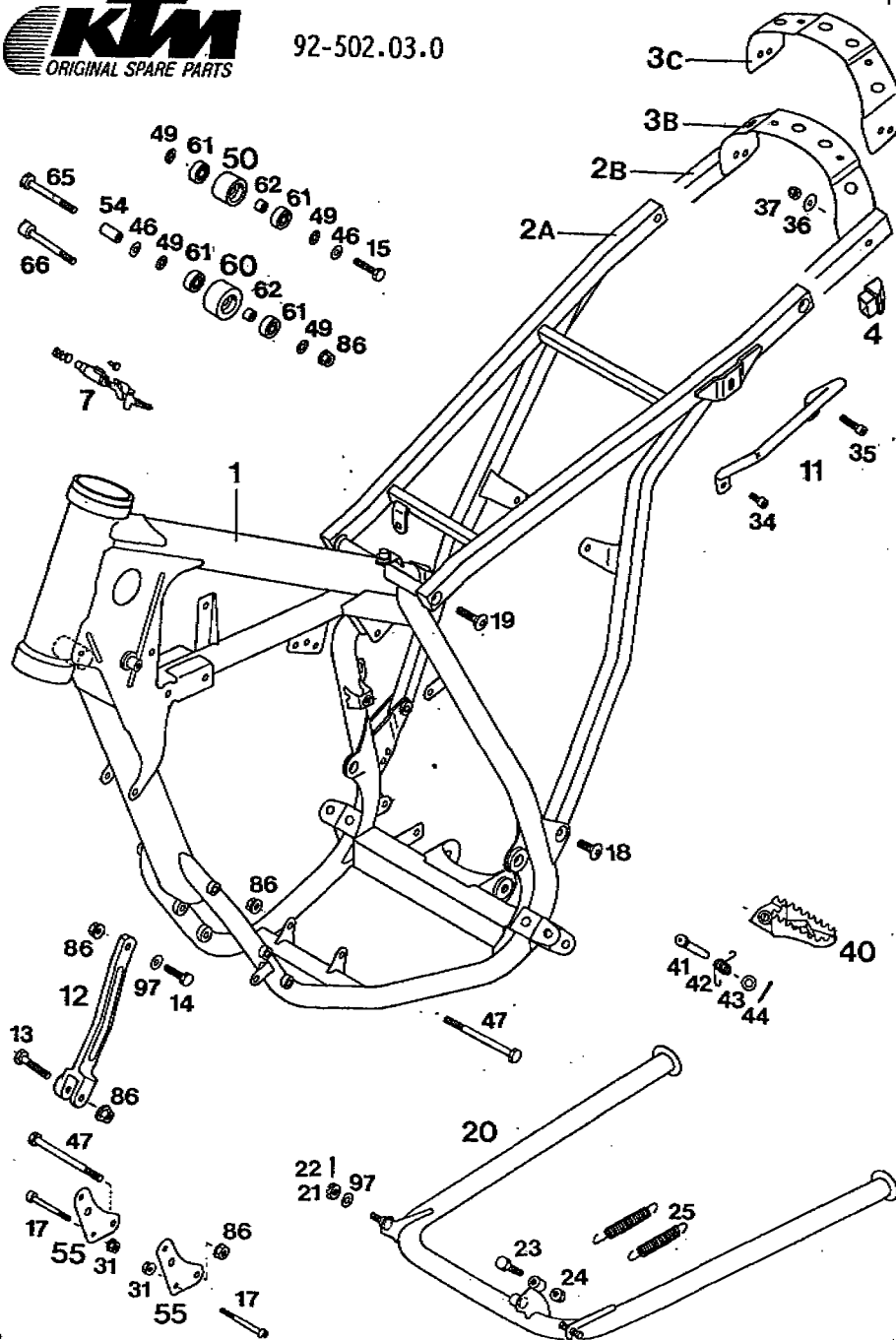
92-502.03.0

 RAHMEN 125 '92  
 FRAME  
 CADRE

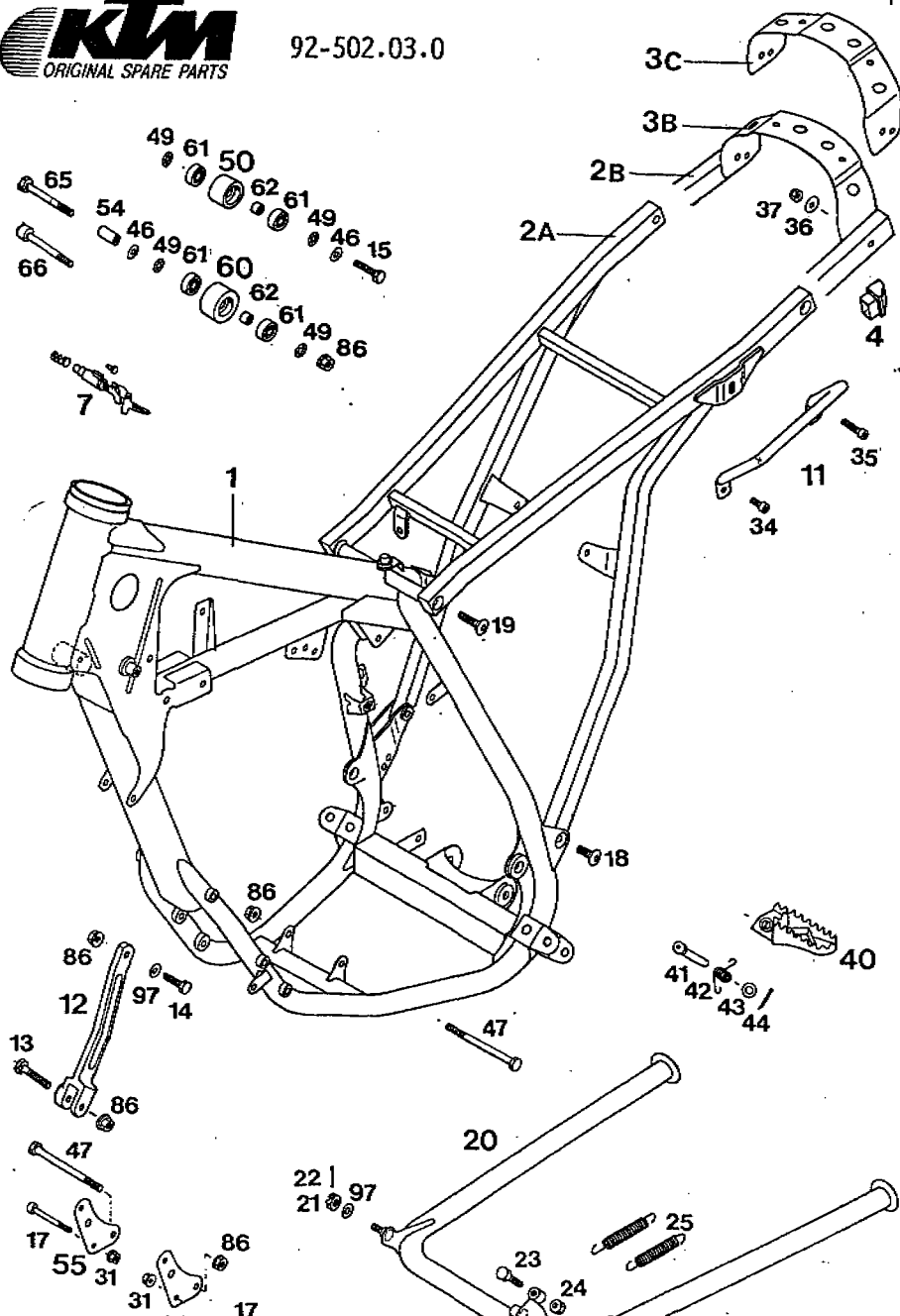
| BILD<br>FIG.<br>FIG. | TEILENUMMER<br>PART NUMBER<br>REF. | BEZEICHNUNG<br>DESCRIPTION<br>DENOMINATION                            | STK.<br>QTY.<br>QTE. |
|----------------------|------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|----------------------|
| 1*                   | 502.03.001.800                     | RAHMEN 125 MX,D-XC,E-XC<br>FRAME<br>CADRE                             | '92 1                |
| 1*                   | 502.03.401.800                     | RAHMEN 125 E-GS M.SCHLOSSK.<br>FRAME<br>CADRE                         | '92 1                |
| 2A                   | 502.03.002.700                     | RAHMENAUSSLEGER 125 MX ALU<br>SUB FRAME 125 MX<br>PART.ARR.DU CADRE   | '91 1                |
| 2B                   | 502.03.502.700                     | RAHMENAUSSLEGER 125ENDURO AL<br>SUB FRAME 125 GS<br>PART.ARR.DU CADRE | '91 1                |
| 3B                   | 546.03.205.000                     | BÜGEL FÜR AUSLEGER E-XC'90<br>BOW<br>BRIDE DE FIXATION                | 1                    |
| 3C                   | 546.03.406.000                     | BÜGEL FÜR AUSLEGER E-GS'90<br>BOW<br>BRIDE DE FIXATION                | 1                    |
| 4                    | 546.03.008.000                     | PFROPFEN FÜR ALU-AUSLEGER<br>PLUG<br>BOUCHON                          | 2                    |
| 7                    | 440.03.007.000                     | STEUERKOPFSCHLOSS KPL.<br>STEERING HEAD LOCK<br>BARILLET D'ANTIVOL    | X                    |
| 11*                  | 546.12.011.100                     | HALTEGRIF FÜR SOZIUS<br>HAND GRIP<br>PIOGNEE DE MAINT.                | '91 2                |
| 12                   | 502.03.045.700                     | MOTORSTREBE 125<br>REINFORCING BRKT.<br>PATTE MOTEUR COTE             | '91 1                |
| 13                   | 0931 080303                        | SK-SCHRAUBE DIN931-M8X30<br>H H SCREW<br>VIS H DIN 931                | 1                    |
| 14                   | 0933 080253                        | SK-SCHRAUBE DIN933-M8X25<br>H H SCREW<br>VIS H DIN 933                | 1                    |

\* = NEUTEILE / NEW PARTS / NOUVEAUX PIECES

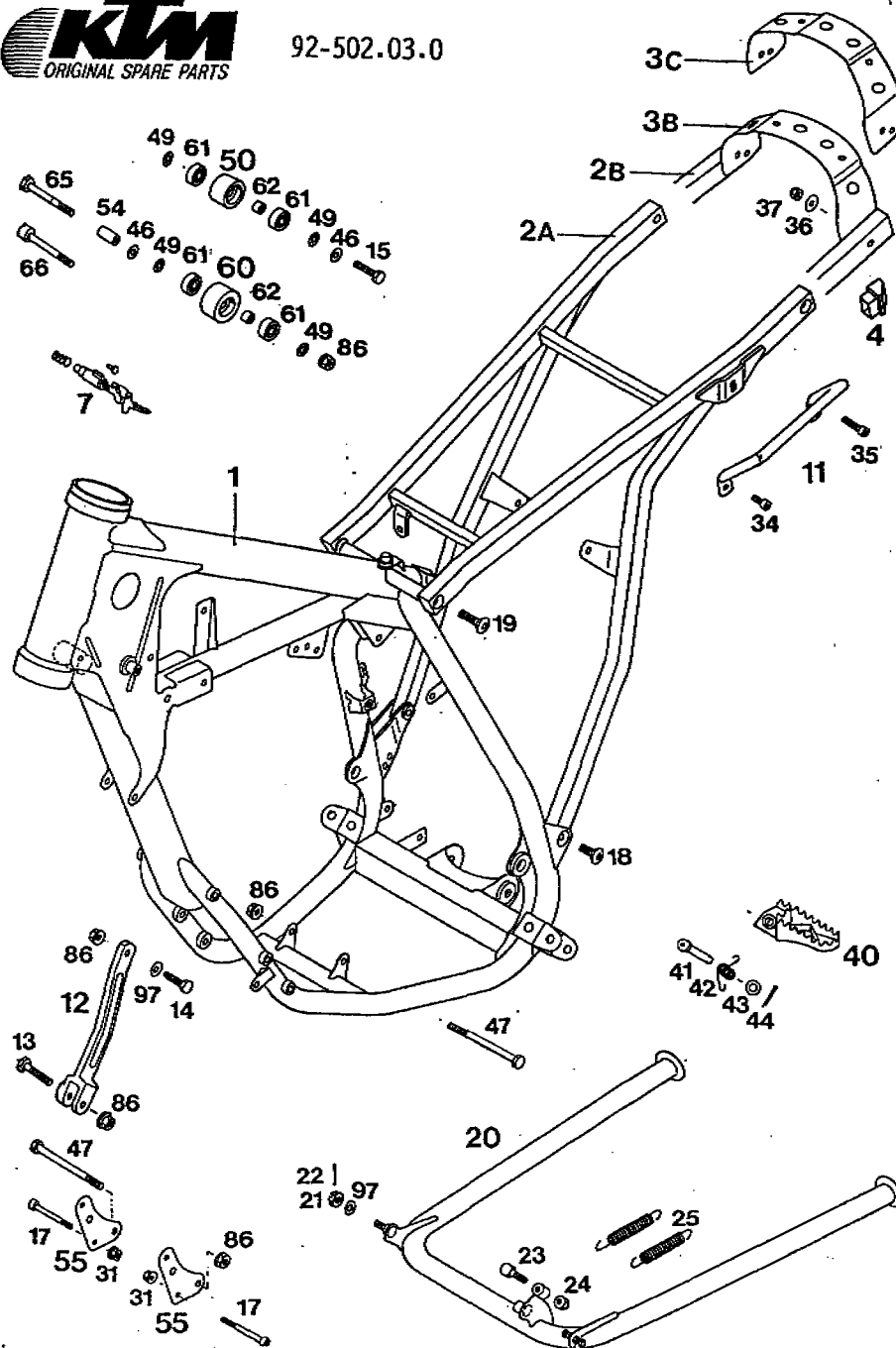
X = NACH BEDARF / AS REQUIRED / SUIVANT LES BESOINS



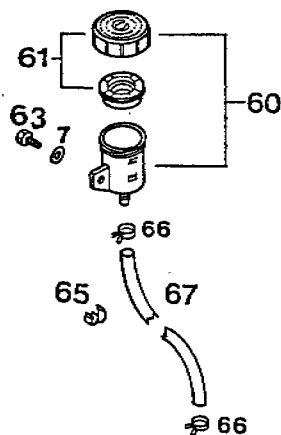
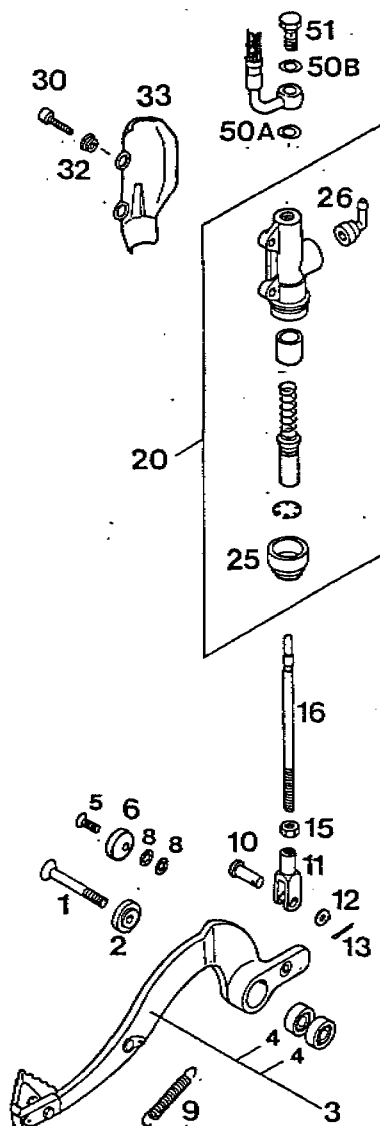
| BILD<br>FIG.<br>FIG. | TEILENUMMER<br>PART NUMBER<br>REF. | BEZEICHNUNG<br>DESCRIPTION<br>DENOMINATION                        | STK.<br>QTY.<br>QTE. |
|----------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|----------------------|
| 15                   | 0933 080303                        | SK-SCHRAUBE DIN933-M8X30<br>H H SCREW<br>VIS H DIN-933            | 1                    |
| 17                   | 0912 060453                        | ISK-SCHRAUBE DIN912-M6X45<br>R H BOLT<br>VIS CHC DIN 912          | 4                    |
| 18                   | 546.10.052.000                     | KETTENRADSCHRAUBE-ISK M8 X 20<br>SCREW<br>COURONNE VIS            | 2                    |
| 19                   | 545.10.052.000                     | KETTENRADSCHRAUBE-ISK M8 X 29<br>SPROCKET SCREW<br>COURONNE VIS   | 2                    |
| 20*                  | 502.03.022.100                     | MITTELSTÄNDER 125 '92<br>CENTRE STAND<br>BEQUILLE CENTRAL         | 1                    |
| 21*                  | 0937 080003                        | KRONENMUTTER M8 NIEDRIGE FORM<br>CASTLE NUT<br>ECROU CRENELE      | 1                    |
| 22*                  | 0094 020163                        | SPLINT 2 X 16 MM<br>PIN<br>GOUPILE                                | 1                    |
| 23                   | 0933 080253                        | SK-SCHRAUBE DIN933-M8X25<br>H H SCREW<br>VIS H DIN 933            | 1                    |
| 24                   | 0934 080003                        | SK-MUTTER DIN934-M8<br>HEX NUT<br>ECROU H DIN 934                 | 1                    |
| 25                   | 100.03.021.000                     | STÄNDERFEDER KURZ<br>SPRING<br>RESSORT BEQUILLE                   | 2                    |
| 31                   | 565.09.064.000                     | STOVER-FLANSCHMUTTER M6<br>SELF LOCKING NUT<br>ECROU AUTOBLOQUAN. | 4                    |
| 34                   | 0912 060123                        | ISK-SCHRAUBE DIN912-M6X12<br>R H BOLT<br>VIS                      | 2                    |



| BILD<br>FIG.<br>FIG. | TEILENUMMER<br>PART NUMBER<br>REF. | BEZEICHNUNG<br>DESCRIPTION<br>DENOMINATION                      | STK.<br>QTY.<br>QTE. |
|----------------------|------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|----------------------|
| 35                   | 0912 060353                        | ISK-SCHRAUBE DIN912-M6X35<br>A H BOLT<br>VIS CHC DIN 912        | 2                    |
| 36                   | 0021 060003                        | SCHEIBE DIN9021-A6,4<br>FLAT WASHER<br>RONDELLE DIN 9021        | 2                    |
| 37                   | 0985 060003                        | SS-MUTTER DIN985-M6<br>S L NUT<br>ECROU AUTO-BLQ.               | 2                    |
| 40                   | 546.03.040.000                     | FUSSRASTE LINKS 250 MX'90<br>FOOT PED L/S<br>REPOSE-PIED GAUCHE | 1                    |
| --                   | 546.03.140.000                     | FUSSRASTE RECHTS LC4'90<br>FOOT PED R/S<br>REPOSE-PIED DROIT    | 1                    |
| 41                   | 546.03.044.000                     | BOLZEN F.FUSSRASTER 50,5 X 9,8<br>BOLT<br>BOULON                | 2                    |
| 42                   | 546.03.041.000                     | FUßRASTENFEDER LINKS + RECHTS<br>SPRING<br>RESSORT              | 2                    |
| 43                   | 0125 100003                        | SCHEIBE DIN125-A10,5<br>FLAT WASHER<br>RONDELLE DIN125          | 2                    |
| 44                   | 0094 032253                        | SPLINT 3,2 X 25 MM<br>PIN<br>GOUPILE                            | 2                    |
| 46                   | 502.03.028.000                     | FE-SCHEIBE 8,4 X 14 X 1 MM<br>WASHER 8X14X1<br>RONDELLE 8X14X1  | 2                    |
| 47                   | 0931 080903                        | SK-SCHRAUBE DIN931-M8X90<br>HEX HEAD SCREW<br>VIS               | 2                    |
| 49                   | 360.03.014.000                     | SCHNORR-SICHERUNGSSCHEIBE 6MM<br>LOCK WASHER<br>RONDELLE        | 3                    |

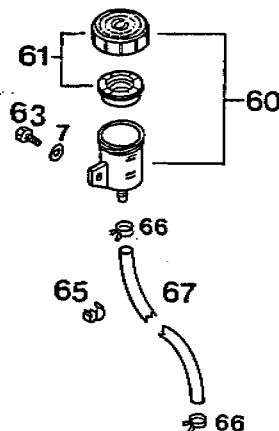
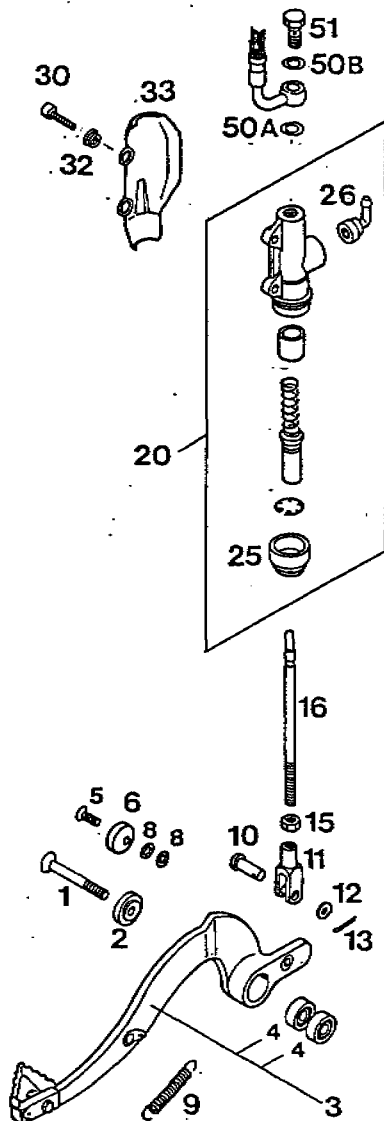


| BILD<br>FIG.<br>FIG. | TEILENUMMER<br>PART NUMBER<br>REF. | BEZEICHNUNG<br>DESCRIPTION<br>DENOMINATION                           | STK.<br>QTY.<br>QTE. |
|----------------------|------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------|
| 50                   | 502.03.053.000                     | KETTENROLLE D=30MM<br>CHAIN ROLL<br>ROLE DE CHAINE                   | 1                    |
| 54*                  | 502.03.053.101                     | LAGERBUCHSE 8X12X26<br>BUSHING<br>BAGUE                              | 1                    |
| 55                   | 502.03.055.000                     | MOTORAUFHÄNGUNG (STAHL)<br>ENGINE SUPPORT<br>SUPPORT MOTEUR          | '87<br>2             |
| 60                   | 502.03.053.100                     | KETTENROLLE D=35MM<br>CHAIN ROLL<br>ROLE DE CHAINE                   | 1                    |
| 61                   | 0625 006087                        | RILLENKUGELLAGER 608 DD 2RS C3<br>BALL BEARING<br>ROULEMENT A BILLES | 4                    |
| 62                   | 740.03.021.000                     | BUCHSE 8X12X6,5<br>BUSHING<br>BAGUE                                  | 2                    |
| 65                   | 0931 080653                        | SK.SCHRAUBE DIN931-M8X65<br>HEXAG.HEAD SCREW<br>VIS H DIN 931        | 1                    |
| 66                   | 0912 080703                        | ISK-SCHRAUBE DIN912-M8X70<br>A H SCREW<br>VIS                        | 1                    |
| 86                   | 543.10.086.000                     | STÖVERFLANSCHMUTTER M8<br>GASKET WASHER<br>ECROU M 8                 | 5                    |
| 97                   | 0125 080003                        | SCHEIBE DIN125-A8,4<br>FLAT WASHER<br>RONDELLE DIN125                | 2                    |



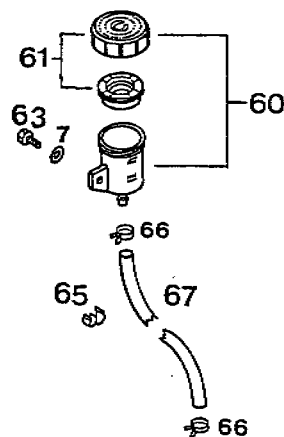
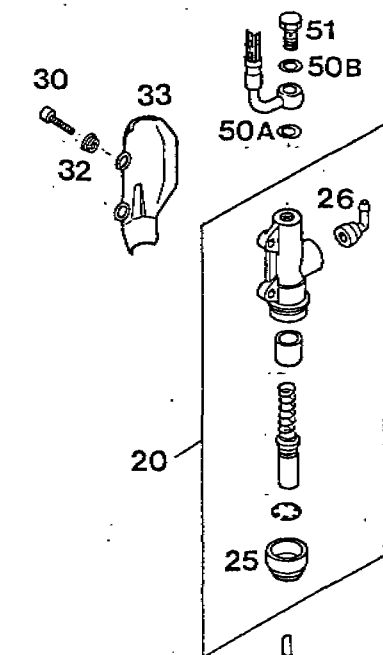
| BILD<br>FIG.<br>FIG. | TEILENUMMER<br>PART NUMBER<br>REF. | BEZEICHNUNG<br>DESCRIPTION<br>DENOMINATION                           | STK.<br>QTY.<br>QTE. |
|----------------------|------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------|
| 1                    | 0991 080403                        | SENKSCHRAUBE DIN7991-M8X40<br>COUNTERST.SCREW<br>VIS                 | 1                    |
| 2                    | 565.03.061.300                     | SCHEIBE F.BREMSHEBEL<br>WASHER<br>RONDELLE                           | 1                    |
| 3                    | 502.03.060.544                     | FUSSBREMSHEBEL KPL.<br>BRAKE PEDAL CPL.MX<br>PEDAL DE FREIN MX       | '89 1                |
| 4                    | 0625 006087                        | RILLENKUGELLAGER 608 DD 2RS C3<br>BALL BEARING<br>ROULEMENT A BILLES | 2                    |
| 5                    | 0991 060163                        | ISK-SENKSCHRAUBE DIN7991-M6X16<br>COUNTERSUNK SCREW<br>VIS DIN 7991  | 1                    |
| 6                    | 502.03.063.000                     | BREMSHEBELANSCHLAG<br>STOP PLATE<br>EXZENTER RONDELLE                | 1                    |
| 7                    | 0125 060003                        | SCHEIBE DIN125-A6,4<br>FLAT WASHER<br>RONDELLE DIN125                | 2                    |
| 8                    | 0797 060003                        | ZAHNSCHEIBE DIN6797-J6,4<br>LOCK WASHER<br>RONDELLE                  | 2                    |
| 9                    | 545.03.062.000                     | RÜCKZUGFEDER FÜR BREMSHEBEL<br>RETURN SPRING<br>RESSORT              | 1                    |
| 10                   | 580.03.067.000                     | BOLZEN F. GABELSTÜCK F. 4-T.<br>BOLT<br>AXE                          | 1                    |
| 11                   | 580.03.069.000                     | GABELSTÜCK F.BREMSHEBEL<br>FORK F.BRAKE PEDAL<br>FOURCHE             | 1                    |
| 12                   | 502.03.028.000                     | FE-SCHEIBE 8,4 X 14 X 1 MM<br>WASHER 8X14X1<br>RONDELLE 8X14X1       | 1                    |

\* = NEUTEILE / NEW PARTS / NOUVEAUX PIÉCES  
 X = NACH BEDARF / AS REQUIRED / SUIVANT LES BESOINS



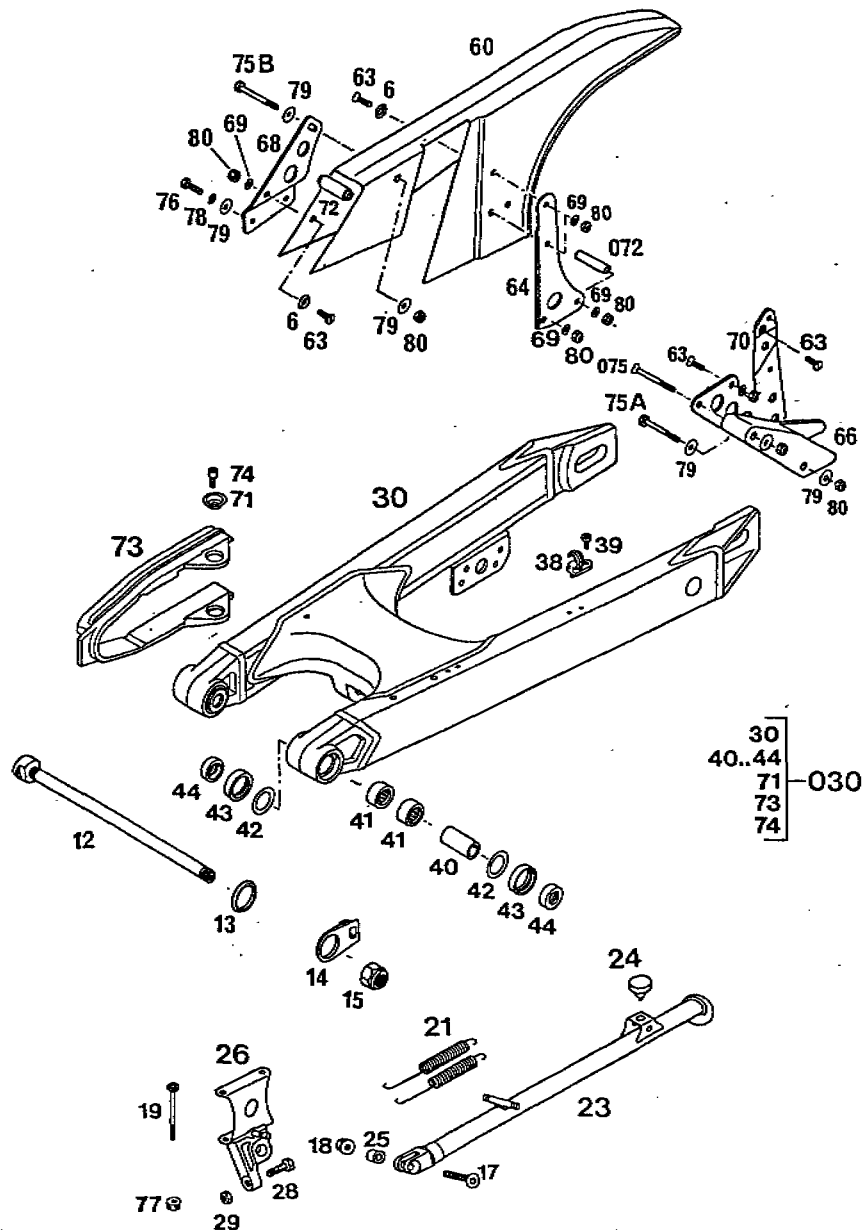
| BILD<br>FIG.<br>FIG. | TEILENUMMER<br>PART NUMBER<br>REF. | BEZEICHNUNG<br>DESCRIPTION<br>DENOMINATION                               | STK.<br>QTY.<br>QTE. |
|----------------------|------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| 13                   | 0094 020203                        | SPLINT DIN94-2X20<br>PIN<br>GOUPILLE                                     | 1                    |
| 15                   | 0934 060003                        | SK-MUTTER DIN934-M8<br>HEX NUT<br>ECROU H DIN 934                        | 1                    |
| 16                   | 545.03.068.000                     | DRUCKSTANGE-ALU AB MODELL '89<br>PRESSURE ROD                            | 1                    |
| 20                   | 545.13.101.044                     | HAUPTBREMSZYLINDER MOD. '89<br>REAR BRAKE CYLINDER<br>MAIT.-CYL.DE FREIN | 1                    |
| 25                   | 545.13.151.000                     | FALTENBALG<br>RUBBER SLEEVE<br>MANCHON                                   | 1                    |
| 26                   | 545.13.155.000                     | WINKELSTÜCK<br>ELBOW NIPPLE<br>PIECE D'ANGLE                             | 1                    |
| 30                   | 0912 060253                        | ISK-SCHRAUBE DIN912-M6X25<br>A H SCREW<br>VIS CHC DIN 912                | 2                    |
| 32                   | 502.13.161.000                     | BUNDBÜCHSE F.VERKL.AUSSEN<br>FLANGE WASHER<br>CEMISE A COLLET            | 2                    |
| 33                   | 545.13.038.000                     | BREMSZYLINDERSCHUTZ "BREMBO"<br>BRAKE CYL. COVER<br>COUVERCLE DE CYL.    | 1                    |
| 34                   | 565.09.064.000                     | STÖßER-FLANSCHMUTTER M6<br>SELF LOCKING NUT<br>ECROU AUTOBLOQUAN.        | 2                    |
| 50A                  | 420.13.026.000                     | DICHTRING 10X16X1,5 CU<br>SEAL RING CU.<br>JOINT                         | 1                    |
| 50B                  | 420.13.226.000                     | DICHTRING 10X16X1 CU<br>SEAL RING CU.<br>JOINT                           | 1                    |

\* = NEUTEILE / NEW PARTS / NOUVEAUX PIÉCES  
 X = NACH BEDARF / AS REQUIRED / SUIVANT LES BESOINS



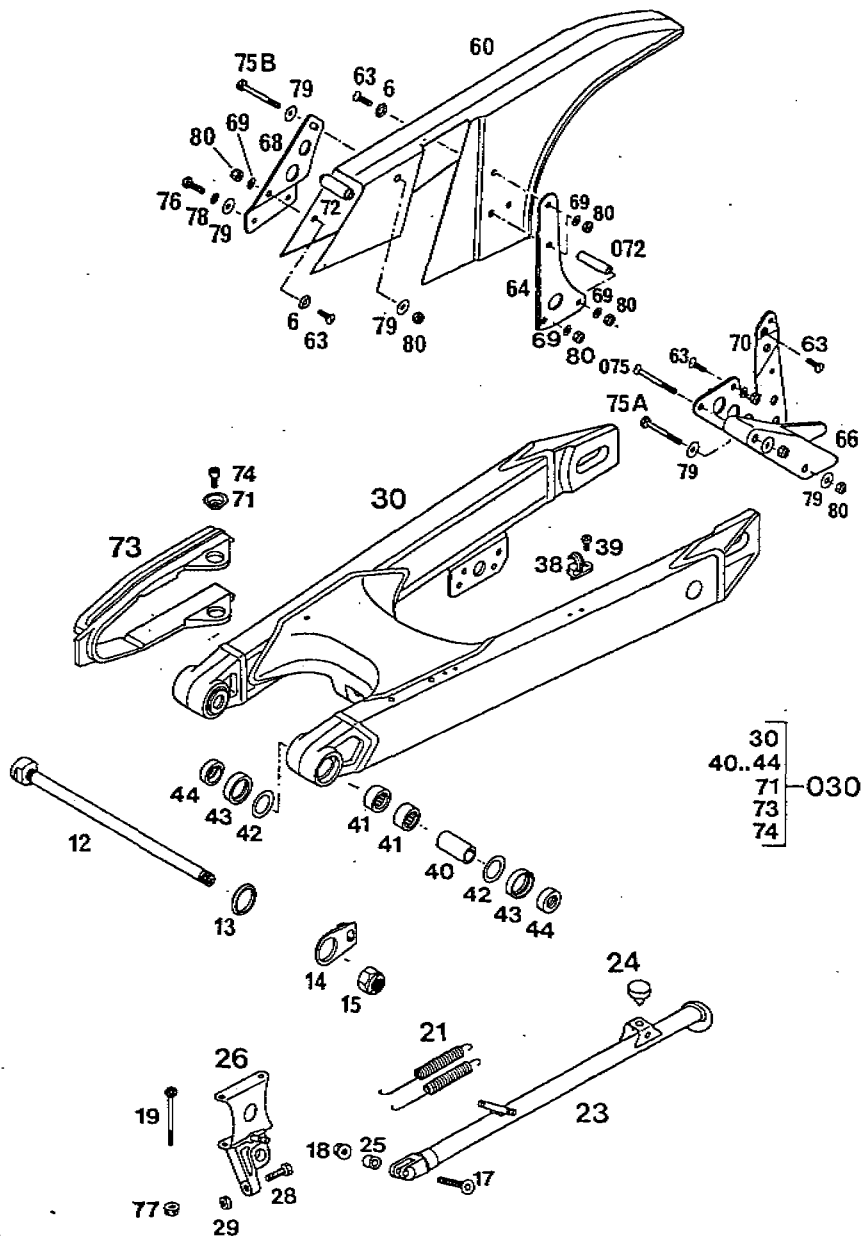
| BILD<br>FIG.<br>FIG. | TEILENUMMER<br>PART NUMBER<br>REF. | BEZEICHNUNG<br>DESCRIPTION<br>DENOMINATION                        | STK.<br>QTY.<br>QTE. |
|----------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|----------------------|
| 51                   | 502.13.025.000                     | HOHLSCHRAUBE M10X1X19<br>CONNECTING SCREW<br>VIS CREUSE           | 1                    |
| 60                   | 545.13.030.044                     | BREMSFLÜSSIGKEITSRESERVIOR '89<br>BRAKE-FLUID RESERV<br>RESERVIOR | 1                    |
| 61                   | 545.13.031.044                     | VERSCHRAUBUNG FÜR RESERVOIR<br>SCREW CAP<br>COUVERCLE DU BOCAL    | 1                    |
| 63                   | 0933 060123                        | SK-SCHRAUBE DIN933-M6X12<br>H H SCREW<br>VIS H DIN 933            | 1                    |
| 65                   | 550.11.022.100                     | KLAMMER 6/8MM<br>CLAMP<br>COLLIER                                 | 1                    |
| 66                   | 580.07.017.000                     | KLAMMER FÜR BENZINSCHLAUCH KL.<br>CLAMP<br>COLLIER                | 2                    |
| 67                   | 580.07.016.001                     | BENZINSCHLAUCH AUS GUMMI 6X1,5 0,25<br>FUEL LINE<br>TUYAU         |                      |

\* = NEUTEILE / NEW PARTS / NOUVEAUX PIÉCES  
X = NACH BEDARF / AS REQUIRED / SUIVANT LES BESOINS



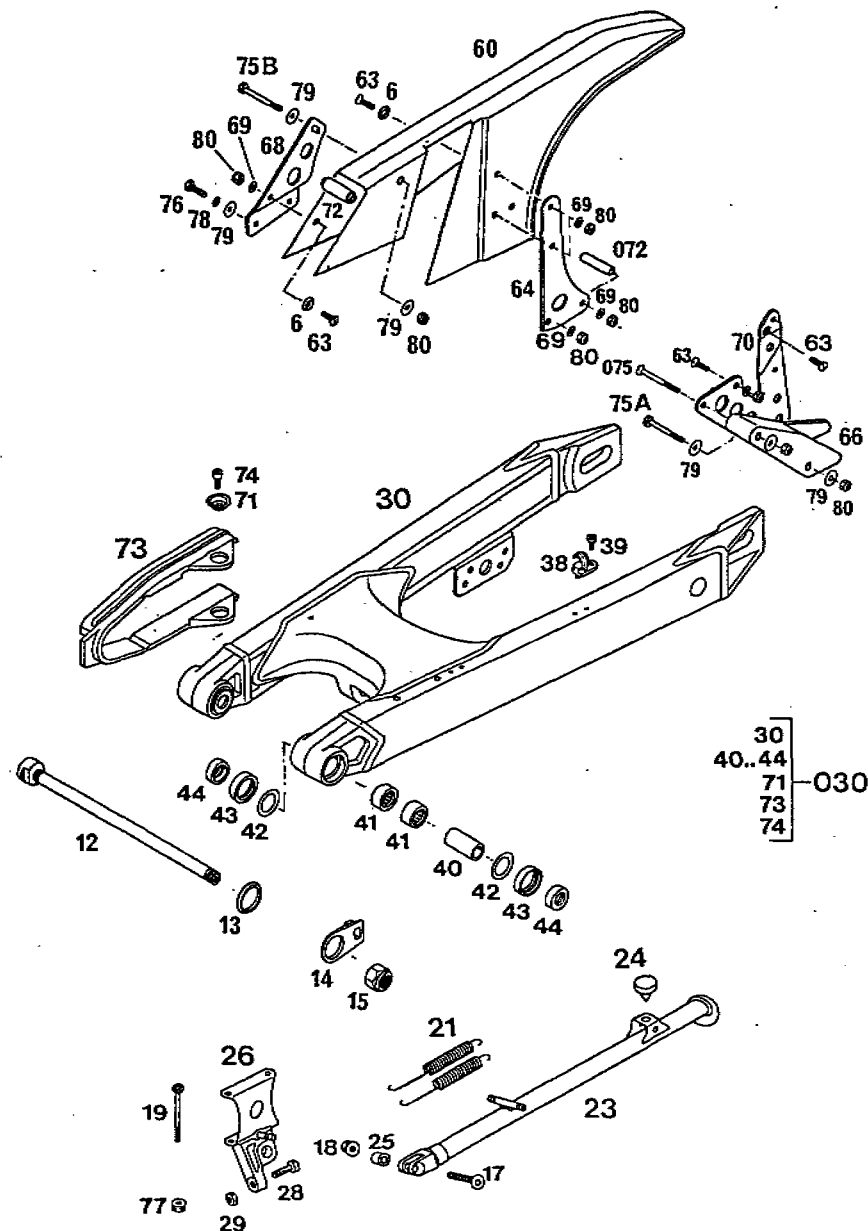
| BILD<br>FIG.<br>FIG. | TEILENUMMER<br>PART NUMBER<br>REF. | BEZEICHNUNG<br>DESCRIPTION<br>DENOMINATION                              | STK.<br>QTY.<br>QTE. |
|----------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| 6                    | 400.06.006.000                     | FASONSCHIEBE 6MM<br>WASHER<br>RONDELLE                                  | X                    |
| 12*                  | 502.03.014.100                     | SCHWINGARM BOLZEN '92 L=250 B20<br>SWINGARM BOLT<br>AXE DE BRAS OSCIL.. | 1                    |
| 13                   | 502.30.011.000                     | STÜTZRING RECHTS 27,8X36X4<br>RING R/S<br>ANNEAU                        | 1                    |
| 14                   | 502.30.211.000                     | STÜTZRING SCHWINGE LINKS '89<br>RING L/S                                | 1                    |
| 15                   | 0985 141503                        | SS-MUTTER DIN985-M14X1,5<br>S L NUT<br>ECROU AUTO-BLQ.                  | 1                    |
| 17                   | 0991 080353                        | ISK-SENKSCRAUBE DIN7991-M8X35<br>COUNTERSUNK SCREW<br>VIS DIN7991       | 1                    |
| 18                   | 543.10.086.000                     | STOVERFLANSCHMUTTER M8<br>GASKET WASHER<br>ECROU M 8                    | 1                    |
| 19                   | 0991 060753                        | SENKSCRAUBE DIN7991-M6X75<br>COUNTERSUNK SCREW<br>VIS                   | 2                    |
| 21                   | 510.03.021.000                     | STÄNDERFEDER LANG<br>SIDE STAND SPRING<br>RESSORT BEQUILLE              | 2                    |
| 23                   | 545.03.023.100                     | SEITENSTÄNDER '89<br>SIDE STAND<br>BEQUILLE                             | 1                    |
| 24                   | 510.07.069.100                     | GUMMIPUFFER<br>RUBBER BUSHING<br>BUTEE CAOUTCHOUC                       | 1                    |
| 25                   | 571.03.225.000                     | BÜCHSE 8,2X12X10<br>BUSHING<br>BAGUE                                    | 1                    |

\* = NEUTEILE / NEW PARTS / NOUVEAUX PIÉCES  
 X = NACH BEDARF / AS REQUIRED / SUIVANT LES BESOINS



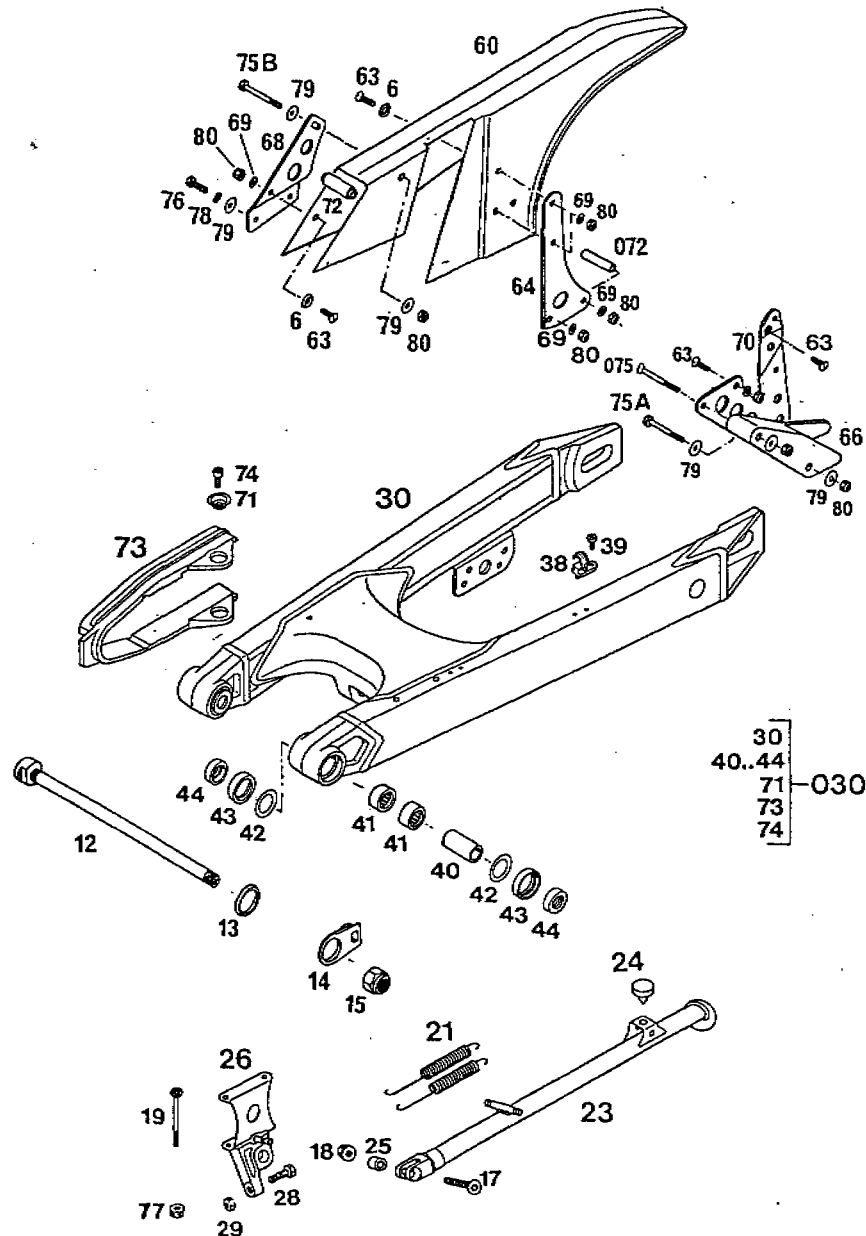
| BILD<br>FIG.<br>FIG. | TEILENUMMER<br>PART NUMBER<br>REF. | BEZEICHNUNG<br>DESCRIPTION<br>DENOMINATION                               | STK.<br>QTY.<br>QTE. |
|----------------------|------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| 26*                  | 502.03.026.100                     | HEBELHALTERUNG F SEITENSTÄNDER<br>SIDE STAND BRACKET<br>SUPP.DE BEQUILLE | 1                    |
| 28                   | 0933 080253                        | SK-SCHRAUBE DIN933-M8X25<br>H H SCREW<br>VIS H DIN 933                   | 1                    |
| 29                   | 0934 080003                        | SK-MUTTER DIN934-M8<br>HEX NUT<br>ECROU H DIN 934                        | 1                    |
| 30*                  | 502.03.030.800                     | SCHWINGARM 570 MM<br>SWINGARM<br>BRAS OSCILLANT                          | 125'92 1             |
| 30*                  | 555.03.030.600                     | SCHWINGE 580 MM<br>SWINGARM LOOSE<br>BRAS OSCILLANT                      | 500/550'92 1         |
| 030*                 | 502.03.030.844                     | SCHWINGARM KPL. 570 MM<br>SWINGARM CPL.<br>BRAS OSCILLANT CPL            | 125'92 1             |
| 030*                 | 555.03.030.644                     | SCHWINGARM KP.580MM 500/550'92<br>SWINGARM CPL 500<br>BRAS OSCILLANT CPL | 1                    |
| 38                   | 546.11.076.000                     | HALTESCHELLE FÜR BREMSSCHLAUCH<br>SUPPORT<br>SUPPORT                     | 2                    |
| 39                   | 0985 050103                        | LINSENSCHRAUBE DIN7985 M5X10<br>LENTIL HEAD SCREW<br>VIS                 | 2                    |
| 40*                  | 502.03.081.700                     | LAGERHÜLSE<br>BUSHING<br>ENTRETOISE                                      | 2                    |
| 41*                  | 502.03.097.000                     | NADELHÜLSE HK 2012<br>NEEDLE BEARING<br>ROULEMENT A AIG.                 | 4                    |
| 42                   | 546.03.036.000                     | ANLAUFSCHLEIBE 32 X 22 X 1 MM<br>THRUST WASHER<br>RONDELLE CRANTEE       | 2                    |

\* = NEUTEILE / NEW PARTS / NOUVEAUX PIÉCES  
X = NACH BEDARF / AS REQUIRED / SUIVANT LES BESOINS



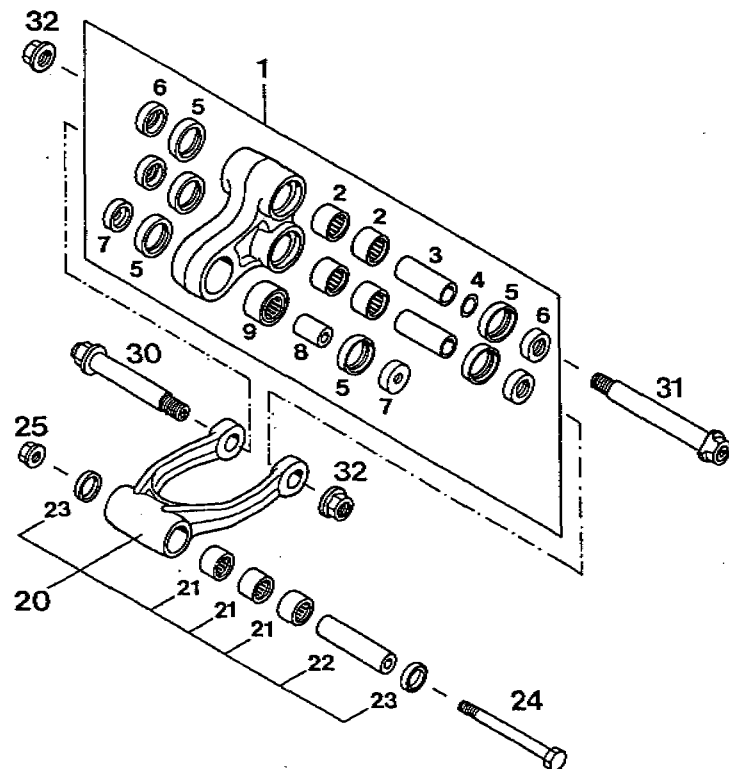
| BILD<br>FIG.<br>FIG. | TEILENUMMER<br>PART NUMBER<br>REF. | BEZEICHNUNG<br>DESCRIPTION<br>DENOMINATION                            | STK.<br>QTY.<br>QTE. |
|----------------------|------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|----------------------|
| 43                   | 0760 253270                        | WELLENDICHTRING 25-32-7 B5L<br>SEAL<br>JOINT                          | 4                    |
| 44                   | 546.03.090.000                     | TASSE FÜR WELLENDICHTR.25 X 15<br>BUCKET<br>CUVETTE                   | 4                    |
| 60                   | 502.07.060.000                     | KETTENSCHUTZ '87<br>CHAIN GUARD<br>CARTER DE CHAÎNE                   | 1                    |
| 63                   | 0963 060163                        | SENKSCHRAUBE DIN963-M6X16<br>FLAT HEAD SCREW<br>VIS F DIN963          | X                    |
| 64                   | 544.07.064.000                     | HALTEBLECH FÜR KETTENSCHUTZ<br>CHAINGUARD BRACKET<br>ACIER DE SUPPORT | 1                    |
| 66                   | 555.07.066.000                     | KETTENFÜHRUNG HINTEN<br>CHAIN GUIDE<br>GUIDE CHAIN PLAST.             | 1                    |
| 68                   | 502.07.068.000                     | HALTEBLECH<br>BRACKET<br>TOLE DE FIXATION                             | 1                    |
| 69                   | 0125 060003                        | SCHEIBE DIN125-A6,4<br>FLAT WASHER<br>RONDELLE DIN125                 | X                    |
| 70                   | 580.07.070.500                     | HALTEBLECH GEKR.<br>CHAIN GUIDE BRACK.<br>PL.SUPP.GUIDECHAIN          | 1                    |
| 71                   | 722.10.079.000                     | STÜTZSCHALE<br>BUCKET<br>CUVETTE                                      | 2                    |
| 72                   | 501.07.072.000                     | DISTANZSTÜCK 39 MM<br>SPACER                                          | 1                    |
| 072                  | 543.07.072.000                     | DISTANZROHR 35MM<br>SPACER TUBE<br>ENTRETOISE                         | 1                    |

\* = NEUTEILE / NEW PARTS / NOUVEAUX PIÉCES  
 X = NACH BEDARF / AS REQUIRED / SUIVANT LES BESOINS



| BILD<br>FIG.<br>FIG. | TEILENUMMER<br>PART NUMBER<br>REF. | BEZEICHNUNG<br>DESCRIPTION<br>DENOMINATION                        | STK.<br>QTY.<br>QTE. |
|----------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|----------------------|
| 73*                  | 502.07.073.000                     | KETTENGLEITSCHUTZ '92<br>CHAIN GUIDE<br>GUIDE CHAÎNE              | 1                    |
| 74                   | 0912 060123                        | ISK-SCHRAUBE DIN912-M6X12<br>A H BOLT<br>VIS                      | 2                    |
| 75A                  | 0931 060503                        | SK-SCHRAUBE DIN931-M6X50<br>H H SCREW<br>VIS H DIN 931            | 1                    |
| 75B                  | 0931 060553                        | SK-SCHRAUBE DIN931-M6X55<br>H H SCREW<br>VIS H DIN 931            | 1                    |
| 075                  | 0963 060553                        | SENKSCHRAUBE DIN963-M6X55<br>COUNTERSUNK SCREW<br>VIS F DIN 963   | 2                    |
| 76                   | 0933 060203                        | SK-SCHRAUBE DIN933-M6X20<br>H H SCREW<br>VIS H DIN 933            | X                    |
| 77                   | 565.09.064.000                     | STOVER-FLANSCHMUTTER M6<br>SELF LOCKING NUT<br>ECROU AUTOBLOQUAN. | 2                    |
| 78                   | 0797 060003                        | ZAHNSCHEIBE DIN6797-J6,4<br>LOCK WASHER<br>RONDELLE               | X                    |
| 79                   | 0021 060003                        | SCHEIBE DIN9021-A6,4<br>FLAT WASHER<br>RONDELLE DIN 9021          | X                    |
| 80                   | 0985 060003                        | 55-MUTTER DIN985-M6<br>S L NUT<br>ECROU AUTO-BLQ.                 | X                    |

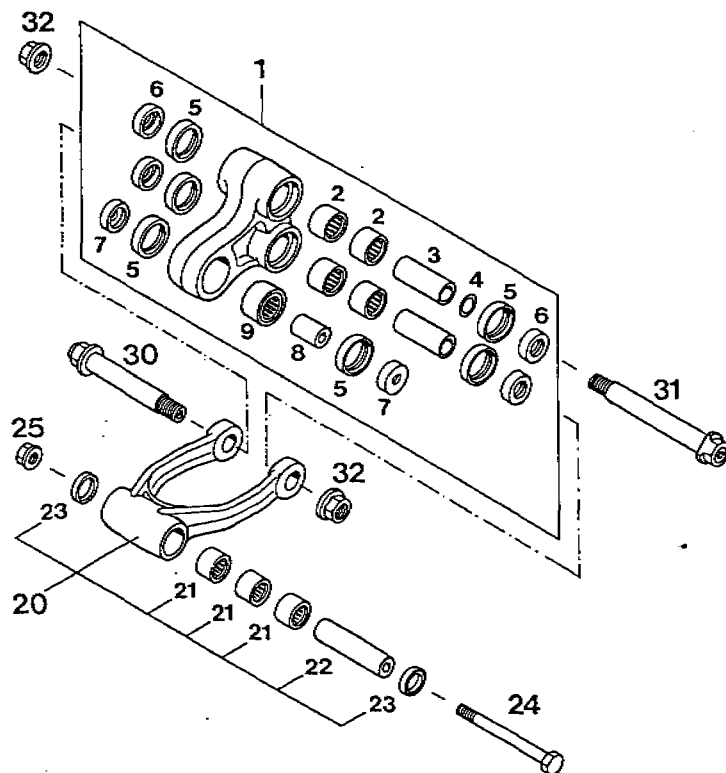
\* = NEUTEILE / NEW PARTS / NOUVEAUX PIÉCES  
X = NACH BEDARF / AS REQUIRED / SUIVANT LES BESOINS



| BILD<br>FIG.<br>FIG. | TEILENUMMER<br>PART NUMBER<br>REF. | BEZEICHNUNG<br>DESCRIPTION<br>DENOMINATION                              | STK.<br>QTY.<br>QTE. |
|----------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| 1                    | 546.03.080.044                     | WINKELHEBEL KPL. 250/90<br>ROCKER ARM                                   | 1                    |
| 2                    | 546.03.097.000                     | NADELHÜLSE HK 2016<br>NEEDLE CAGE<br>ROULEMENT A AIG.                   | 4                    |
| 3                    | 546.03.081.000                     | LAGERHÜLSE 48 X 20 X 15 MM<br>BEARING SLEEVE<br>ENTRETOISE              | 2                    |
| 4                    | 546.03.090.010                     | STAHLSCHEIBE 15,2 X 19 X 0,1<br>THRUST WASHER<br>RONDELLE CRANTEE       | X                    |
| 4                    | 546.03.090.020                     | STAHLSCHEIBE 15,2 X 19 X 0,2<br>THRUST WASHER<br>RONDELLE CRANTEE       | X                    |
| 4                    | 546.03.090.030                     | STAHLSCHEIBE 15,2 X 19 X 0,3<br>THRUST WASHER<br>RONDELLE CRANTEE       | X                    |
| 5                    | 0750 253270                        | WELLENDICHTRING 25-32-7 BSL<br>SEAL<br>JOINT                            | 6                    |
| 5                    | 546.03.090.000                     | TASSE FÜR WELLENDICHTR. 25 X 15<br>BUCKET<br>CUVETTE                    | 4                    |
| 7                    | 546.03.085.000                     | TASSE FÜR WELLENDICHTR. 25 X 10<br>BUCKET<br>CUVETTE                    | 2                    |
| 8                    | 546.03.085.000                     | LAGERHÜLSE 25,5 X 18 X 10 MM<br>BEARING SLEEVE<br>ENTRETOISE            | 1                    |
| 9                    | 546.03.197.000                     | SCHWENKLAGER RPN18-32 250/90<br>PIVOT BEARING<br>PALIER DE PIVOT        | 1                    |
| 20*                  | 502.03.083.144                     | VERBINDUNGSGABEL L=126 KPL.<br>CONNECTING ROD CPL<br>TIGE DE RECCORDEM. | 1                    |

\* = NEUTEILE / NEW PARTS / NOUVEAUX PIÉCES

X = NACH BEDARF / AS REQUIRED / SUIVANT LES BESOINS



| BILD<br>FIG.<br>FIG. | TEILENUMMER<br>PART NUMBER<br>REF. | BEZEICHNUNG<br>DESCRIPTION<br>DENOMINATION                              | STK.<br>QTY.<br>QTE. |
|----------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| 21                   | 565.03.094.400                     | NADELLAGER HK 1812 V A51<br>NEEDLE BEARING<br>ROULEM.A RIGUILLES        | 3                    |
| 22                   | 546.03.084.000                     | LAGERHÜLSE 70 X 18 X 10 MM<br>BEARING SLEEVE<br>ENTRETOISE              | 1                    |
| 23                   | 0760 182442                        | SIMMERRING 18X24X4<br>SEAL RING 18X24X4<br>JOINT SPY 18X24X4            | 2                    |
| 24                   | 546.03.087.000                     | SONDERSCHRAUBE M10 X 96 10.9<br>SPECIAL SCREW<br>VIS SPECIAL            | 1                    |
| 25                   | 490.09.082.000                     | STOVERFLANSCHMUTTER M10<br>SELF LOCKING NUT<br>ECROU                    | 1                    |
| 30                   | 546.03.182.050                     | BOLZEN VERB.GABEL-DREIECKHEBEL<br>BOLT<br>BOULON                        | 1                    |
| 31*                  | 502.03.082.150                     | BOLZEN SCHWINGE-DREIECKHEBEL<br>BOLT<br>BOULON                          | 1                    |
| 32                   | 546.03.015.000                     | STOPPMUTTER M 14 X 1,5 250/90<br>SELF LOCKING NUT<br>ECROU AUTOBLOQUANT | 2                    |

\* = NEUTEILE / NEW PARTS / NOUVEAUX PIECES  
X = NACH BEDARF / AS REQUIRED / SUIVANT LES BESOINS

## FEDER / SPRING / RESSORT

Weich/soft/douce

WP 48

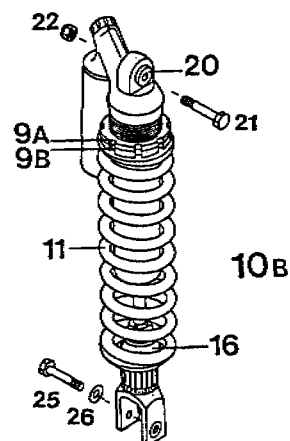
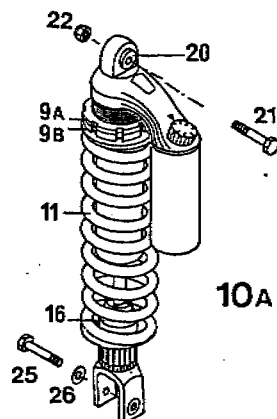
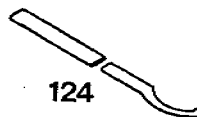
WP 50

WP 52

WP 54

WP 56

Hart/hard/dure



| BILD<br>FIG.<br>FIG. | TEILENUMMER<br>PART NUMBER<br>REF. | BEZEICHNUNG<br>DESCRIPTION<br>DENOMINATION                                      | STK.<br>QTY.<br>QTE. |
|----------------------|------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| 9A                   | 542.04.109.000                     | KONTERMUTTER<br>LOCK NUT<br>CONTRE - ECROU                                      | 1                    |
| 9B                   | 542.04.009.000                     | EINSTELLMUTTER<br>SETTING NUT<br>ECROU DE REGLAGE                               | 1                    |
| 10A*                 | 502.04.610.000                     | MONOSHOCK K1MX92E<br><br>125 MX EUROPA                                          | 1                    |
| 10A*                 | 502.04.610.200                     | MONOSHOCK K1MD92U<br>SHOCK ABSORBER<br>AMORTISSEUR<br><br>125 MX, D-XC USA      | 1                    |
| 10A*                 | 502.04.510.200                     | MONOSHOCK K1GET92<br>SHOCK ABSORBER<br>AMORTISSEUR<br><br>125 ENDURO            | 1                    |
| 10B*                 | 546.04.010.500                     | MONOSHOCK K23MX92EA<br>SHOCK ABSORBER<br>AMORTISSEUR<br><br>250/300 MX EUROPA   | 1                    |
| 10B*                 | 546.04.010.600                     | MONOSHOCK K23MD92U<br>SHOCK ABSORBER<br>AMORTISSEUR<br><br>250/300 MX, D-XC USA | 1                    |
| 10B*                 | 546.04.010.700                     | MONOSHOCK K23GET92<br>SHOCK ABSORBER<br>AMORTISSEUR<br><br>250/300 ENDURO       | 1                    |
| 10A*                 | 565.04.110.500                     | MONOSHOCK K5MD92UE<br><br>500/550 MX, D-XC, E-XC                                | 1                    |

 \* = NEUTEILE / NEW PARTS / NOUVEAUX PIECES  
 X = NACH BEDARF / AS REQUIRED / SUIVANT LES BESOINS

FEDER / SPRING / RESSORT

Weich/soft/douce

WP 48

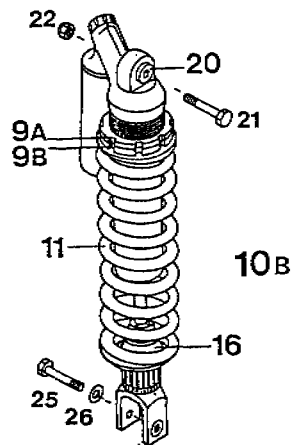
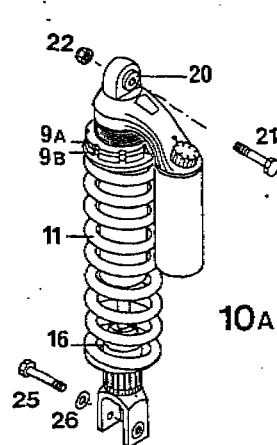
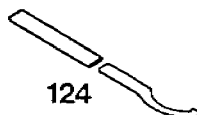
WP 50

WP 52

WP 54

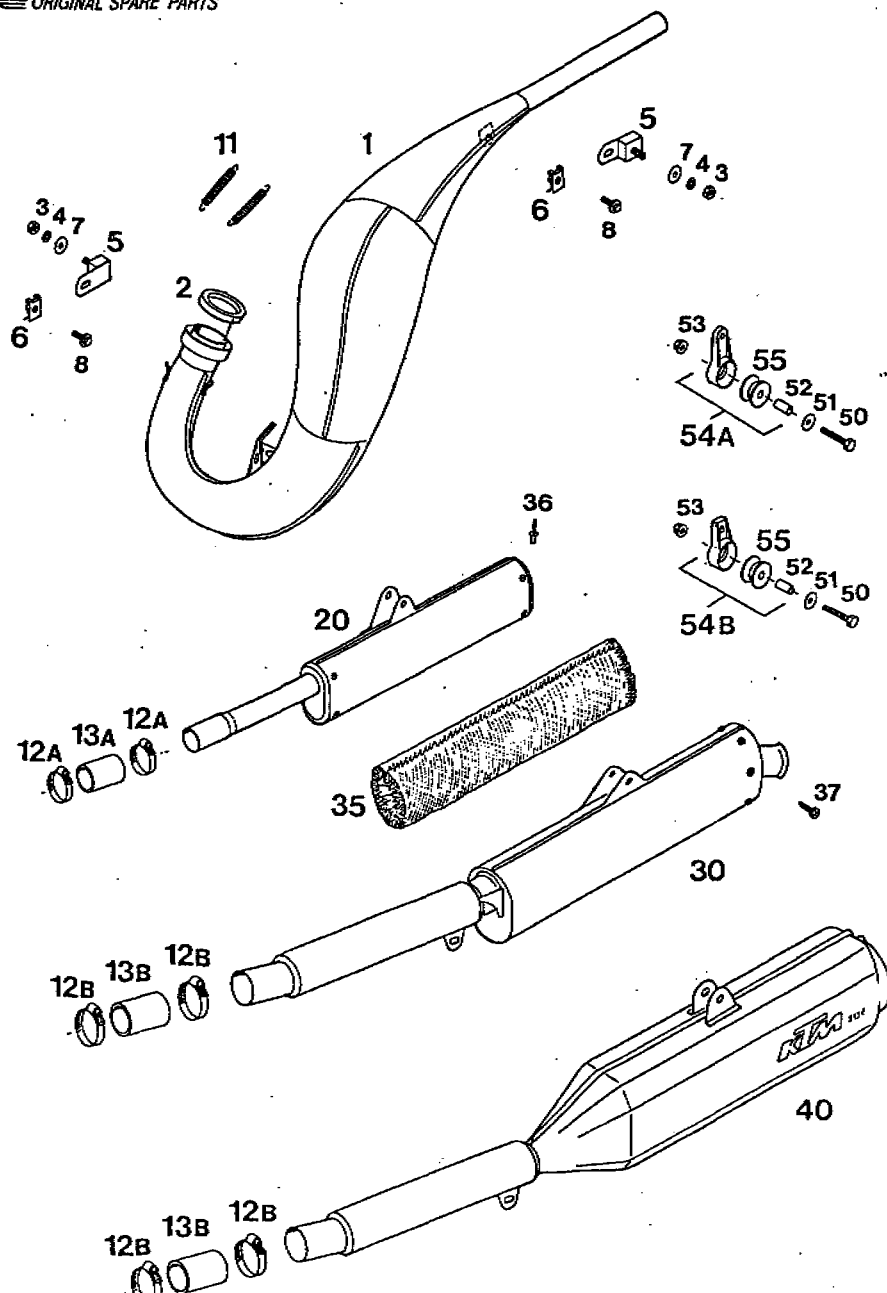
WP 56

Hart/hard/dure



| BILD<br>FIG.<br>FIG. | TEILENUMMER<br>PART NUMBER<br>REF. | BEZEICHNUNG<br>DESCRIPTION<br>DENOMINATION                      | STK.<br>QTY.<br>QTE. |
|----------------------|------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|----------------------|
| 11                   | 501.04.011.046                     | FEDER 46-280<br>SPRING<br>RESSORT                               | 1                    |
| 11                   | 501.04.011.048                     | FEDER 48-280<br>SPRING<br>RESSORT                               | 1                    |
| 11                   | 501.04.011.050                     | FEDER 50-280<br>SPRING<br>RESSORT                               | 1                    |
| 11                   | 501.04.011.052                     | FEDER 52-280<br>SPRING<br>RESSORT                               | 1                    |
| 11                   | 501.04.011.054                     | FEDER 54-280<br>SPRING WP 54<br>RESSORT WP 54                   | 1                    |
| 16                   | 544.04.016.000                     | ANSCHLAGGUMMI<br>RUBBER STOP<br>CAOUTCHOUC BUTTEE               | 1                    |
| 20                   | 542.04.020.000                     | BÜCHSE KPL.<br>BUSHING CPL<br>DOUILLE COMPLETE                  | 1                    |
| 21                   | 565.03.086.000                     | SONDERSCHRAUBE M10X47<br>SPECIAL SCREW<br>VIS SPECIAL           | 1                    |
| 22                   | 543.10.086.100                     | STOPMUTTER M10 KUPFER<br>SELF LOCKING NUT<br>ECROU AUTOBLOQUANT | 1                    |
| 25                   | 565.03.093.000                     | SONDERSCHRAUBE M10X53<br>SPECIAL SCREW<br>VIS                   | 1                    |
| 26                   | 0125 100003                        | SCHEIBE DIN125-A10,5<br>FLAT WASHER<br>RONDELLE DIN125          | 1                    |
| 124                  | 543.12.024.000                     | HAKENSCHLÜSSEL KPL.<br>SPRING ADJ.WRENCH<br>CLE A CROCHET       | 2                    |

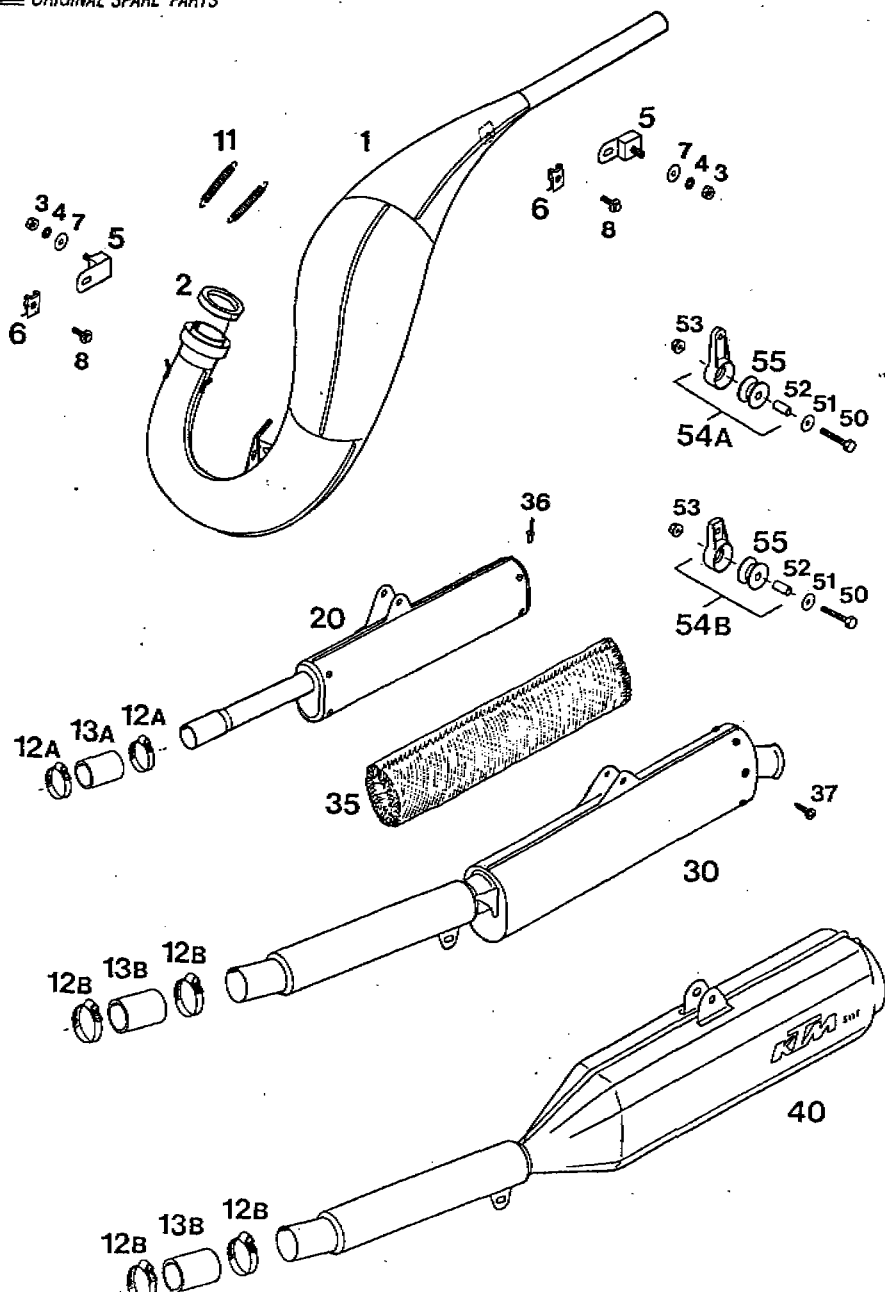
\* = NEUTEILE / NEW PARTS / NOUVEAUX PIÉCES  
X = NACH BEDARF / AS REQUIRED / SUIVANT LES BESOINS



| BILO<br>FIG.<br>FIG. | TEILENUMMER<br>PART NUMBER<br>REF. | BEZEICHNUNG<br>DESCRIPTION<br>DENOMINATION                   | STK.<br>QTY.<br>QTE. |
|----------------------|------------------------------------|--------------------------------------------------------------|----------------------|
| 1*                   | 502.05.070.300                     | AUSPUFF MX<br>EXHAUST PIPE<br>ECHAPPEMENT                    | '92 1                |
| 1*                   | 502.05.170.300                     | AUSPUFF 125 E-XC EW<br>EXHAUST PIPE<br>ECHAPPEMENT           | '92 1                |
| 1*                   | 502.05.570.300                     | AUSPUFF 125 E-XC DOPPELWAND<br>EXHAUST PIPE<br>ECHAPPEMENT   | '92 1                |
| 1*                   | 502.05.670.300                     | AUSPUFF 125 E-GS DW E-ROHR<br>EXHAUST PIPE<br>ECHAPPEMENT    | '92 1                |
| 2                    | 502.05.050.000                     | SILICON-DICHTRING 48/38/6<br>SILIC. GASKET<br>SILIC. JOINT   | 1                    |
| 3                    | 0934 060003                        | SK-MUTTER DIN934-M6<br>HEX NUT<br>ECROU H DIN 934            | 2 (3)                |
| 4                    | 0797 060003                        | ZAHNSCHEIBE DIN6797-J6,4<br>LOCK WASHER<br>RONDELLE          | 2 (3)                |
| 5                    | 546.05.262.000                     | SCHWINGELEMENT F. AUSPUFF<br>SWINGELEMENT<br>SILENTBLOCK     | 2 (3)                |
| 6                    | 546.03.048.100                     | MEHRBEREICHBLECHMUTTER M6<br>SHEET-METAL NUT<br>ECROU A TOLE | 2 (3)                |
| 7                    | 0021 060003                        | SCHEIBE DIN9021-A6,4<br>FLAT WASHER<br>RONDELLE DIN 9021     | 2 (3)                |
| 8                    | 546.35.039.000                     | BUNDSCHRAUBE M6X15 SW 8<br>SCREW<br>VIS                      | 2 (3)                |
| 11                   | 510.05.063.000                     | ZUGFEDER<br>EXHAUST SPRING<br>RESSORT                        | 2                    |

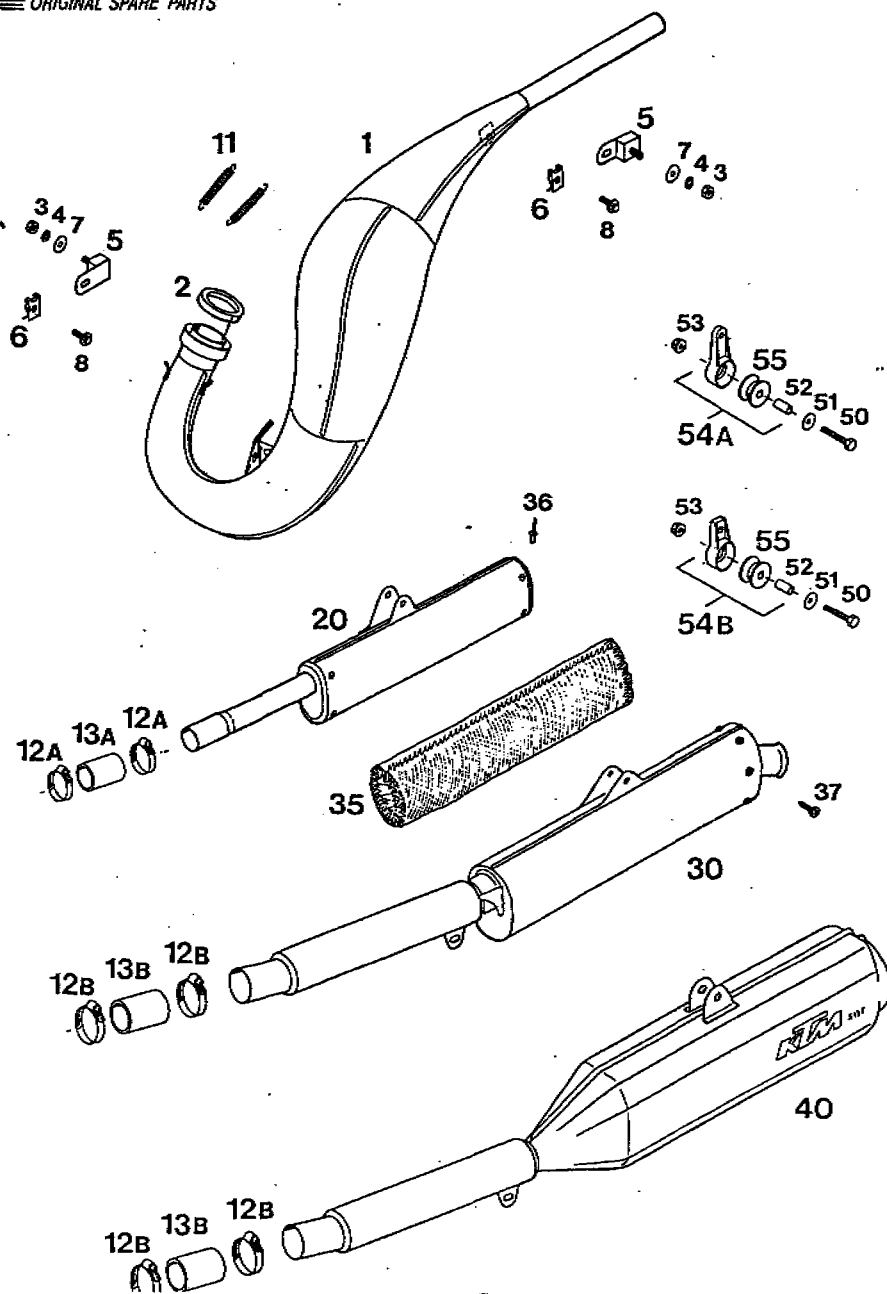
| BILD<br>FIG.<br>FIG. | TEILENUMMER<br>PART NUMBER<br>REF. | BEZEICHNUNG<br>DESCRIPTION<br>DENOMINATION                         | STK.<br>QTY.<br>QTE. |
|----------------------|------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|----------------------|
| 12A                  | 100.01.120.000                     | SCHLAUCHBINDER D3 24-36<br>CLAMP<br>COLLIER                        | 2                    |
| 12B                  | 543.05.058.000                     | SCHLAUCHBINDER D4 25-45<br>CLAMP<br>COLLIER                        | 2                    |
| 13A                  | 501.05.057.000                     | SILIKON-SCHLAUCH 25X33X50<br>TUBE<br>DIURITE                       | 1                    |
| 13B                  | 543.05.057.000                     | SILIKON-SCHLAUCH 30X4MM L=50MM<br>TUBE<br>DIURITE                  | 1                    |
| 20                   | 502.05.079.200                     | ENDDÄMPFER 125 MX<br>SILENCER<br>SILENCIEUX                        | '91 1                |
| 30                   | 502.05.079.206                     | ENDDÄMPFER SIXDAY 125 E-XC '91<br>SILENCER "50"<br>SILENCIEUX "50" | 1                    |
| 35*                  | 580.05.078.110                     | GLASFASERGARN 110-G<br>STUFFING YARN                               | 1                    |
|                      |                                    | 125 MX                                                             |                      |
| 35                   | 580.05.078.180                     | GLASFASERGARN 180 GRAMM<br>STUFFING YARN                           | 1                    |
|                      |                                    | 125 E-XC                                                           |                      |
| --                   | 580.05.079.055                     | GLASFASERGARN LOSE<br>STUFFING YARN /KG<br>CORDON SILENCIEUX       | PER KG X             |
| --*                  | 580.05.079.056                     | GLASFASERGARN LOSE<br>STUFFING YARN                                | 300 GRAMM X          |
| 36                   | 0011 401001                        | BLINDNIETE 4X10 STAHL<br>RIVET                                     | 4                    |
| 37                   | 0981 480953                        | LI.BLECHSCHR.D1N7981-B4,8XS,5<br>LENTIL HEAD SCREW<br>VIS          | 6                    |

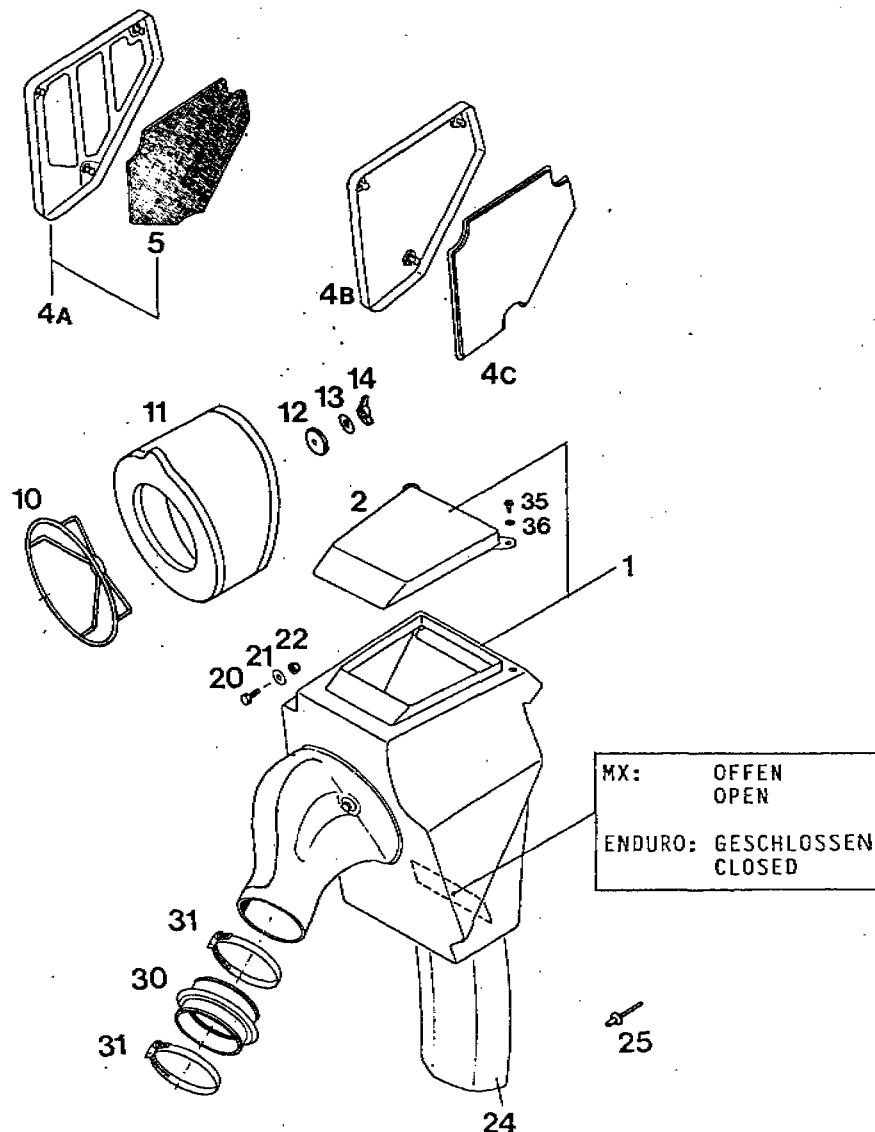
\* = NEUTEILE / NEW PARTS / NOUVEAUX PIÉCES  
X = NACH BEDARF / AS REQUIRED / SUIVANT LES BESOINS



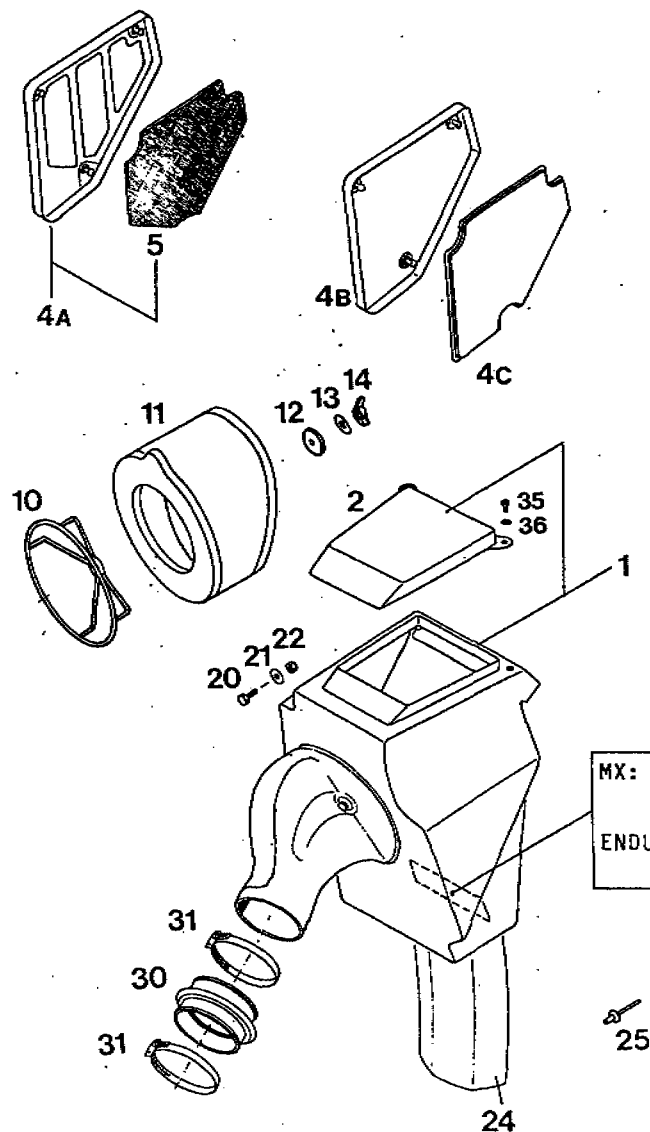
| BILD<br>FIG.<br>FIG. | TEILENUMMER<br>PART NUMBER<br>REF. | BEZEICHNUNG<br>DESCRIPTION<br>DENOMINATION                         | STK.<br>QTY.<br>QTE. |
|----------------------|------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|----------------------|
| 40                   | 502.05.080.200                     | ENDDÄMPFER 125 E-65<br>SILENCER<br>SILENCIEUX                      | '91 1                |
| 50                   | 0931 060303                        | SK-SCHRAUBE DIN931-M6X30<br>H H SCREW<br>VIS H DIN 931             | 1                    |
| 51                   | 0021 060003                        | SCHEIBE DIN9021-A6,4<br>FLAT WASHER<br>RONDELLE DIN 9021           | 1                    |
| 52                   | 543.05.069.000                     | BÜCHSE 12X7X16<br>BUSHING<br>BAGUE                                 | 1                    |
| 53                   | 565.09.064.000                     | STOVER-FLANSCHMUTTER M6<br>SELF LOCKING NUT<br>ECROU AUTOBLOQUAN.  | 1                    |
| 54A                  | 543.05.065.044                     | SCHALLDÄMPFERHALTER KPL.<br>SILENCER BRACKET<br>SUPPORT POT ECHAP. | 1                    |
| 54B                  | 543.05.065.144                     | SCHALLDÄMPFERHALTER KPL.<br>SILENCER BRACKET<br>SUPPORT POT ECHAP. | 1                    |
| 55                   | 543.05.068.000                     | GUMMIBLOCK<br>RUBBER<br>SILENTBLOC                                 | 1                    |

\* = NEUTEILE / NEW PARTS / NOUVEAUX PIECES  
X = NACH BEDARF / AS REQUIRED / SUIVANT LES BESOINS

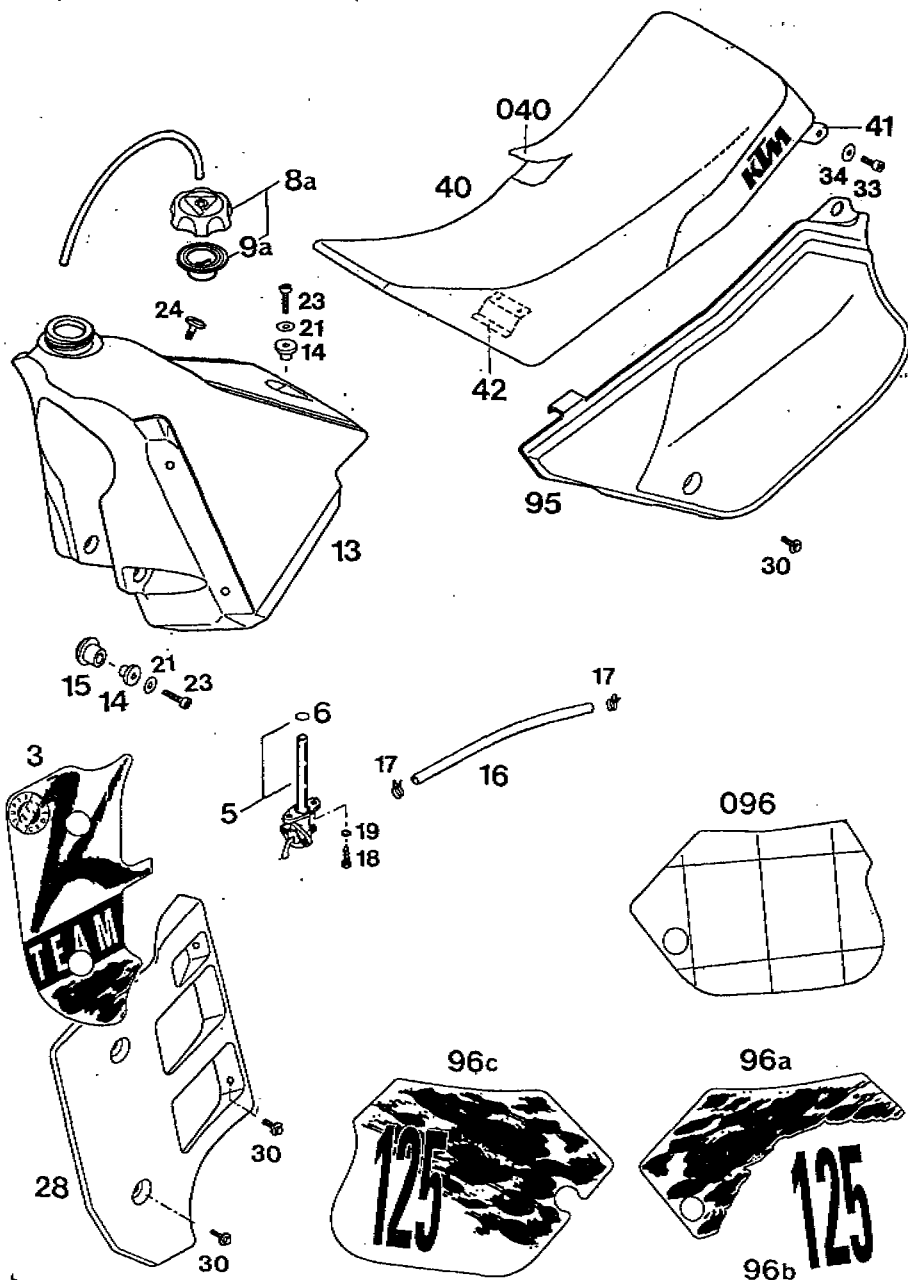




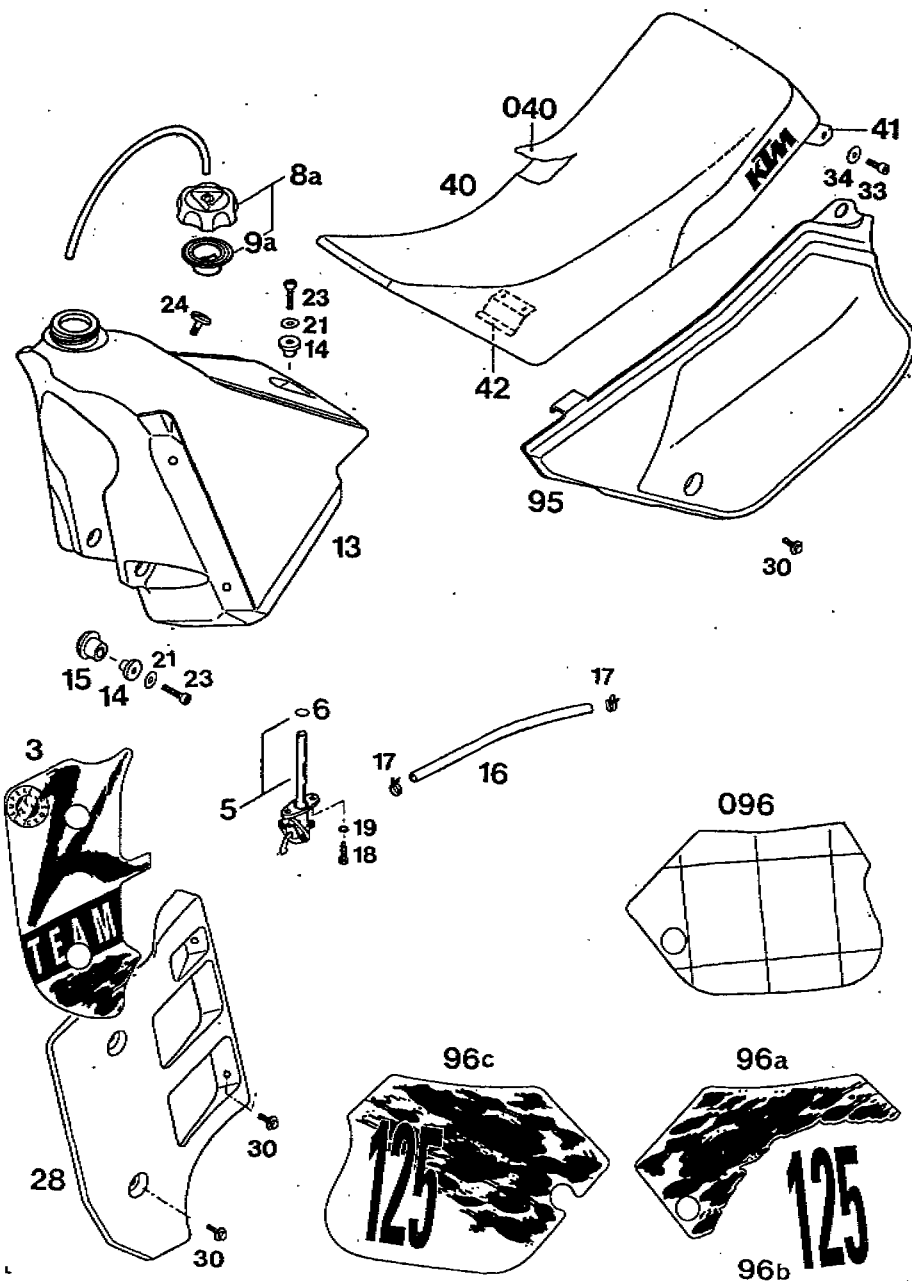
| BILD<br>FIG.<br>FIG. | TEILENUMMER<br>PART NUMBER<br>REF. | BEZEICHNUNG<br>DESCRIPTION<br>DENOMINATION                | STK.<br>QTY.<br>QTE. |
|----------------------|------------------------------------|-----------------------------------------------------------|----------------------|
| 1*                   | 502.06.001.100                     | FILTERKASTEN 125 MX<br>AIR FILTER BOX<br>BOITE A FILTRE   | '92 1                |
| 1*                   | 502.06.501.100                     | FILTERKASTEN 125 E-G5<br>AIR FILTER BOX<br>FILTRE A AIR   | '92 1                |
| 2*                   | 502.06.003.000                     | FILTERKASTENDECKEL 125<br>AIR FILTER COVER<br>COUVERCLE   | '92 1                |
| 4A                   | 502.06.002.000                     | FILTERKASTENDECKEL 125 MX<br>AIRFILTER COVER<br>COUVERCLE | '87 1                |
| 4B                   | 502.06.502.050                     | FILTERKASTENDECKEL END. AUSSEN<br>AIRFILTER COVER         | 1                    |
| 4C                   | 502.06.502.051                     | FILTERKASTENDECKEL END. INNEN<br>AIRFILTER COVER          | 1                    |
| 5                    | 502.06.002.052                     | SCHAUMSTOFF-ZUSCHNITTE 125/'87<br>FOAM RUBBER             | 1                    |
| 10                   | 501.06.016.000                     | FILTERTRÄGER<br>FILTER FRAME<br>FIXATION FILTRE           | 1                    |
| 11                   | 565.06.015.000                     | FILTERELEMENT<br>AIR FILTER<br>FILTRE                     | 1                    |
| 12                   | 510.05.067.000                     | ASBESTSCHEIBE 8,5X28X3<br>GASKET WASHER<br>RONDELLE       | 1                    |
| 13                   | 510.06.097.000                     | SCHEIBE 6,4X22X1<br>WASHER<br>RONDELLE                    | 1                    |
| 14                   | 560.03.076.000                     | FLÜGELMUTTER M6<br>WING NUT<br>PAPILLON                   | 1                    |
| 20                   | 0933 060163                        | SK-SCHRAUBE DIN933-M6X16<br>H H SCREW<br>VIS H DIN 933    | 1                    |



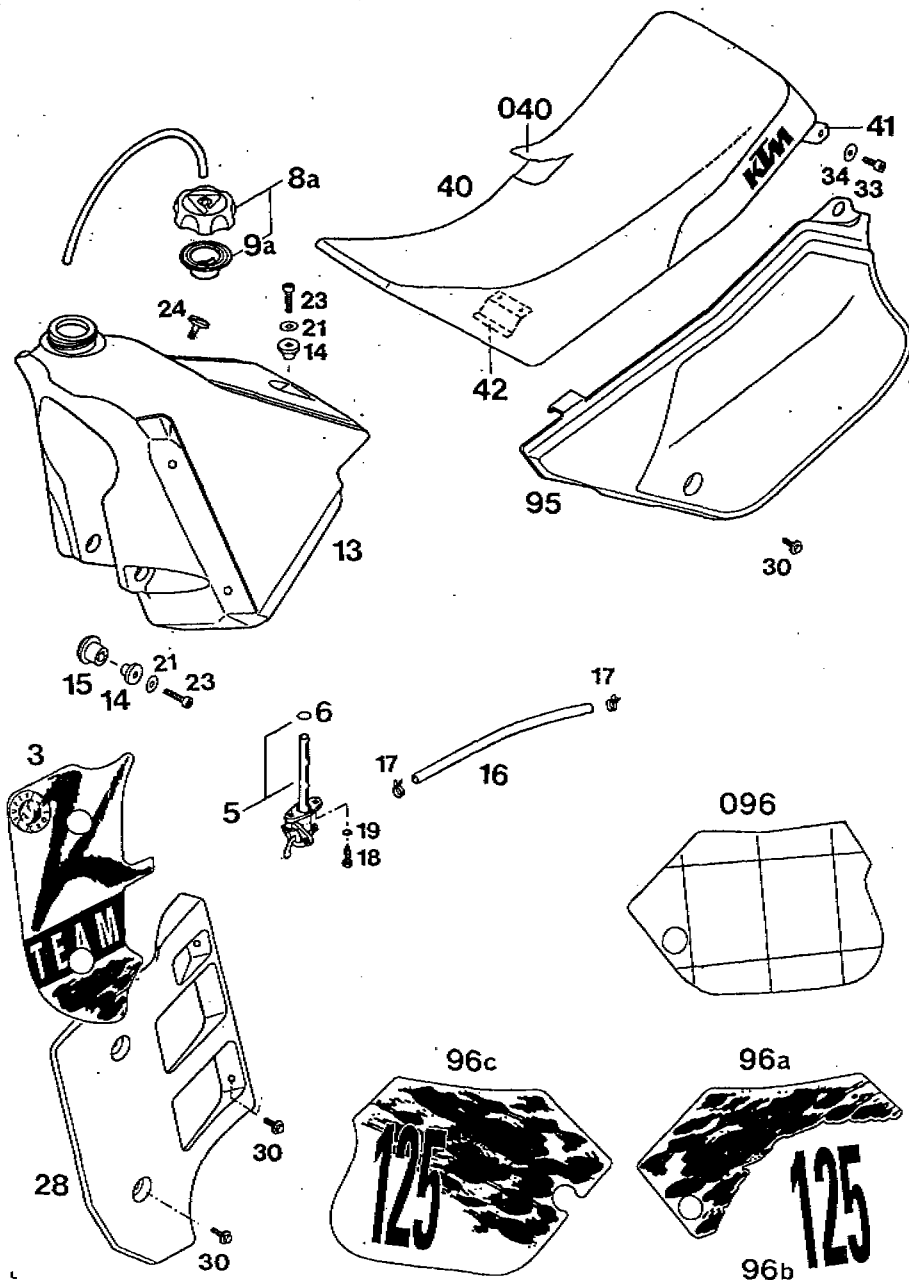
| BILD<br>FIG.<br>FIG. | TEILENUMMER<br>PART NUMBER<br>REF. | BEZEICHNUNG<br>DESCRIPTION<br>DENOMINATION                     | STK.<br>QTY.<br>QTE. |
|----------------------|------------------------------------|----------------------------------------------------------------|----------------------|
| 21                   | 0021 060003                        | SCHEIBE DIN9021-A6,4<br>FLAT WASHER<br>RONDELLE DIN 9021       | 3                    |
| 22                   | 0965 060003                        | SS-MUTTER DIN985-M6<br>S L NUT<br>ECROU AUTO-BLQ.              | 1                    |
| 24                   | 502.06.010.000                     | SPRITZSCHUTZ F.FILTERKASTEN'87<br>FENDER<br>PROTEGE FILTRE     | 1                    |
| 25                   | 432.06.043.000                     | BLINDNIETE SX14<br>BLIND RIVET<br>RIVET                        | 3                    |
| 30                   | 501.06.026.000                     | VERGASERMANSCHETTE 125<br>AIRFILTER BOOT<br>DIURITE CARB.FILT. | 1                    |
| 31                   | 550.06.028.000                     | SCHLAUCHBINDER B8<br>CLAMP<br>COLLIER                          | 2                    |
| 35                   | 0084 040083                        | ZYLINDERSCHRAUBE DIN84A-M4X8<br>CYL.HEAD SCREW<br>VIS DIN 84   | 2                    |
| 36                   | 0125 040003                        | SCHEIBE DIN125-A4,3<br>FLAT WASHER<br>RONDELLE DIN125          | 2                    |



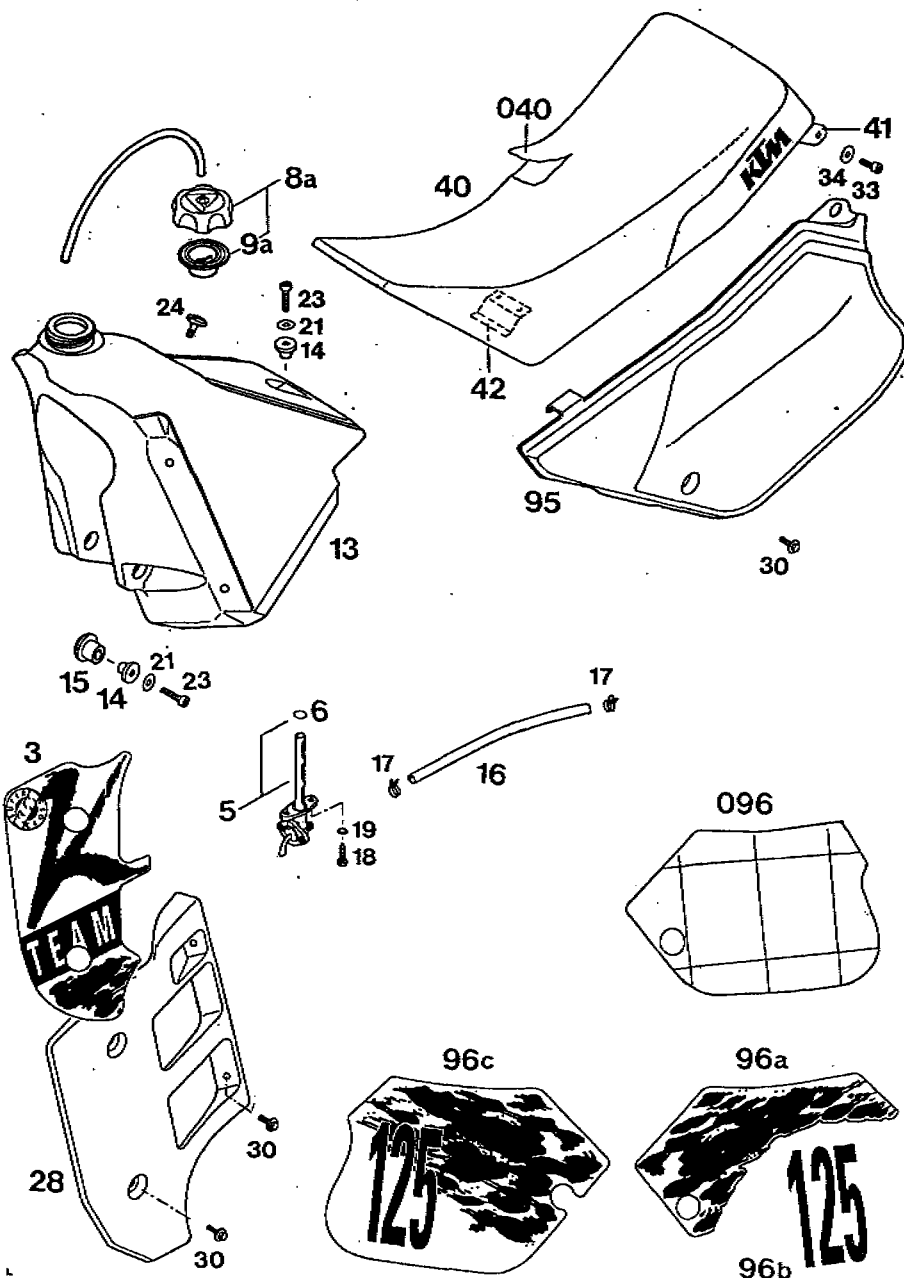
| BILD<br>FIG.<br>FIG. | TEILENUMMER<br>PART NUMBER<br>REF. | BEZEICHNUNG<br>DESCRIPTION<br>DENOMINATION                            | STK.<br>QTY.<br>QTE. |
|----------------------|------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|----------------------|
| 3*                   | 502.07.403.000                     | KLEBEFOLIE SPOILER LINKS<br>DECAL L/S<br>CALQUE GAUCHE                | '92 1                |
| 4*                   | 502.07.503.000                     | KLEBEFOLIE SPOILER RECHTS<br>DECAL R/S<br>CALQUE DROIT                | '92 1                |
| 5                    | 550.07.005.300                     | BENZINHAHN KPL. "OFF-ON"<br>GAS TAP CPL.<br>ROBINET D'ESSENCE         | 1                    |
| 5                    | 550.07.005.200                     | BENZINHAHN KPL. "OFF-ON-RES"<br>GAS TAP CPL. R/S<br>ROBINET COMPL.    | 1                    |
| 6                    | 550.07.006.200                     | DICHTUNG<br>GASKET<br>JOINT                                           | 1                    |
| 7                    | 310.07.107.001                     | PVC-SCHLAUCH 6X9 MM PER METER<br>BREATHING HOSE<br>TUYAU 6X9 AU METRE | 0,32                 |
| 8A                   | 490.07.008.044                     | TANKVERSCHLUSS<br>GAS CAP CPL.<br>BOUCHON RESERVOIR                   | 1                    |
| 9A                   | 490.07.009.000                     | DICHTUNG F. TANKVERSCHLUSS<br>GASKET<br>JOINT                         | 1                    |
| 13                   | 502.07.013.700                     | BENZINTANK 125 CC 8 LT.<br>GASTANK<br>RESERVOIR                       | '91 1                |
| 14                   | 546.35.036.000                     | BÜCHSE FÜR SPOILER UND KÜHLER<br>BUSHING<br>CEMISE A COLLET           | 5                    |
| 15                   | 564.01.040.000                     | GUMMIBÜCHSE<br>RUBBER BUSHING<br>BAGUE CAOUTCHOUC                     | 2                    |
| 16                   | 580.07.016.001                     | BENZINSCHLAUCH AUS GUMMI 6X1,5<br>FUEL LINE<br>TUYAU                  | 0,16                 |



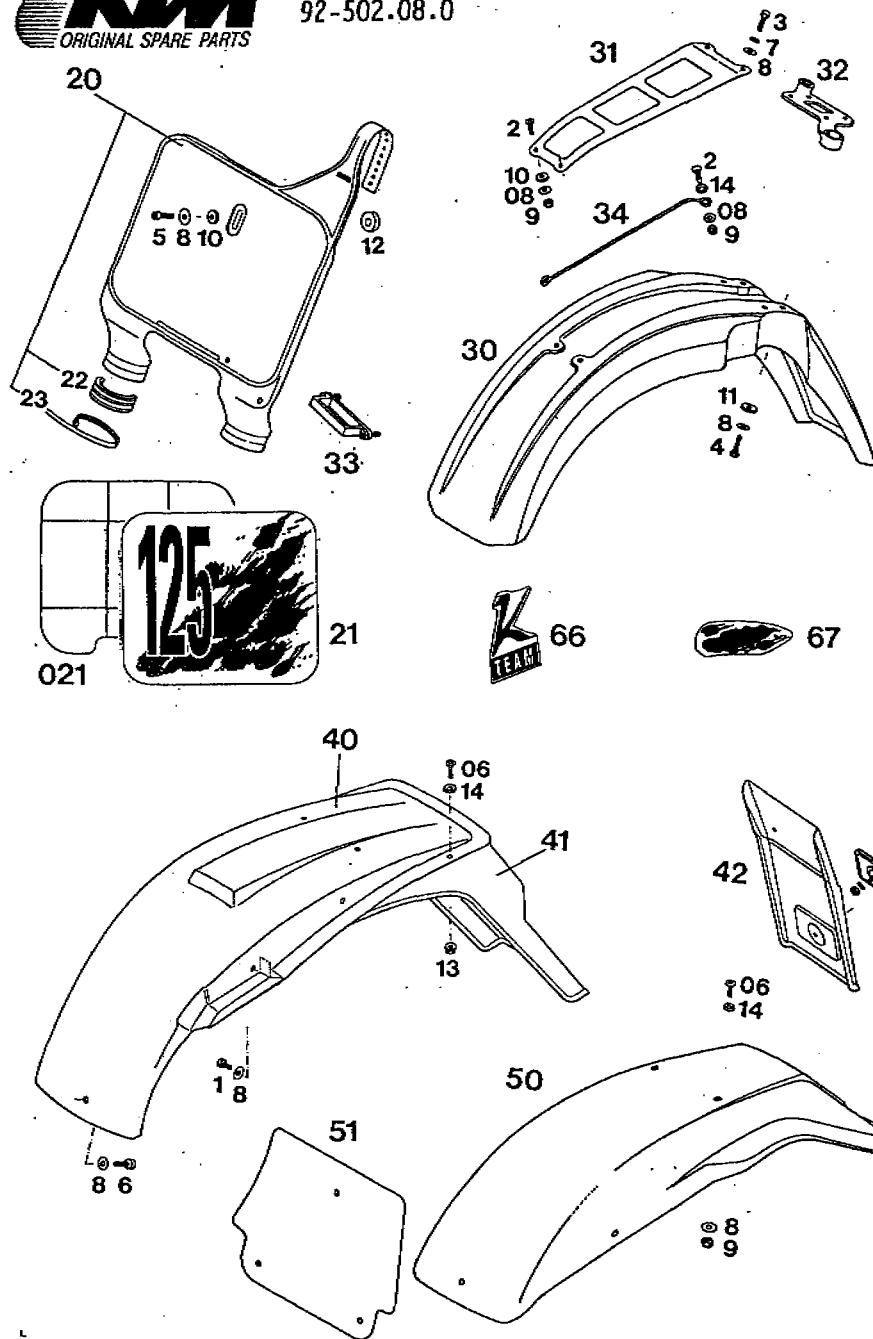
| BILD<br>FIG.<br>FIG. | TEILENUMMER<br>PART NUMBER<br>REF. | BEZEICHNUNG<br>DESCRIPTION<br>DENOMINATION                    | STK.<br>QTY.<br>QTE. |
|----------------------|------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------|
| 17                   | 580.07.117.000                     | KLAMMER FÜR BENZINSCHLAUCH GR.<br>CLAMP<br>COLLIER            | 2                    |
| 18                   | 0676 550223                        | SK-BLECHSCHR. DIN7676-B5,5X22<br>SCREW<br>VIS                 | 2                    |
| 19                   | 0797 050003                        | ZAHNSCHEIBE DIN6797-J5,3<br>LOCK WASHER<br>RONDELLE D DIN6797 | 2                    |
| 21                   | 0021 060003                        | SCHEIBE DIN9021-A6,4<br>FLAT WASHER<br>RONDELLE DIN 9021      | 3                    |
| 23                   | 0912 060253                        | ISK-SCHRAUBE DIN912-M6X25<br>A H SCREW<br>VIS CHC DIN 912     | 3                    |
| 24                   | 545.07.011.000                     | LINSENSCHR. M6X16 F. TANKBEFEST.<br>LENTIL HEAD SCREW         | 1                    |
| 28                   | 546.35.028.000                     | SPOILER LINKS 250 MODELL 90<br>SPOILER L/S<br>SPOILER GAUCHE  | 1                    |
| --                   | 546.35.029.000                     | SPOILER RECHTS 250 MODELL 90<br>SPOILER R/S<br>SPOILER DROIT  | 1                    |
| 30                   | 546.35.039.000                     | BUNDSCHRAUBE M6X15 SW 8<br>SCREW<br>VIS                       | 10                   |
| 33                   | 0912 060123                        | ISK-SCHRAUBE DIN912-M6X12<br>A H BOLT<br>VIS                  | 2                    |
| 34                   | 0021 060003                        | SCHEIBE DIN9021-A6,4<br>FLAT WASHER<br>RONDELLE DIN 9021      | 2                    |
| 40*                  | 502.07.040.900                     | SITZBANK 125 HOCH<br>SEAT HIGH<br>SELLE                       | '92 1                |



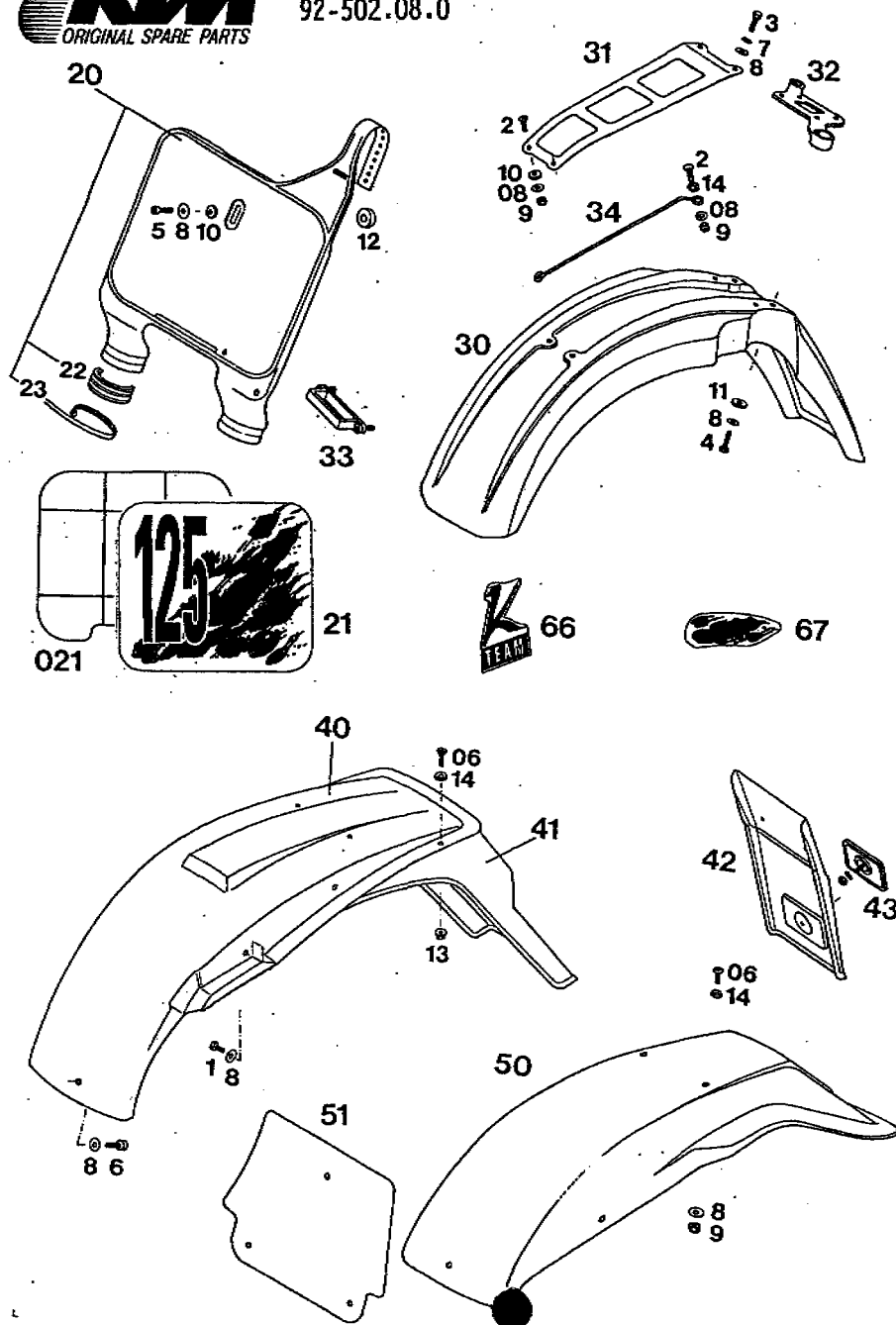
| BILD<br>FIG.<br>FIG. | TEILENUMMER<br>PART NUMBER<br>REF. | BEZEICHNUNG<br>DESCRIPTION<br>DENOMINATION                             | STK.<br>QTY.<br>QTE. |
|----------------------|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| 40*                  | 502.07.140.900                     | SITZBANK 125 NIEDRIG<br>SEAT LOW<br>SELLE                              | '92 X                |
| 040*                 | 502.07.040.950                     | SITZBANKÜBERZUG 125 HOCH<br>SEAT COVER<br>SKAI DE SELLE                | '92 1                |
| 040*                 | 502.07.140.950                     | SITZBANKÜBERZUG 125 NIEDRIG<br>SEAT COVER LOW<br>SKAI DE SELLE         | '92 X                |
| 41                   | 546.07.041.000                     | SITZBANKHALTEWINKEL HINTEN LI.<br>SEAT BRACKET L/S<br>FIXATION ARRIERE | 1                    |
| --                   | 546.07.141.000                     | SITZBANKHALTEWINKEL HINTEN RE.<br>SEAT BRACKET R/S<br>FIXATION ARRIERE | 1                    |
| 42                   | 546.07.042.000                     | SITZBANKHALTEWINKEL VORNE<br>SEAT BRACKET FRONT<br>FIXATION AVANT      | 1                    |
| 95                   | 502.08.041.700                     | SEITENVERKLEIDUNG LINKS<br>SIDE COVER L/S<br>CACHE LAT. GAUCHE         | '91 1                |
| --                   | 502.08.075.700                     | SEITENVERKLEIDUNG RECHTS<br>SIDE COVER R/S<br>CACHE LAT. DROIT         | '91 1                |
| 96A*                 | 502.08.096.125                     | KLEBEF. SEITVERKL. 125 LI<br>DECAL L/S<br>DECALCOM. GAUCHE             | '92 1                |
| 96B*                 | 546.01.196.125                     | KLEBEFOLIE "125"<br>DECAL<br>DECALCOM.                                 | '92 1                |
| 96C*                 | 502.08.196.125                     | KLEBEF. SEITVERKL. 125 RE<br>DECAL R/S<br>DECALCOM. DROIT              | '92 1                |
| 096                  | 502.08.296.030                     | KLEBEFOLIE SCHWARZ 125 LI<br>DECAL L/S BLACK<br>DECALCOM. GAUCHE       | '91 X                |



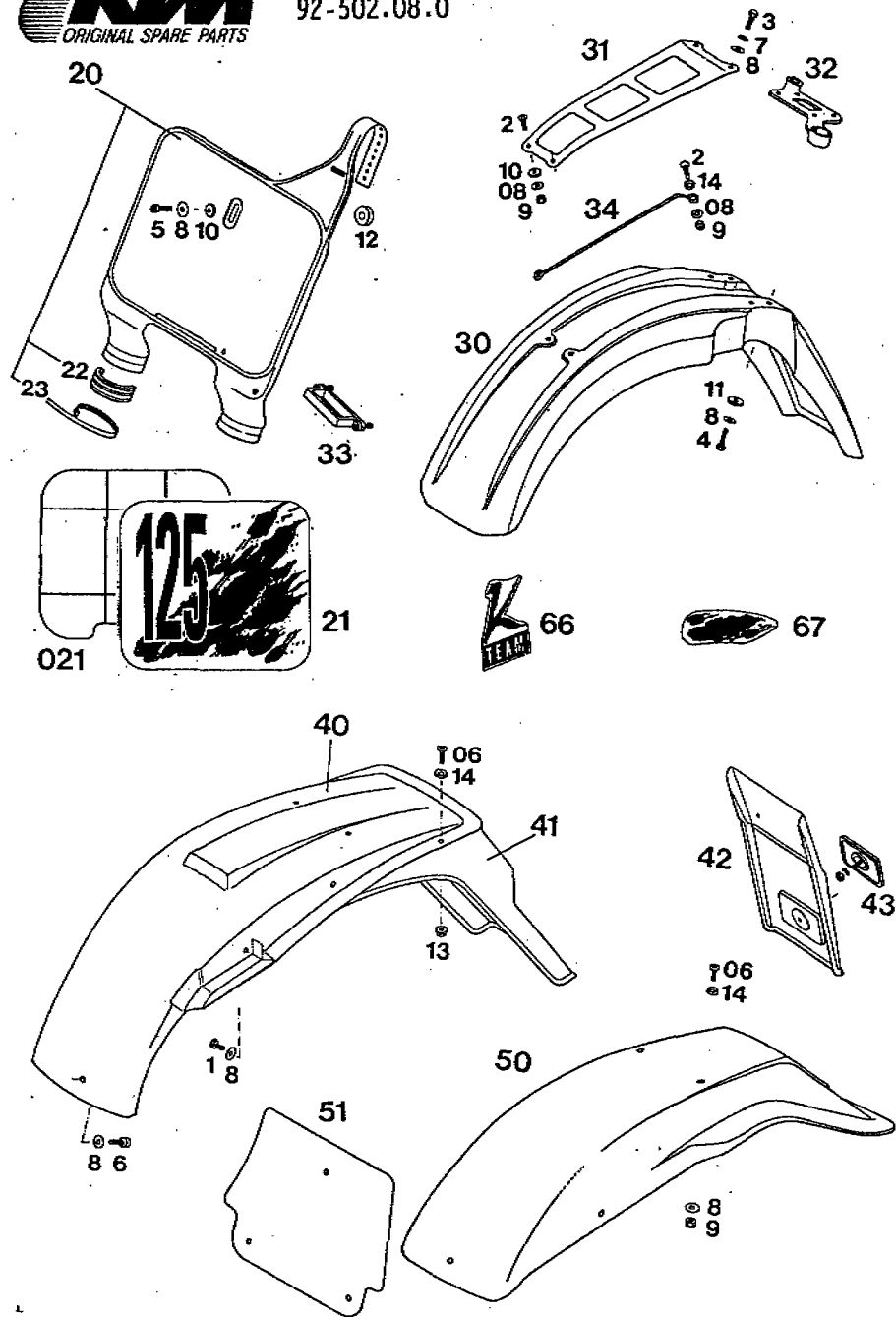
| BILD<br>FIG.<br>FIG. | TEILENUMMER<br>PART NUMBER<br>REF. | BEZEICHNUNG<br>DESCRIPTION<br>DENOMINATION                          | STK.<br>QTY.<br>QTE. |
|----------------------|------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|----------------------|
| --                   | 502.08.396.030                     | KLEBEFOLIE SCHWARZ 125 RE '91<br>DECAL R/S BLACK<br>DECALCOM. DROIT | X                    |
| 096                  | 502.08.296.080                     | KLEBEFOLIE GELB 125 LI '91<br>DECAL L/S YELLOW<br>DECALCOM. GAUCHE  | X                    |
| --                   | 502.08.396.080                     | KLEBEFOLIE GELB 125 RE '91<br>DECL R/S YELLOW<br>DECALCOM. DROIT    | X                    |



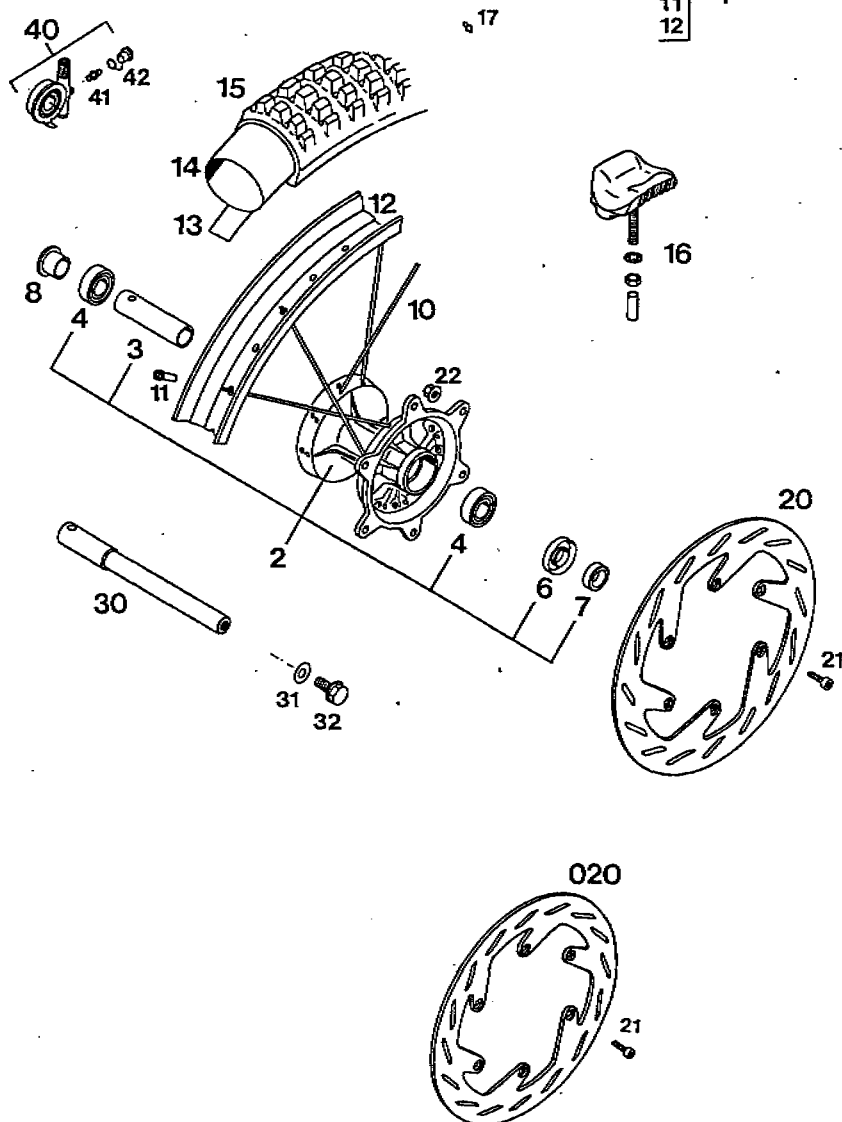
| BILD<br>FIG.<br>FIG. | TEILENUMMER<br>PART NUMBER<br>REF. | BEZEICHNUNG<br>DESCRIPTION<br>DENOMINATION                         | STK.<br>QTY.<br>QTE. |
|----------------------|------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|----------------------|
| 1                    | 0933 060103                        | SK-SCHRAUBE DIN933-M6X10<br>H H SCREW<br>VIS H DIN 933             | 2                    |
| 2                    | 0966 050163                        | LINSENSENKSCR. DIN966-M5X16<br>COUNTERSUNK SCREW<br>VIS            | 3                    |
| 3                    | 0933 060163                        | SK-SCHRAUBE DIN933-M6X16<br>H H SCREW<br>VIS H DIN 933             | 2                    |
| 4                    | 0933 060253                        | SK-SCHRAUBE DIN933-M6X25<br>H H SCREW<br>VIS H DIN 933             | 4                    |
| 5                    | 0912 060203                        | ISK-SCHRAUBE DIN912-M6X20<br>A H SCREW<br>VIS CHC DIN 912          | 1                    |
| 6                    | 0912 060163                        | ISK-SCHRAUBE DIN912-M6X16<br>A H SCREW<br>VIS CHC DIN 912          | 1                    |
| 06                   | 0991 060163                        | ISK-SENKSCRAUBE DIN7991-M5X16<br>COUNTERSUNK SCREW<br>VIS DIN 7991 | X                    |
| 06                   | 0991 060253                        | SENKSCRAUBE DIN7991-M6X25<br>COUNTERSUNK SCREW<br>VIS              | X                    |
| 7                    | 0797 060003                        | ZAHNSCHEIBE DIN6797-J6,4<br>LOCK WASHER<br>RONDELLE                | 2                    |
| 8                    | 0021 060003                        | SCHEIBE DIN9021-A6,4<br>FLAT WASHER<br>RONDELLE DIN 9021           | 10                   |
| 08                   | 0021 050003                        | SCHEIBE DIN9021-A5,3<br>FLAT WASHER<br>RONDELLE DIN 9021           | X                    |
| 9                    | 0985 050003                        | SS-MUTTER DIN985-M5<br>S L NUT<br>ECROU AUTO-BLOQ.                 | X                    |



| BILD<br>FIG.<br>FIG. | TEILENUMMER<br>PART NUMBER<br>REF. | BEZEICHNUNG<br>DESCRIPTION<br>DENOMINATION                                | STK.<br>QTY.<br>QTE. |
|----------------------|------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| 10                   | 510.05.082.100                     | GUMMISCHEIBE 5X16X3<br>RUBBER WASHER<br>RONDELLE CAOUT.                   | 3                    |
| 11                   | 510.05.082.200                     | GUMMISCHEIBE 5X21X3<br>RUBBER WASHER<br>RONDELLE CAOUT.                   | 4                    |
| 12                   | 510.08.077.000                     | BEILAGRING 25X8X6,5<br>SPACER RING<br>ENTRETOISE                          | 1                    |
| 13                   | 565.09.064.000                     | STOBER-FLANSCHMUTTER M6<br>SELF LOCKING NUT<br>ECROU AUTOBLOQUAN.         | 2                    |
| 14                   | 400.06.006.000                     | FASONSCHIBE 6MM<br>WASHER<br>RONDELLE                                     | X                    |
| 20                   | 546.01.095.000                     | START-NUMMERTAFEL VORNE MOD.90<br>FRONT NUMBER PLATE<br>PLAQUE DE NUM.AV. | 1                    |
| 21*                  | 546.01.096.125                     | KLEBEFOLIE STARTNUMMERTAFEL '92<br>DECAL FRONT<br>DECALCOM.               | 1                    |
| 021                  | 546.01.096.030                     | KLEBEFOLIE ST.NUMMERT.SCHWARZ<br>DECAL BLACK<br>DECALCOM.NOIR             | 1                    |
| 22                   | 546.01.097.000                     | GUMMISTREIFEN<br>RUBBER STRIP<br>RUBAN                                    | 2                    |
| 23                   | 546.01.098.000                     | HALTEBAND<br>PLASTIC BAND<br>RUBAN A PLASTIQUE                            | 2                    |
| 30                   | 546.08.010.000                     | VORDERRADKOTFLÜGEL MOD. '90<br>FRONT FENDER<br>GARDE BOUE AVANT           | 1                    |
| 31                   | 570.08.009.000                     | KOTFLÜGEL-VERSTEIFUNG<br>FENDER BRACKET<br>STABILISATEUR                  | 1                    |

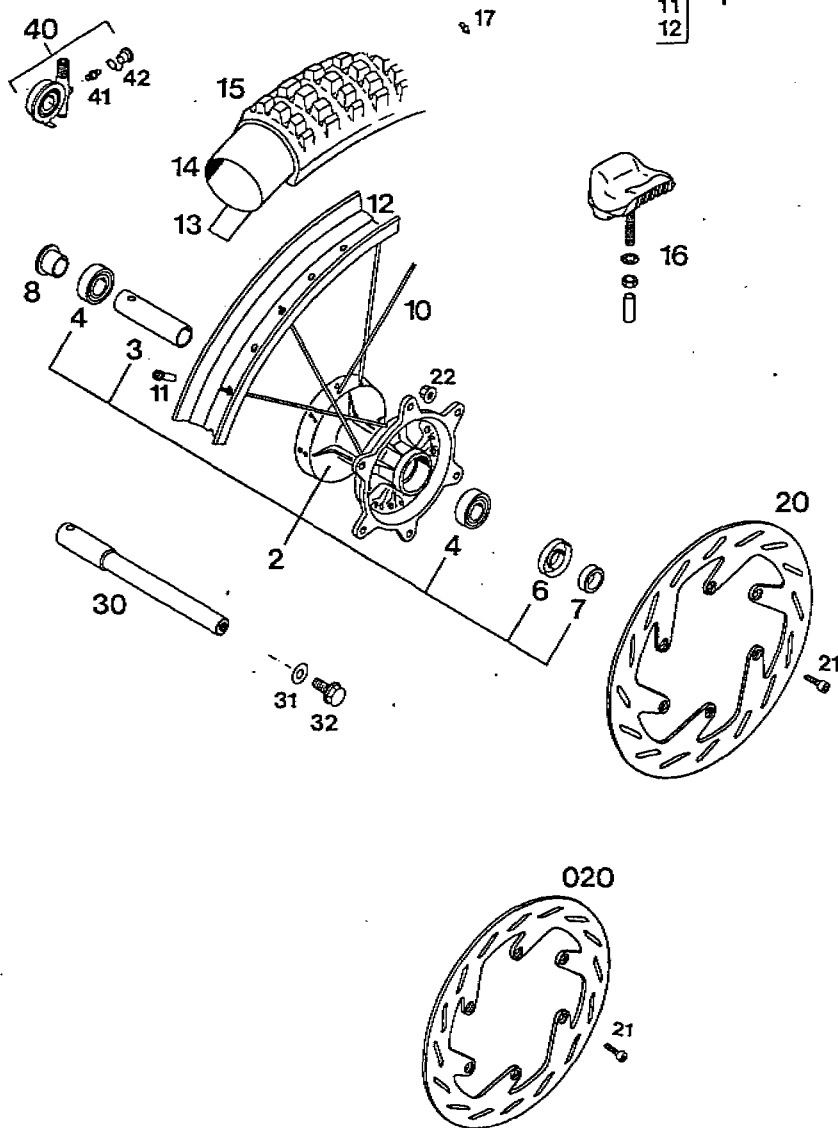


| BILD<br>FIG.<br>FIG. | TEILENUMMER<br>PART NUMBER<br>REF. | BEZEICHUNG<br>DESCRIPTION<br>DENOMINATION                            | STK.<br>QTY.<br>QTE. |
|----------------------|------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------|
| 32*                  | 546.08.019.000                     | SEILFÜHRUNG<br>CABLE GUIDE                                           | '92 1                |
| 33                   | 546.01.093.000                     | KABELFÜHRUNG MIT BEF.-SCHRAUBE<br>CABLE GUIDE<br>CABLE GUIDE         | 1                    |
| 34                   | 545.01.092.100                     | TACHOWELLENABWEISER MOD. '91<br>SP.CABLE REFUSER<br>GUIDAGE DE CABLE | 1                    |
| 40                   | 502.08.014.700                     | KOTFLÜGEL HINTEN MX/E-65<br>REAR FENDER<br>GARDE BOUE ARRIERE        | '91 1                |
| 41                   | 546.08.015.000                     | NUMMERTAFELTRÄGER E-65'90<br>NUMBER PLATE BRACK<br>SUPPORT           | 1                    |
| 42                   | 490.08.216.000                     | VERLÄNGERUNG F.NUMMERNTAFELTR.<br>EXTENSION<br>ALLONGEMENT           | 1                    |
| 43                   | 510.12.080.000                     | RÜCKSTRAHLER ROT<br>REFLECTOR<br>CATADIOPTRE                         | 1                    |
| 50                   | 502.08.113.000                     | KOTFLÜGEL HINTEN E-XC<br>REAR FENDER<br>GARDE-BOUE ARRIERE           | 1                    |
| 51                   | 502.08.014.750                     | SPRITZSCHUTZ<br>FENDER<br>GARDE BOUE                                 | '91 1                |
| 55*                  | 546.07.002.300                     | KLEBEFOLIE " K " TEAM<br>DECAL<br>CALQUE                             | '92 2                |
| 67*                  | 502.08.097.000                     | KLEBEF. KOTFL.HINTEN<br>DECAL<br>CALQUE                              | LI '92 1             |
| --*                  | 502.08.197.000                     | KLEBEF. KOTFL.HINTEN<br>DECAL<br>CALQUE                              | RE '92 1             |



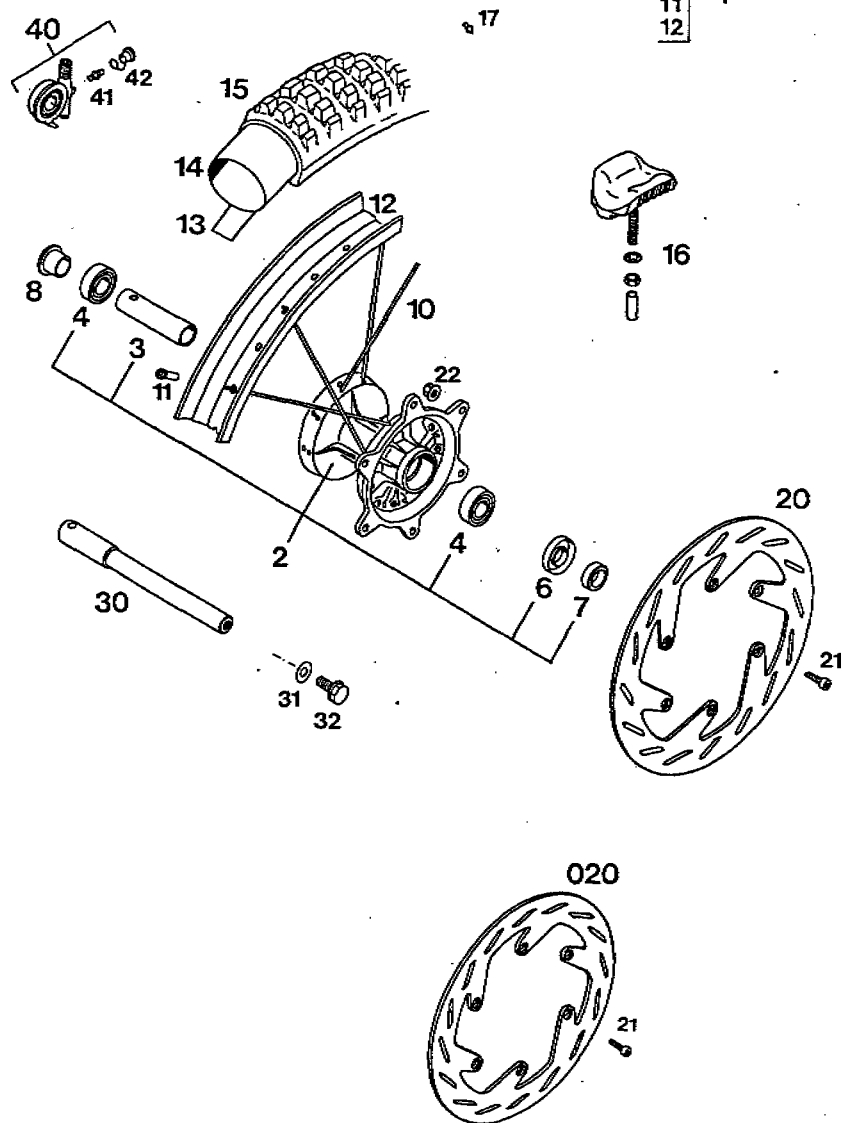
| BILO<br>FIG.<br>FIG. | TEILENUMMER<br>PART NUMBER<br>REF. | BEZEICHNUNG<br>DESCRIPTION<br>DENOMINATION                              | STK.<br>QTY.<br>QTE. |
|----------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| 1*                   | 546.09.001.444                     | VORDERRAD 1,6X21"DID-FELGE '91<br>FRONT WHEEL 1,6X21<br>ROUE AVANT CPL. | 1                    |
| 1                    | 546.09.001.344                     | VORDERRAD 1,6-21" EXCEL '91<br>FRONT WHEEL<br>ROUE AVANT                | 1                    |
| 2                    | 565.09.010.844                     | VORDERRADNABE KPL. RDT '91<br>FRONT HUB<br>MOYEU AVANT                  | 1                    |
| 3                    | 565.09.011.400                     | LAGERDISTANZROHR 82 MM<br>SPACER TUBE<br>ENTRETOISE MOYEU               | 1                    |
| 4                    | 0625 060037                        | RILLENKUGELLAGER 6003 RSR C3<br>BEARING<br>ROULEMENT A BILLES           | 2                    |
| 6                    | 0760 253571                        | WELLENDICHTRING 25X35X7 DF<br>SEAL RING<br>JOINT SPY                    | 1                    |
| 7                    | 546.09.051.000                     | DISTANZRING F VORDERRAD<br>SPACER<br>DISTANCE                           | 1                    |
| 8                    | 580.09.052.500                     | BUCHSE TRACHOANTRIEB 4-T '90<br>SPACER<br>DISTANCE                      | 1                    |
| 10*                  | 546.09.071.100                     | SPEICHE M5 X 234,5 MM 165 GRAD<br>SPOKE<br>RAYON                        | 36                   |
| 11                   | 565.09.072.000                     | STAHLNIPPEL M 5<br>NIPPLE M5<br>ECROU DE RAYON M5                       | 36                   |
| 12*                  | 546.09.070.200                     | FELGE VORNE 1,6 X 21 DID<br>RIM 1,6 X 21 DID<br>JANTE 1,6 X21 DID       | 1                    |
| 12                   | 546.09.070.100                     | FELGE VORNE 1,6 X 21" EXCEL<br>FRONT RIM 1,6X21<br>JANTE                | 1                    |

\* = NEUTEILE / NEW PARTS / NOUVEAUX PIECES  
X = NACH BEDARF / AS REQUIRED / SUIVANT LES BESOINS



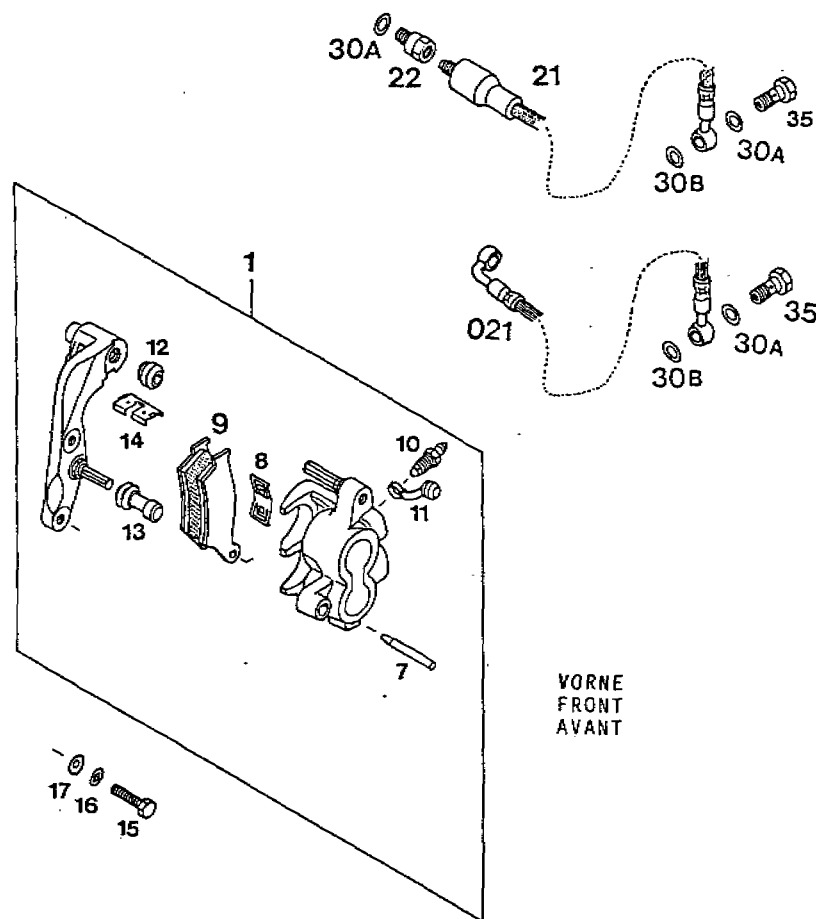
| BILD<br>FIG.<br>FIG. | TEILENUMMER<br>PART NUMBER<br>REF. | BEZEICHNUNG<br>DESCRIPTION<br>DENOMINATION                               | STK.<br>QTY.<br>QTE. |
|----------------------|------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| 13                   | 510.09.073.000                     | FELGENBAND 21"<br>RIM BAND<br>FONDE DE JANTE                             | 1                    |
| 14                   | 510.09.075.000                     | SCHLAUCH 3.00/ 90/90-21<br>TUBE<br>CHAMBRE A AIR                         | 1                    |
| 14                   | 545.09.075.000                     | VR-SCHLAUCH 80/100-21"<br>TUBE<br>CHAMBRE A AIR                          | 1                    |
| 15*                  | 546.09.074.400                     | REIFEN 90/90-21"54R UNICROSS<br>TYRE 90/90-21 UNIC<br>PNEU 90/90-21 UNIC | 1                    |
| 15                   | 546.09.074.000                     | VR-REIFEN 80/100-21" D 752<br>TYRE 80/100X21<br>PNEU 80/100X21           | 1                    |
| 15*                  | 546.09.074.300                     | REIFEN 80/100-21" D 701<br>TYRE<br>PNEU                                  | 1                    |
| 16                   | 510.09.100.100                     | REIFENHALTER VM1<br>RIM LOCK<br>GRIPSTER                                 | 1                    |
| 17                   | 550.09.099.100                     | REIFENHALTESTIFT<br>TYRE LOCK PIN<br>GRIPSTER JANTE SUN                  | 65 X                 |
| 20*                  | 565.09.060.700                     | BREMSSCHEIBE VORNE D=260<br>BRAKE DISC<br>DISQUE DE FREIN<br>MX          | '92 1                |
| 020*                 | 565.09.060.800                     | BREMSSCHEIBE VORNE D=240<br>BRAKE DISC<br>DISQUE DE FREIN<br>ENDURO      | '92 1                |
| 21                   | 0912 060166                        | ISK-SCHRAUBE DIN6912-M6X16<br>A H SCREW<br>VIS H DIN933                  | 6                    |

\* = NEUTEILE / NEW PARTS / NOUVEAUX PIECES  
X = NACH BEDARF / AS REQUIRED / SUIVANT LES BESOINS



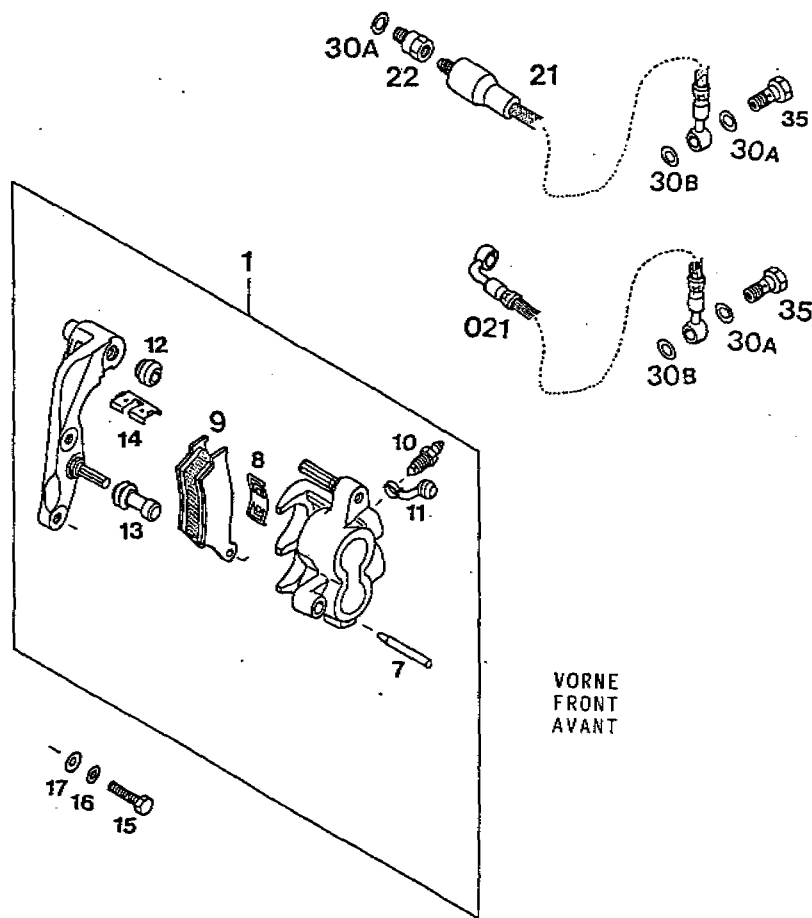
| BILD<br>FIG.<br>FIG. | TEILENUMMER<br>PART NUMBER<br>REF. | BEZEICHNUNG<br>DESCRIPTION<br>DENOMINATION                         | STK.<br>QTY.<br>QTE. |
|----------------------|------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|----------------------|
| 22                   | 565.09.064.000                     | STÖßER-FLANSCHMUTTER M6<br>SELF LOCKING NUT<br>ECROU AUTOBLOQUANT. | 6                    |
| 30                   | 580.09.081.500                     | STECKACHSE 17MM 208 LG<br>FRONT AXLE<br>AXE AVANT                  | 1                    |
| 31                   | 0125 100003                        | SCHEIBE DIN125-A10,5<br>FLAT WASHER<br>RONDELLE DIN125             | 1                    |
| 32                   | 490.32.011.000                     | SECHSECKSCHRAUBE M10X20<br>H H SCREW<br>VIS H                      | 1                    |
| 40                   | 570.11.052.444                     | TACHOANTRIEB M BÜCHSE<br>SPEEDOMETER DRIVE<br>ENTRAIN. COMTEUR     | 23:11 1              |
|                      |                                    | EUROPA                                                             |                      |
| 40                   | 570.11.052.544                     | TACHOANTRIEB M BÜCHSE<br>SPEEDOMETER DRIVE<br>ENTRAIN. COMTEUR     | 30:10 1              |
|                      |                                    | U S A                                                              |                      |
| 41                   | 720.03.035.000                     | SCHMIERNIPPEL M6 GERADE<br>GREASE FITTING<br>GRAISSEUR             | 1                    |
| 42                   | 530.03.089.000                     | KAPPE F.SCHMIERNIPPEL<br>CAP<br>CAPE                               | 1                    |

\* = NEUTEILE / NEW PARTS / NOUVEAUX PIÉCES  
X = NACH BEDARF / AS REQUIRED / SUIVANT LES BESOINS


 VORNE  
 FRONT  
 AVANT

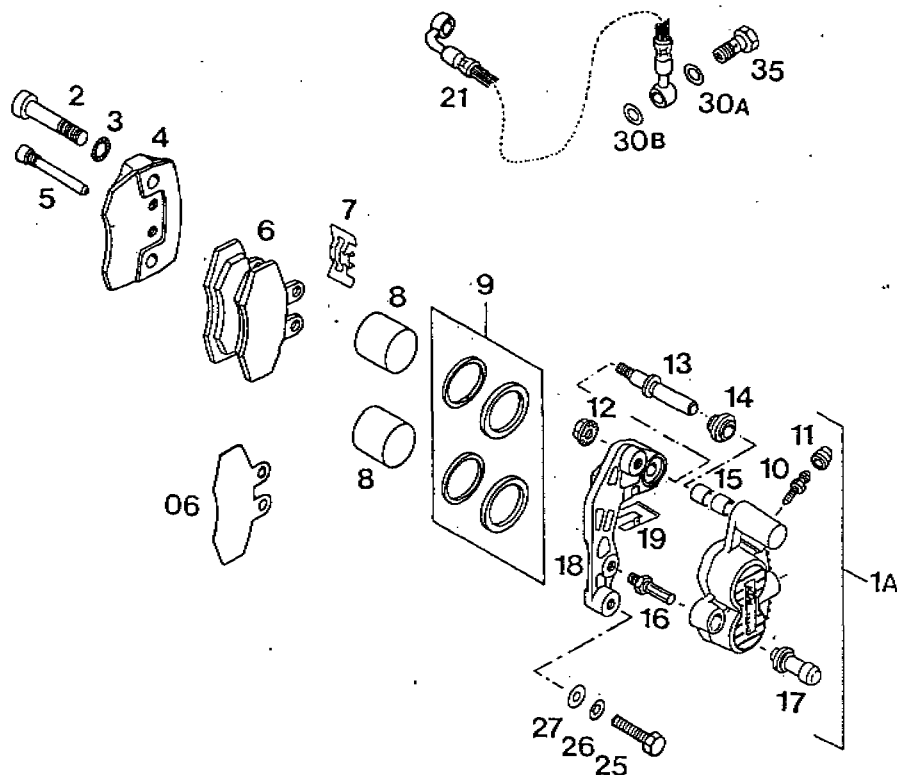
| BILD<br>FIG.<br>FIG. | TEILENUMMER<br>PART NUMBER<br>REF. | BEZEICHNUNG<br>DESCRIPTION<br>DENOMINATION                            | STK.<br>QTY.<br>QTE. |
|----------------------|------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|----------------------|
| 1*                   | 546.13.201.044                     | BREMSZANGE V.KPL.2 KOLBEN<br>CALIPER CPL.<br>ETRIER D.FREIN           | 1                    |
| 7*                   | 546.13.210.000                     | BOLZEN 6 X 45<br>BOLT                                                 | 1                    |
| 8*                   | 546.13.211.000                     | HALTEBLECH<br>RETAINING PLATE                                         | 1                    |
| 9*                   | 546.13.209.044                     | GARNITUR BREMSKLÖTZE FRENO0222<br>BRAKE PAD SET<br>JEUE DE PLAQUETTES | 1                    |
| 10                   | 545.13.214.000                     | ENTLÜFTUNGSSCHRAUBE M10X1<br>BLEEDER SCREW<br>VIS DE PURGE D'AIR      | 1                    |
| 11                   | 545.13.215.000                     | KAPPE F.ENTLÜFTUNGSSCHRAUBE<br>DUST COVER<br>CAPUCHON                 | 1                    |
| 12*                  | 546.13.218.000                     | MANSCHETTE KURZ<br>RUBBER SLEEVE<br>CAPUCHON                          | 1                    |
| 13*                  | 546.13.219.000                     | MANSCHETTE LANG<br>RUBBER SLEEVE<br>CAPUCHON                          | 1                    |
| 14*                  | 546.13.212.000                     | HALTEBLECH<br>RETAINING PLATE                                         | 2                    |
| 15                   | 0933 080303                        | SK-SCHRAUBE DIN933-M8X30<br>H H SCREW<br>VIS H DIN-933                | 2                    |
| 16                   | 0797 080003                        | ZAHNSCHEIBE DIN6797-J8,4<br>LOCK WASHER<br>RONDELLE O DIN6797         | 2                    |
| 17                   | 0125 080003                        | SCHEIBE DIN125-A8,4<br>FLAT WASHER<br>RONDELLE DIN125                 | 2                    |
| 21*                  | 502.13.029.400                     | BREMSSCHLAUCH 1495 MM WP MX'92<br>BRAKE HOSE<br>DURITE DE LA FREIN    | 1                    |

 \* = NEUTEILE / NEW PARTS / NOUVEAUX PIECES  
 X = NACH BEDARF / AS REQUIRED / SUIVANT LES BESOINS

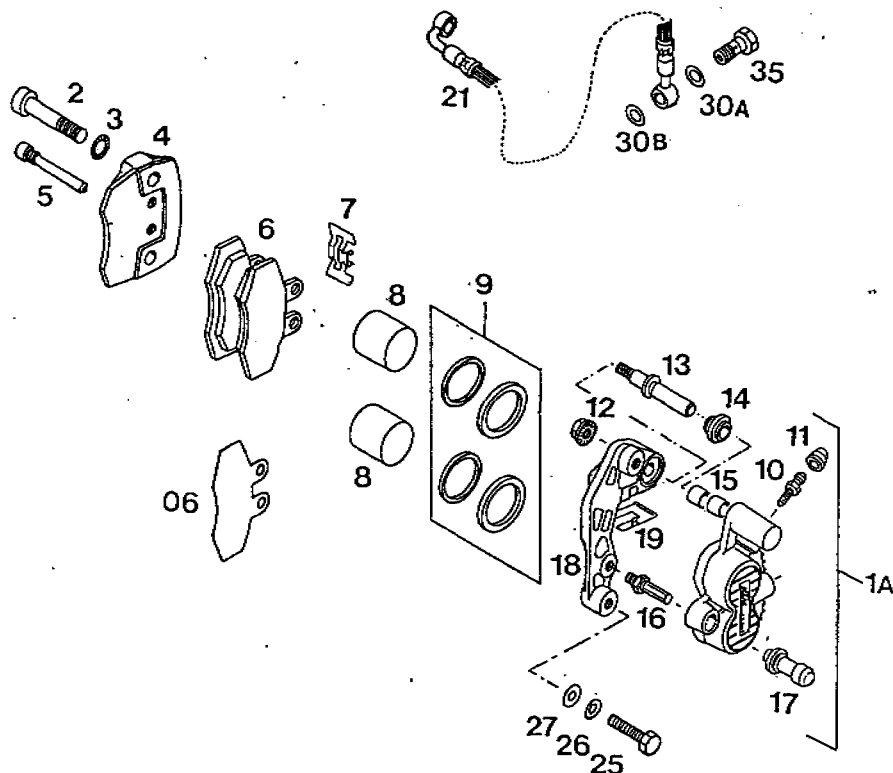


| BILD<br>FIG.<br>FIG. | TEILENUMMER<br>PART NUMBER<br>REF. | BEZEICHNUNG<br>DESCRIPTION<br>DENOMINATION                                       | STK.<br>QTY.<br>QTE. |
|----------------------|------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| 21                   | 502.13.029.300                     | BREMSSCHLAUCH 1575MM E-XC,E-65<br>BRAKE HOSE<br>DURITE DE LA FREIN<br>ENDURO USA | 1                    |
| 22*                  | 502.13.029.450                     | BREMSNIPPEL<br>BRAKE HOSE NIPPLE                                                 | 1                    |
| 30A                  | 420.13.226.000                     | DICHTRING 10X16X1 CU<br>SEAL RING CU.<br>JOINT                                   | 2                    |
| 30B                  | 420.13.026.000                     | DICHTRING 10X16X1,5 CU<br>SEAL RING CU.<br>JOINT                                 | 1                    |
| 35                   | 502.13.025.000                     | HOHLSCHRAUBE M10X1X19<br>CONNECTING SCREW<br>VIS CREUSE                          | 1                    |

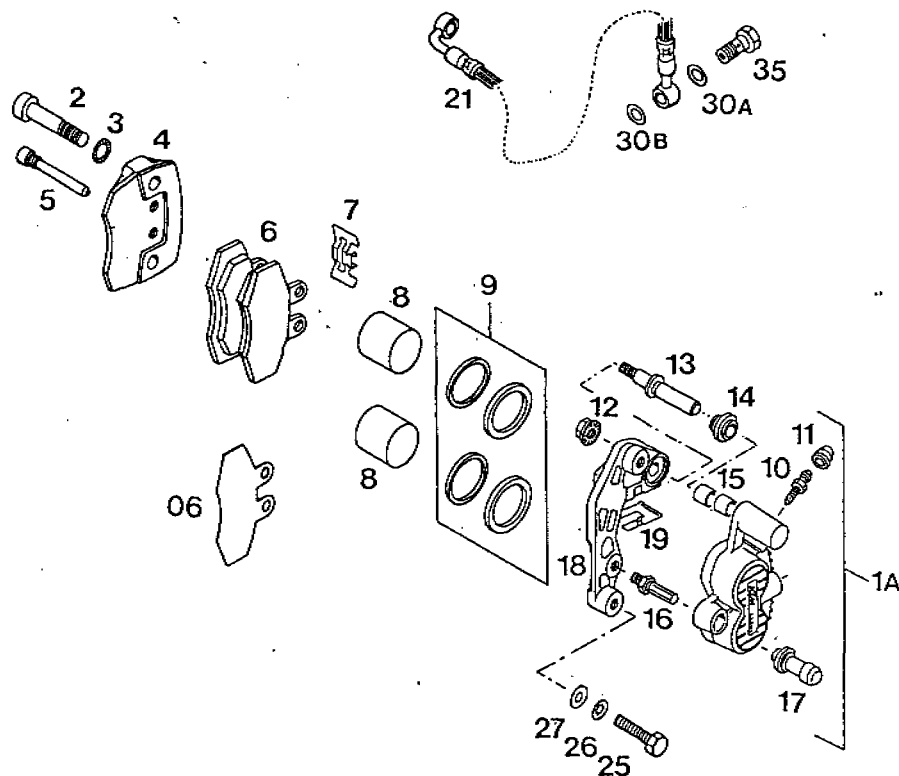
\* = NEUTEILE / NEW PARTS / NOUVEAUX PIECES  
X = NACH BEDARF / AS REQUIRED / SUIVANT LES BESOINS



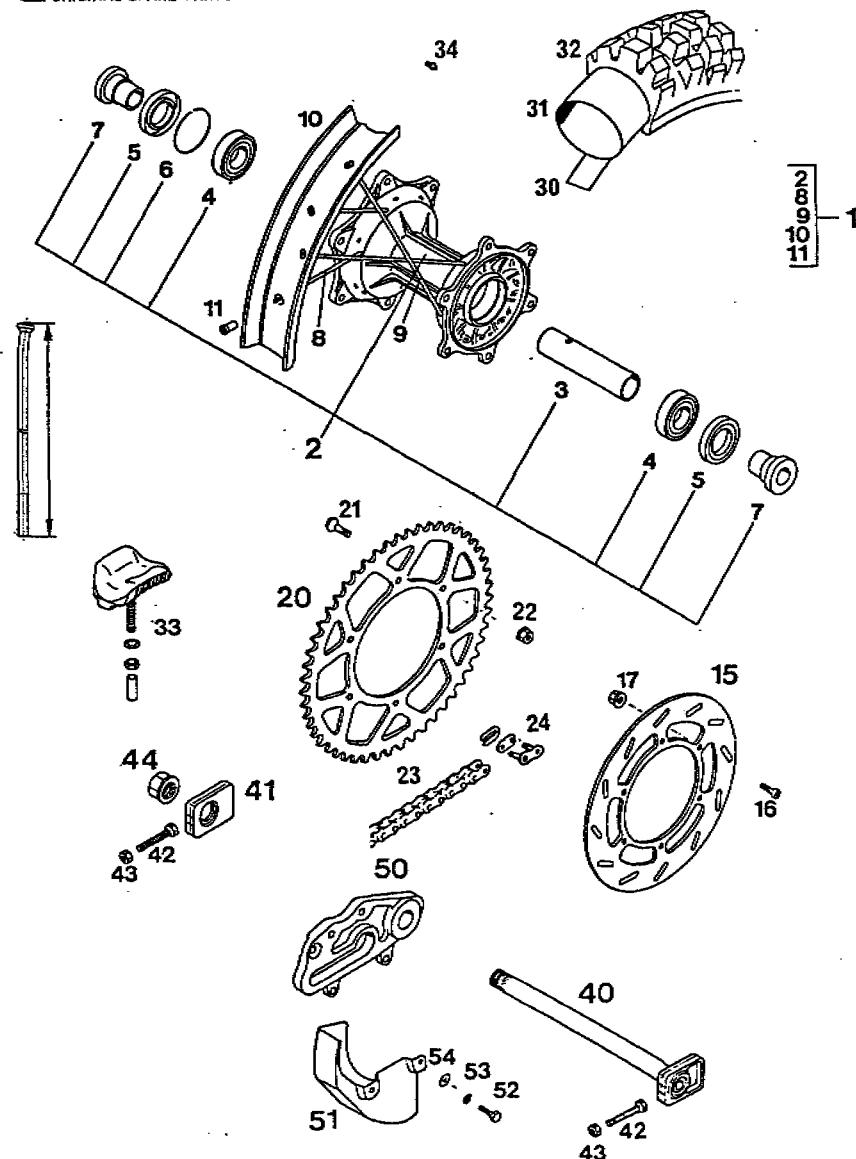
| BILD<br>FIG.<br>FIG. | TEILENUMMER<br>PART NUMBER<br>REF. | BEZEICHNUNG<br>DESCRIPTION<br>DENOMINATION                                                               | STK.<br>QTY.<br>QTE. |
|----------------------|------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| 1A                   | 565.13.201.544                     | BREMSSATTEL 28 MM VO.ORGAN.243<br>CALIPER FRONT CPL.<br>ETRIER D.FREIN AV.<br><br>SCHWARZ / BLACK / NOIR | 1                    |
| 2                    | 0912 100453                        | ISK-SCHRAUBE DIN5912-M10X45<br>A H BOLT<br>VIS                                                           | 2                    |
| 3                    | 360.03.014.200                     | SCHNORR-SICHERUNGSSCHEIBE 10MM<br>LOCKING WASHER<br>RONDELLE D'ARRET                                     | 2                    |
| 4                    | 565.13.202.400                     | GEGENPLATTE FÜR SCHWIMMSATTEL<br>BACKING PLATE<br>PLAQUE D'APPUI                                         | 1                    |
| 5                    | 565.13.210.400                     | HALTEBOLZEN M8X47<br>BOLT<br>GOUPILLE                                                                    | 2                    |
| 6                    | 565.13.209.544                     | BREMSKLOTZGARNITUR ORGAN. 243<br>BRAKE PAD SET<br>JEU DE PLAQUETTES                                      | 1                    |
| 6                    | 565.13.209.444                     | BREMSKLOTZGARNITUR SINTER 518<br>BRAKE PAD SET<br>JEU DE PLAQUETTES                                      | X                    |
| 06                   | 565.13.206.400                     | DISTANZBLECH 1 MM<br>DISTANCE SHIM 1MM<br>TOLE DE DISTANCE                                               | X                    |
| 06                   | 565.13.206.500                     | DISTANZBLECH 2 MM<br>DISTANCE SHIM 2MM<br>TOLE DE DISTANCE                                               | X                    |
| 06                   | 565.13.209.450                     | DISTANZBLECH 3 MM<br>DISTANCE SHIM 3MM<br>TOLE DE DISTANCE                                               | X                    |
| 7                    | 565.13.211.400                     | HALTEFEDER<br>SPRING<br>RESSORT                                                                          | 1                    |



| BILD<br>FIG.<br>FIG. | TEILENUMMER<br>PART NUMBER<br>REF. | BEZEICHNUNG<br>DESCRIPTION<br>DENOMINATION                             | STK.<br>QTY.<br>QTE. |
|----------------------|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| 8                    | 565.13.205.400                     | KOLBEN F.SCHWIMMSATTEL 28 MM<br>PISTON CPL. 28 Ø.<br>PISTON CPL. 28 Ø. | 2                    |
| 9                    | 565.13.250.400                     | REP.SATZ 28 MM VORNE<br>REPAIR KIT D 28<br>KIT REPARATION              | 1                    |
| 10                   | 565.13.214.000                     | ENTLÜFTUNGSSCHRAUBE M8X1<br>BLEEDER SCREW 8MM<br>VIS DE PURGE D'AIR    | 1                    |
| 11                   | 420.13.215.000                     | STAUBKAPPE<br>DUST CAP<br>CAPUCHON                                     | 1                    |
| 12                   | 565.13.215.000                     | SS - MUTTER M 8<br>SELF LOCKING NUT<br>ECROU AUTO.BLQ.                 | 1                    |
| 13                   | 565.13.217.000                     | HALTEBOLZEN 10MM<br>BOLT<br>GOUPILLE                                   | 1                    |
| 14                   | 565.13.218.000                     | DICHTMANSCHETTE<br>RUBBER SLEEVE<br>COUPELLE                           | 1                    |
| 15                   | 565.13.220.000                     | MESSINGBÜCHSE 10X12X10<br>BUSHING<br>BAGUE                             | 2                    |
| 16                   | 565.13.221.000                     | BOLZEN<br>BOLT<br>BOULON                                               | 1                    |
| 17                   | 565.13.219.000                     | DICHTKAPPE<br>SEAL CAP<br>CAPUCHON                                     | 1                    |
| 18                   | 565.13.222.000                     | TRÄGER<br>SUPPORT<br>SUPPORT                                           | 1                    |
| 19                   | 565.13.223.000                     | BLECH<br>METAL-SHIT<br>TOLE                                            | 1                    |



| BILD<br>FIG.<br>FIG. | TEILENUMMER<br>PART NUMBER<br>REF. | BEZEICHNUNG<br>DESCRIPTION<br>DENOMINATION                         | STK.<br>QTY.<br>QTE. |
|----------------------|------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|----------------------|
| 21                   | 502.13.029.300                     | BREMSSCHLAUCH 1575MM E-XC,E-65<br>BRAKE HOSE<br>DURITE DE LA FREIN | 1                    |
| 25                   | 0931 080303                        | SK-SCHRAUBE DIN931-M8X30<br>H H SCREW<br>VIS H DIN 931             | 2                    |
| 26                   | 0797 080003                        | ZAHNSCHEIBE DIN6797-J8,4<br>LOCK WASHER<br>RONDELLE D DIN6797      | 2                    |
| 27                   | 0125 080003                        | SCHEIBE DIN125-A8,4<br>FLAT WASHER<br>RONDELLE DIN125              | 2                    |
| 30A                  | 420.13.226.000                     | DICHTRING 10X16X1 CU<br>SEAL RING CU.<br>JOINT                     | 1                    |
| 30B                  | 420.13.026.000                     | DICHTRING 10X16X1,5 CU<br>SEAL RING CU.<br>JOINT                   | 1                    |
| 35                   | 502.13.025.000                     | HOHLSCHRAUBE M10X1X19<br>CONNECTING SCREW<br>VIS CREUSE            | 1                    |



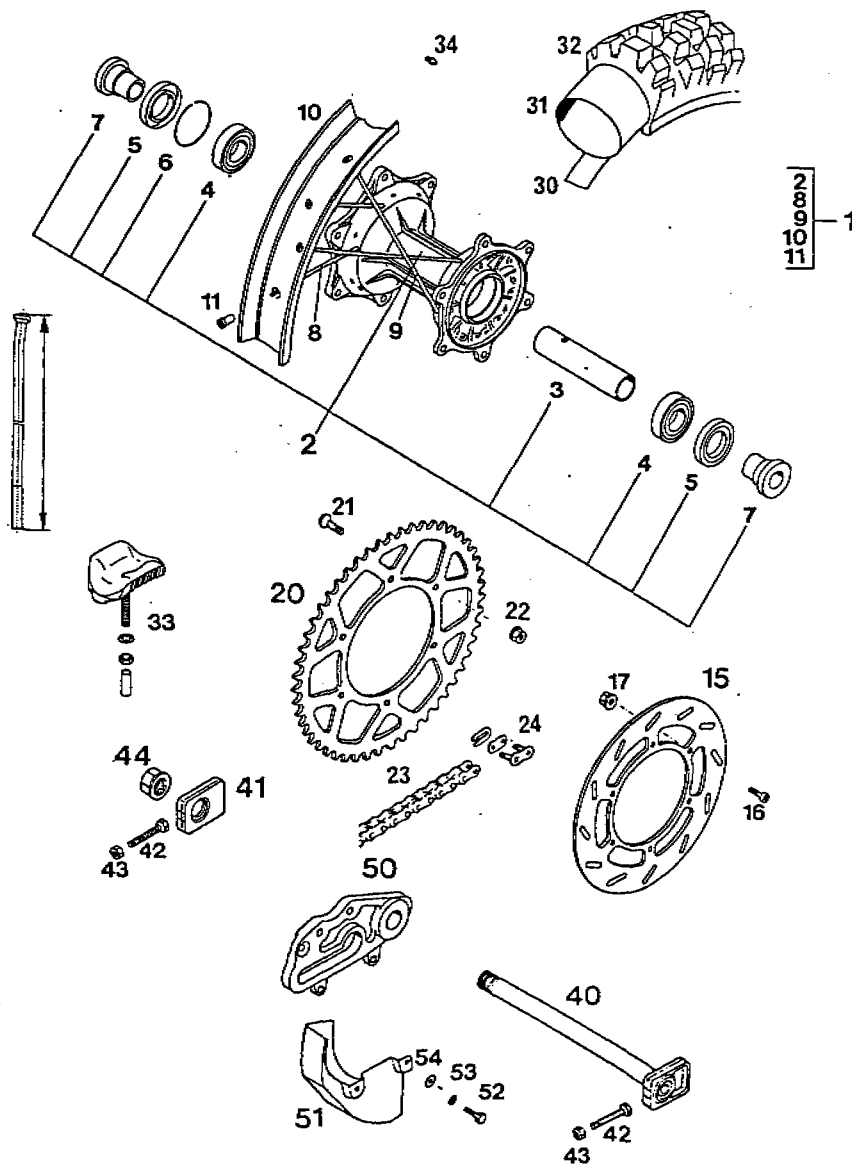
| BILD<br>FIG.<br>FIG. | TEILENUMMER<br>PART NUMBER<br>REF. | BEZEICHNUNG<br>DESCRIPTION<br>DENOMINATION                            | STK.<br>QTY.<br>QTE. |
|----------------------|------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|----------------------|
| 1*                   | 502.10.001.944                     | HINTERRAD 2.15-19 ROT EXCEL '92<br>REAR WHEEL 2,15-19<br>ROUE ARRIERE | 1                    |
|                      |                                    | 125 MX                                                                |                      |
| 1*                   | 565.10.001.844                     | HINTERRAD 2.50-19 EXCEL '92<br>REAR WHEEL<br>ROUE ARRIERE             | 1                    |
|                      |                                    | 500 MX                                                                |                      |
| 1*                   | 502.10.201.944                     | HINTERRAD 2.15-18 D.I.D '92<br>REAR WHEEL<br>ROUE ARRIERE             | 1                    |
|                      |                                    | 125 ENDURO                                                            |                      |
| 1*                   | 565.10.001.944                     | HINTERRAD 2.50-18 D.I.D '92<br>REAR WHEEL<br>ROUE ARRIERE             | 1                    |
|                      |                                    | 500/550 D-XC,E-XC                                                     |                      |
| 2                    | 546.10.010.044                     | HINTERRADNABE KPL ROT LC4 '90<br>REAR HUB<br>MOYEU ARRIERE            | 1                    |
| 3                    | 565.10.011.000                     | LAGERDISTANZROHR 121,5 MM<br>SPACER<br>ENTRETOISE                     | 1                    |
| 4                    | 0625 060058                        | RILLENKUGELLAGER 6005 2RS C3<br>BEARING<br>ROULEMENT                  | 2                    |
| 5                    | 0760 324772                        | WELLENDICHTRING 32-47-7 TYP A<br>SEAL<br>JOINT                        | 2                    |
| 6                    | 565.10.041.000                     | SICHERUNGSRING 58 47<br>CIRCLIP<br>CIRCLIP                            | 1                    |
| 7                    | 546.10.016.000                     | BÜCHSE FÜR NABE LINKS + RECHTS<br>BUSHING<br>BAGUE                    | 2                    |

\* = NEUTEILE / NEW PARTS / NOUVEAUX PIECES

X = NACH BEDARF / AS REQUIRED / SUIVANT LES BESOINS

| BILD<br>FIG.<br>FIG. | TEILENUMMER<br>PART NUMBER<br>REF. | BEZEICHNUNG<br>DESCRIPTION<br>DENOMINATION                           | STK.<br>QTY.<br>QTE. |
|----------------------|------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------|
| 8                    | 546.10.071.000                     | SPEICHE M5X207-1706<br>SPOKE<br>RAYON                                | 19" 18               |
|                      |                                    | 2.50/2.15-19"                                                        |                      |
| 8                    | 565.10.171.600                     | SPEICHE M5X198-1736<br>SPOKE 5X198-173<br>RAYON 5X198-173            | 18" 18               |
|                      |                                    | 2.50/2.15-18"                                                        |                      |
| 9                    | 502.10.071.700                     | SPEICHE M5X211-1706<br>SPOKE<br>RAYON                                | 19" 18               |
|                      |                                    | 2.50/2.15-19"                                                        |                      |
| 9                    | 502.10.171.000                     | SPEICHE M5X201-1736<br>SPOKE 5X201-173<br>RAYON 5X201-173            | 18" 18               |
|                      |                                    | 2.50/2.15-18"                                                        |                      |
| 10                   | 546.10.070.100                     | FELGE HINTEN 2,15X19" EXCEL<br>RIM 2,15 X 19<br>JANTE                | 1                    |
|                      |                                    | 125 MX                                                               |                      |
| 10                   | 565.10.070.200                     | FELGE HINTEN 2,50-19" EXCEL<br>REAR RIM 2,50-19"<br>JANTE 2,50-19"   | 1                    |
|                      |                                    | 500 MX                                                               |                      |
| 10*                  | 546.10.070.300                     | FELGE HINTEN 2,15 X 18 DID<br>RIM DID 2,15 X 18<br>JANTE DID 2,15X18 | 1                    |
|                      |                                    | 125 ENDURO                                                           |                      |
| 10*                  | 565.10.070.300                     | FELGE HINTEN 2,50 X 18 DID<br>RIM 2,50 X 18<br>JANTE 2,50 X 18       | 1                    |
|                      |                                    | 500/550 D-XC,E-XC                                                    |                      |

\* = NEUTEILE / NEW PARTS / NOUVEAUX PIECES  
 X = NACH BEDARF / AS REQUIRED / SUIVANT LES BESOINS

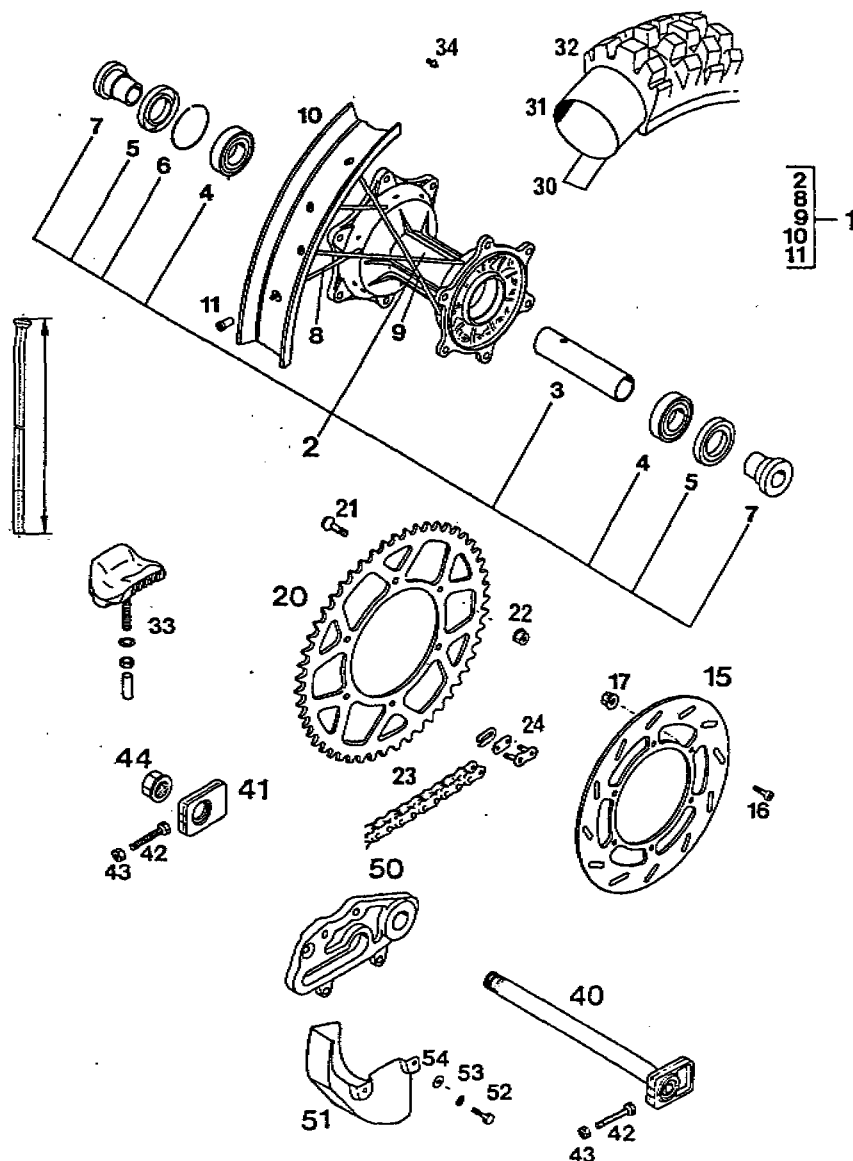


| BILD<br>FIG.<br>FIG. | TEILENUMMER<br>PART NUMBER<br>REF. | BEZEICHNUNG<br>DESCRIPTION<br>DENOMINATION                           | STK.<br>QTY.<br>QTE. |
|----------------------|------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------|
| 11                   | 565.09.072.000                     | STAHLNIPPEL M 5<br>NIPPLE M5<br>ECROU DE RAYON M5                    | 36                   |
| 15                   | 580.10.060.500                     | BREMSSCHEIBE HIN. 220MM 4-T'90<br>REAR BRAKE DISC<br>DISQUE DE FREIN | 1                    |
| 16                   | 0984 060203                        | ISK-SCHRAUBE DIN6912-M6X20<br>HH SCREW<br>VIS CHC DIN 6912           | 6                    |
| 17                   | 565.09.064.000                     | STOVER-FLANSCHMUTTER M6<br>SELF LOCKING NUT<br>ECROU AUTOBLOQUAN.    | 6                    |
| 20                   | 546.10.051.048                     | KETTENRAD 48-Z<br>SPROCKET 48 T<br>COURONNE ARRIERE                  | 1                    |
| 20                   | 546.10.051.050                     | KETTENRAD 50-Z<br>SPROCKET 50 T.<br>COURONNE ARRIERE                 | 1                    |
| 21                   | 545.10.052.000                     | KETTENRADSCHRAUBE-ISK M8 X 29<br>SPROCKET SCREW<br>COURONNE VIS      | 6                    |
| 22                   | 543.10.086.000                     | STOVERFLANSCHMUTTER M8<br>GASKET WASHER<br>ECROU M 8                 | 6                    |
| 23                   | 500.10.065.000                     | KETTE 5/8X1/4"<br>CHAIN 5/8X1/4<br>CHAINE 5/8X1/4                    | 1                    |
| 23                   | 500.10.065.001                     | KETTE 5/8X1/4" PER METER<br>CHAIN 5/8X1/4 /M<br>CH.5/8X1/4 AU M.     | X                    |
| 24                   | 500.10.066.000                     | KETTENSCHLOSS 5/8X1/4"<br>MASTER LINK<br>ATT.RAP. 5/8X1/4            | 1                    |
| 23                   | 530.10.065.001                     | O-RING KETTE 5/8X1/4 PER METER<br>CHAIN /M<br>CHAINE /M              | X                    |

\* = NEUTEILE / NEW PARTS / NOUVEAUX PIECES  
 X = NACH BEDARF / AS REQUIRED / SUIVANT LES BESOINS

| BILD<br>FIG.<br>FIG. | TEILENUMMER<br>PART NUMBER<br>REF. | BEZEICHNUNG<br>DESCRIPTION<br>DENOMINATION                           | STK.<br>QTY.<br>QTE. |
|----------------------|------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------|
| 24                   | 530.10.066.000                     | KETTENSCHLOSS 5/8X1/4" O-RING<br>MASTER LINK<br>CAINE A SERRURE      | 1                    |
| 30                   | 520.10.073.000                     | FELGENBAND 18"/19"<br>RIM BAND<br>FOND DE JANTE                      | 1                    |
| 31                   | 540.10.075.000                     | SCHLAUCH 4.00/4.50/120/130-18"<br>TUBE 4,00/4,50X18<br>CHAMBRE A AIR | 1                    |
| 31                   | 502.10.075.000                     | HR-SCHLAUCH 100/90-19"<br>TUBE 100/90-19<br>CAMBRE A AIR             | 1                    |
| 31                   | 546.10.075.000                     | HR-SCHLAUCH 110/90-19"<br>TUBE<br>CAMBRE A AIR                       | 1                    |
| 32*                  | 546.10.074.500                     | REIFEN 110/90-18" 61M UNICROSS<br>TYRE<br>PNEU                       | 1                    |
| 32*                  | 546.10.074.400                     | REIFEN 120/90-18" 65M UNICROSS<br>TYRE 120/90-18"<br>PNEU 120/90-18" | 1                    |
| 32*                  | 502.10.074.400                     | REIFEN 120/90-18" MCE<br>TYRE 120/90-18 MCE<br>PNEU 120/90-18 MCE    | 1                    |
| 32*                  | 502.10.074.500                     | REIFEN 140/80-18" MCE<br>TYRE 140/80-18 MCE<br>PNEU 140/80-18 MCE    | 1                    |
| 32*                  | 502.10.074.300                     | REIFEN 100/90-19" D 701<br>TYRE<br>PNEU                              | 1                    |
| 32*                  | 546.10.074.300                     | REIFEN 110/90-19" D 701<br>TYRE<br>PNEU                              | 1                    |
| 32                   | 546.10.074.000                     | HR-REIFEN 110/90-19" D 752<br>TYRE 110/90-19<br>PNEU 110/90-19       | 1                    |

\* = NEUTEILE / NEW PARTS / NOUVEAUX PIECES  
 X = NACH BEDARF / AS REQUIRED / SUIVANT LES BESOINS

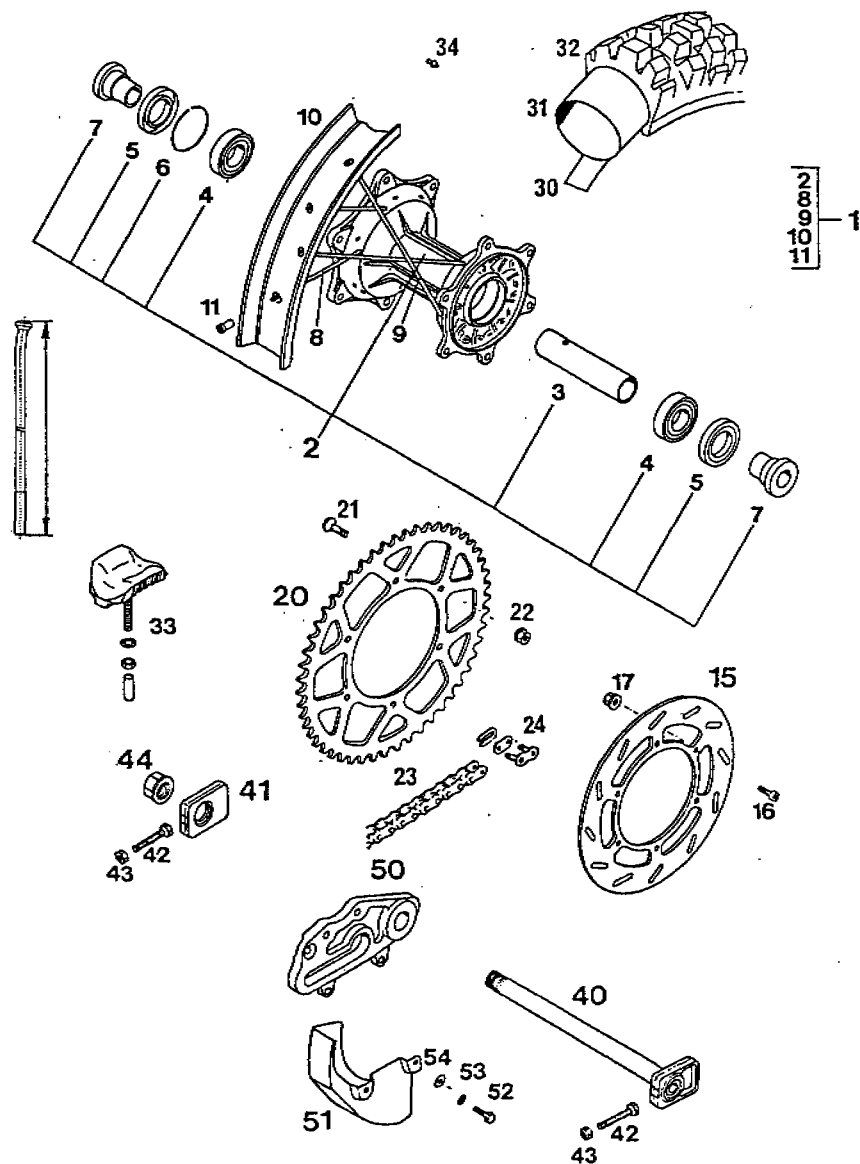


| BILD<br>FIG.<br>FIG. | TEILENUMMER<br>PART NUMBER<br>REF. | BEZEICHNUNG<br>DESCRIPTION<br>DENOMINATION                               | STK.<br>QTY.<br>QTE. |
|----------------------|------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| 33                   | 540.10.100.100                     | REIFENHALTER VM3 (2.15")<br>RIM LOCK<br>GRIPSTER                         | 2                    |
| 33                   | 564.10.100.100                     | REIFENHALTER VM4 (2.50")<br>RIM LOCK<br>GRIPSTER                         | 2                    |
| 34                   | 550.09.099.100                     | REIFENHALTESTIFT<br>TYRE LOCK PIN<br>GRIPSTER JANTE SUN                  | 65 10                |
| 40                   | 502.10.085.000                     | STECKACHSE HINTEN '87 L=263<br>AXLE CPL.<br>AXE CPL.                     | 1                    |
| 41                   | 565.10.084.000                     | KETTENSPIANNER<br>CHAIN ADJUSTER<br>TENDEUR DE CHAIN                     | 1                    |
| 42                   | 0933 080453                        | SK-SCHRAUBE DIN933-M8X45<br>HEX HEAD SCREW<br>VIS DIN933                 | 2                    |
| 43                   | 0934 080003                        | SK-MUTTER DIN934-M8<br>HEX NUT<br>ECROU H DIN 934                        | 2                    |
| 44                   | 543.10.099.000                     | SK-MUTTER M20X1,5<br>AXLE NUT<br>ECROU                                   | 1                    |
| 50                   | 581.10.040.500                     | BREMSSATTELTRÄGER LC4<br>CALIPER SUPPORT<br>SUPPORT DE FREIN<br>"BREMBO" | "X" 1                |
| 51                   | 581.13.081.000                     | ABDECKUNG BREMSSCHEIBE HINTEN<br>BRAKE DISC COVER<br>COUVERTURE          | X                    |
| 52                   | 0933 060123                        | SK-SCHRAUBE DIN933-M6X12<br>H H SCREW<br>VIS H DIN 933                   | X                    |

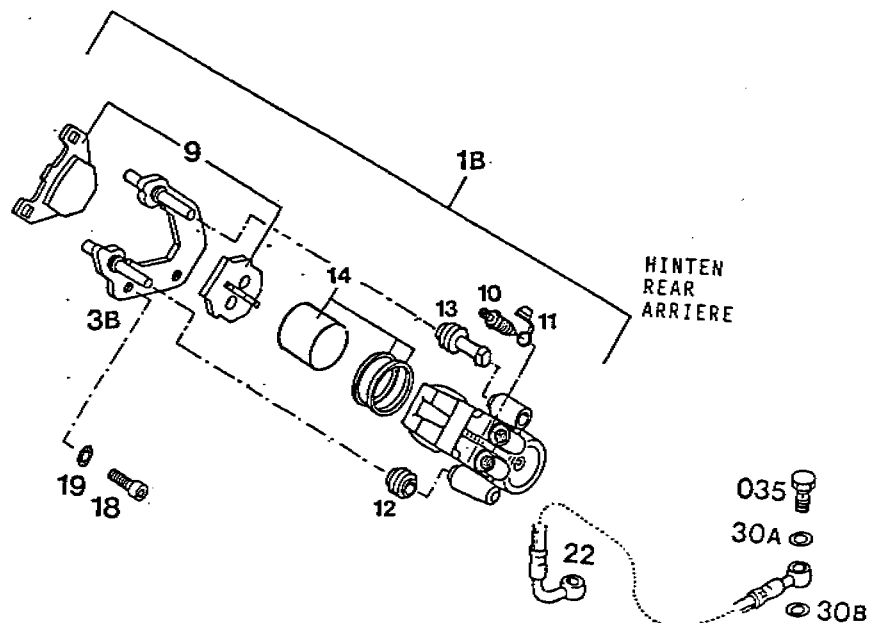
\* = NEUTEILE / NEW PARTS / NOUVEAUX PIECES

X = NACH BEDARF / AS REQUIRED / SUIVANT LES BESOINS

| BILD<br>FIG.<br>FIG. | TEILENUMMER<br>PART NUMBER<br>REF. | BEZEICHNUNG<br>DESCRIPTION<br>DENOMINATION               | STK.<br>QTY.<br>QTE. |
|----------------------|------------------------------------|----------------------------------------------------------|----------------------|
| 53                   | 0797 060003                        | ZAHNSCHEIBE DIN6797-J6,4<br>LOCK WASHER<br>RONDELLE      | X                    |
| 54                   | 0021 060003                        | SCHEIBE DIN9021-A6,4<br>FLAT WASHER<br>RONDELLE DIN 9021 | X                    |



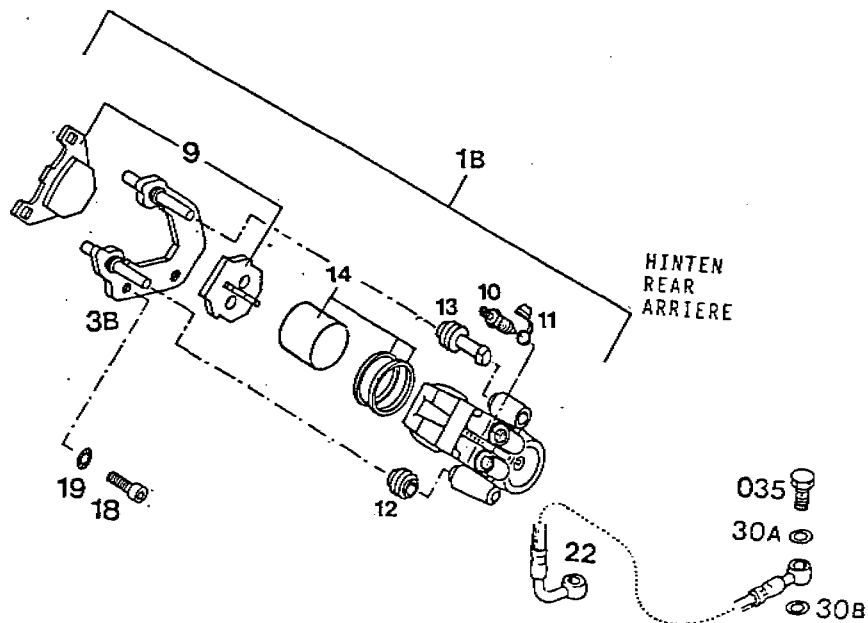
\* = NEUTEILE / NEW PARTS / NOUVEAUX PIECES  
X = NACH BEDARF / AS REQUIRED / SUIVANT LES BESOINS



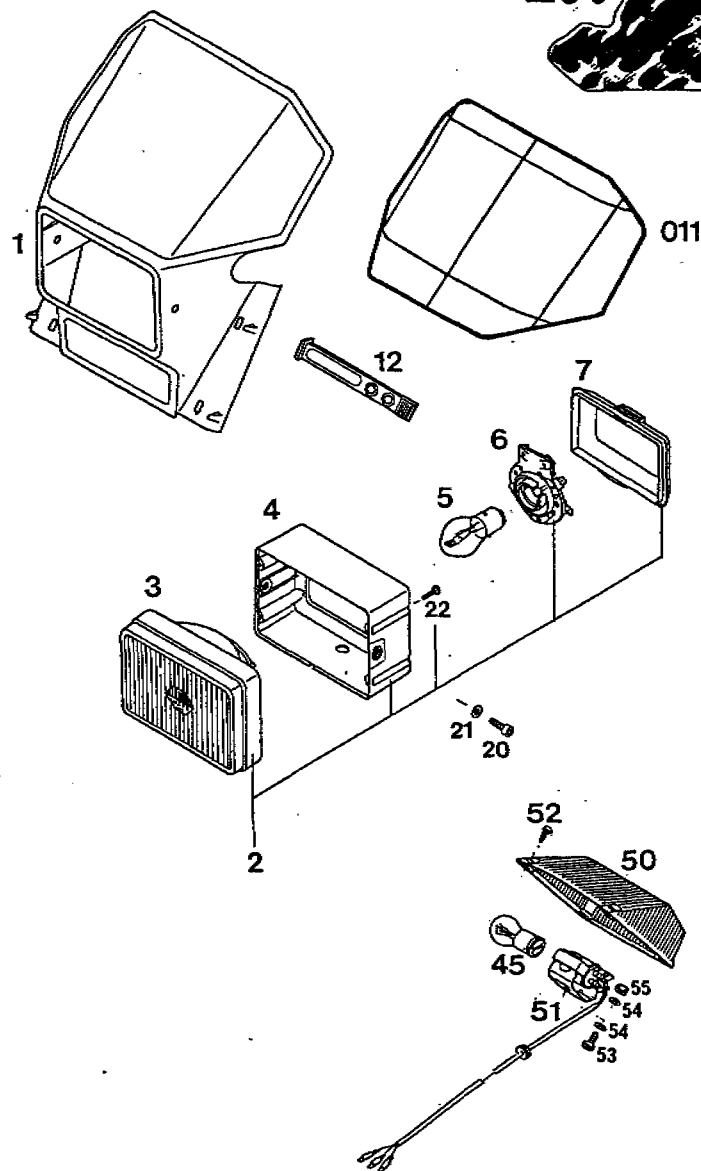
| BILO<br>FIG.<br>FIG. | TEILENUMMER<br>PART NUMBER<br>REF. | BEZEICHNUNG<br>DESCRIPTION<br>DENOMINATION                              | STK.<br>QTY.<br>QTE. |
|----------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| 1B                   | 580.13.301.644                     | BREMSZANGE HINTEN 125/4T '91<br>CALIPER REAR CPL.<br>ETRIER D.FREIN ARR | 1                    |
|                      |                                    | SCHWARZ / BLACK / NOIR                                                  |                      |
| 3B                   | 580.13.322.500                     | BREMSSATTELTRÄGER-HINT.<br>REAR BRAKE SUPPORT<br>SUPPORT ARRIERE        | 1                    |
| 9                    | 545.13.209.044                     | BREMSKLOTZGARN. ORGANISCH 222<br>BRAKE PAD HARD<br>JEU DE PLAQUETTES    | 1                    |
| 9                    | 545.13.209.144                     | BREMSKLOTZGARN. SINTER MD 518<br>BRAKE PAD SIN.<br>JEU DE PLAQUETTES    | X                    |
| 10                   | 545.13.214.000                     | ENTLÜFTUNGSSCHRAUBE M10X1<br>BLEEDER SCREW<br>VIS DE PURGE D'AIR        | 1                    |
| 11                   | 545.13.215.000                     | KAPPE F.ENTLÜFTUNGSSCHRAUBE<br>DUST COVER<br>CAPUCHON                   | 1                    |
| 12                   | 545.13.218.000                     | MANSCHETTE<br>SLEEVE<br>COUPELLE                                        | 1                    |
| 13                   | 545.13.219.000                     | MANSCHETTE<br>SLEEVE<br>COUPELLE                                        | 1                    |
| 14                   | 545.13.205.000                     | KOLBEN 34 MM MIT DICHTRINGEN<br>PISTON CPL.<br>PISTON CPL.              | 1                    |
| 18                   | 0912 080103                        | ISK-SCHRAUBE M 8 X 10<br>A H SCREW<br>VIS CHC DIN912                    | 2                    |
| 19                   | 360.03.014.000                     | SCHNORR-SICHERUNGSSCHEIBE 8MM<br>LOCK WASHER<br>RONDELLE                | 2                    |

\* = NEUTEILE / NEW PARTS / NOUVEAUX PIÉCES  
 X = NACH BEDARF / AS REQUIRED / SUIVANT LES BESOINS

| BILD<br>FIG.<br>FIG. | TEILENUMMER<br>PART NUMBER<br>REF. | BEZEICHNUNG<br>DESCRIPTION<br>DENOMINATION                              | STK.<br>QTY.<br>QTE. |
|----------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| 22                   | 545.13.027.000                     | BREMSSCHLAUCH-GI HINTEN 890 MM<br>BRAKE HOSE REAR<br>DURITE D.FREIN ARR | 1                    |
| 30A                  | 420.13.226.000                     | DICHTRING 10X16X1 CU<br>SEAL RING CU.<br>JOINT                          | 1                    |
| 30B                  | 420.13.026.000                     | DICHTRING 10X16X1,5 CU<br>SEAL RING CU.<br>JOINT                        | 1                    |
| 035                  | 502.13.025.000                     | HOHLSCHRAUBE M10X1X19<br>CONNECTING SCREW<br>VIS CREUSE                 | 1                    |

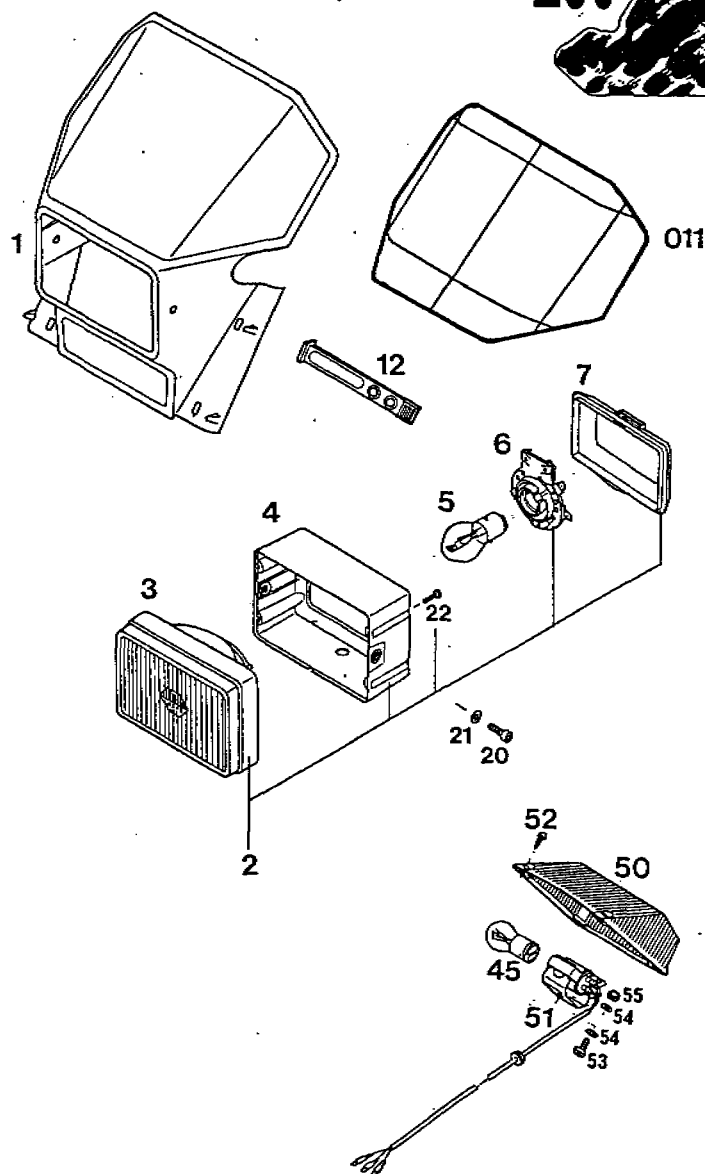


\* = NEUTEILE / NEW PARTS / NOUVEAUX PIECES  
X = NACH BEDARF / AS REQUIRED / SUIVANT LES BESOINS



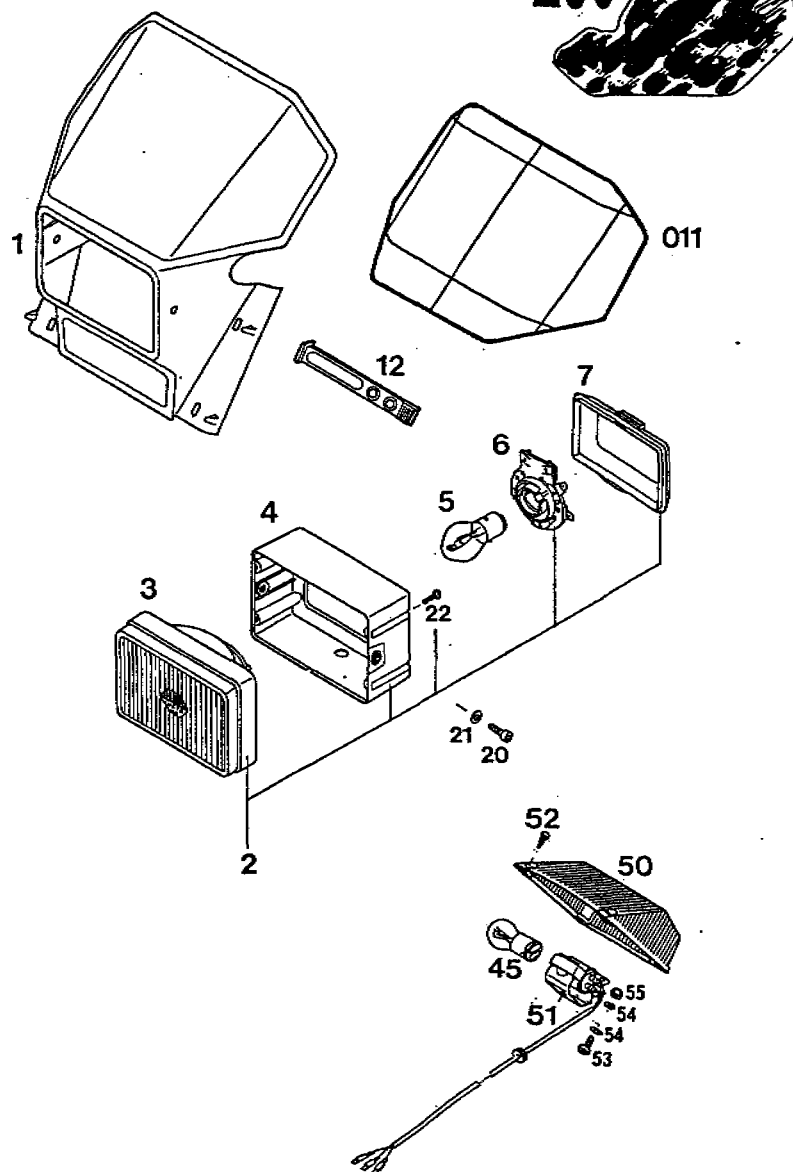
| BILD<br>FIG.<br>FIG. | TEILENUMMER<br>PART NUMBER<br>REF. | BEZEICHNUNG<br>DESCRIPTION<br>DENOMINATION                          | STK.<br>QTY.<br>QTE. |
|----------------------|------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|----------------------|
| 1                    | 546.11.001.000                     | SCHEINWERFERMASKE "TROPHY"<br>HEAD LIGHT MASK<br>PATTE DE PHARE     | 1                    |
| 2                    | 546.11.010.000                     | SCHEINWERFER KUNSTSTOFFSCHEIBE<br>HEADLIGHT CPL.<br>PHARE CPL.      | 1                    |
| 3                    | 546.11.230.000                     | LEUCHTEINHEIT "LUXOR" KUNSTST.<br>REFLECTOR CPL.<br>REFLECTEUR CPL. | 1                    |
| 4                    | 546.11.432.000                     | HALTERUNG F.LEUCHTEINHEIT<br>BRACKET                                | 1                    |
| 5                    | 510.11.009.000                     | LAMPE 6V 25/25W<br>BULB<br>AMPOULE                                  | 1                    |
|                      |                                    | 125                                                                 |                      |
| 5                    | 310.11.038.100                     | BILUXLAMPE 6V 35/35W BA20D<br>BILUX BULB<br>LAMPE                   | 1                    |
|                      |                                    | 125                                                                 |                      |
| 5                    | 441.11.038.000                     | BILUX-LAMPE 12V 35/35W BA20D<br>BILUX BULB<br>LAMPE                 | 1                    |
|                      |                                    | 250-550                                                             |                      |
| 6                    | 546.11.036.000                     | LAMPENFASSUNG "LUXOR"<br>SOCKET<br>PORTE LAMPE                      | 1                    |
| 7                    | 546.11.409.000                     | DECKEL F.SCHEINWERFER<br>COVER<br>COUVERCLE                         | 1                    |
| 10*                  | 546.01.196.125                     | KLEBEFOLIE "125"<br>DECAL<br>DECALCOM.                              | '92 1                |
| 10*                  | 546.01.196.250                     | KLEBEFOLIE "250"<br>DECAL<br>DECALCOM.                              | '92 1                |

\* = NEUTEILE / NEW PARTS / NOUVEAUX PIECES  
 X = NACH BEDARF / AS REQUIRED / SUIVANT LES BESOINS



| BILD<br>FIG.<br>FIG. | TEILENUMMER<br>PART NUMBER<br>REF. | BEZEICHNUNG<br>DESCRIPTION<br>DENOMINATION                                    | STK.<br>QTY.<br>QTE. |
|----------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| 10*                  | 546.01.196.300                     | KLEBEFOLIE "300"<br>DECAL<br>DECALCOM.                                        | '92 1                |
| 10*                  | 546.01.196.550                     | KLEBEFOLIE "550"<br>DECAL<br>DECALCOM.                                        | '92 1                |
| 11*                  | 546.01.196.200                     | KLEBEFOLIE SCHEINW.MASKE<br>DECAL<br>DECALCOM.                                | '92 1                |
| 011                  | 546.01.196.080                     | KLEBEFOLIE SCHEINW.-MASKE GELB<br>DECAL HEADL.MASK<br>DECALCOM.JAUNE          | 1                    |
| 12                   | 546.11.186.000                     | GUMMIBAND<br>RUBBER BAND<br>RUBAN E.CAOUTCHOUC                                | 4                    |
| 20                   | 0912 060163                        | ISK-SCHRAUBE DIN912-M6X16<br>A H SCREW<br>VIS CHC DIN 912                     | 2                    |
| 21                   | 0125 060003                        | SCHEIBE DIN125-A6,4<br>FLAT WASHER<br>RONDELLE DIN125                         | 2                    |
| 22                   | 0084 030163                        | ZYLINDERSCHRAUBE DIN84A-M3X6<br>FIL. HEAD SCREW<br>VIS                        | 4                    |
| 45                   | 400.11.045.000                     | LAMPE 6V 21W/5W<br>BULB 6V 21/5W<br>AMPOULE 6V 21/5W<br><br>125               | 1                    |
| 45                   | 570.11.045.000                     | LAMPE 12V 21/5 W BAY15D<br>BULB 12V 21/5W<br>AMPOULE 12V 21/5W<br><br>250-550 | 1                    |
| 50                   | 565.11.041.000                     | LEUCHTHAUBE<br>REAR LIGHT LENS<br>REFLECTEUR                                  | 1                    |

\* = NEUTEILE / NEW PARTS / NOUVEAUX PIÉCES  
X = NACH BEDARF / AS REQUIRED / SUIVANT LES BESOINS



| BILO<br>FIG.<br>FIG. | TEILENUMMER<br>PART NUMBER<br>REF. | BEZEICHNUNG<br>DESCRIPTION<br>DENOMINATION                       | STK.<br>QTY.<br>QTE. |
|----------------------|------------------------------------|------------------------------------------------------------------|----------------------|
| 51                   | 565.11.044.000                     | LAMPENFASSUNG KPL.<br>SOCKET<br>PORTE LAMPE                      | 1                    |
| 52                   | 0981 290133                        | LI.BLECHSCHR. DIN7981-B2,9X13<br>SHEET-METAL SCREW<br>VIS        | 4                    |
| 53                   | 0985 040103                        | LINSENSCHRAUBE DIN7985-M4X10<br>LENTIL HEAD SCREW<br>VIS DIN7985 | 1                    |
| 54                   | 0125 040003                        | SCHEIBE DIN125-A4,3<br>FLAT WASHER<br>RONDELLE DIN125            | 2                    |
| 55                   | 0985 040003                        | SS-MUTTER DIN985-M4<br>S L NUT<br>ECROU AUTO-BLOQ.               | 1                    |

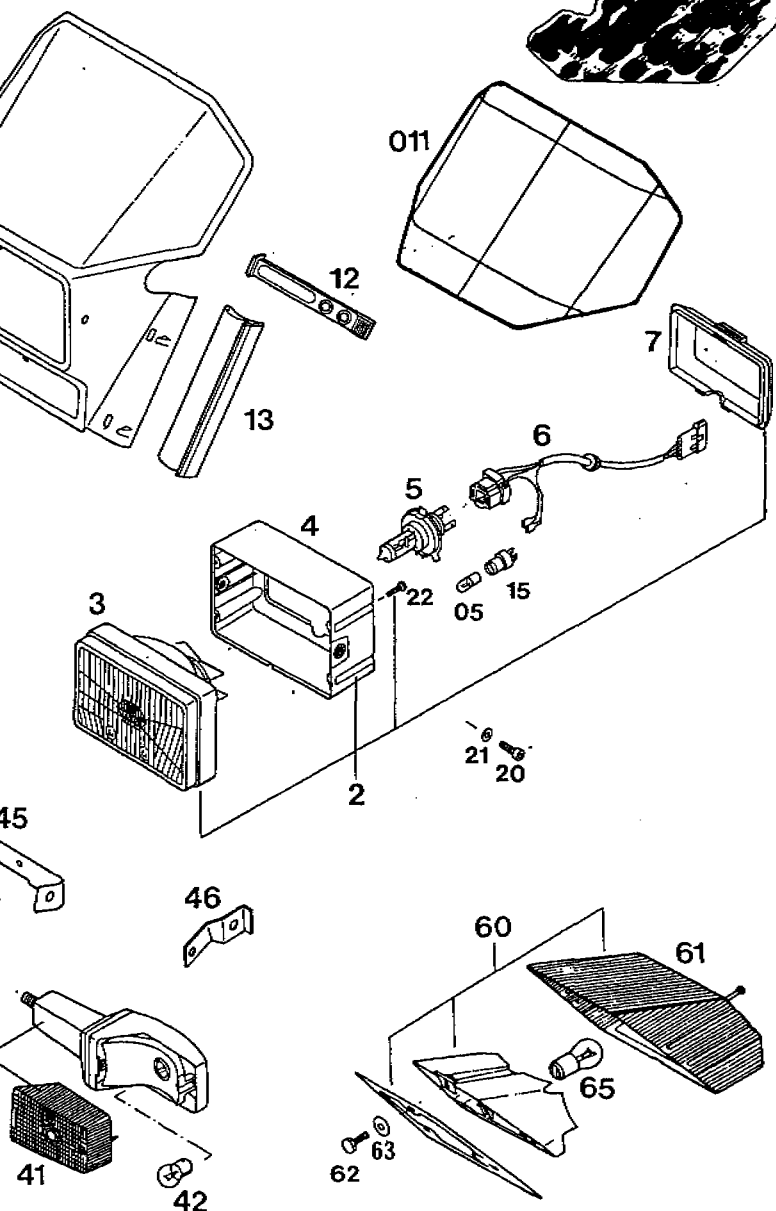
\* = NEUTEILE / NEW PARTS / NOUVEAUX PIECES  
X = NACH BEDARF / AS REQUIRED / SUIVANT LES BESOINS



| BILD<br>FIG.<br>FIG. | TEILENUMMER<br>PART NUMBER<br>REF. | BEZEICHNUNG<br>DESCRIPTION<br>DENOMINATION                             | STK.<br>QTY.<br>QTE. |
|----------------------|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| 1                    | 546.11.001.000                     | SCHEINWERFERMASKE "TROPHY"<br>HEAD LIGHT MASK<br>PATTE DE PHARE        | 1                    |
| 2                    | 546.11.410.000                     | SCHEINWERFER HS1 KPL. GLASSCH.<br>HEADLIGHT<br>PHARE                   | 1                    |
| 3                    | 546.11.430.000                     | LEUCHTEINHEIT HS1<br>REFLECTOR CPL.<br>REFLECTEUR CPL.                 | 1                    |
| 4                    | 546.11.432.000                     | HALTERUNG F. LEUCHTEINHEIT<br>BRACKET                                  | 1                    |
| 5                    | 546.11.038.006                     | LAMPE HS1 6V 35/35W WEISS<br>BULB HS1 6V /35/35<br>LAMPE HS1 6V/35/35  | 1                    |
|                      |                                    | 125                                                                    |                      |
| 5                    | 546.11.038.012                     | LAMPE HS1 12V 35/35W WEISS<br>BULB HS1 12V/35/35<br>LAMPE HS1 12V35/35 | 1                    |
|                      |                                    | 250/300                                                                |                      |
| 5                    | 546.11.038.106                     | LAMPE HS1 6V 35/35W GELB<br>BULB HS1<br>LAMPE HS1                      | 1                    |
|                      |                                    | 125                                                                    |                      |
| 5                    | 546.11.038.112                     | LAMPE HS1 12V 35/35W GELB<br>BULB HS1<br>LAMPE HS1                     | 1                    |
|                      |                                    | 250/300                                                                |                      |
| 05                   | 410.11.005.000                     | KUGELLAMPE 6V 4W BA9S<br>BULB<br>LAMPE                                 | 1                    |
|                      |                                    | 125                                                                    |                      |

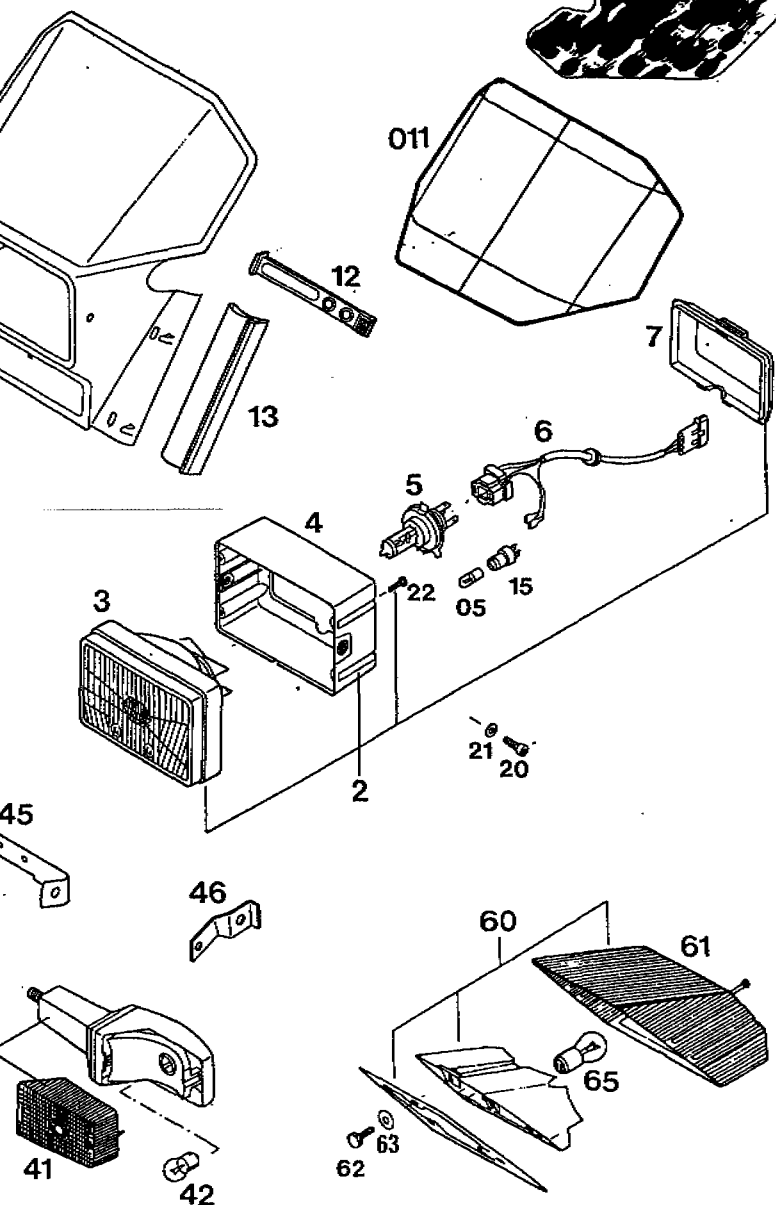


| BILD<br>FIG.<br>FIG. | TEILENUMMER<br>PART NUMBER<br>REF. | BEZEICHNUNG<br>DESCRIPTION<br>DENOMINATION                             | STK.<br>QTY.<br>QTE. |
|----------------------|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| 05                   | 441.11.005.000                     | KUGELLAMPE 12V 4W BA95<br>BULB<br>LAMPE                                | 1                    |
|                      |                                    | 250/300                                                                |                      |
| 6                    | 546.11.473.000                     | KABEL FÜR SCHEINWERFER H51<br>CABLE F. HEADLIGHT<br>CABLE DE PHARE     | 1                    |
| 7                    | 546.11.409.000                     | DECKEL F. SCHEINWERFER<br>COVER<br>COUVERCLE                           | 1                    |
| 10*                  | 546.01.196.125                     | KLEBEFOLIE "125"<br>DECAL<br>DECALCOM.                                 | '92 1                |
| 10*                  | 546.01.196.250                     | KLEBEFOLIE "250"<br>DECAL<br>DECALCOM.                                 | '92 1                |
| 10*                  | 546.01.196.300                     | KLEBEFOLIE "300"<br>DECAL<br>DECALCOM.                                 | '92 1                |
| 10*                  | 546.01.196.550                     | KLEBEFOLIE "550"<br>DECAL<br>DECALCOM.                                 | '92 1                |
| 11*                  | 546.01.196.200                     | KLEBEFOLIE SCHEINW. MASKE<br>DECAL<br>DECALCOM.                        | '92 1                |
| 011                  | 546.01.196.080                     | KLEBEFOLIE SCHEINW.-MASKE GELB<br>DECAL HEADL. MASK<br>DECALCOM. JAUNE | 1                    |
| 12                   | 546.11.186.000                     | GUMMIBAND<br>RUBBER BAND<br>RUBAN E. CAOUTCHOUC                        | 4                    |
| 13                   | 546.11.086.000                     | DISTANZPROFIL FÜR SCHEINWERFER<br>SPACER<br>PROFIL DE DISTANCE         | 2                    |
| 15                   | 546.11.469.000                     | STECKFASSUNG<br>SOCKET                                                 | 1                    |



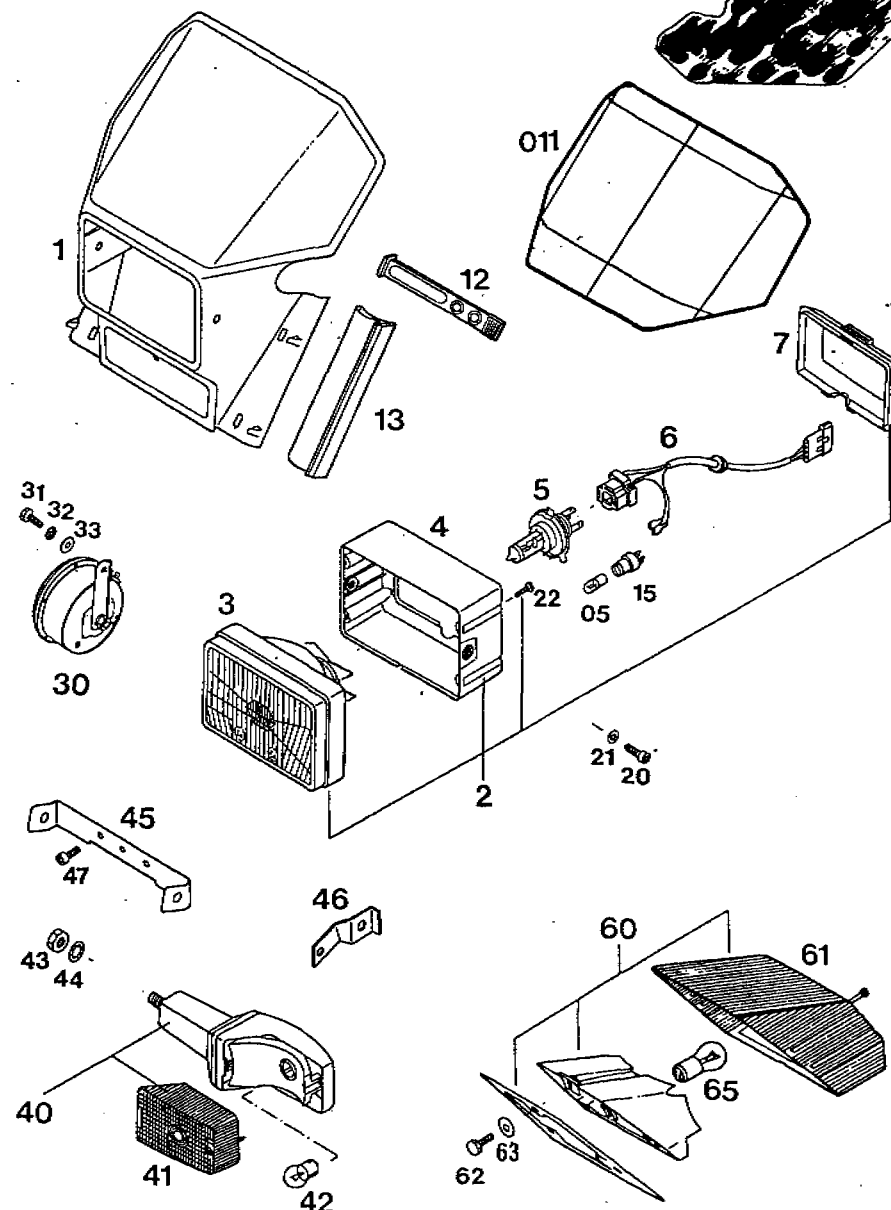
| BILD<br>FIG.<br>FIG. | TEILENUMMER<br>PART NUMBER<br>REF. | BEZEICHNUNG<br>DESCRIPTION<br>DENOMINATION                                 | STK.<br>QTY.<br>QTE. |
|----------------------|------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| 20                   | 0912 050163                        | ISK-SCHRAUBE DIN912-M5X16<br>A H SCREW<br>VIS CHC DIN 912                  | 2                    |
| 21                   | 0125 050003                        | SCHEIBE DIN125-A8,4<br>FLAT WASHER<br>RONDELLE DIN125                      | 2                    |
| 22                   | 0084 030163                        | ZYLINDERSCHRAUBE DIN84A-M3X6<br>FIL. HEAD SCREW<br>VIS                     | 4                    |
| 30                   | 400.11.060.000                     | GLEICHSTROMHORN 6V<br>DIR. CURRENT HORN<br>KLAXON COURANT C.<br>125        | 1                    |
| 30                   | 510.11.060.028                     | SCHNARRE TR8<br>RATTLE<br>KLAXON<br>125                                    | 1                    |
| 30                   | 545.11.060.000                     | GLEICHSTROMHORN 12 V TR9<br>DIRECT CURR. HORN<br>KLAXON COURANT<br>250/300 | 1                    |
| 31                   | 0933 080123                        | SK-SCHRAUBE DIN933-M8X12<br>H H SCREW<br>VIS H DIN 933                     | 1                    |
| 32                   | 0797 080003                        | ZAHNSCHEIBE DIN6797-J8,4<br>LOCK WASHER<br>RONDELLE D DIN6797              | 1                    |
| 33                   | 0125 080003                        | SCHEIBE DIN125-A8,4<br>FLAT WASHER<br>RONDELLE DIN125                      | 1                    |
| 40                   | 502.11.012.100                     | BLINKLEUCHTE MIT HALTERG. 48MM<br>FLASHER CPL.<br>CLIGNOTEUR CPL.          | 2                    |

\* = NEUTEILE / NEW PARTS / NOUVEAUX PIECES  
X = NACH BEDARF / AS REQUIRED / SUIVANT LES BESOINS



| BILD<br>FIG.<br>FIG. | TEILENUMMER<br>PART NUMBER<br>REF. | BEZEICHNUNG<br>DESCRIPTION<br>DENOMINATION                         | STK.<br>QTY.<br>QTE. |
|----------------------|------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|----------------------|
| 40                   | 502.11.012.000                     | BLINKLEUCHTE MIT HALTERG. 85MM<br>FLASHER CPL.<br>CLIGNOTEUR CPL.  | 2                    |
| 41                   | 502.11.013.000                     | LEUCHTHAUBE ULO 268<br>LENS CPL.<br>CABOCH.POUR CLIGN.             | 4                    |
| 42                   | 310.11.045.027                     | KUGELLAMPE 6V 10W BA155<br>BULB<br>LAMPE                           | 4                    |
|                      |                                    | 125                                                                |                      |
| 42                   | 441.11.015.100                     | LAMPE 12V 10W BA155<br>BULB<br>LAMPE                               | 4                    |
|                      |                                    | 250/300                                                            |                      |
| 43                   | 0934 100003                        | SK-MUTTER DIN934-M10<br>HEX NUT<br>ECROU H DIN 934                 | 4                    |
| 44                   | 0797 100003                        | ZAHNSCHEIBE DIN6797-J10,5<br>LOCK WASHER<br>RONDELLE D DIN6797     | 4                    |
| 45*                  | 546.11.019.000                     | BLINKERHALTERUNG VORNE<br>FLASHER HOLDER                           | '92 1                |
| 45                   | 546.11.219.000                     | BLINKERHALTER LINKS HINTEN<br>FLASHER HOLDER L/S<br>SUPPORT GAUCHE | 1                    |
| --                   | 546.11.319.000                     | BLINKERHALTER RECHTS HINTEN<br>FLASHER HOLDER R/S<br>SUPPORT DROIT | 1                    |
| 47                   | 0912 060163                        | ISK-SCHRAUBE DIN912-M6X16<br>R H SCREW<br>VIS CHC DIN 912          | 2                    |
| 60                   | 572.11.040.100                     | RÜCKLICHT KOMPL. O LAMPE<br>TAILLIGHT CPL.<br>FEU ROUGE COMPL.     | 1                    |

\* = NEUTEILE / NEW PARTS / NOUVEAUX PIECES  
X = NACH BEDARF / AS REQUIRED / SUIVANT LES BESOINS



| BILD<br>FIG.<br>FIG. | TEILENUMMER<br>PART NUMBER<br>REF. | BEZEICHNUNG<br>DESCRIPTION<br>DENOMINATION                     | STK.<br>QTY.<br>QTE. |
|----------------------|------------------------------------|----------------------------------------------------------------|----------------------|
| 61                   | 572.11.041.100                     | LEUCHTHAUBE<br>LENS<br>CABOCH.POUR CLIGN.                      | 1                    |
| 62                   | 0933 060163                        | SK-SCHRAUBE DIN933-M6X16<br>H H SCREW<br>VIS H DIN 933         | 3                    |
| 63                   | 0021 060003                        | SCHEIBE DIN9021-A6,4<br>FLAT WASHER<br>RONDELLE DIN 9021       | 3                    |
| 65                   | 400.11.045.000                     | LAMPE 6V 21W/5W<br>BULB 6V 21/5W<br>AMPOULE 6V 21/5W           | 1                    |
|                      |                                    | 125                                                            |                      |
| 65                   | 570.11.045.000                     | LAMPE 12V 21/5 W BAY15D<br>BULB 12V 21/5W<br>AMPOULE 12V 21/5W | 1                    |
|                      |                                    | 250/300                                                        |                      |

| BILD<br>FIG. | TEILENUMMER<br>PART NUMBER | BEZEICHNUNG<br>DESCRIPTION |
|--------------|----------------------------|----------------------------|
|--------------|----------------------------|----------------------------|

|   |                |                                                                |
|---|----------------|----------------------------------------------------------------|
| 1 | 502.11.075.100 | KABELSTRANG 125 E-XC I<br>WIRING HARNESS CPL.<br>FAISCEAU CPL. |
|---|----------------|----------------------------------------------------------------|

|   |                |                                                             |
|---|----------------|-------------------------------------------------------------|
| 3 | 502.11.275.000 | KABELSTRANG 125 E-XC III<br>WIRING HARNESS<br>FAISCEAU CPL. |
|---|----------------|-------------------------------------------------------------|

|   |                |                                                   |
|---|----------------|---------------------------------------------------|
| 5 | 440.11.076.180 | KABELBAND 180MM<br>PLASTIC BAND<br>REF. DE REMPL. |
|---|----------------|---------------------------------------------------|

|   |                |                                                              |
|---|----------------|--------------------------------------------------------------|
| 6 | 546.11.270.000 | LICHTSCHALTER MERIT<br>HEAD LAMP SWITCH<br>INVERS.CODE PHARE |
|---|----------------|--------------------------------------------------------------|

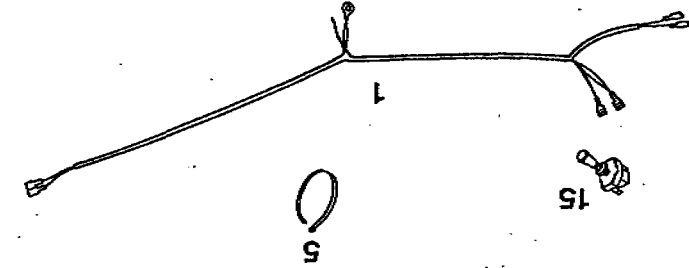
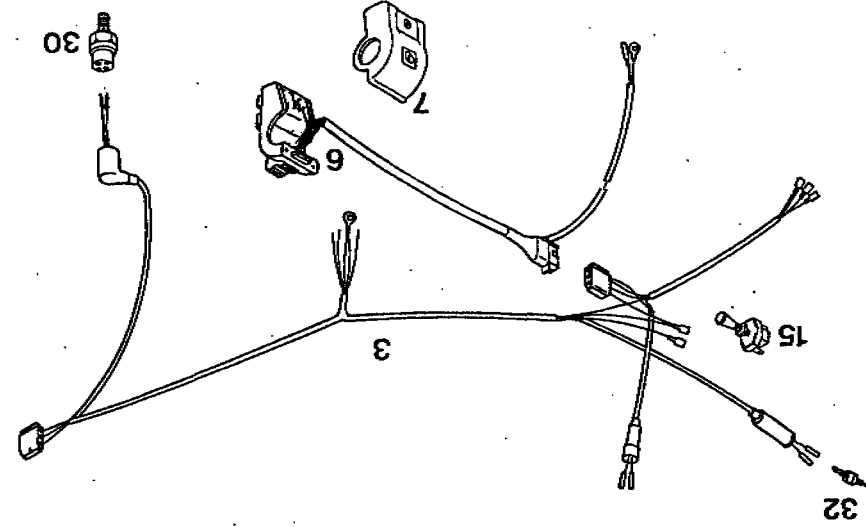
|   |                |                                               |
|---|----------------|-----------------------------------------------|
| 7 | 570.11.070.050 | SCHALTERAUFNAHME<br>SWITCH SUPPORT<br>SUPPORT |
|---|----------------|-----------------------------------------------|

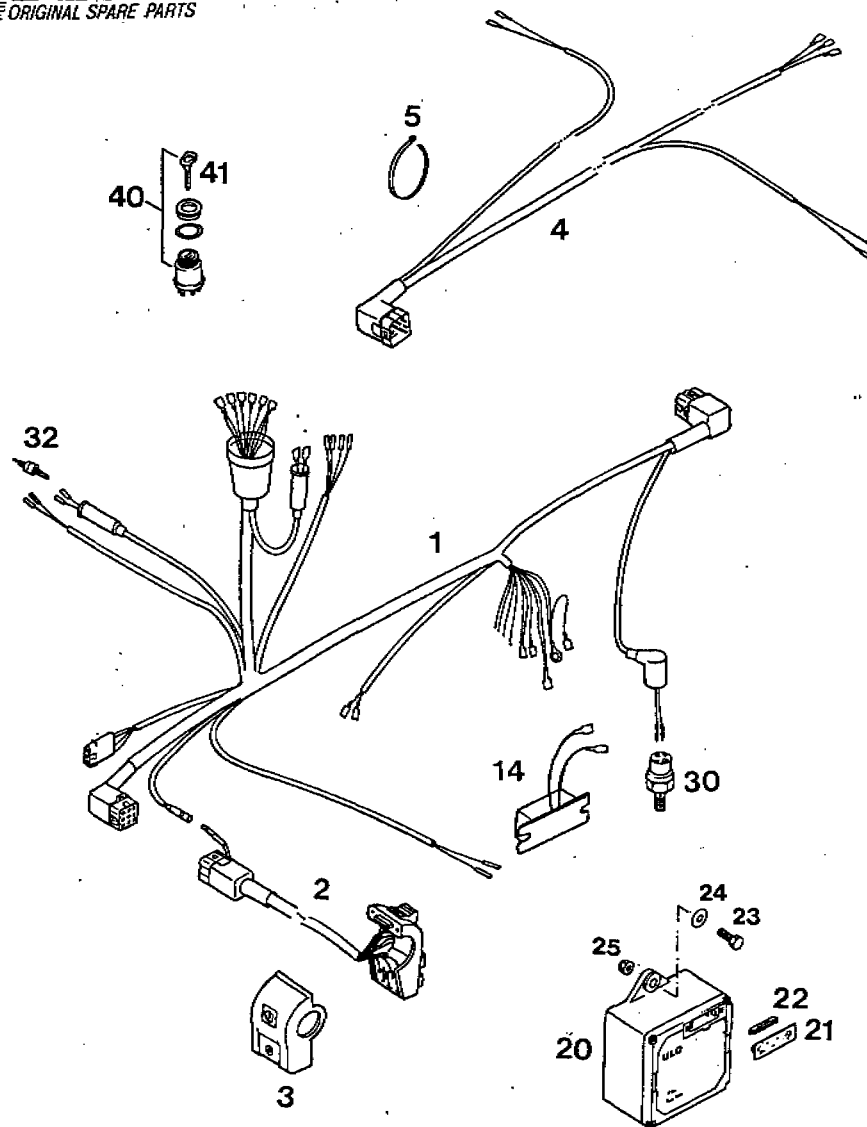
|    |                |                                                    |
|----|----------------|----------------------------------------------------|
| 15 | 550.11.599.000 | ZUGSCHALTER LOOSE<br>SWITCH LOOSE<br>CONTACTEUR NU |
|----|----------------|----------------------------------------------------|

|    |                |                                                                       |
|----|----------------|-----------------------------------------------------------------------|
| 30 | 420.13.121.000 | BREMSLICHTSCHALTER HINTEN<br>BRAKE LIGHT SWITCH<br>CONTACTEUR DE STOP |
|----|----------------|-----------------------------------------------------------------------|

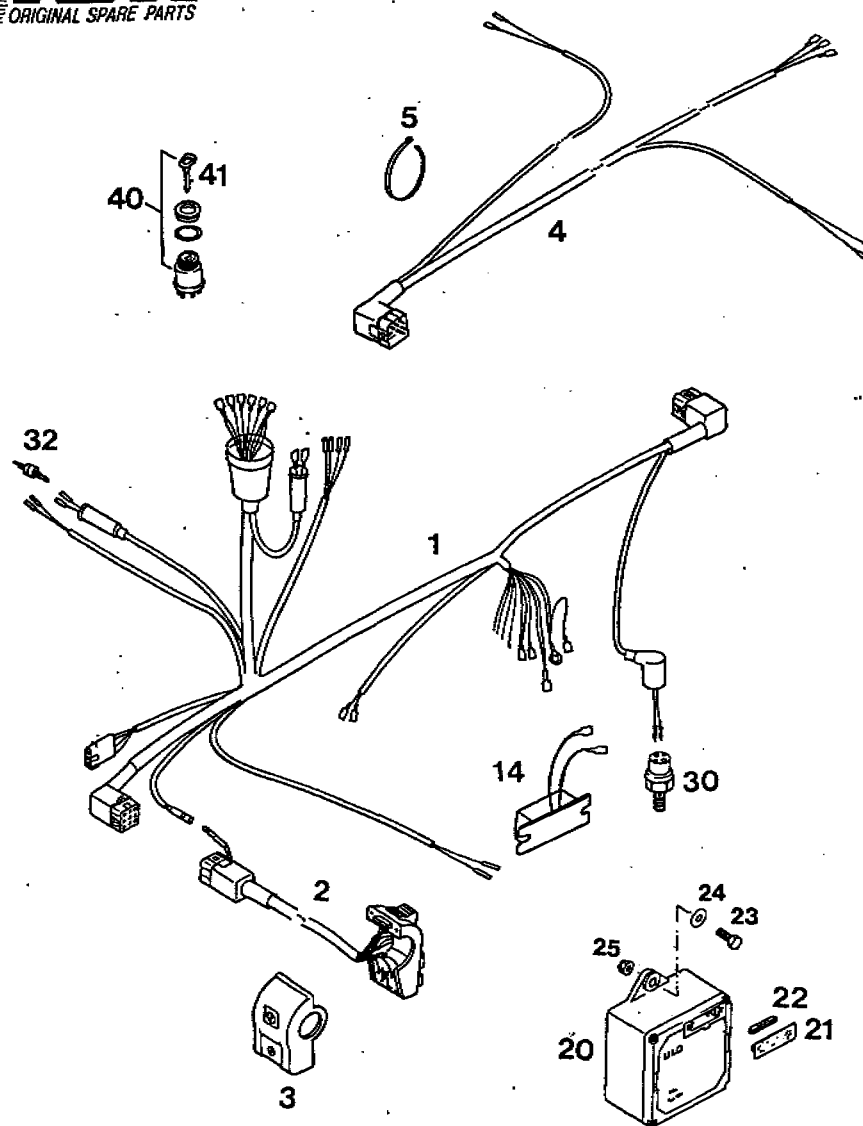
|    |                |                                                                      |
|----|----------------|----------------------------------------------------------------------|
| 32 | 510.11.050.000 | BREMSLICHTSCHALTER VORNE<br>BRAKE LIGHT SWITCH<br>CONTACTEUR DE STOP |
|----|----------------|----------------------------------------------------------------------|

\* = NEUTEILE / NEW PARTS / NOUVEAUX PIECES  
X = NACH BEDARF / AS REQUIRED / SUIVANT LES BESOINS

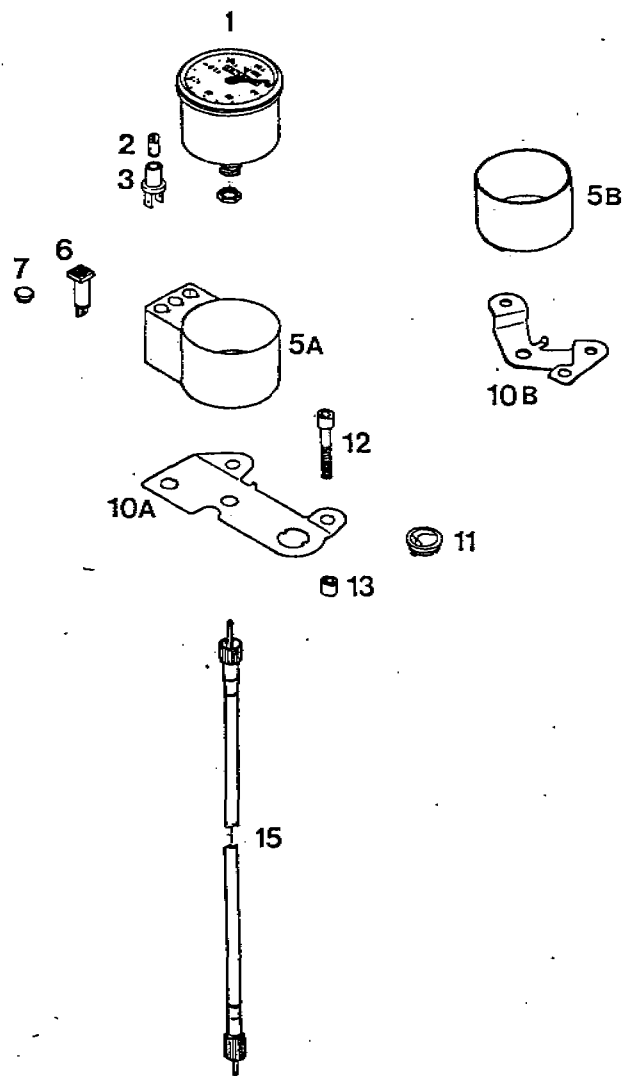




| BILD<br>FIG.<br>FIG. | TEILENUMMER<br>PART NUMBER<br>REF. | BEZEICHNUNG<br>DESCRIPTION<br>DENOMINATION                                            | STK.<br>QTY.<br>QTE. |
|----------------------|------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| 1                    | 502.11.475.026                     | KABELSTRANG 125 E-GS<br>WIRING HARNESS<br>FAISCEAU CPL.<br><br>BRD, F, A, CH, I, JAP, | 1                    |
| 2                    | 502.11.470.026                     | LICHTSCHALTER MERIT 125 E-GS<br>HEAD LAMP SWITCH<br>INVERS.CODE PHARE                 | 1                    |
| 3                    | 570.11.070.050                     | SCHALTERAUFNAHME<br>SWITCH SUPPORT<br>SUPPORT                                         | 1                    |
| 4                    | 502.11.474.026                     | KABELSTRG. HINTERTEIL 125 E-GS<br>WIRING HARNESS<br>FAISCEAU CPL.                     | 1                    |
| 5                    | 440.11.076.180                     | KABELBAND 180MM<br>PLASTIC BAND<br>REF.DE REMPL.                                      | X                    |
| 14                   | 420.11.034.100                     | SPANNUNGSREGLER 6V<br>VOLTAGE REGULATOR<br>REGULATEUR<br><br>E-GS ITALIEN             | 1                    |
| 20                   | 440.11.140.000                     | BLINK-LADEEINHEIT (ULO 801 66)<br>BATTERY<br>BATT.+CENTR.CLIGN.                       | 1                    |
| 21                   | 400.11.141.000                     | SICHTFENSTER<br>GLASS PLATE<br>HUBLOT                                                 | 1                    |
| 22                   | 370.11.109.000                     | SICHERUNG 8 AMPERE<br>FUSE<br>FUSIBLE                                                 | 1                    |
| 23                   | 0933 060253                        | SK-SCHRAUBE DIN933-M6X25<br>H H SCREW<br>VIS H DIN 933                                | 1                    |
| 23                   | 0933 060203                        | SK-SCHRAUBE DIN933-M6X20<br>H H SCREW<br>VIS H DIN 933                                | 1                    |

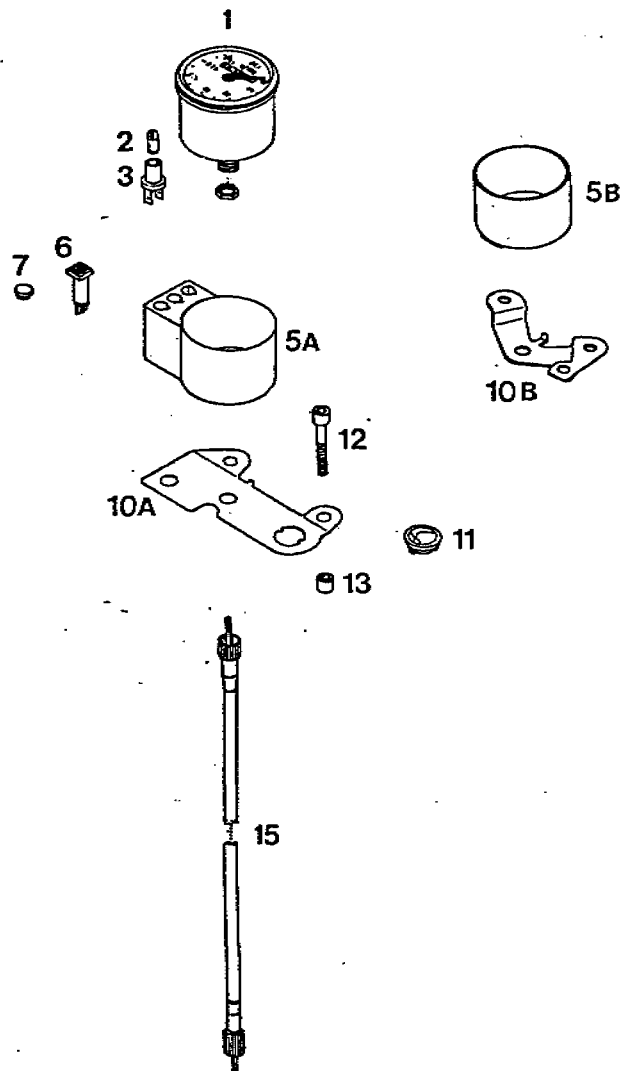


| BILD<br>FIG.<br>FIG. | TEILENUMMER<br>PART NUMBER<br>REF. | BEZEICHNUNG<br>DESCRIPTION<br>DENOMINATION                             | STK.<br>QTY.<br>QTE. |
|----------------------|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| 24                   | 0021 060003                        | SCHEIBE DIN9021-A6,4<br>FLAT WASHER<br>RONDELLE DIN 9021               | 2                    |
| 25                   | 0985 060003                        | SS-MUTTER DIN985-M6<br>S L NUT<br>ECROU AUTO-BLQ.                      | 2                    |
| 30                   | 420.13.121.000                     | BREMSLICHTSCHALTER HINTEN<br>BRAKE LIGHT SWITCH<br>CONTACTEUR DE STOP  | 1                    |
| 32                   | 510.11.050.000                     | BREMSLICHTSCHALTER VORNE<br>BRAKE LIGHT SWITCH<br>CONTACTEUR DE STOP   | 1                    |
| 40                   | 446.11.466.000                     | ZÜNDSCHLOSS 7-P CEV<br>IGNITION LOCK<br>BARILLET DE CONT.              | 1                    |
| 41                   | 400.11.166.000                     | ZÜNDSCHLÜSSEL (NR. ANGEBEN !)<br>IGNITION KEY (NO?)<br>CLEF D'ALLUMAGE | 1                    |



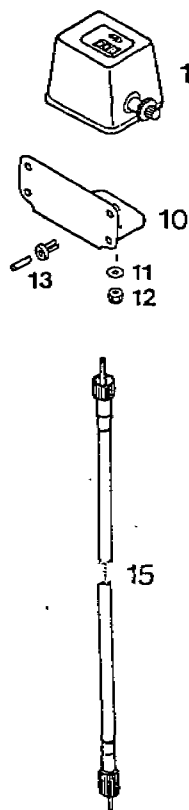
| BILD<br>FIG.<br>FIG. | TEILENUMMER<br>PART NUMBER<br>REF. | BEZEICHNUNG<br>DESCRIPTION<br>DENOMINATION                                   | STK.<br>QTY.<br>QTE. |
|----------------------|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| 1                    | 550.11.080.000                     | TACHOMETER 140 KM/H<br>SPEEDOMETER<br>COMPTEUR                               | 1                    |
| 2                    | 310.11.025.000                     | KUGELLAMPE 6V 0,6W BA7S<br>BULB<br>LAMPE 6 V 0,6 W<br>125                    | 1                    |
| 2                    | 441.11.025.000                     | KUGELLAMPE 12V2W BA7S<br>BULB<br>LAMPE<br>250/300                            | 1                    |
| 3                    | 330.11.069.000                     | STECKFASSUNG BA7S<br>SOCKET<br>PORTE LAMPE                                   | 1                    |
| 5A                   | 580.11.068.000                     | TACHOMETERAUFNAHME MOD. '88<br>SPEEDOM.CASE<br>BOITIER COMPTEUR<br>E-G5      | 1                    |
| 5B                   | 570.11.068.000                     | TACHOGEHÄUSE<br>CASE<br>BOITIER COMPTEUR<br>E-XC                             | 1                    |
| 6                    | 502.11.054.000                     | KONTROLLEUCHTE ORANGE 6V 12565<br>FLASHER INDICATOR<br>125                   | 1                    |
| 6                    | 446.11.264.000                     | KONTROLLEUCHTE GELB 12V<br>FLASHER INDICATOR<br>TEMOIN CLIGNOTANT<br>250/300 | 1                    |
| 6                    | 400.11.021.000                     | FERNLICHTKONTROLLE 6V BLAU<br>MAINBEAM INDICATOR<br>TEMOIN DE PHARE<br>125   | 1                    |

\* = NEUTEILE / NEW PARTS / NOUVEAUX PIECES  
X = NACH BEDARF / AS REQUIRED / SUIVANT LES BESOINS



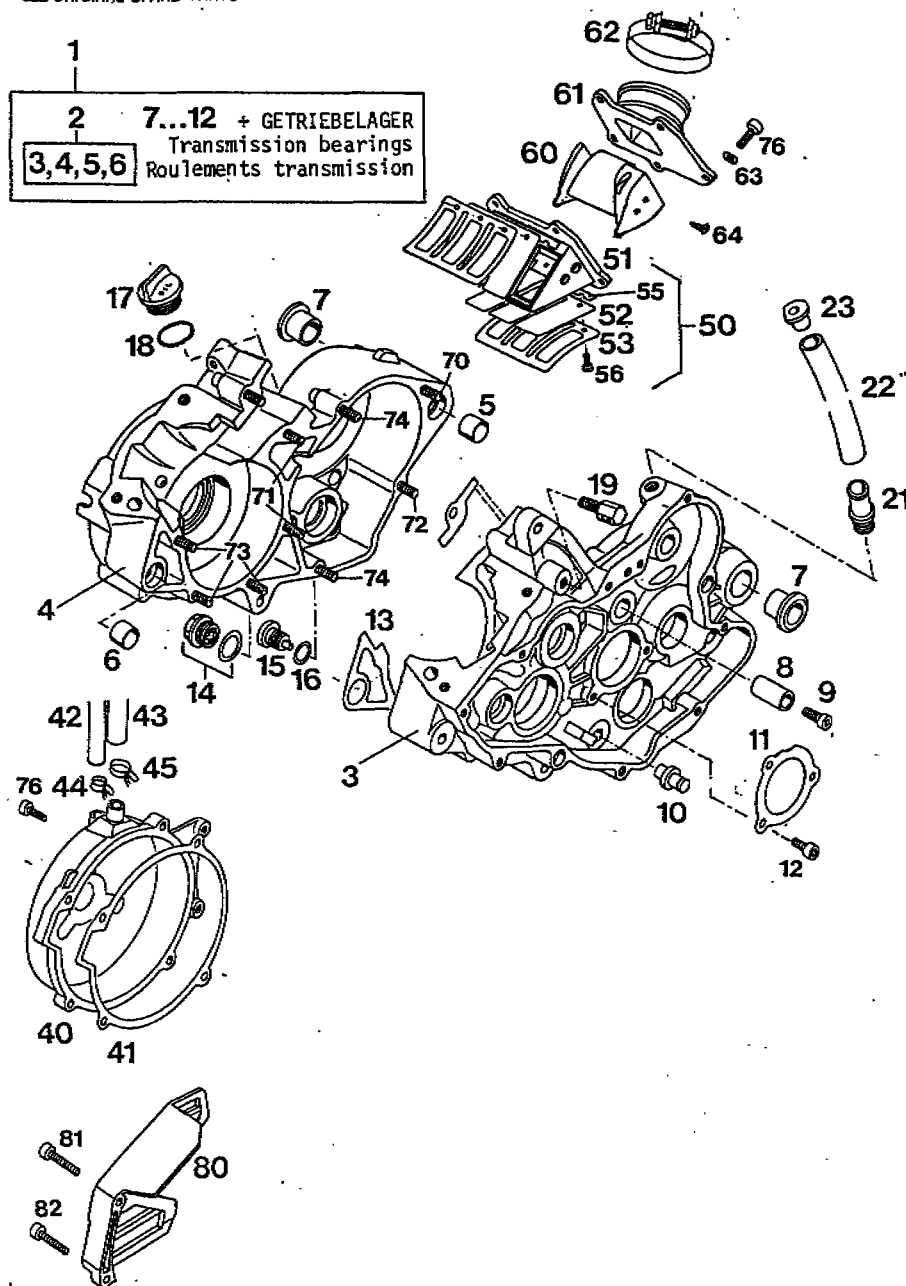
| BILO<br>FIG.<br>FIG. | TEILENUMMER<br>PART NUMBER<br>REF. | BEZEICHNUNG<br>DESCRIPTION<br>DENOMINATION                          | STK.<br>QTY.<br>QTE. |
|----------------------|------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|----------------------|
| 6                    | 580.11.021.000                     | KONTROLLEUCHTE BLAU 12V<br>LAMPE 12V BLUE<br>TEMPOIN BLU<br>250/300 | 1                    |
| 7                    | 361.11.021.000                     | VERSCHLUSSPFROPFEN<br>PLUG<br>PLUG                                  | X                    |
| 10A                  | 580.11.030.000                     | TACHOHALTERUNG '88<br>SPEEDOM.BRACKET<br>FIXATION COMPTEUR<br>E-GS  | 1                    |
| 10B                  | 570.11.030.000                     | TACHOHALTERUNG<br>SPEEDOM. BRACKET<br>FIXATION COMPTEUR<br>E-XC     | 1                    |
| 11                   | 160.11.020.000                     | BLINDDECKEL ZÜNDSCHLOSS<br>PLUG                                     | X                    |
| 12                   | 0912 080403                        | ISK-SCHRAUBE DIN912-M8X40<br>A H BOLT<br>VIS CHC DIN 912            | 2                    |
| 13                   | 571.03.225.000                     | BÜCHSE 8,2X12X10<br>BUSHING<br>BAGUE                                | 2                    |
| 15                   | 565.11.088.400                     | TACHOWELLE M10/M8 1020 MM<br>SPEEDOM.DRIVECABLE<br>CABLE COMPTEUR   | 1                    |

\* = NEUTEILE / NEW PARTS / NOUVEAUX PIÉCES  
X = NACH BEDARF / AS REQUIRED / SUIVANT LES BESOINS

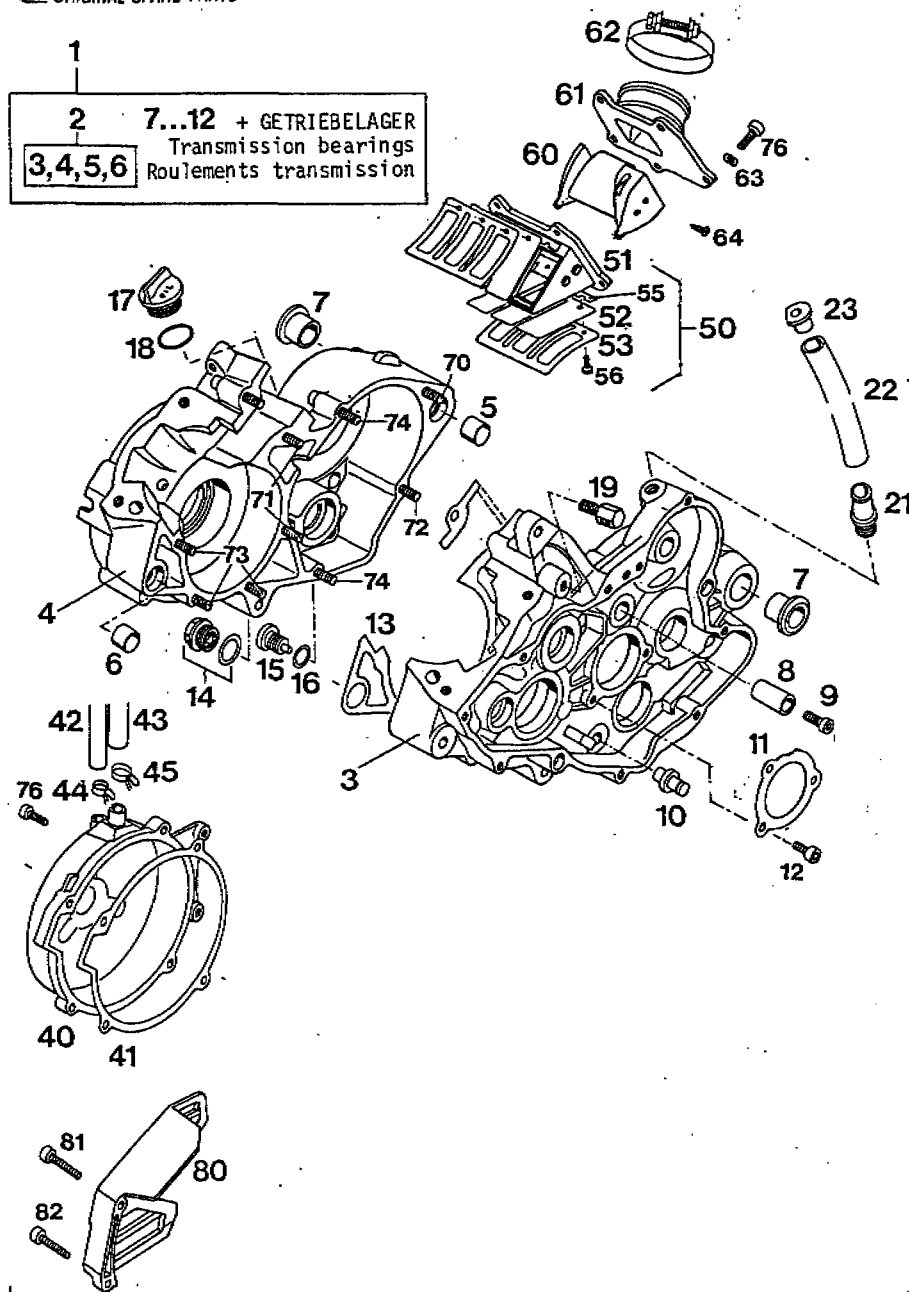


| BILD<br>FIG.<br>FIG. | TEILENUMMER<br>PART NUMBER<br>REF. | BEZEICHNUNG<br>DESCRIPTION<br>DENOMINATION                             | STK.<br>QTY.<br>QTE. |
|----------------------|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| 1                    | 580.11.180.000                     | MEILENZÄHLER<br>ODOMETER                                               | 1                    |
| 10                   | 580.11.130.000                     | KILOMETERZÄHLERHALTER<br>ODOMETER BRACKET                              | 1                    |
| 11                   | 0125 040003                        | SCHEIBE DIN125-A4,3<br>FLAT WASHER<br>RONDELLE DIN125                  | 2                    |
| 12                   | 0985 040003                        | SS-MUTTER DIN985-M4<br>S L NUT<br>ECROU AUTO-BLOQ.                     | 1                    |
| 13                   | 570.13.071.000                     | SPANNSTIFT<br>STUD<br>RIVET                                            | 4                    |
| 15                   | 565.11.088.500                     | TACHOWELLE M10/M10 1025 MM USA<br>SPEEDOM.DRIVECABLE<br>CABLE COMPTEUR | 1                    |

\* = NEUTEILE / NEW PARTS / NOUVEAUX PIÉCES  
X = NACH BEDARF / AS REQUIRED / SUIVANT LES BESOINS

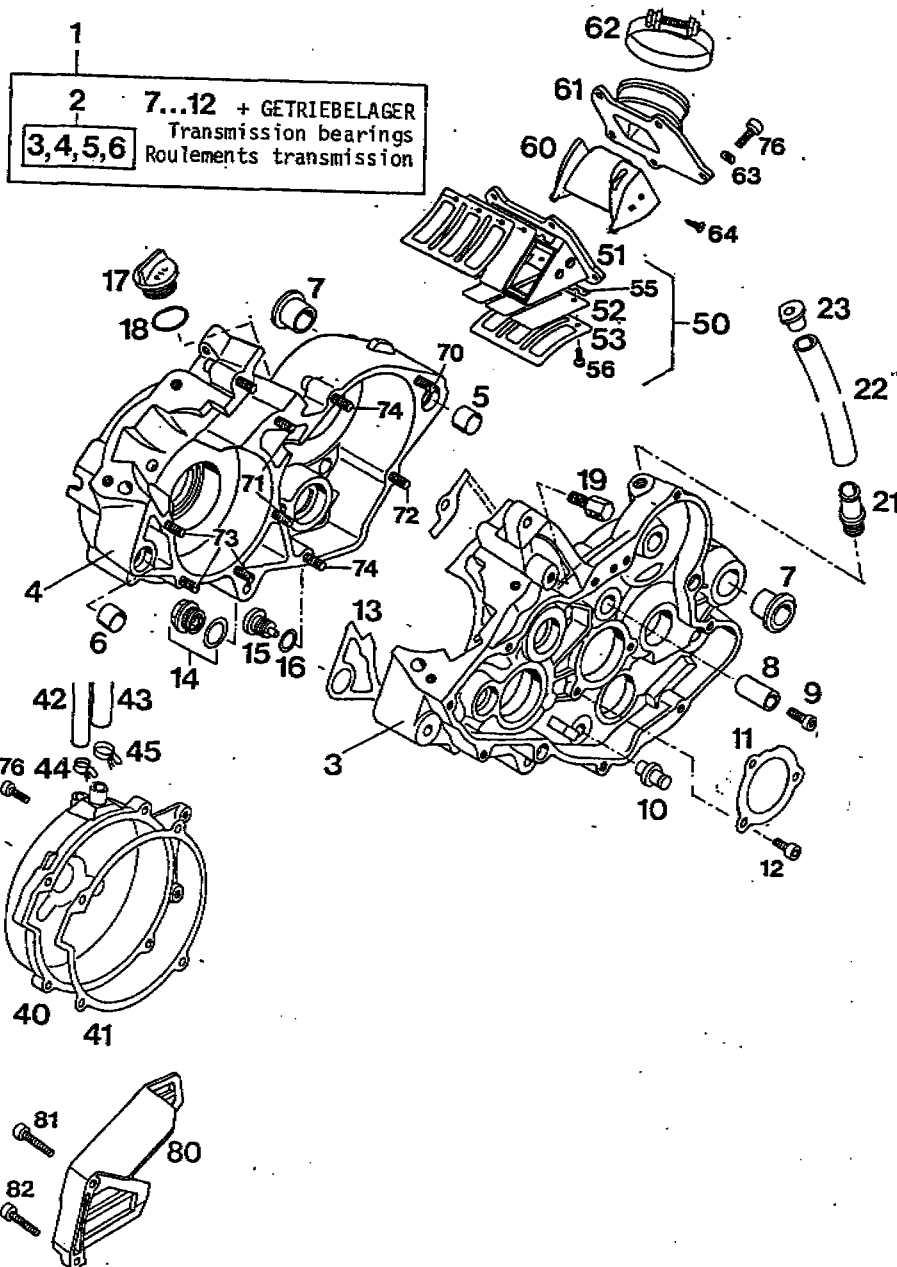


| BILD<br>FIG.<br>FIG. | TEILENUMMER<br>PART NUMBER<br>REF. | BEZEICHNUNG<br>DESCRIPTION<br>DENOMINATION                                 | STK.<br>QTY.<br>QTE. |
|----------------------|------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| 1                    | 502.30.000.744                     | MOTERGEHÄUSE KPL. MIT GETR. LAG.<br>ENGINE CASE CPL.<br>CARTER MOTEUR CPL. | 1                    |
| 2                    | 502.30.000.700                     | MOTERGEHÄUSE OHNE GETR. LAGER<br>ENGINE CASE<br>CARTER MOTEUR              | 1                    |
| 5                    | 560.30.027.000                     | PASSHÜLSE 17X15,5X12<br>DOWEL<br>BAGUE DE CENTRAGE                         | 1                    |
| 6                    | 510.30.026.100                     | PASSHÜLSE 17X14,5X12<br>DOWEL<br>BAGUE DE CENTRAGE                         | 1                    |
| 7                    | 501.30.010.000                     | GEHÄUSEBÜCHSE<br>CRANK CASE BUSH<br>DOUILLE CARTER                         | 2                    |
| 8                    | 501.33.025.000                     | LAGERBÜCHSE STARTERZWISCHENRAD<br>BUSHING<br>BAGUE                         | 1                    |
| 9                    | 0912 060163                        | ISK-SCHRAUBE DIN912-M6X16<br>A H SCREW<br>VIS CHC DIN 912                  | 1                    |
| 10                   | 502.34.021.000                     | FEDERBOLZEN<br>SPRINGBOLT                                                  | 1                    |
| 11                   | 502.30.017.000                     | HALTEBLECH F. LAGER<br>BEARING RET. PLATE<br>SUPPORT ROULEMENT             | '91 1                |
| 12                   | 0912 060103                        | ISK-SCHRAUBE DIN912-M6X10<br>A H SCREW<br>VIS                              | 3                    |
| 13                   | 502.30.039.000                     | GEHÄUSEDICHTUNG<br>ENGINE CASE GASKET<br>JOINT CENTRAL                     | 1                    |
| 14                   | 490.30.095.000                     | SCHRAUGLAS<br>LENS<br>REGARD                                               | 1                    |

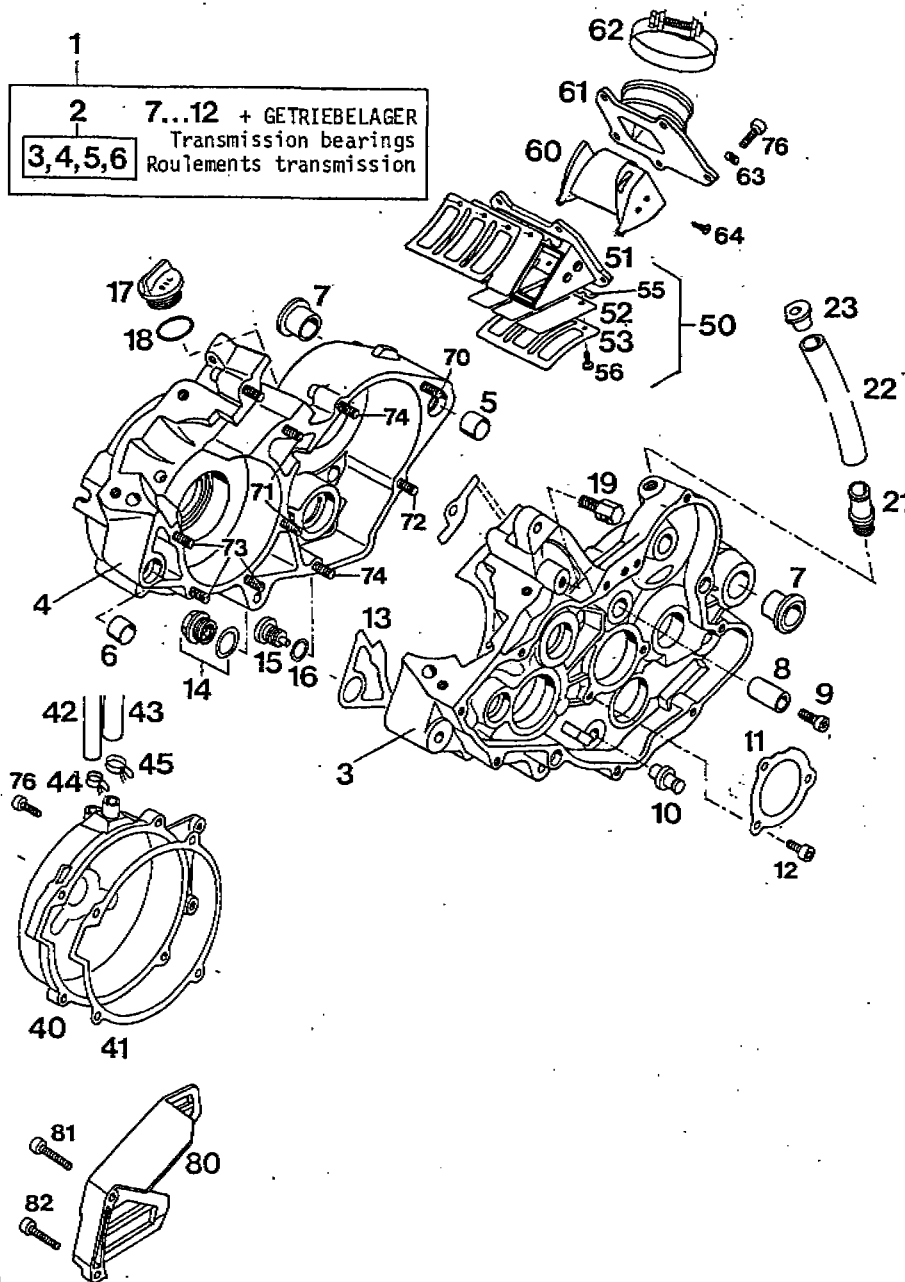


| 92-502.30.0          |                                    | MOTORGEHAUSE 125'92                                          |                      |
|----------------------|------------------------------------|--------------------------------------------------------------|----------------------|
|                      |                                    | ENGINE CASE                                                  |                      |
|                      |                                    | CARTER MOTEUR                                                |                      |
| BILD<br>FIG.<br>FIG. | TEILENUMMER<br>PART NUMBER<br>REF. | BEZEICHNUNG<br>DESCRIPTION<br>DENOMINATION                   | STK.<br>QTY.<br>QTE. |
| 15                   | 580.38.020.000                     | ÖLABLASSSCHRAUBE MIT MAGNET M12<br>OIL DRAIN PLUG<br>BOUCHON | 1                    |
| 16                   | 580.38.022.000                     | DICHRING 12X18X1,5 CU<br>SEAL RING<br>JOINT                  | 1                    |
| 17                   | 580.30.020.000                     | ÖLEINFÜLLSCHRAUBE<br>PLUG<br>TUBULURE                        | 1                    |
| 18                   | 0770 160030                        | O-RING 16X3<br>O-RING<br>JOINT TOR. 16X3                     | 1                    |
| 19                   | 560.32.019.000                     | SEILZUGWIDERLAGER<br>CL.CABLE SUPPORT<br>TENDEUR DE CABLE    | 1                    |
| 21                   | 565.30.022.000                     | ENTLÜFTUNGSSTUTZEN<br>BREATHER SCREW                         | 1                    |
| 22                   | 543.07.018.001                     | SCHLAUCH 12X16 PER METER<br>HOSE 12X16<br>TUYAU 12X16        | 0,3                  |
| 23                   | 441.06.018.000                     | KUNSTSTOFFKAPPE<br>PLASTIC CAP                               | 1                    |
| 40                   | 502.30.002.100                     | ZÜNDUNGSDECKEL ALU<br>IGN.CASE COVER<br>CARTER VOL.MAGNET    | 1                    |
| 41                   | 502.30.040.000                     | ZÜNDUNGSDECKELDICHTUNG<br>IGN.CASE GASKET<br>JOINT           | 1                    |
| 42                   | 580.31.005.001                     | ENTL.SCHLAUCH 6I 8X2 PER METER<br>BREATHER TUBE<br>DIURITE   | 0,43                 |
| 43                   | 570.05.020.001                     | SCHLAUCH 10X14 PER METER<br>HOSE<br>TUYAU                    | 0,43                 |

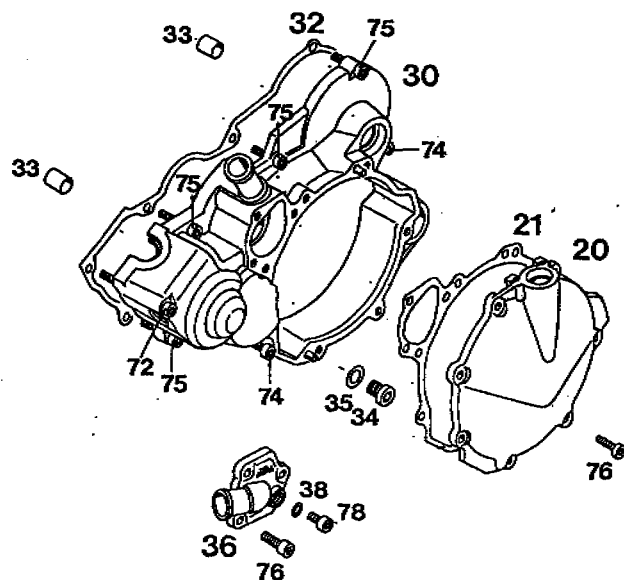
\* = NEUTEILE / NEW PARTS / NOUVEAUX PIECES  
X = NACH BEDARF / AS REQUIRED / SUIVANT LES BESOINS



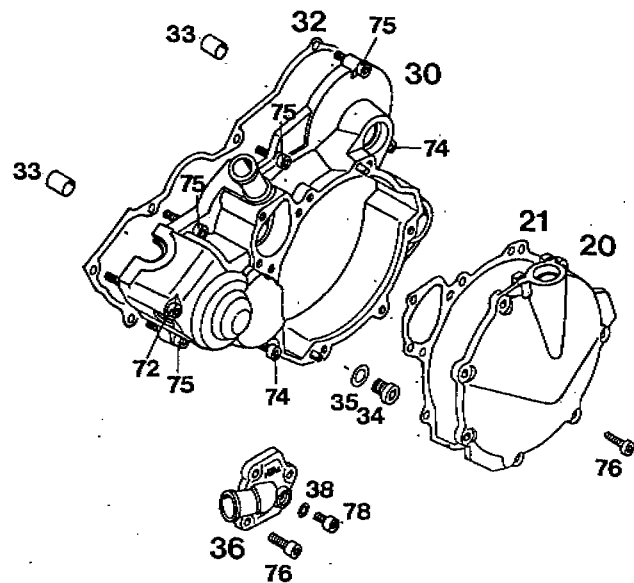
| BILO<br>FIG.<br>FIG. | TEILENUMMER<br>PART NUMBER<br>REF. | BEZEICHNUNG<br>DESCRIPTION<br>DENOMINATION                   | STK.<br>QTY.<br>QTE. |
|----------------------|------------------------------------|--------------------------------------------------------------|----------------------|
| 44                   | 502.31.005.000                     | SCHLAUCHKLEMME - YDNAC 10119<br>CLAMP<br>COLLIER             | 1                    |
| 45                   | 580.31.005.100                     | SCHLAUCHKLEMME - YDNAC 10156<br>CLAMP<br>COLLIER             | 1                    |
| 50                   | 502.30.051.044                     | MEMBRANGEHÄUSE KPL.<br>REED VALVE ASSY<br>CORPS A MEMBR.CPL. | 1                    |
| 51                   | 542.30.051.000                     | MEMBRANGEHÄUSE<br>REED VALVE CASE<br>CORPS A MEMBRANE        | 1                    |
| 52                   | 502.30.052.000                     | MEMBRANE CARBON<br>REED VALVE<br>MEMBRANE                    | 125/300 2            |
| 53                   | 546.30.053.000                     | ANSCHLAGBLECH<br>STOP PLATE<br>TOLE DE BUTEE                 | 2                    |
| 55                   | 542.30.056.000                     | UNTERLEGSTREIFEN<br>GASKET<br>JOINT                          | 2                    |
| 56                   | 0084 040083                        | ZYLINDERSCHRAUBE DIN84A-M4X8<br>CYL.HEAD SCREW<br>VIS DIN 84 | 6                    |
| 60                   | 502.30.054.100                     | MEMBRANEINSATZ<br>VELOCITY INSERT                            | 125'88 1             |
| 61                   | 502.30.050.000                     | ANSAUGSTUTZEN<br>INTAKE ADAPTER<br>PIPE D'ADMISSIONNE        | 1                    |
| 62                   | 543.30.061.000                     | SCHELLE 52/12<br>CLAMP<br>COLLIER                            | 1                    |
| 63                   | 0137 060000                        | FEDERSCHEIBE DIN137-B6<br>SPRING WASHER<br>RONDELLE          | 5                    |



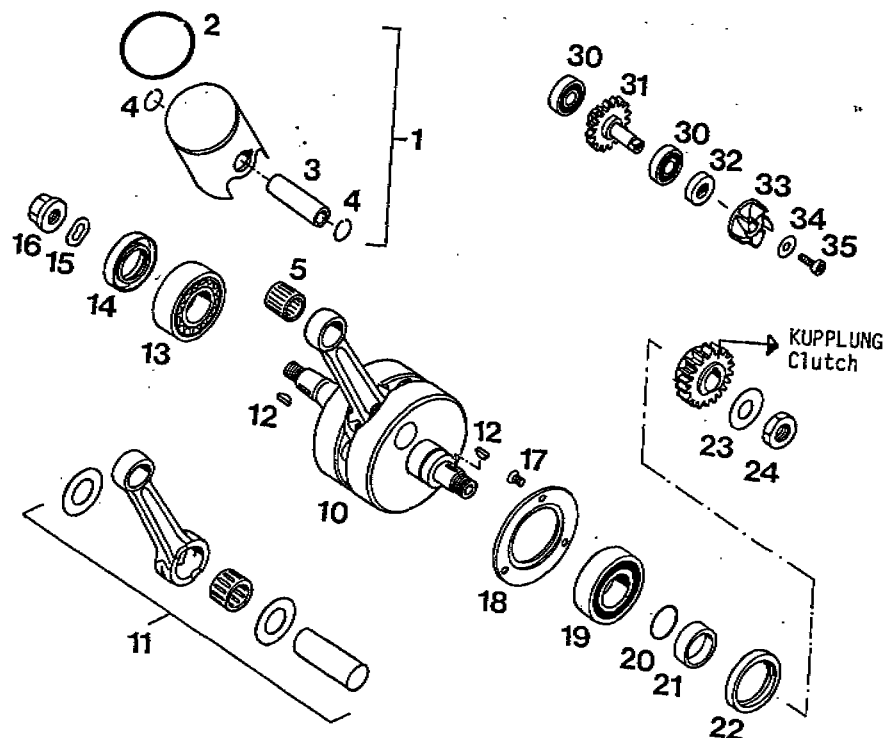
| BILD<br>FIG.<br>FIG. | TEILENUMMER<br>PART NUMBER<br>REF. | BEZEICHNUNG<br>DESCRIPTION<br>DENOMINATION                    | STK.<br>QTY.<br>QTE. |
|----------------------|------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------|
| 64                   | 0983 420132                        | LINSENENKK.-BLECHSCHR. 4,2X13<br>SHEET MET. SCREW<br>VIS      | 4                    |
| 70                   | 0912 060553                        | ISK-SCHRAUBE DIN912-M6X55<br>A H BOLT<br>VIS CHC DIN 912      | 1                    |
| 71                   | 0912 060603                        | ISK-SCHRAUBE DIN912-M6X60<br>A H BOLT<br>VIS CHC DIN 912      | 2                    |
| 72                   | 0912 060553                        | ISK-SCHRAUBE DIN912-M6X55<br>A H BOLT<br>VIS CHC DIN 912      | 1                    |
| 73                   | 0912 060503                        | ISK-SCHRAUBE DIN912-M6X50<br>A H SCREW<br>VIS                 | 3                    |
| 74                   | 0912 060303                        | ISK-SCHRAUBE DIN912-M6X30<br>A H SCREW<br>VIS CHC DIN 912     | 1                    |
| 76                   | 0912 060203                        | ISK-SCHRAUBE DIN912-M6X20<br>A H SCREW<br>VIS CHC DIN 912     | 9                    |
| 80                   | 545.30.060.000                     | KETTENABDECKUNG VORNE<br>CHAIN GUARD                          | 1                    |
| 81                   | 0912 060253                        | ISK-SCHRAUBE DIN912-M6X25<br>A H SCREW<br>VIS CHC DIN 912     | 1                    |
| 82                   | 0912 060203                        | ISK-SCHRAUBE DIN912-M6X20<br>A H SCREW<br>VIS CHC DIN 912     | 1                    |
| --                   | 502.30.100.000                     | DICHTUNGSSATZ 125 '87-'92<br>GASKET SET<br>POCHETTE JOINTS CP | 1                    |



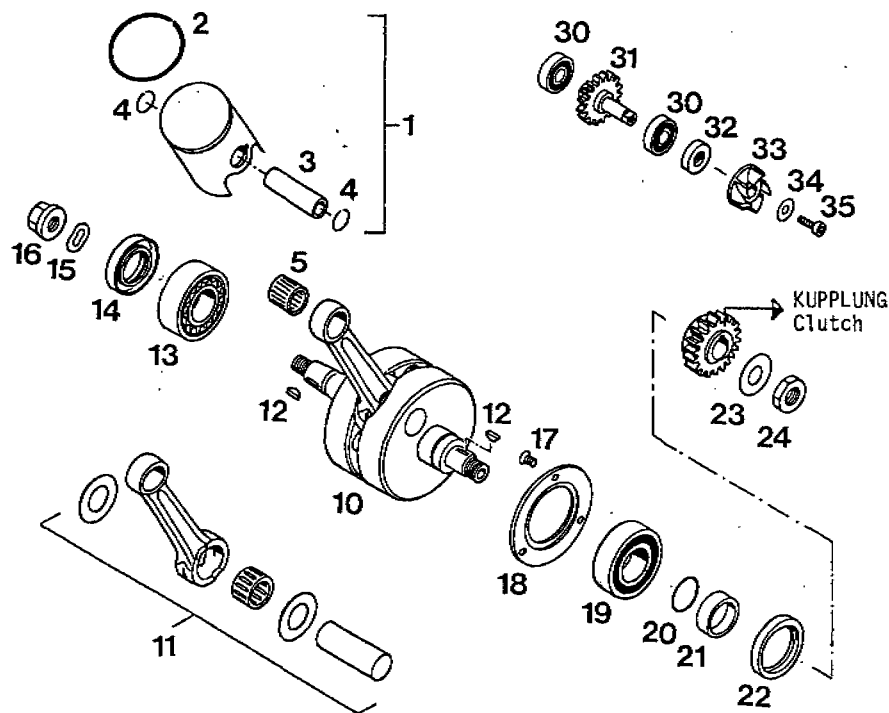
| BILD<br>FIG.<br>FIG. | TEILENUMMER<br>PART NUMBER<br>REF. | BEZEICHNUNG<br>DESCRIPTION<br>DENOMINATION                             | STK.<br>QTY.<br>QTE. |
|----------------------|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| 20*                  | 502.30.101.200                     | KUPPLUNGSÄUßENDECKEL 125 '92<br>OUTER CLUTCH COVER<br>COUVERCLE        | 1                    |
| 21*                  | 502.30.025.050                     | KUPPLUNGS-AUSSENDECKEL-DICHT.<br>GASKET<br>JOINT                       | 1                    |
| 30*                  | 502.30.001.200                     | KUPPLUNGSINNENDECKEL 125 '92<br>CLUTCH COVER<br>CARTER D'EMBRAYAGE     | 1                    |
| 32                   | 502.30.025.000                     | DICHTUNG F.KUPPLUNGSDECKEL<br>CLUTCH CASE GASKET<br>JOINT CARTER D'EMB | 1                    |
| 33                   | 500.30.026.000                     | PASSHÜLSE 9X11,8X15<br>DOWEL<br>BAGUE                                  | 2                    |
| 34                   | 490.30.029.000                     | ÖLABLAUSSCHRAUBE ISK M10X10<br>OIL DRAIN PLUG<br>BOUCHON               | 1                    |
| 35                   | 420.13.226.000                     | DICHTRING 10X16X1 CU<br>SEAL RING CU.<br>JOINT                         | 1                    |
| 35*                  | 502.35.001.200                     | WASSERPUMPENDECKEL<br>WATER PUMP COVER<br>CARTER POMPE D'EAU           | '92 1                |
| 38                   | 580.36.065.000                     | CU-DICHTRING 6 X 10 X 1<br>SEAL RING<br>JOINT                          | 1                    |
| 72                   | 0912 060553                        | ISK-SCHRAUBE DIN912-M6X55<br>A H BOLT<br>VIS CHC DIN 912               | 1                    |
| 74                   | 0912 060303                        | ISK-SCHRAUBE DIN912-M6X30<br>A H SCREW<br>VIS CHC DIN 912              | 2                    |
| 75                   | 0912 060253                        | ISK-SCHRAUBE DIN912-M6X25<br>A H SCREW<br>VIS CHC DIN 912              | 7                    |



| BILO<br>FIG.<br>FIG. | TEILENUMMER<br>PART NUMBER<br>REF. | BEZEICHNUNG<br>DESCRIPTION<br>DENOMINATION                 | STK.<br>QTY.<br>QTE. |
|----------------------|------------------------------------|------------------------------------------------------------|----------------------|
| 76                   | 0984 060203                        | ISK-SCHRAUBE DIN6912-M6X20<br>HH SCREW<br>VIS CHC DIN 6912 | 10                   |
| 78                   | 0912 060083                        | ISK-SCHRAUBE DIN912-M6X8<br>A H BOLT<br>VIS CHC DIN 912    | 1                    |

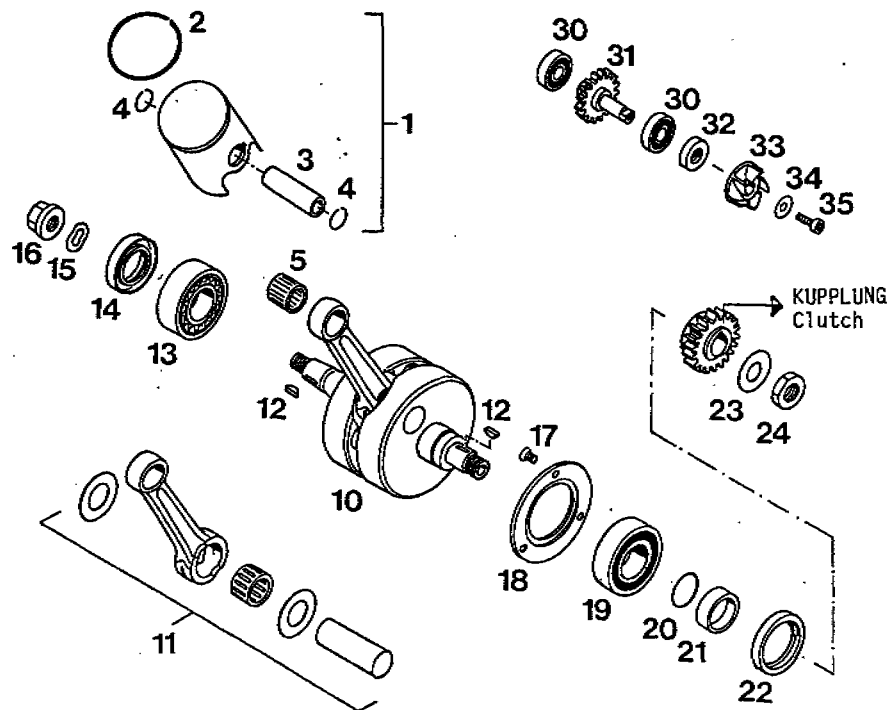


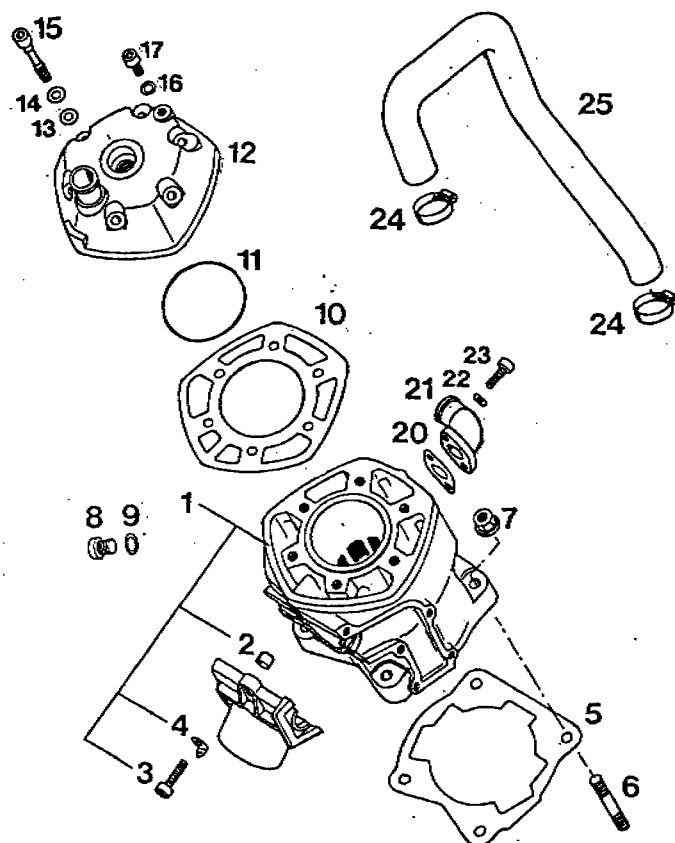
| 92-502.30.2                        |                                                                            | KURBELTRIEB 125'92<br>CRANKSHAFT, PISTON<br>EMBIELLAGE, PISTON |  |
|------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|--|
| TEILENUMMER<br>PART NUMBER<br>REF. | BEZEICHNUNG<br>DESCRIPTION<br>DENOMINATION                                 | STK.<br>QTY.<br>QTE.                                           |  |
| 502.30.007.500                     | KOLBEN 125 MX'88 54,25MM KPL.<br>PISTON CPL. 54,25<br>PISTON CPL.          | 1                                                              |  |
| 502.30.032.500                     | KOLBENRING 54,25 (2,3 MM)<br>SQUARE RING<br>SEGMENT                        | 1                                                              |  |
| 3 501.30.033.000                   | KOLBENBOLZEN<br>WRIST PIN<br>AXE DE PISTON                                 | 1                                                              |  |
| 4 520.30.074.000                   | DRAHTSPRENGRING C15<br>RETAINING CLIP<br>EPINGLE                           | 2                                                              |  |
| 5 510.30.034.000                   | NADELLAGER K15X19X20<br>NEEDLE BEARING<br>ROUL.A AIGUILLES                 | 1                                                              |  |
| 0* 502.30.018.600                  | KURBELWELLE KPL 125 CC '92<br>CRANKSHAFT<br>EMBIELLAGE                     | 1                                                              |  |
| 11* 502.30.015.644                 | PLEUEL. -REP.SATZ F. KW 125'92<br>CON.ROD REPAIR KIT<br>BIELLE EQUIPE CPL. | 1                                                              |  |
| 12 0888 030050                     | SCHEIBENFEDER DIN6888-3X5<br>WOODRUFF KEY<br>CLAVETTE DEMI-LUNE            | 2                                                              |  |
| 13 543.30.023.000                  | ROLLENLAGER NU205E/B T6P C3<br>BEARING NU 205E<br>ROULEMENT                | 1                                                              |  |
| 14 0760 254070                     | WELLENDICHTRING 25X40X7 BT<br>RADIAL SEAL RING<br>JOINT SPY                | 1                                                              |  |
| 15 0137 120000                     | FEDERSCHEIBE DIN137-B12<br>SPRING WASHER<br>RONDELLE D DIN 137             | 1                                                              |  |
| 16 510.30.028.100                  | BUNDMUTTER M12X1 LINKS<br>MAGNETO NUT<br>ECROU D'EPAULEMENT                | 1                                                              |  |



| BILD<br>FIG.<br>FIG. | TEILENUMMER<br>PART NUMBER<br>REF. | BEZEICHNUNG<br>DESCRIPTION<br>DENOMINATION                       | STK.<br>QTY.<br>QTE. |
|----------------------|------------------------------------|------------------------------------------------------------------|----------------------|
| 17                   | 0963 050083                        | SENKSCHRAUBE DIN963-M5X8<br>COUNTERSUNK SCREW<br>VIS             | 3                    |
| 18                   | 502.30.019.000                     | HALTEBLECH F.HAUPTLAGER<br>RETAINING PLATE<br>SUPP.CAM D'EMBRAY. | 1                    |
| 19*                  | 0625 062055                        | RILLENKUGELLAGER 6205 P63<br>BALL BEARING<br>ROULEMENT           | 1                    |
| 20                   | 0770 230012                        | O-RING 23X1,2 NBR 70<br>O-RING<br>JOINT O                        | 1                    |
| 21                   | 502.30.016.000                     | DISTANZHÜLSE 25X30X10,5<br>SPACER RING<br>ENTRETOISE             | 1                    |
| 22                   | 0760 304260                        | WELLENDICHtring 30X42X6 FPJ<br>SEAL 30X42X6<br>JOINT 30X42X6     | 1                    |
| 23                   | 500.30.048.000                     | SICHERUNGSBLECH 14,1X30X1<br>FLAT WASHER<br>FREIN EN TOLE        | 1                    |
| 24                   | 0936 140155                        | SK-MUTTER DIN936-M14X1,5<br>H H NUT<br>ECROU HM DIN 936          | 1                    |
| 30                   | 0625 060006                        | KUGELLAGER 6000 C3 KSE<br>BALL BEARING<br>ROULEMENT              | 2                    |
| 31                   | 502.35.010.044                     | WASSERPUMPENWELLE KPL.<br>WATER PUMP SHAFT                       | 1                    |
| 32                   | 0760 102260                        | WELLENDICHtring 10X22X6 B5L<br>RADIAL SEAL RING<br>JOINT SPY     | 1                    |
| 33                   | 502.35.005.000                     | WASSERPUMPENRAD<br>PUMP ROTOR<br>TURBINE DE POMP                 | 1                    |

| BILD<br>FIG.<br>FIG. | TEILENUMMER<br>PART NUMBER<br>REF. | BEZEICHNUNG<br>DESCRIPTION<br>DENOMINATION      | STK.<br>QTY.<br>QTE. |
|----------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------|----------------------|
| 34                   | 0349 000050                        | SCHEIBE DIN 7349 - 5X15X2<br>WASHER<br>RONDELLE | 1                    |
| 35                   | 0912 050123                        | ISK-SCHRAUBE DIN912-MSX12<br>A H SCREW<br>VIS   | 1                    |

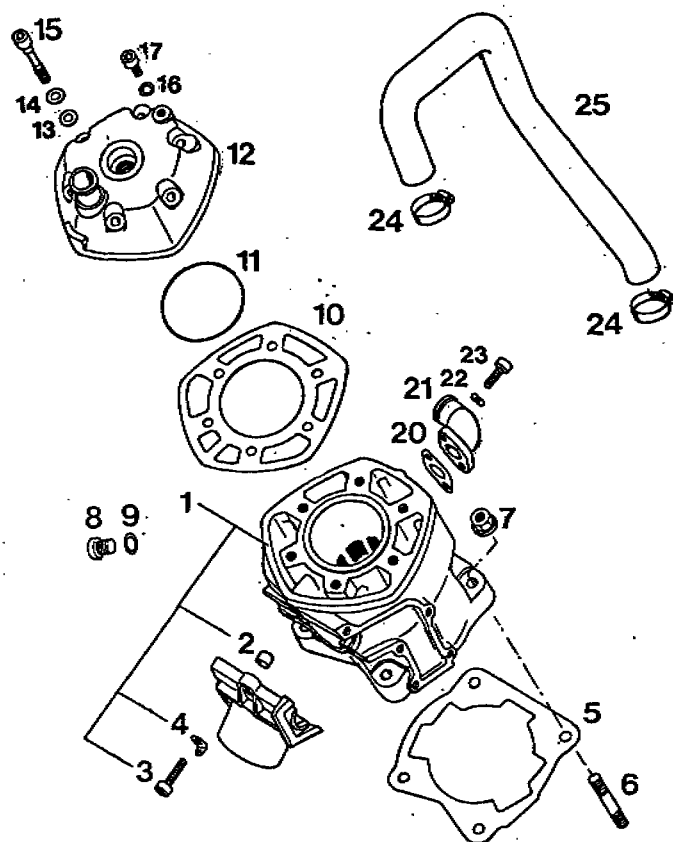




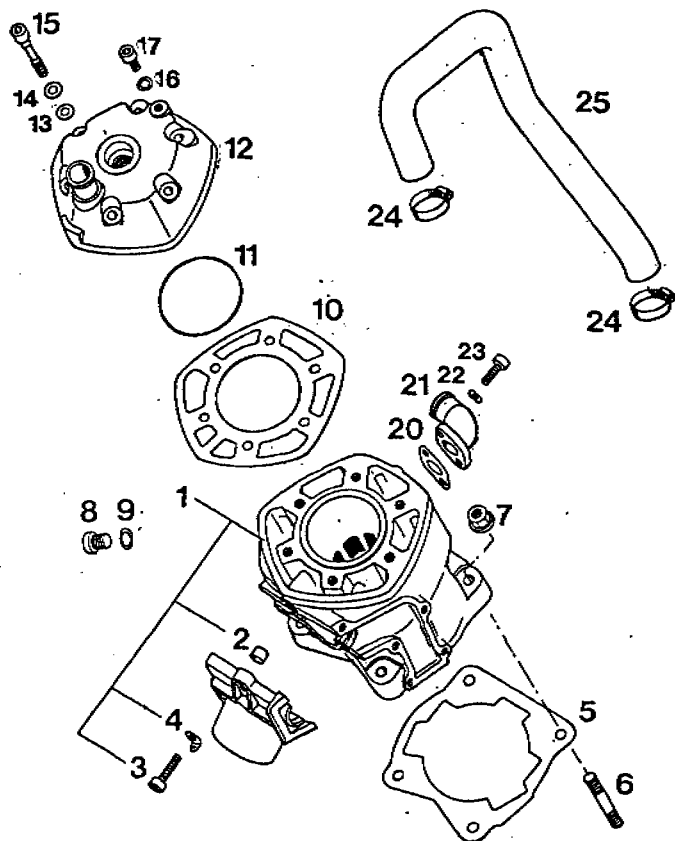
| BILD<br>FIG.<br>FIG. | TEILENUMMER<br>PART NUMBER<br>REF. | BEZEICHNUNG<br>DESCRIPTION<br>DENOMINATION                           | STK.<br>QTY.<br>QTE. |
|----------------------|------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------|
| 1                    | 502.30.005.144                     | ZYLINDER KPL. MIT FLANSCH<br>CYLINDER CPL.<br>CYLINDRE CPL.          | 1                    |
| 2                    | 490.30.090.000                     | PASSHÜLSE 7X9,8X10<br>DOWEL<br>BAGUE DE CENTRAGE                     | 1                    |
| 3                    | 0912 060253                        | ISK-SCHRAUBE DIN912-M6X25<br>A H SCREW<br>VIS CHC DIN 912            | 3                    |
| 4                    | 510.05.074.000                     | FEDERLASCHE<br>RETAINING PLATE<br>FIXATION RESSORT.                  | 2                    |
| 5                    | 502.30.030.005                     | ZYL.FUSSDICHT. 0,05 PAPIER<br>CYL.BASE GASKET<br>JOINT DE CYLINDRE   | X                    |
| 5                    | 502.30.030.010                     | ZYL.FUSSDICHT. 0,10 PAPIER<br>CYL.BASE GASKET<br>JOINT DE CYLINDRE   | X                    |
| 5                    | 502.30.030.015                     | ZYL.FUSSDICHT. 0,15 PAPIER<br>CYL.BASE GASKET<br>JOINT DE CYLINDRE   | X                    |
| 5                    | 502.30.030.030                     | ZYL.FUSSDICHT. 0,3 PAPIER<br>CYL.BASE GASKET<br>JOINT DE CYLINDRE    | X                    |
| 5                    | 502.30.030.050                     | ZYL.FUSSDICHT. 0,5 KLINGERIT<br>CYL.BASE GASKET<br>JOINT DE CYLINDRE | X                    |
| 5                    | 502.30.030.075                     | ZYL.FUSSDICHT. 0,75 IT<br>CYL.BASE GASKET<br>JOINT DE CYLINDRE       | X                    |
| 6                    | 502.30.043.000                     | STIFTSCHRAUBE M8X37<br>STUD<br>GOIJON                                | 4                    |
| 7                    | 490.30.028.000                     | BUNDMUTTER M8 - 8MM HOCH<br>FLANGE NUT<br>ECROU A EPREULEMENT        | 4                    |

\* = NEUTEILE / NEW PARTS / NOUVEAUX PIÉCES

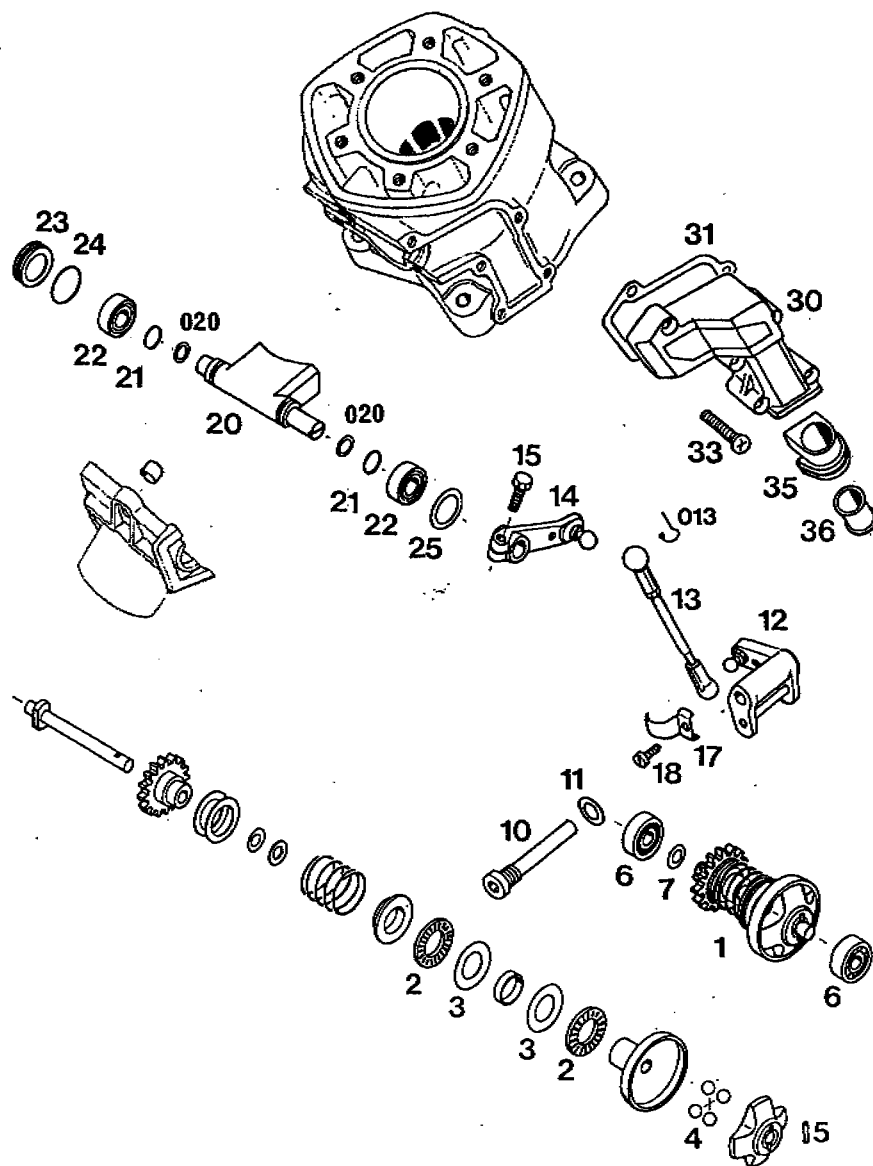
X = NACH BEDARF / AS REQUIRED / SUIVANT LES BESOINS



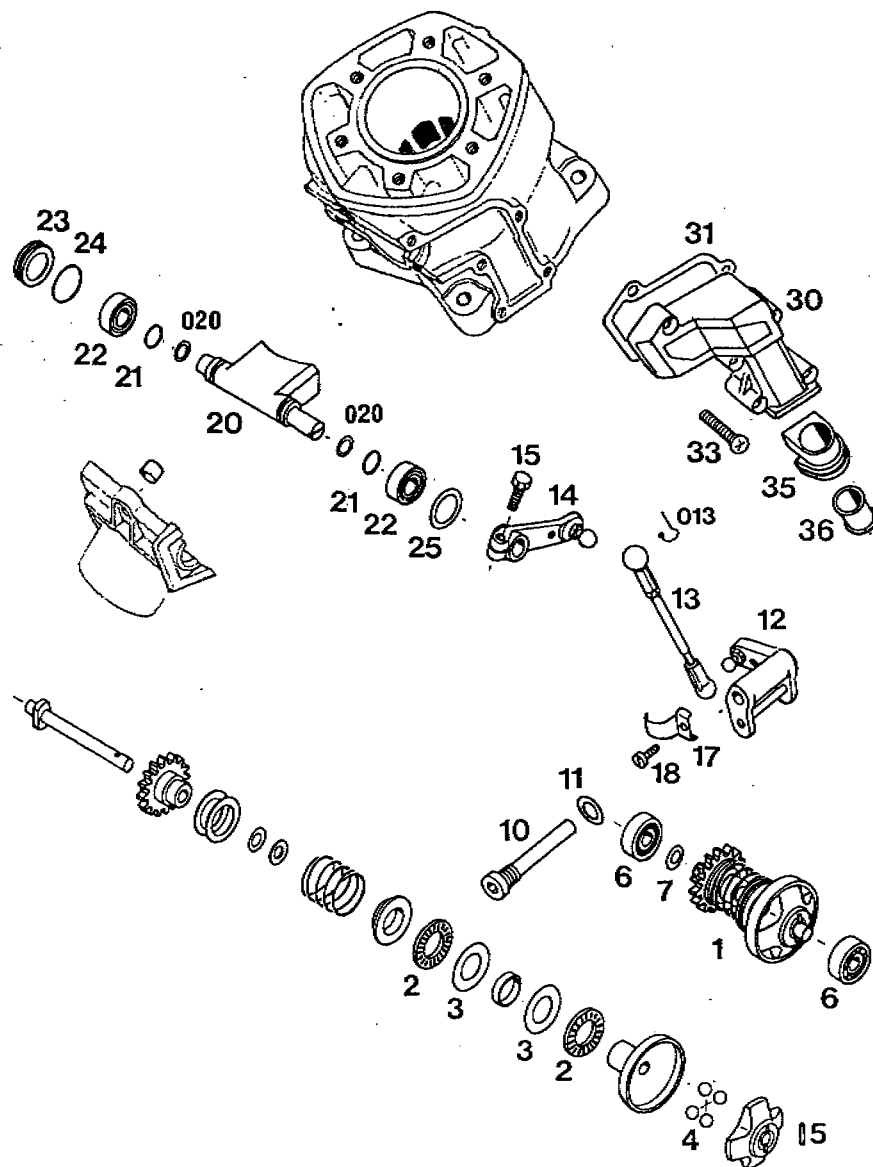
| BILO<br>FIG.<br>FIG. | TEILENUMMER<br>PART NUMBER<br>REF. | BEZEICHNUNG<br>DESCRIPTION<br>DENOMINATION                   | STK.<br>QTY.<br>QTE. |
|----------------------|------------------------------------|--------------------------------------------------------------|----------------------|
| 8                    | 490.30.029.000                     | ÖLABLASSSCHRAUBE ISK M10X10<br>OIL DRAIN PLUG<br>BOUCHON     | 1                    |
| 9                    | 580.38.032.010                     | CU-DICHTRING 10X14X1<br>SEAL RING<br>JOINT                   | 1                    |
| 10                   | 502.30.036.500                     | ZYL.KOPFDICHTUNG<br>CYL.HEAD GASKET<br>JOINT DE CULASSE      | 1                    |
| 11                   | 502.30.095.000                     | SILICON O-RING 60X2<br>SILIC.O-RING<br>JOINT O SILICONE      | 1                    |
| 12                   | 502.30.006.100                     | ZYLINDERKOPF<br>CYLINDER HEAD<br>CULASSE                     | 1                    |
| 13*                  | 502.30.032.010                     | CU-DICHTRING 7,3X12X0,5<br>SEAL RING<br>JOINT CUIVRE         | 6                    |
| 14                   | 0125 070003                        | SCHEIBE DIN125-A7<br>WASHER<br>RONDELLE                      | 6                    |
| 15                   | 500.30.079.000                     | ZYL.KOPFSCHRAUBE M7X40<br>CYL. HEAD BOLT<br>VIS FIX. CULASSE | 6                    |
| 16                   | 580.35.065.000                     | CU-DICHTRING 6 X 10 X 1<br>SEAL RING<br>JOINT                | 1                    |
| 17                   | 0912 060083                        | ISK-SCHRAUBE DIN912-M6X8<br>A H BOLT<br>VIS CHC DIN 912      | 1                    |
| 20                   | 544.35.037.000                     | DICHTUNG F.WINKELSTUTZEN<br>GASKET<br>JOINT                  | 1                    |
| 21                   | 502.35.006.000                     | WINKELSTUTZEN<br>CONNECTING TUBE<br>RACCORD                  | 1                    |



| BILD<br>FIG.<br>FIG. | TEILENUMMER<br>PART NUMBER<br>REF. | BEZEICHNUNG<br>DESCRIPTION<br>DENOMINATION                | STK.<br>QTY.<br>QTE. |
|----------------------|------------------------------------|-----------------------------------------------------------|----------------------|
| 22                   | 0137 060000                        | FEDERSCHEIBE DIN137-B6<br>SPRING WASHER<br>RONDELLE       | 2                    |
| 23                   | 0912 060203                        | ISK-SCHRAUBE DIN912-M6X20<br>A H SCREW<br>VIS CHC DIN 912 | 2                    |
| 24                   | 100.01.020.000                     | SCHLAUCHBINDER A2<br>CLAMP<br>COLLIER                     | 2                    |
| 25                   | 502.35.025.700                     | FORMSCHLAUCH 125'91 WAPU-ZYLKO<br>PREF.RAD.HOSE<br>TUYAU  | 1                    |



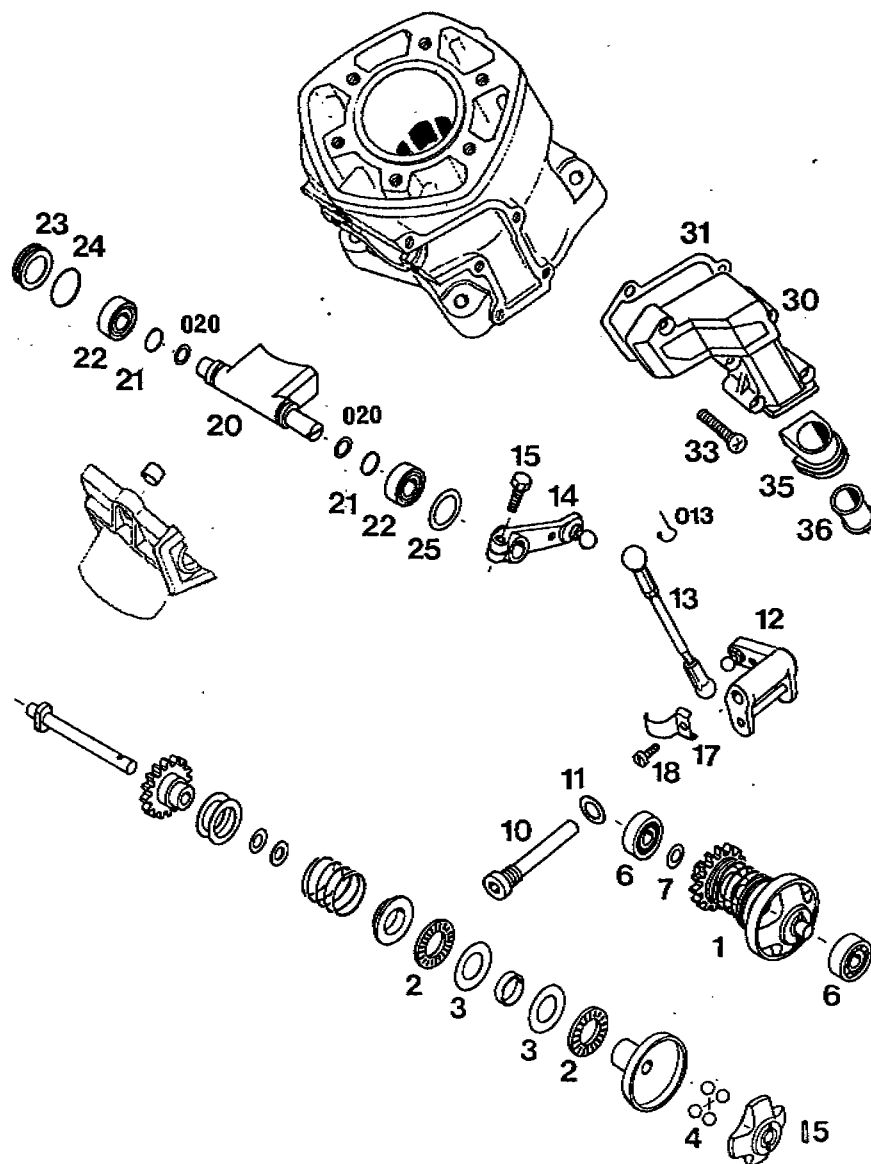
| BILD<br>FIG.<br>FIG. | TEILENUMMER<br>PART NUMBER<br>REF. | BEZEICHNUNG<br>DESCRIPTION<br>DENOMINATION                           | STK.<br>QTY.<br>QTE. |
|----------------------|------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------|
| 1                    | 502.37.050.044                     | FLIEHKRAFTVERSTELLER<br>CENTRIFUGAL TIMER                            | 61 MM 1              |
| 2                    | 545.37.099.000                     | AXIALLAGER AXK 1528<br>AXIAL NEEDLE BEARING<br>ROULEMENT-PRESSION    | 2                    |
| 3                    | 545.37.098.000                     | ANLAUFSCHLEIBE AS 1528<br>THRUST WASHER<br>RONDELLE CRANTEE          | 2                    |
| 4                    | 545.37.097.000                     | STAHLKUGEL 5/16"<br>STEEL BALL 5/16<br>BILLE D'ACIER 5/16            | 4                    |
| 5                    | 0402 251380                        | LAGERNADEL 2,5X13,8<br>BEARING NEEDLE                                | 1                    |
| 6                    | 0625 006087                        | RILLENKUGELLAGER 608 DD 2RS C3<br>BALL BEARING<br>ROULEMENT A BILLES | 2                    |
| 7*                   | 502.37.050.000                     | SCHEIBE 8X12X0,15<br>WASHER<br>RONDELLE                              | X                    |
| 10                   | 545.37.030.000                     | VERSTELLACHSE<br>TIMING AXLE                                         | 1                    |
| 11                   | 420.13.226.000                     | DICHTRING 10X16X1 CU<br>SEAL RING CU.<br>JOINT                       | 1                    |
| 12                   | 502.37.024.044                     | KIPPEBEL KPL.<br>ROCKER ARM ASSY<br>CULBUTEUR CPL.ECH.               | 1                    |
| 13                   | 502.37.026.044                     | GESTÄNGE KPL.<br>CONNECTING ROD CPL                                  | 1                    |
| 013                  | 502.37.195.055                     | SICHERUNG F.KUGELGLENNK M5<br>SECURING CLIP<br>ARRET                 | 1                    |
| 14                   | 502.37.022.044                     | VERSTELLHEBEL KPL.<br>CONTROL LEVER                                  | 1                    |



| BILD<br>FIG.<br>FIG. | TEILENUMMER<br>PART NUMBER<br>REF. | BEZEICHNUNG<br>DESCRIPTION<br>DENOMINATION                   | STK.<br>QTY.<br>QTE. |
|----------------------|------------------------------------|--------------------------------------------------------------|----------------------|
| 15                   | 0933 050163                        | SK-SCHRAUBE DIN933-M5X16<br>H H SCREW                        | 1                    |
| 17                   | 502.37.103.000                     | SICHERUNGSBLECH F.KIPPEBEL<br>SECURING PLATE                 | 1                    |
| 18                   | 0084 040083                        | ZYLINDERSCHRAUBE DIN84A-M4X8<br>CYL.HEAD SCREW<br>VIS DIN 84 | 1                    |
| 20                   | 502.37.020.000                     | STEUERKLAPPE<br>CONTROL FLAP                                 | 1                    |
| 020                  | 543.34.015.200                     | ST-SCHEIBE 10 X 14 X 0,15<br>WASHER<br>RONDELLE              | X                    |
| 21                   | 0770 100020                        | SILICON O-RING 10 X 2<br>SILICON O-RING<br>JOINT O           | 2                    |
| 22                   | 0625 638002                        | RILLENLAGER 63800 ZZ<br>BEARING<br>ROULEMENT A BILLES        | 2                    |
| 23                   | 545.37.010.000                     | DICHTSCHEIBE<br>SEAL WASHER                                  | 1                    |
| 24                   | 0770 180020                        | O-RING 18 X 2<br>O-RING<br>JOINT O                           | 1                    |
| 25                   | 0988 162210                        | PASSSCHEIBE 16X22X1<br>SHIM WASHER<br>RONDELLE               | 1                    |
| 30                   | 502.37.005.000                     | STEUERUNGSDECKEL<br>VALVE CONTR. COVER                       | 1                    |
| 31                   | 502.37.005.000                     | DICHTUNG F.STEUERDECKEL<br>GASKET F.VC-COVER                 | 1                    |
| 33                   | 0866 060303                        | LINSENSENKSSCHR.DIN966-M6X30<br>LENTIL HEAD SCREW<br>VIS     | 4                    |

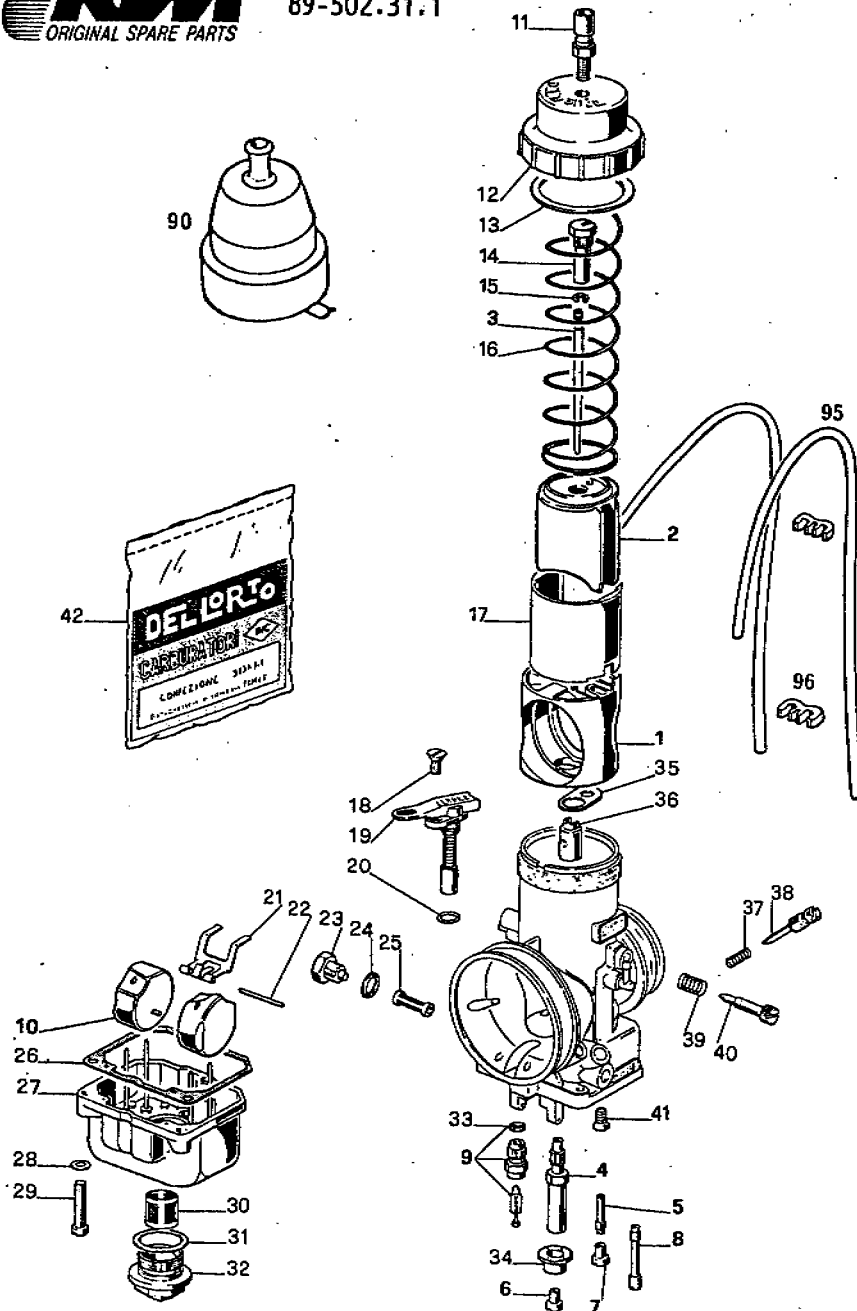
\* = NEUTEILE / NEW PARTS / NOUVEAUX PIECES

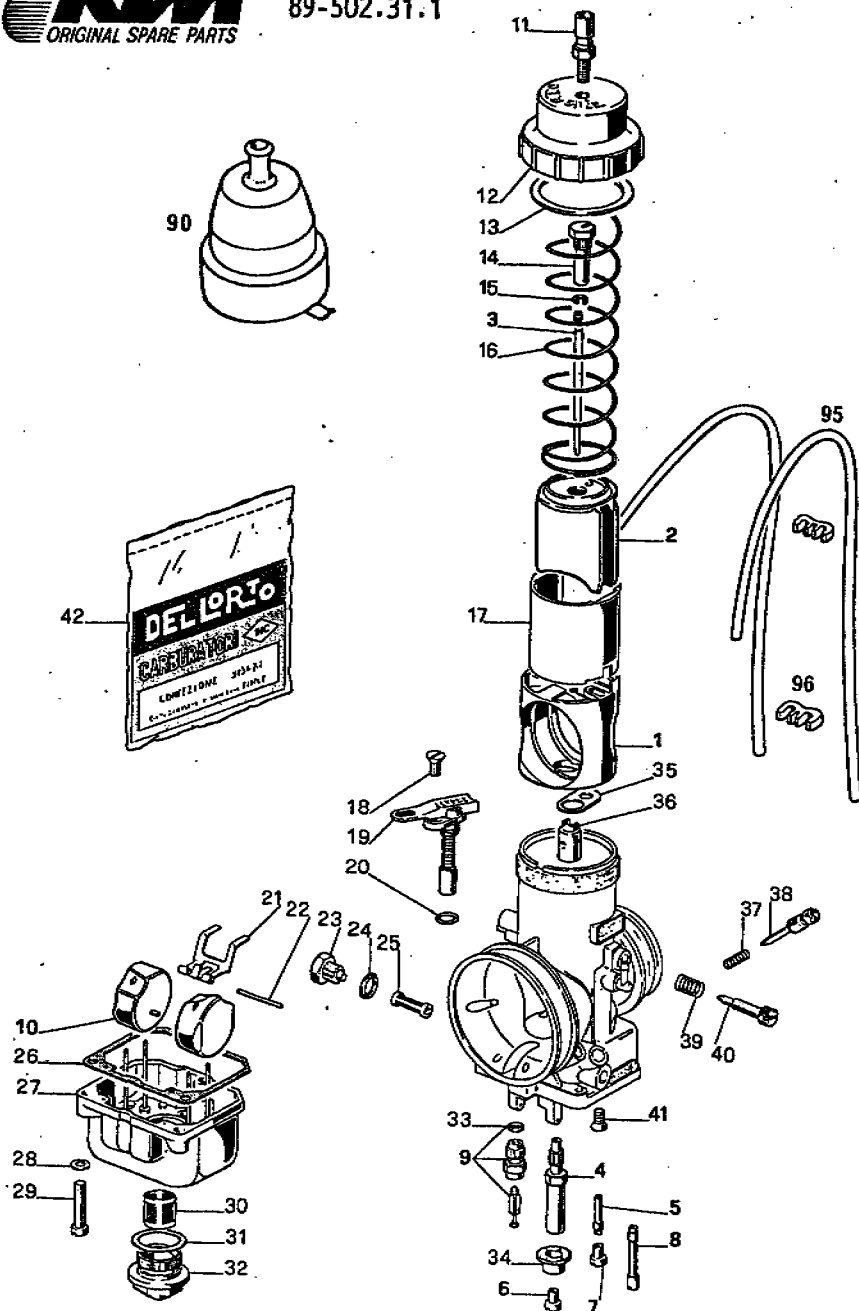
X = NACH BEDARF / AS REQUIRED / SUIVANT LES BESOINS



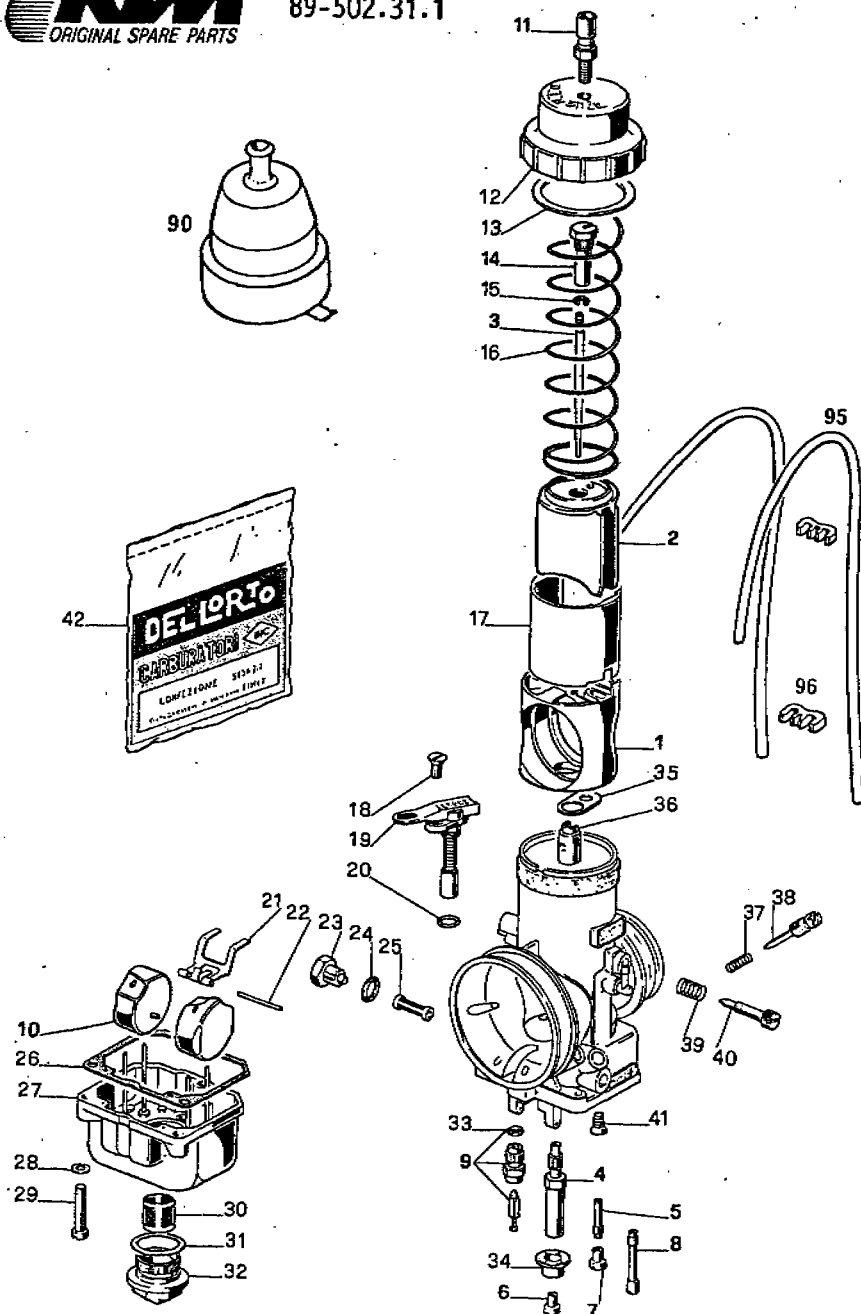
| BILD<br>FIG.<br>FIG. | TEILENUMMER<br>PART NUMBER<br>REF. | BEZEICHNUNG<br>DESCRIPTION<br>DENOMINATION             | STK.<br>QTY.<br>QTE. |
|----------------------|------------------------------------|--------------------------------------------------------|----------------------|
| 33                   | 0966 060253                        | LINSENKENSCHR.DIN966-M6X25<br>LENTIL HEAD SCREW<br>VIS | 1                    |
| 35                   | 502.37.007.000                     | DICHTMANSCHETTE<br>GASKET                              | 1                    |
| 36                   | 502.37.007.050                     | EINSCHUBHÜLSE<br>BUSHING                               | 1                    |

| BILO<br>FIG.<br>FIG. | TEILENUMMER<br>PART NUMBER<br>REF. | BEZEICHNUNG<br>DESCRIPTION<br>DENOMINATION                                | STK.<br>QTY.<br>QTE. |
|----------------------|------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| 1-41                 | 502.31.001.644                     | VERGASER DELL'ORTO VHSB 37 FD<br>CARBURETTOR VHSB37<br>CARBURATEUR VHSB37 | 1                    |
| 1                    | 502.31.137.037                     | LUFTDÜSE 37<br>AIR JET<br>GICLEUR D'AIR                                   | 1                    |
| 2                    | 502.31.135.040                     | FLACHSCHIEBER 40<br>THROTTLE VALVE<br>BUISSAU                             | 1                    |
| 3                    | 490.31.134.055                     | DÜSENNADEL K 55<br>JET NEEDLE K 55<br>AIGUILLE K 55                       | 1                    |
| 4                    | 502.31.521.264                     | NAELEDÜSE 264DP<br>NEEDLE JET<br>PUITS D'AIG                              | 1                    |
| 5                    | 490.31.122.000                     | LEERLAUFMISCHROHR NR.1 CD<br>IDLE EMULSION TUBE                           | 1                    |
| 6                    | 570.31.523.212                     | HAUPTDÜSE 212<br>MAIN JET<br>GICLEUR PRINCIPAL                            | 1                    |
| 7                    | 151.31.123.040                     | LEERLAUFDÜSE GR.40<br>PILOT JET<br>GICLEUR DE RAL.                        | 1                    |
| 8                    | 490.31.151.070                     | STARTDÜSE 70<br>STARTING JET<br>GICLEUR DE STARTER                        | 1                    |
| 9                    | 572.31.120.350                     | NADELVENTIL 350<br>NEEDLE VALVE 350<br>VALVE A AIGUILLE                   | 1                    |
| 10                   | 545.31.509.000                     | SCHWIMMER 9794 4<br>FLOAT<br>FLOTTEUR                                     | 2                    |
| 11                   | 570.31.525.100                     | STELLSCHRAUBE M6X0,75<br>ADJ. SCREW<br>VIS DE REGLAGE                     | 1                    |





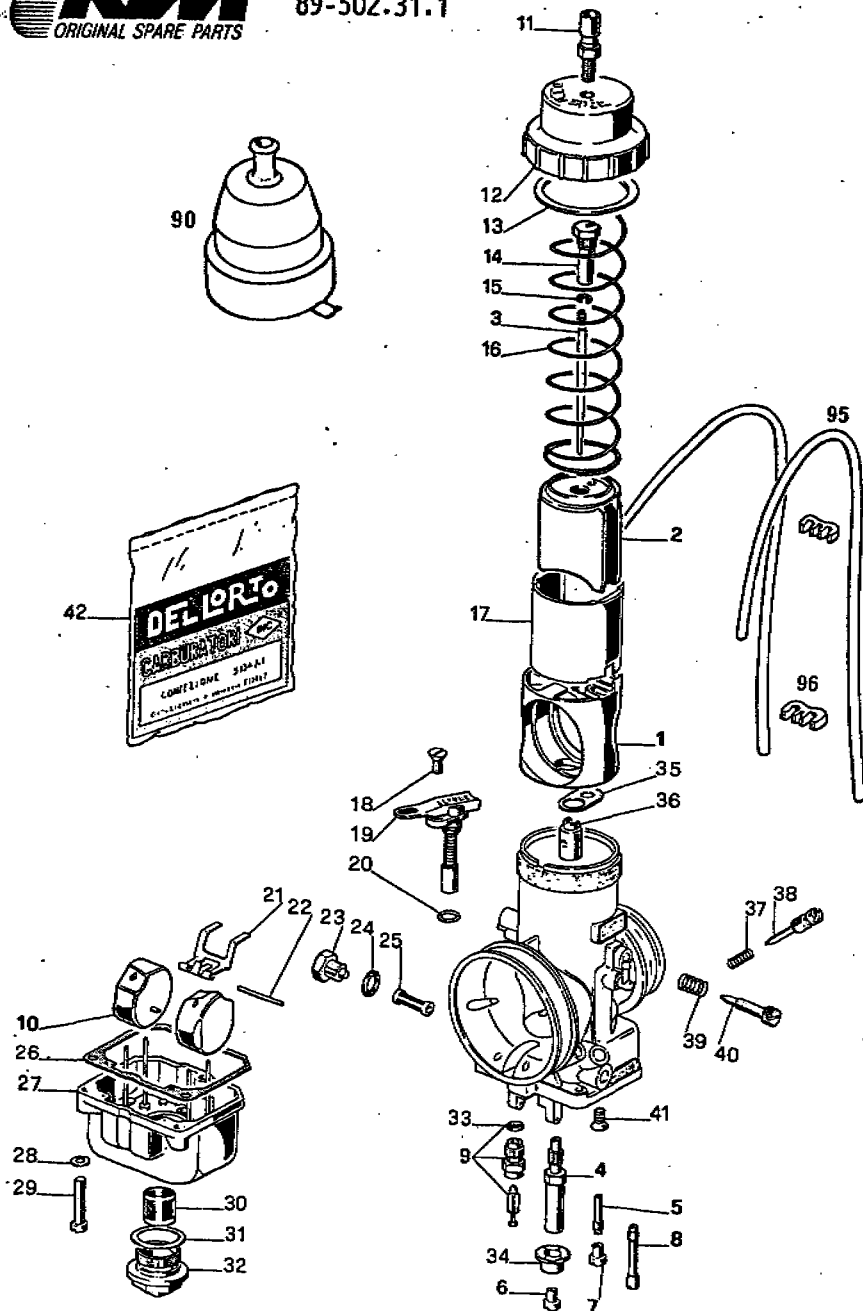
| BILD<br>FIG.<br>FIG. | TEILENUMMER<br>PART NUMBER<br>REF. | BEZEICHNUNG<br>DESCRIPTION<br>DENOMINATION               | STK.<br>QTY.<br>QTE. |
|----------------------|------------------------------------|----------------------------------------------------------|----------------------|
| 12                   | 502.31.127.000                     | DECKEL<br>MIXT.CHAMBER<br>COUVERCLE                      | 1                    |
| 14                   | 490.31.131.000                     | NIPPEL<br>NIPPLE<br>NIPPLE                               | 1                    |
| 15                   | 0799 025055                        | SICHERUNGSSCHEIBE R52,5XS,5<br>CLIP<br>CIRCLIPS          | 1                    |
| 16                   | 490.31.130.000                     | SCHIEBERFEDER 1,25X230<br>SPRING<br>RESSORT              | 1                    |
| 17                   | 502.31.137.000                     | FÜHRUNGSBUCHSE<br>LEADING SLEEVE<br>BAGUE PILOTE         | 1                    |
| 18                   | 0963 045103                        | SENKSCRAUBE DIN963-M4,5X10<br>SCREW 4,5 X 10<br>VIS      | 1                    |
| 19                   | 490.31.149.000                     | STARTKOLBEN KPL.<br>STARTING SYSTEM<br>PISTON DE STARTER | 1                    |
| 21                   | 490.31.106.000                     | SCHWIMMERARM<br>FLOAT ARM<br>BRAS DE FLOTTEUR            | 1                    |
| 22                   | 490.31.108.000                     | STIFT 2X27<br>FLOAT PIN<br>AXE                           | 1                    |
| 23                   | 491.31.513.100                     | VERSCHLUSSCHRAUBE M8<br>PLUG<br>BOUCHON                  | 1                    |
| 25                   | 490.31.212.100                     | KRAFTSTOFFFILTER PVC<br>FUEL FILTER<br>FILTRE            | 1                    |
| 27                   | 502.31.111.000                     | SCHWIMMERGEHÄUSE HOCH<br>FLOAT CHAMBER BODY<br>CUVE      | 1                    |

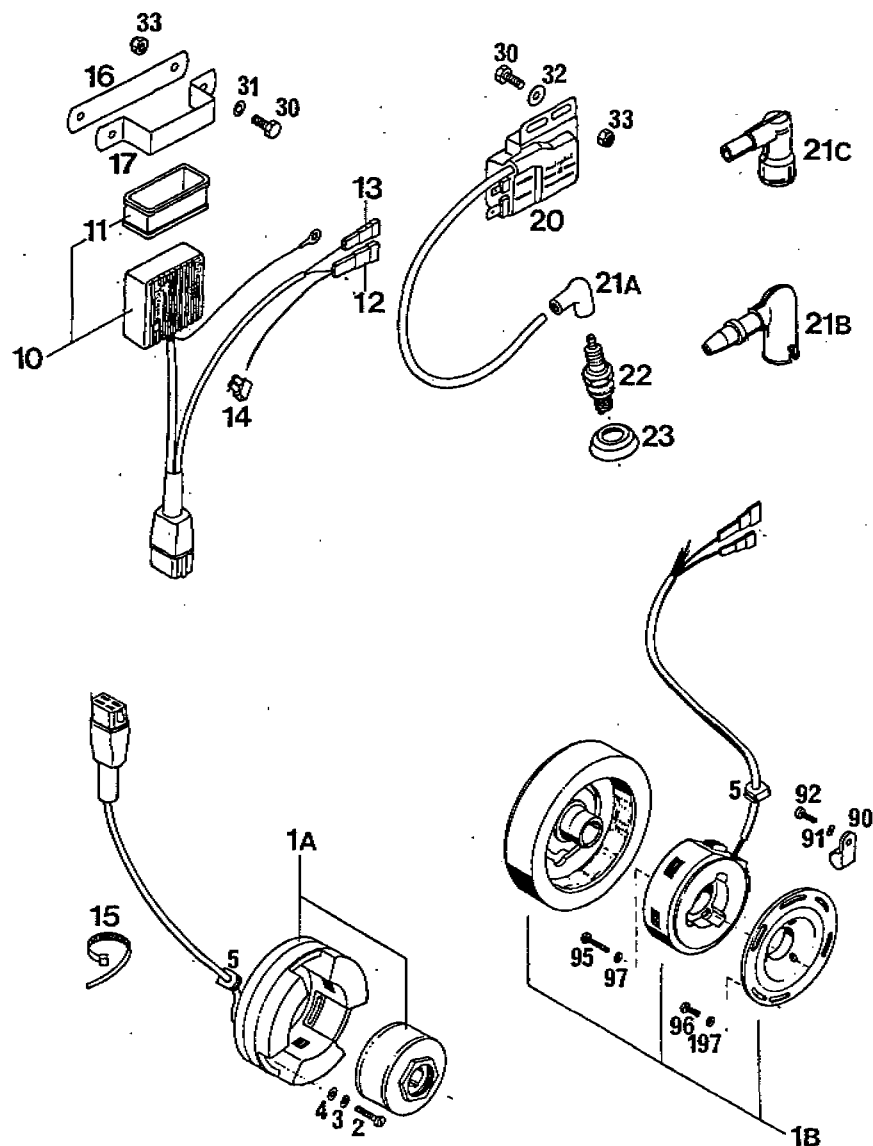


| BILD<br>FIG.<br>FIG. | TEILENUMMER<br>PART NUMBER<br>REF. | BEZEICHNUNG<br>DESCRIPTION<br>DENOMINATION                        | STK.<br>QTY.<br>QTE. |
|----------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|----------------------|
| 28                   | 0127 050003                        | FEDERRING DIN127-85<br>LOCK WASHER<br>RONDELLE GROWER             | 3                    |
| 29                   | 0084 050203                        | ZYL.SCHRAUBE DIN84A-M5X20<br>FILIST. HEAD SCREW<br>VIS DIN84A     | 3                    |
| 30                   | 490.31.112.000                     | SIEBHÜLSE<br>FUEL FILTER<br>FILTRE                                | 1                    |
| 32                   | 502.31.114.000                     | VERSCHLUßSCHRAUBE M20X1<br>PLUG<br>BOUCHON                        | 1                    |
| 34                   | 545.31.574.000                     | PRALLBLECH<br>COVER<br>CHICANE                                    | 1                    |
| 36                   | 502.31.136.000                     | ZERSTÄUBER 8 MM<br>VAPORIZER<br>DIFFUSEUR SUPERIEUR               | 1                    |
| 37                   | 570.31.515.000                     | FEDER<br>SPRING<br>RESSORT                                        | 1                    |
| 38                   | 490.31.117.000                     | LUFTREGULIERSCHRAUBE M7X0,75<br>AIR REG. SCREW<br>VIS DE REGLAGE  | 1                    |
| 39                   | 502.31.150.000                     | FEDER<br>SPRING<br>RESSORT                                        | 1                    |
| 40                   | 502.31.120.000                     | EINSTELLSCHRAUBE<br>ADJUSTING SCREW<br>VIS DE REGLAGE             | 1                    |
| 41                   | 0966 040083                        | LI.SENKSCR.DIN966-M4X8<br>FLAT HEAD SCREW                         | 1                    |
| 42                   | 545.31.599.000                     | DICHTUNGSSATZ VHSB 38 AD<br>GASKET SET VHSB<br>POCHETTE JOINTS CP | 1                    |

FIG.13,20,24,26,31,33,35

| BILD<br>FIG.<br>FIG. | TEILENUMMER<br>PART NUMBER<br>REF. | BEZEICHNUNG<br>DESCRIPTION<br>DENOMINATION                         | STK.<br>QTY.<br>QTE. |
|----------------------|------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|----------------------|
| 90                   | 490.31.138.000                     | SCHUTZKAPPE FÜR VERGASER<br>RUBBER PLUG<br>GAINE CAOUTCHOUC        | 1                    |
| 95                   | 501.31.137.000                     | ENTLÜFTUNGSSCHLAUCH 3X5X190<br>BREATHER TUBE<br>TUYAU MISE A L'AIR | 2                    |
| 96                   | 830.13.096.000                     | KABELKLAMMER, 3FACH, SCHWARZ                                       | 2                    |

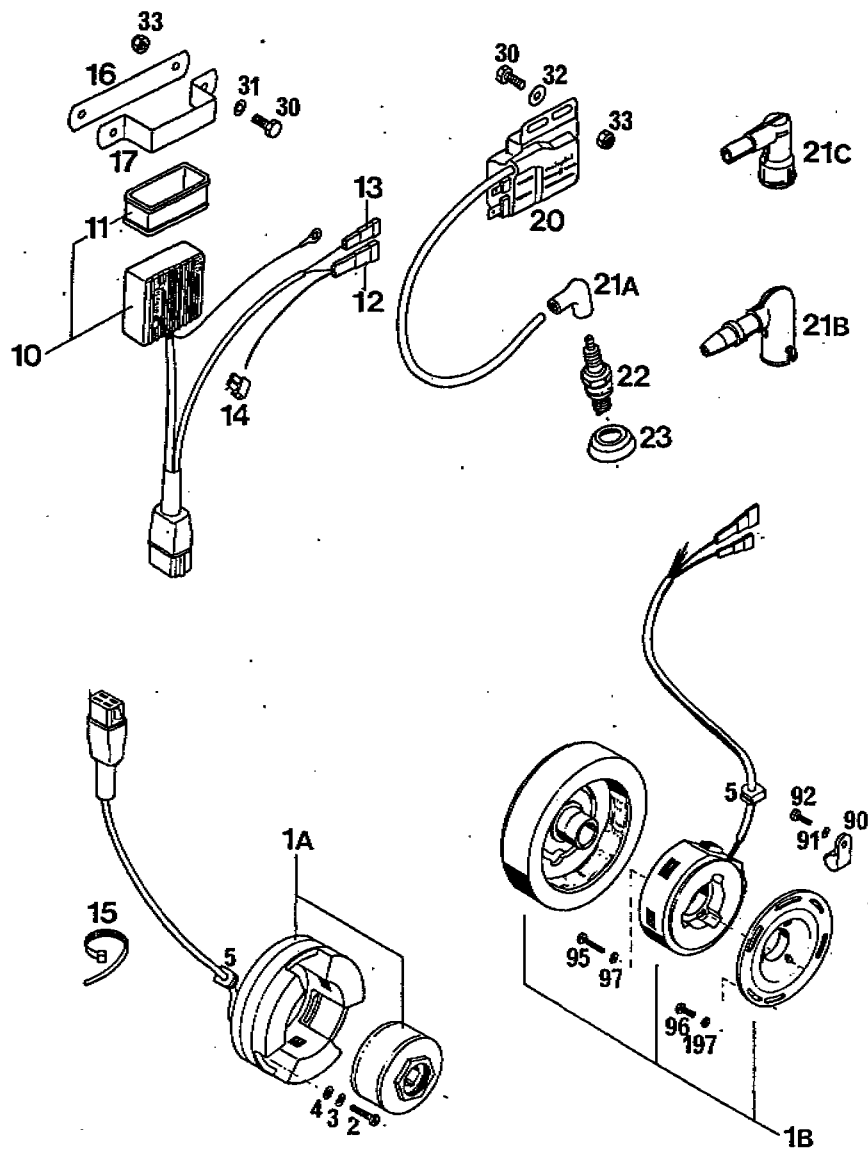




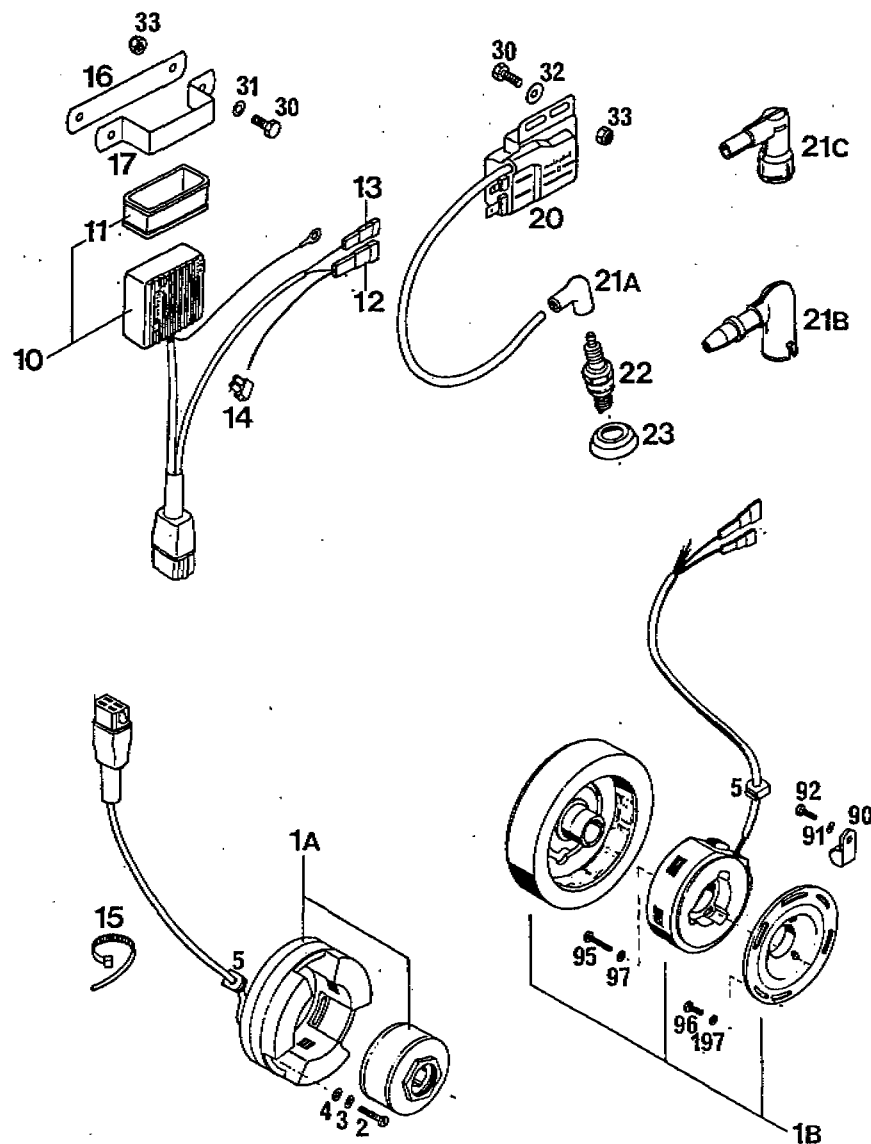
| BILD<br>FIG. | TEILENUMMER<br>PART NUMBER<br>REF. | BEZEICHNUNG<br>DESCRIPTION<br>DENOMINATION                                | STK.<br>QTY.<br>QTE. |
|--------------|------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| 1A           | 501.31.102.200                     | IL-ZÜNDANL.OHNE ZÜNDSPULE '89<br>IGNITION CPL.125MX<br>ALLUM.A ROTOR CPL. | 1                    |
| 1B           | 501.31.002.000                     | ZÜNDANLAGE MOTOPLAT 0616028 G5<br>IGNITION CPL.<br>ALLUMAGE CPL.          | 1                    |
| 2            | 0085 050203                        | PANHEADSCHRAUBE DIN85-M5X20<br>PAN HEAD SCREW<br>VIS                      | 3                    |
| 3            | 0137 050003                        | FEDERSCHEIBE DIN137-B5<br>SPRING WASHER<br>RONDELLE                       | 3                    |
| 4            | 0125 050003                        | SCHEIBE DIN125-A5,3<br>FLAT WASHER<br>RONDELLE DIN 125                    | 3                    |
| 5            | 510.31.004.000                     | KABELDURCHFÜHRUNG<br>RUBBER GROMMET<br>PASSE-FILS                         | 1                    |
| 10           | 502.31.031.100                     | ZÜNDMODUL 9365402 1<br>IGNITION MODUL                                     | '89 1                |
| 11           | 490.31.031.051                     | HALTEGUMMI<br>CHECK RUBBER                                                | 1                    |
| 12           | 510.31.011.000                     | STECKVERBINDER GROSS<br>RECEPTACLE, LARGE<br>COSSE RACCORD 60E.           | 1                    |
| 13           | 510.31.005.000                     | STECKVERBINDER KLEIN<br>RECEPTACLE SMALL<br>COSSE RACCORD PTE.            | 1                    |
| 14           | 100.11.072.100                     | KLEMMLEISTE 2T.<br>JUNCTION BLOCK<br>BARRETTE RACCORD                     | 1                    |
| 15           | 440.11.076.180                     | KABELBAND 180MM<br>PLASTIC BAND<br>REF.DE REMPL.                          | X                    |
| 16*          | 502.31.013.000                     | HALTERUNG GERADE (F.ZÜNDMODUL)<br>BRACKET                                 | 1                    |

\* = NEUTEILE / NEW PARTS / NOUVEAUX PIECES

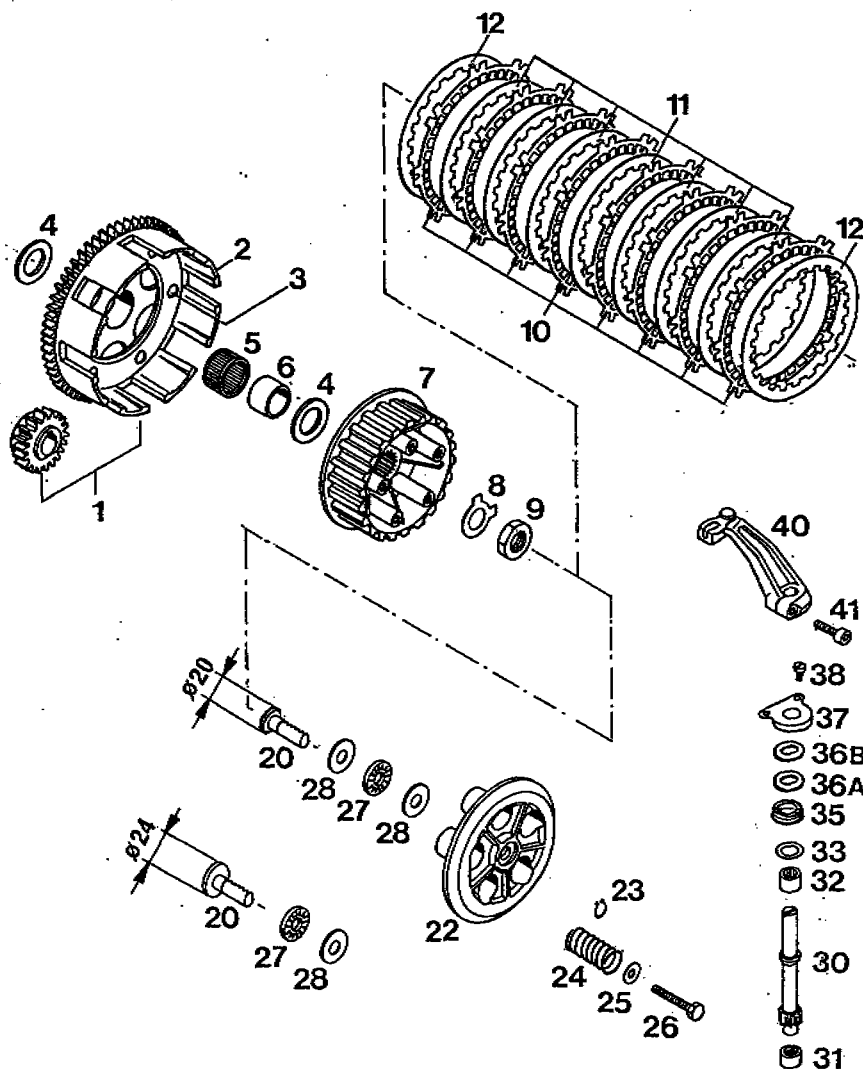
X = NACH BEDARF / AS REQUIRED / SUIVANT LES BESOINS



| BILD<br>FIG.<br>FIG. | TEILENUMMER<br>PART NUMBER<br>REF. | BEZEICHNUNG<br>DESCRIPTION<br>DENOMINATION                        | STK.<br>QTY.<br>QTE. |
|----------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|----------------------|
| 17*                  | 502.31.113.000                     | HALTERUNG GEBOGEN (F. ZÜNDMODUL)<br>BRACKET                       | 1                    |
| 20                   | 510.31.006.200                     | ZÜNDSPULE<br>IGNITION COIL<br>BOBINE                              | 1                    |
| 21A                  | 510.31.010.100                     | KERZENSTECKER<br>SPARK PLUG PROTECT<br>CAPUCHON DE BOUGIE         | 1                    |
| 21B                  | 510.31.010.200                     | KERZENSTECKER ENTSTÖRT<br>SPARK PLUG CAP<br>CAPUCHON DE BOUGIE    | 1                    |
| 21C                  | 510.31.010.300                     | KERZENSTECKER ENTSTÖRT<br>SPARK. PLUG PROT.<br>CAPUCHON DE BOUGIE | 65-F 1               |
| 22                   | 560.31.093.370                     | ZÜNDKERZE W07CS (370525)<br>SPARK PLUG W 07 CS<br>BOUGIE W 07 CS  | 1                    |
| 23                   | 502.31.012.000                     | DICHTMANSCHETTE FÜR ZÜNDKERZE<br>SEAL RING                        | 1                    |
| 30                   | 0933 060163                        | SK-SCHRAUBE DIN933-M6X16<br>H H SCREW<br>VIS H DIN 933            | 4                    |
| 31                   | 0125 060003                        | SCHEIBE DIN125-A6,4<br>FLAT WASHER<br>RONDELLE DIN125             | 2                    |
| 32                   | 0021 060003                        | SCHEIBE DIN9021-A6,4<br>FLAT WASHER<br>RONDELLE DIN 9021          | 2                    |
| 33                   | 0985 060003                        | SS-MUTTER DIN985-M6<br>S L NUT<br>ECROU AUTO-BLQ.                 | 4                    |
| 90                   | 570.13.070.000                     | SCHELLE 7/16"<br>CLAMP<br>COLLIER                                 | 1                    |

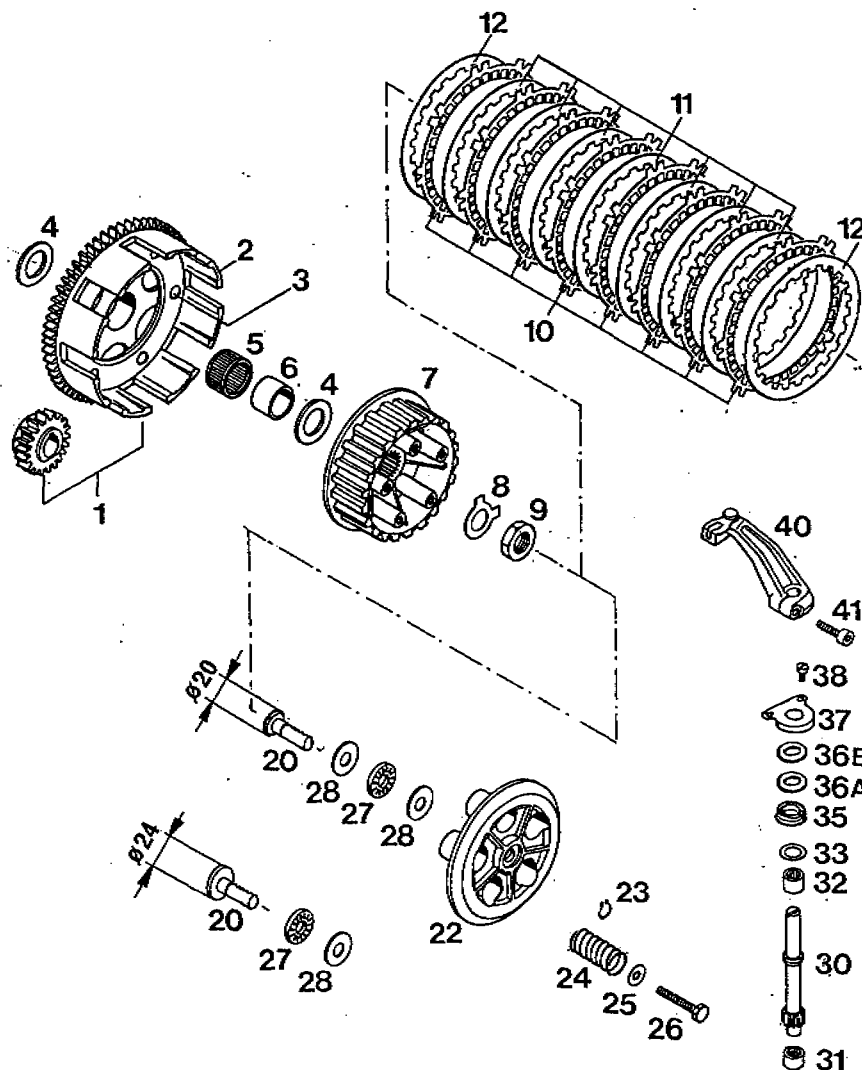


| BILD<br>FIG.<br>FIG. | TEILENUMMER<br>PART NUMBER<br>REF. | BEZEICHNUNG<br>DESCRIPTION<br>DENOMINATION                            | STK.<br>QTY.<br>QTE. |
|----------------------|------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|----------------------|
| 91                   | 0125 050003                        | SCHEIBE DIN125-A5,3<br>FLAT WASHER<br>RONDELLE DIN 125                | 1                    |
| 92                   | 0912 050103                        | ISK-SCHRAUBE DIN912-M5X10<br>A H SCREW<br>VIS                         | 1                    |
| 95                   | 0085 040203                        | PANHEADSCHRAUBE DIN85-M4X20<br>PAN HEAD SCREW<br>VIS PANHEAD DIN85    | 3                    |
| 96                   | 0085 050123                        | PAN HEAD SCHRAUBE DIN85-M5X12<br>PAN HEAD SCREW<br>VIS PANHEAD DIN195 | 3                    |
| 97                   | 0137 040003                        | FEDERSCHEIBE DIN137-B4<br>SPRING WASHER<br>RONDELLE D DIN 137         | 3                    |
| 197                  | 0125 050003                        | SCHEIBE DIN125-A5,3<br>FLAT WASHER<br>RONDELLE DIN 125                | 3                    |

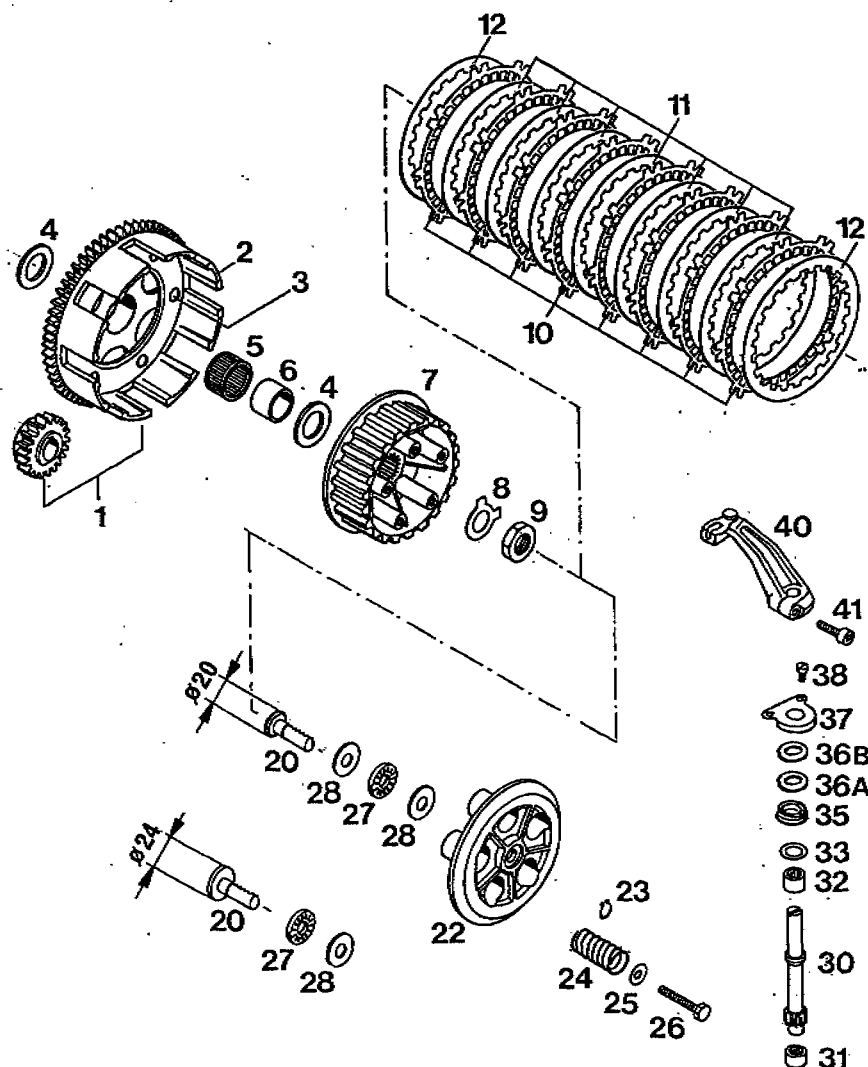


| 92-502.32.0          |                                    | KUPPLUNG 125'92<br>CLUTCH<br>EMBAYAGE                             |                      |
|----------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|----------------------|
| BILD<br>FIG.<br>FIG. | TEILENUMMER<br>PART NUMBER<br>REF. | BEZEICHNUNG<br>DESCRIPTION<br>DENOMINATION                        | STK.<br>QTY.<br>QTE. |
| 1                    | 502.32.001.661                     | KUPPLUNGSKORB KPL.125'88-2<br>OUTER CLUTCH HUB<br>COUR.D'EMBAYAGE | 1                    |
| 2                    | 502.32.001.000                     | KUPPLUNGSKORB LOSE<br>OUTER CLUTCH HUB<br>COUR.D' EMBAYAGE        | 1                    |
| 3                    | 0660 050100                        | NIETE 5X10<br>RIVET<br>RIVET 5X10                                 | 6                    |
| 4                    | 501.32.010.000                     | ANLAUFSCHIEBE 20,2X32X1,5<br>SPACER WASHER<br>RONDELLE            | 2                    |
| 5                    | 501.32.095.000                     | NADELKRANZ K24X28X17<br>NEEDLE BEARING<br>ROULEMENT AIGUIL.       | 1                    |
| 6                    | 501.32.096.000                     | INNENRING 20X24X17<br>INNER BUSHING<br>BAGUE INTERIEUR            | 1                    |
| 7                    | 501.32.002.200                     | MITNEHMER 2 MM ABGEDEHRT<br>INNER CLUTCH HUB<br>NOIX D'EMBAYAGE   | 1                    |
| 8                    | 501.32.018.100                     | SICHERUNGSBLECH<br>FLAT WASHER<br>RONDELLE                        | 1                    |
| 9                    | 0936 160155                        | SK-MUTTER DIN936-M16X1,5<br>NUT<br>ECROU                          | 1                    |
| 10                   | 501.32.005.100                     | SINTERLAMELLE<br>CLUTCH DISC<br>DISQUE D'EMBAY.                   | 8                    |
| 11                   | 501.32.009.100                     | STAHLAMELLE 1MM<br>STEEL DISC<br>DISQUE ACIER                     | 7                    |
| 12                   | 501.32.009.200                     | STAHLAMELLE 1,4MM<br>STEEL DISC<br>DISQUE ACIER                   | 2                    |

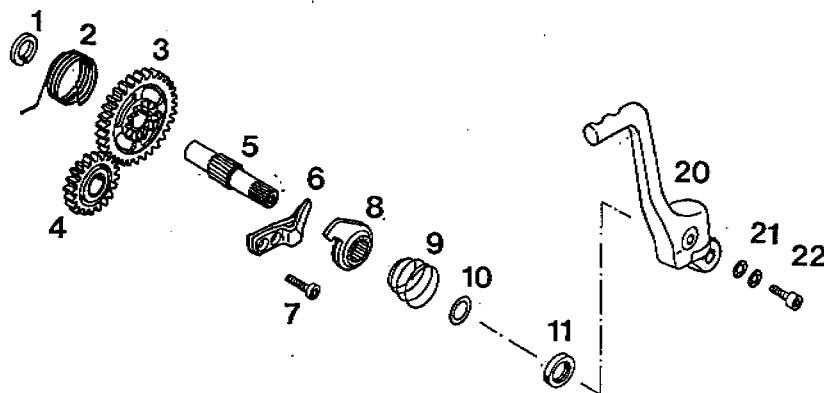
\* = NEUTEILE / NEW PARTS / NOUVEAUX PIECES  
X = NACH BEDARF / AS REQUIRED / SUIVANT LES BESOINS



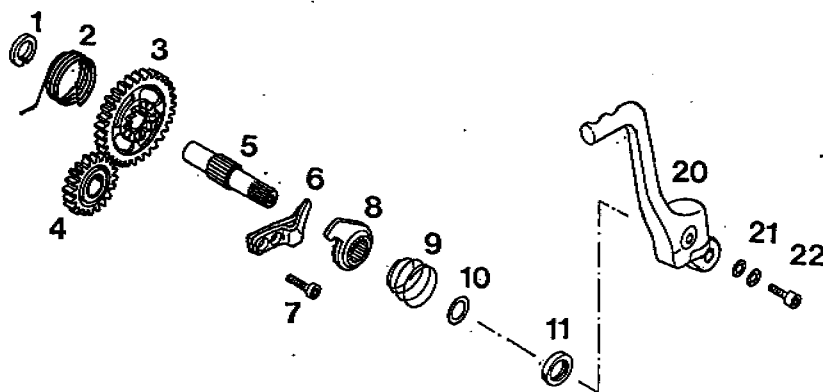
| BILD<br>FIG.<br>FIG. | TEILENUMMER<br>PART NUMBER<br>REF. | BEZEICHNUNG<br>DESCRIPTION<br>DENOMINATION                                   | STK.<br>QTY.<br>QTE. |
|----------------------|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| 20*                  | 503.32.017.000                     | AUSRÜCKBOLZEN<br>PUSH ROD<br>TIGE D'EMBRYAGE                                 | 1                    |
| 22                   | 501.32.003.200                     | DRUCKKAPPE<br>PRESSURE PLATE<br>PLATEAU DE COMM.                             | 1                    |
| 23                   | 0471 100010                        | SEEGERRING DIN471-10X1<br>CIRCLIP<br>CIRCLIPS                                | 1                    |
| 24                   | 544.32.001.100                     | DRUCKFEDER 2,7X38<br>CLUTCH SPRING<br>RESSORT                                | 5                    |
| 25                   | 502.32.050.000                     | SCHEIBE 6,2X18X2<br>WASHER<br>RONDELLE                                       | 5                    |
| 26                   | 0933 060203                        | SK-SCHRAUBE DIN933-M6X20<br>H H SCREW<br>VIS H DIN 933                       | 5                    |
| 27                   | 560.32.030.052                     | AXIALNADELKRANZ LOSE 10X28,3X2<br>AXIAL NEEDLE BEARING<br>ROULEMENT PRESSION | 1                    |
| 28                   | 560.32.030.050                     | SCHEIBE 10,1X23,8X1<br>WASHER<br>RONDELLE                                    | 2(1)                 |
| 30*                  | 503.32.015.000                     | AUSRÜCKWELLE 125'92<br>DISENGAGING SHAFT<br>LEVIER DE COMMANDE               | 1                    |
| 31*                  | 502.32.095.200                     | NADELHÜLSE HK 0908<br>NEEDLE CAGE<br>ROULEM. AIGUILLES                       | '92 1                |
| 32                   | 546.37.096.000                     | NADELHÜLSE HK 1010<br>NEEDLE BEARING<br>ROULEM. AIGUILLE                     | 1                    |
| 33*                  | 502.32.030.050                     | ANLAUFSCHLEIBE 10,1X17X1<br>WASHER<br>RONDELLE                               | 1                    |



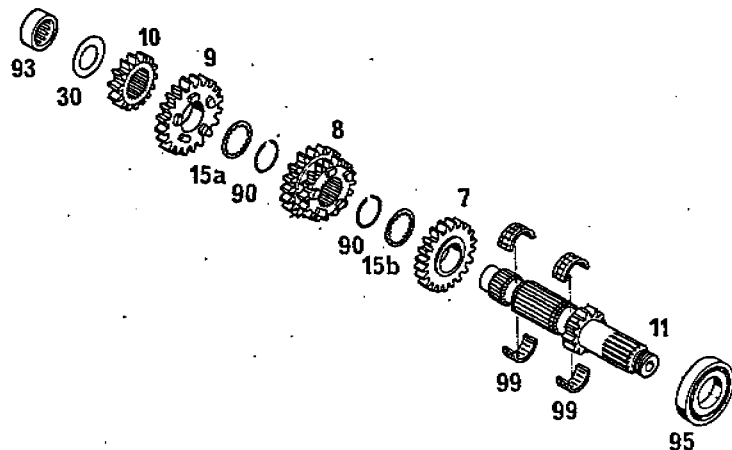
| BILD<br>FIG.<br>FIG. | TEILENUMMER<br>PART NUMBER<br>REF. | BEZEICHNUNG<br>DESCRIPTION<br>DENOMINATION                               | STK.<br>QTY.<br>QTE. |
|----------------------|------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| 35*                  | 503.32.093.000                     | NUTRING NI 10X20X5 QUAL. PA150<br>SEAL RING<br>JOINT                     | 1                    |
| 36A*                 | 490.33.031.200                     | ANLAUFSCHLEIBE 14,3X20X2<br>THRUST WASHER<br>RONDELLE                    | 1                    |
| 36B                  | 490.33.031.000                     | ANLAUFSCHLEIBE 14,3X20X1<br>THRUST WASHER<br>RONDELLE                    | 1                    |
| 37                   | 502.32.013.000                     | HALTEBL.F.AUSRÜCKUNG 125/IV '88<br>RETAINING PLATE<br>SUPP.CAM D'EMBRAY. | 1                    |
| 38                   | 0084 040083                        | ZYLINDERSCHRAUBE DIN84A-M4X8<br>CYL.HEAD SCREW<br>VIS DIN 84             | 2                    |
| 40*                  | 502.32.016.100                     | AUSRÜCKHEBEL 125/IV<br>DISENGAGING LEVER<br>LEVIER DE COMMANDE           | '92 1                |
| 41                   | 0912 060163                        | ISK-SCHRAUBE DIN912-M6X16<br>A H SCREW<br>VIS CHC DIN 912                | 1                    |



| BILD<br>FIG.<br>FIG. | TEILENUMMER<br>PART NUMBER<br>REF. | BEZEICHNUNG<br>DESCRIPTION<br>DENOMINATION                    | STK.<br>QTY.<br>QTE. |
|----------------------|------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------|
| 1                    | 490.33.026.100                     | MITNEHMERNABE<br>SPRING LOCK.WASHER                           | 1                    |
| 2                    | 502.33.020.100                     | KICKSTARTERFEDER '91<br>KICKSTARTER SPRING<br>RESSORT DE KICK |                      |
| 3                    | 502.33.022.500                     | STARTERRAD 32 Z<br>KICKSTARTER GEAR<br>PIGNON A ROCHET        | 1                    |
| 4                    | 501.33.024.000                     | STARTERZWISCHENRAD<br>INTERMEDIATE GEAR                       | 1                    |
| 5                    | 490.33.021.100                     | KICKSTARTERWELLE<br>KICKSTARTER SHAFT<br>AXE DE KICK          | 1                    |
| 6                    | 502.33.027.100                     | ANSCHLAGBLECH VERSTÄRKT 7 MM<br>STOP PLATE<br>TOLE DE BUTEE   | 1                    |
| 7                    | 0984 060203                        | ISK-SCHRAUBE DIN6912-M6X20<br>HH SCREW<br>VIS CHC DIN 6912    | 2                    |
| 8                    | 502.33.023.500                     | SPERRAD 125 '88<br>KICKST.RATCHET CPL<br>PIGN.O'ENTRAIN.CPL   | 1                    |
| 9                    | 490.33.028.000                     | SPERRADFEDER<br>SPRING<br>RESSORT                             | 1                    |
| 10                   | 490.33.031.000                     | ANLAUFSCHIEBE 14,3X20X1<br>THRUST WASHER<br>RONDELLE          | 1                    |
| 11                   | 0760 142460                        | WELLENDICHTRING 14X24X6B<br>SEAL RING<br>JOINT SPY            | 1                    |
| 20*                  | 502.33.036.244                     | KICKSTARTER KPL 125 '92<br>KICKSTARTER CPL.<br>KICK CPL.      | 1                    |



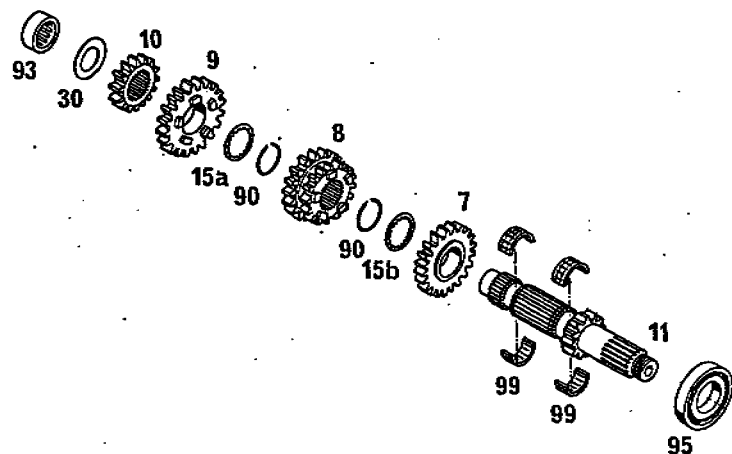
| BILD<br>FIG.<br>FIG. | TEILENUMMER<br>PART NUMBER<br>REF. | BEZEICHNUNG<br>DESCRIPTION<br>DENOMINATION                         | STK.<br>QTY.<br>QTE. |
|----------------------|------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|----------------------|
| 21                   | 502.33.041.000                     | NORDLOCK SCHEIBEN M6 (PAAR)<br>PAIR OF WASHERS<br>RONDELLE (PAIRE) | 1                    |
| 22                   | 0912 060163                        | ISK-SCHRAUBE DIN912-M6X16<br>A H SCREW<br>VIS CHC DIN 912          | 1                    |



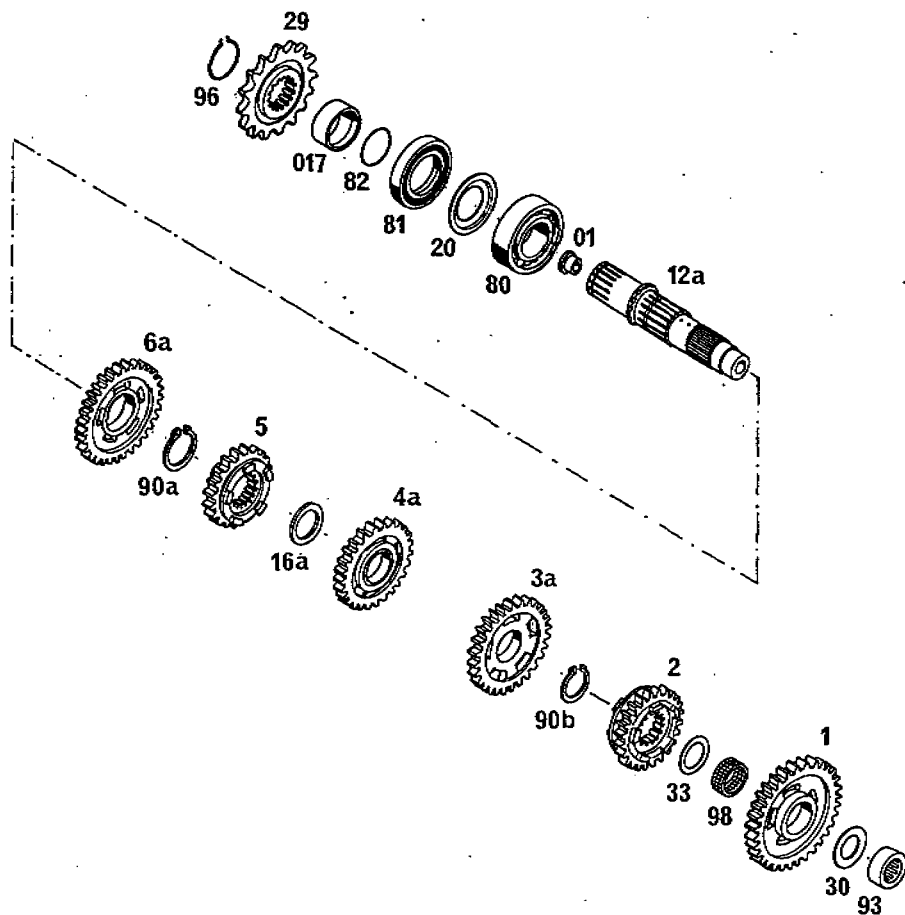
| BILD<br>FIG.<br>FIG. | TEILENUMMER<br>PART NUMBER<br>REF. | BEZEICHNUNG<br>DESCRIPTION<br>DENOMINATION                                                                  | STK.<br>QTY.<br>QTE. |
|----------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| 7                    | 502.33.007.500                     | LOS RAD 5.GANG 21-Z<br>5TH GEAR MAINSHAFT<br>PIGN.DE SE ARB.PR.                                             | 1                    |
| 8                    | 502.33.008.500                     | SCHIEBR.3/46.14/15 Z<br>3RD,4TH GEAR MAIN.<br>PIGN.3E/4E ARB.PR.                                            | 1                    |
| 9                    | 502.33.009.500                     | LOS RAD 6.GANG 20-Z<br>6TH GEAR MAINSHAFT<br>PIGN. DE 6E                                                    | 1                    |
| 10                   | 502.33.010.500                     | FESTRAD 2.G. 15 Z.<br>2ND GEAR MAINSHAFT<br>PIGNON DE ZEME                                                  | 1                    |
| 10                   | 502.33.110.500                     | MX<br>FESTRAD 2.GANG 15 Z<br>2ND GEAR MAINSHAFT<br>PIGNON DE ZEME<br>ENDURO<br>MIT STIRNRILLE / WITH GROOVE | 1                    |
| 11                   | 502.33.011.600                     | ANTRIEBSWELLE 13 Z<br>MAIN SHAFT<br>ARBRE DE BOITE PR.                                                      | MX 1                 |
| 11                   | 502.33.111.600                     | ANTRIEBSWELLE 12-Z<br>MAINSHAFT<br>ARBRE DE BOITE PR.                                                       | ENDURO 1             |
| 15A                  | 501.33.015.000                     | ANLAUFSCHIEBE 20,9X25,2X1,5<br>THRUST WASHER<br>RONDELLE CRANTEE                                            | 1                    |
| 15B                  | 501.33.015.100                     | ANLAUFSCHIEBE 21,5X25,2X1,5<br>THRUST WASHER<br>RONDELLE CRANTEE                                            | 1                    |
| 30                   | 560.33.030.000                     | ANLAUFSCHIEBE 17,2X30X1<br>THRUST WASHER<br>RONDELLE                                                        | 1                    |
| 90                   | 501.33.090.000                     | SPRENGRING SW22<br>CIRCLIP<br>CIRCLIP                                                                       | 2                    |

\* = NEUTEILE / NEW PARTS / NOUVEAUX PIECES

X = NACH BEDARF / AS REQUIRED / SUIVANT LES BESOINS



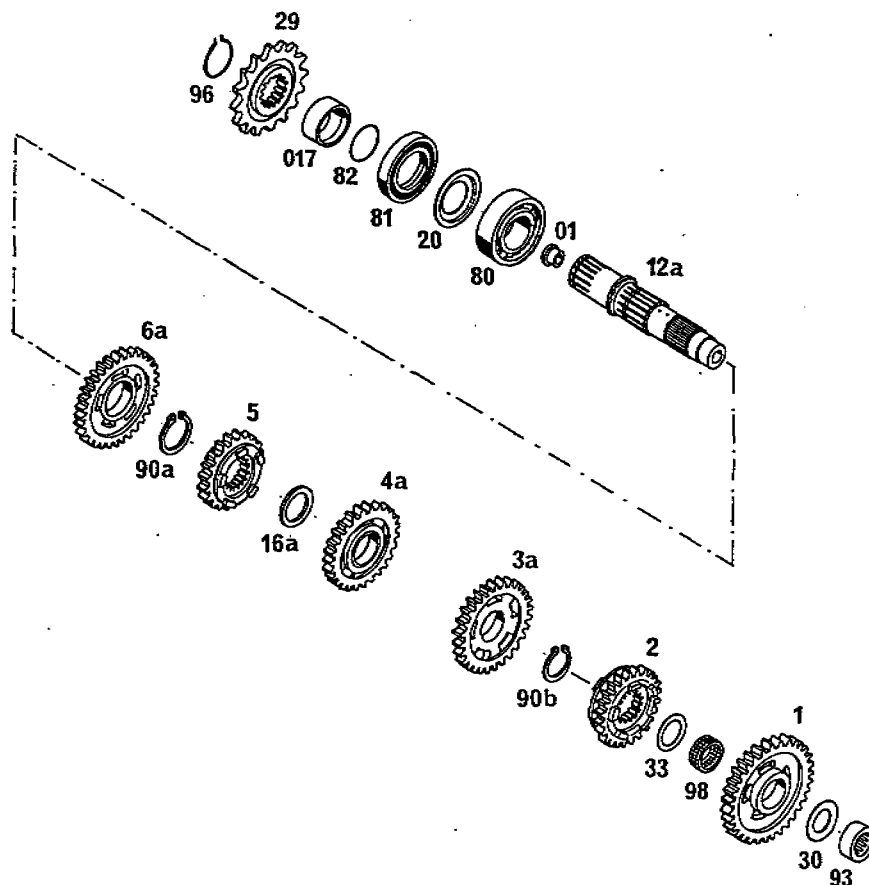
| BILD<br>FIG.<br>FIG. | TEILENUMMER<br>PART NUMBER<br>REF. | BEZEICHNUNG<br>DESCRIPTION<br>DENOMINATION                       | STK.<br>QTY.<br>QTE. |
|----------------------|------------------------------------|------------------------------------------------------------------|----------------------|
| 93                   | 543.33.093.000                     | NADELHÜLSE 17X26X9,5<br>NEEDLE CAGE<br>ROUL.AIGUILLES            | 1                    |
| 95                   | 0625 982040                        | RILLENKUGELLAGER 98204 C3 KSE<br>BALL BEARING<br>ROULEMENT       | 1                    |
| 99                   | 501.33.099.000                     | NADELKÄFIG K18X22X10 GETEILT<br>NEEDLE CAGE<br>ROULEMENT AIGUIL. | 2                    |



| BILD<br>FIG.<br>FIG. | TEILENUMMER<br>PART NUMBER<br>REF. | BEZEICHNUNG<br>DESCRIPTION<br>DENOMINATION                      | STK.<br>QTY.<br>QTE. |
|----------------------|------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|----------------------|
| 01                   | 500.33.001.000                     | VERSCHLUSSPFROPFEN<br>PLASTIC CAP<br>BOUCHON                    | 1                    |
| 1                    | 502.33.001.600                     | LOS RAD 1.G. 32 Z.<br>1ST GEAR COUNTERSH<br>PIGN.PREM.ARB.SEC.  | MX 1                 |
| 1                    | 502.33.101.600                     | LOS RAD 1.GANG 34-Z<br>1ST GEAR COUNTERSH<br>PIGN.PREM.ARB.SEC. | ENDURO 1             |
| 2                    | 502.33.002.500                     | SCHIEBER.5.G. 25 Z<br>5TH GEAR COUNTERSH<br>PIGN. 5E ARB.SEC.   | 1                    |
| 3A                   | 502.33.003.500                     | LOS RAD 3.G. 23 Z.<br>3RD GEAR COUNTERSH<br>PIGN.3E ARB.SEC.    | 1                    |
| 4A                   | 502.33.004.500                     | LOS RAD 4.G. 21 Z.<br>4TH GEAR COUNTERSH<br>PIGN.4E ARB.SEC.    | 1                    |
| 5                    | 502.33.005.500                     | SCHIEBER.6.G. 21 Z<br>6TH GEAR COUNTERSH<br>PIGN.6E ARB.SEC.    | 1                    |
|                      |                                    | MX                                                              |                      |
| 5                    | 502.33.105.500                     | SCHIEBER.6.G. 20-Z<br>6TH GEAR COUNTERSH<br>PIGN.6E ARB.SEC.    | 65 1                 |
|                      |                                    | ENDURO                                                          |                      |
| 6A                   | 502.33.006.500                     | LOS RAD 2.G. 30 Z.<br>2ND GEAR COUNTERSH<br>PIGN.2A ARB.SEC.    | MX 1                 |
|                      |                                    | MX                                                              |                      |
| 6A                   | 502.33.106.500                     | LOS RAD 2.G. 31-Z<br>2ND GEAR COUNTERSH<br>PIGN.2A ARB.SEC.     | 65 1                 |
|                      |                                    | ENDURO                                                          |                      |

\* = NEUTEILE / NEW PARTS / NOUVEAUX PIECES

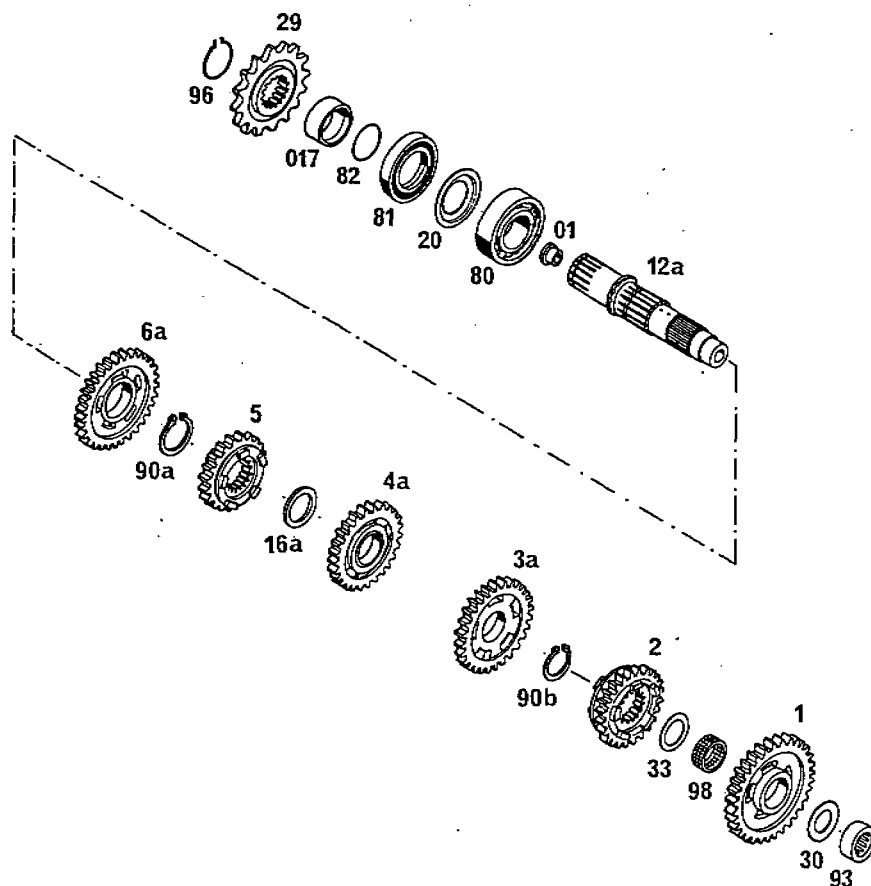
X = NACH BEDARF / AS REQUIRED / SUIVANT LES BESOINS



| BILO<br>FIG.<br>FIG. | TEILENUMMER<br>PART NUMBER<br>REF. | BEZEICHNUNG<br>DESCRIPTION<br>DENOMINATION                     | STK.<br>QTY.<br>QTE. |
|----------------------|------------------------------------|----------------------------------------------------------------|----------------------|
| 12A                  | 502.33.012.500                     | ABTRIEBSWELLE<br>COUNTERSHAFT<br>ARBRE SECONDAIRE              | 1                    |
| 16A                  | 502.33.016.000                     | ANLAUFSCHIEBE 22X30X2<br>THRUST WASHER<br>RONDELLE CRANTEE     | 1                    |
| 017                  | 501.33.018.000                     | DISTANZBUCHSE 25X32X12,7<br>BUSHING<br>ENTRETOISE              | 1                    |
| 20                   | 560.33.020.000                     | ANLAUFRING<br>THRUST WASHER<br>RONDELLE CRANTEE                | 1                    |
| 29                   | 500.33.029.013                     | KETTENRAD 5/8X1/4" 13-Z<br>SPROCKET 13-T<br>PIGN. SORT BTE13D  | 1                    |
| 30                   | 560.33.030.000                     | ANLAUFSCHIEBE 17,2X30X1<br>THRUST WASHER<br>RONDELLE           | 1                    |
| 33                   | 500.33.033.000                     | ANLAUFSCHIEBE 20,2X27,5X1<br>THRUST WASHER<br>RONDELLE CRANTEE | 1                    |
| 80                   | 0625 062058                        | RILLENKUGELLAGER 6205 TVH C3<br>BEARING<br>ROULEMENT           | 1                    |
| 81                   | 0760 324770                        | WELLENDICHTRING 32X47X7B<br>SEAL RING<br>JOINT SPY             | 1                    |
| 82                   | 0770 020220                        | O-RING 2-022 1,78X25,12X28,68<br>O-RING<br>JOINT TOR. 2-022    | 1                    |
| 90A                  | 0471 250020                        | SEEGERRING VERST.25X2<br>CIRCLIP<br>CIRCLIPS                   | 1                    |
| 90B                  | 0471 220175                        | SEEGERRING DIN471-AS22X1,75<br>CIRCLIP<br>CIRCLIPS             | 1                    |

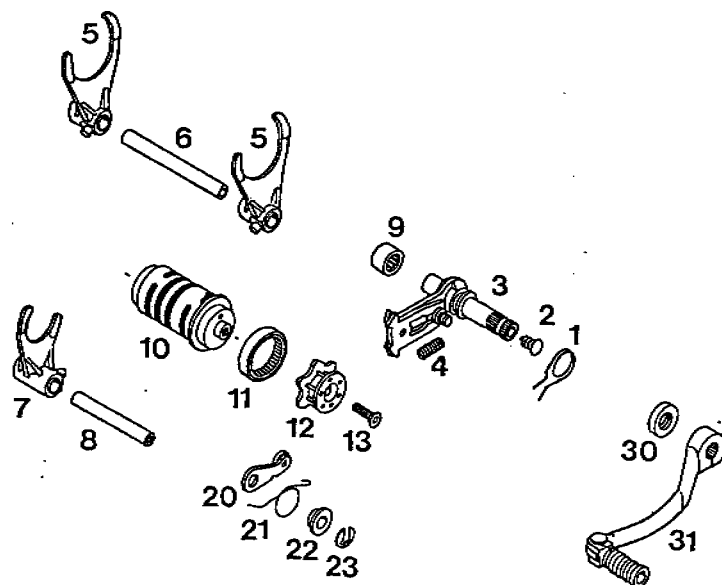
\* = NEUTEILE / NEW PARTS / NOUVEAUX PIECES

X = NACH BEDARF / AS REQUIRED / SUIVANT LES BESOINS



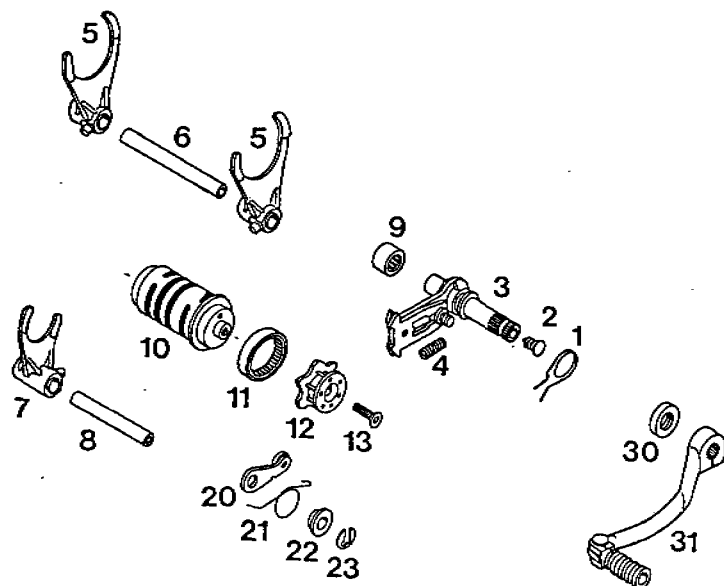
| BILO<br>FIG.<br>FIG. | TEILENUMMER<br>PART NUMBER<br>REF. | BEZEICHNUNG<br>DESCRIPTION<br>DENOMINATION              | STK.<br>QTY.<br>QTE. |
|----------------------|------------------------------------|---------------------------------------------------------|----------------------|
| 93                   | 543.33.093.000                     | NADELHÜLSE 17X26X9,5<br>NEEDLE CAGE<br>ROUL.AIGUILLES   | 1                    |
| 96                   | 520.33.096.000                     | SPRENGRING WA985<br>CIRCLIP<br>EPINGLE                  | 1                    |
| 98                   | 500.33.098.000                     | NADELKÄFIG K20X24X10<br>NEEDLE CAGE<br>CAGE A AIGUILLES | 1                    |

\* = NEUTEILE / NEW PARTS / NOUVEAUX PIÉCES  
X = NACH BEDARF / AS REQUIRED / SUIVANT LES BESOINS

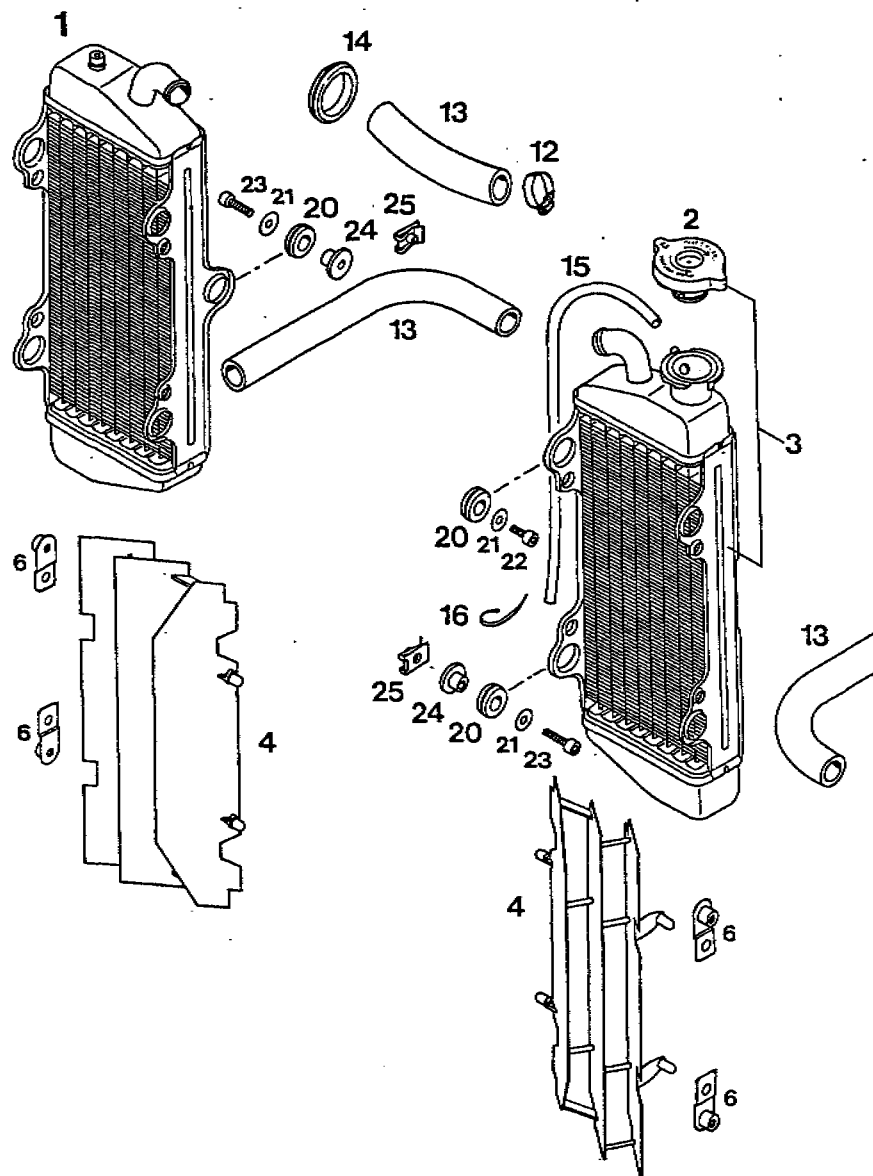


| BILD<br>FIG.<br>FIG. | TEILENUMMER<br>PART NUMBER<br>REF. | BEZEICHNUNG<br>DESCRIPTION<br>DENOMINATION                       | STK.<br>QTY.<br>QTE. |
|----------------------|------------------------------------|------------------------------------------------------------------|----------------------|
| 1                    | 501.34.014.000                     | RÜCKHOLFEDER<br>SPRING<br>RESSORT                                | 1                    |
| 2                    | 544.03.135.000                     | VERSCHLUSSPFROPFEN<br>PLASTIC CAP<br>COUVERCLE                   | 1                    |
| 3                    | 502.34.006.000                     | SCHALTWELLE KPL.<br>SHIFTING SHAFT<br>ARBRE DE SELECTION         | 1                    |
| 4                    | 490.34.009.000                     | DRUCKFEDER<br>SPRING<br>RESSORT                                  | 1                    |
| 5                    | 502.34.002.000                     | SCHALTGABEL GESCHM. 1/3,2/4<br>SHIFTING FORK<br>FOURCHETTE       | 2                    |
| 6                    | 502.34.004.000                     | SCHALTSCH.1/3,2/4<br>SHIFTING ROD<br>AXE DE FOURCHETTE           | 1                    |
| 7                    | 502.34.001.000                     | SCHALTGABEL GESCHMIEDET 5/6<br>SHIFTING FORK<br>FOURCHETTE SE/6E | 1                    |
| 8                    | 502.34.003.000                     | SCHALTSCHIENE 5/6<br>SHIFTING ROD<br>AXE DE FOURCHETTE           | 1                    |
| 9                    | 546.32.095.000                     | NADELHÜLSE HK 1412<br>NEEDLE CAGE<br>ROUL.AIGUILLES              | 1                    |
| 10                   | 502.34.012.500                     | SCHALTWALZE 125/IV'88<br>SHIFTING DRUM<br>FEUILLE DE VIGNE       | 1                    |
| 11                   | 501.34.026.000                     | NADELHÜLSE 30X38X7,5<br>NEEDLE CAGE<br>ROUL.AIGUILLES            | 1                    |
| 12                   | 502.34.015.000                     | SCHALTARRETIERUNG<br>LOCATING PIECE<br>VERROUILLAGE              | 1                    |

\* = NEUTEILE / NEW PARTS / NOUVEAUX PIÉCES  
 X = NACH BEDARF / AS REQUIRED / SUIVANT LES BESOINS



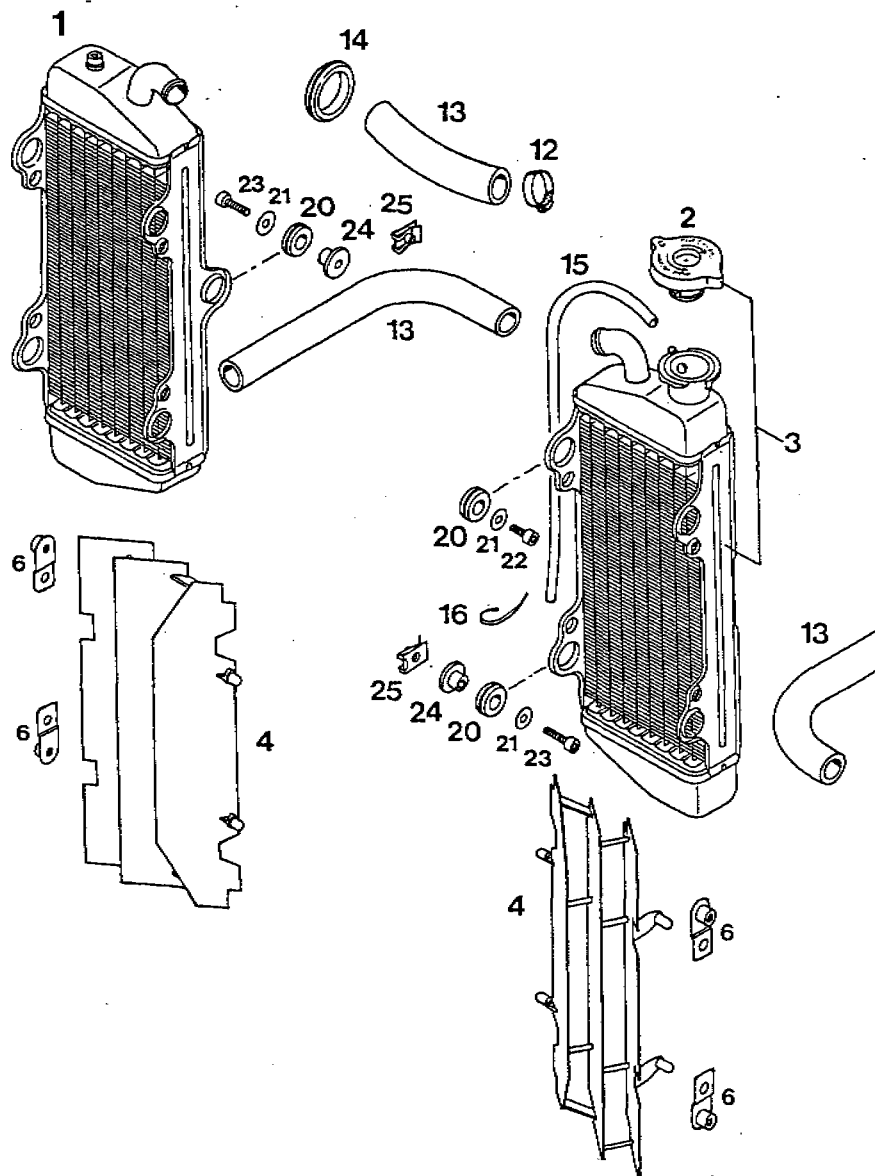
| BILD<br>FIG.<br>FIG. | TEILENUMMER<br>PART NUMBER<br>REF. | BEZEICHNUNG<br>DESCRIPTION<br>DENOMINATION                         | STK.<br>QTY.<br>QTE. |
|----------------------|------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|----------------------|
| 13                   | 0991 060203                        | ISK-SENKSCHRAUBE DIN7991-M6X20<br>FLAT HEAD BOLT<br>VIS F DIN 7991 | 1                    |
| 20                   | 502.34.024.044                     | ARRETIERHEBEL 125/IV<br>LOCATING LEVER<br>BRAS DE VERQUILL.        | 1                    |
| 21                   | 502.34.023.000                     | ARRETIERHEBELFEDER<br>SPRING<br>RESSORT                            | 1                    |
| 22                   | 502.34.020.000                     | FEDERBUCHSE<br>SPRING BUSHING<br>DOUILLE DE RESSORT                | 1                    |
| 23                   | 0799 080000                        | SICHERUNGSSCHEIBE DIN6799-R58<br>RETAINING CLIP<br>RONDELLE FREIN  | 1                    |
| 30                   | 0760 142460                        | WELLENDICHTRING 14X24X6B<br>SEAL RING<br>JOINT SPY                 | 1                    |
| 31*                  | 502.34.022.200                     | SCHALTHEBEL 125<br>SHIFT LEVER ASSY<br>SELECTEUR CPL.              | '92 1                |



| BILD<br>FIG.<br>FIG. | TEILENUMMER<br>PART NUMBER<br>REF. | BEZEICHNUNG<br>DESCRIPTION<br>DENOMINATION                              | STK.<br>QTY.<br>QTE. |
|----------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| 1*                   | 502.35.008.200                     | KÜHLER RECHTS 125'92 (4 5154)<br>RADIATOR R/S<br>RADIATEUR DROIT        | 1                    |
| 2                    | 580.35.016.000                     | KÜHLERVERSCHLUSS KLEIN 1,4 BAR<br>RADIATOR CAP<br>COUVERCLE             | 1                    |
| 3*                   | 502.35.007.200                     | KÜHLER LINKS 125'92 (4 5153)<br>RADIATOR L/S<br>RADIATEUR GAUCHE        | 1                    |
| 4                    | 546.35.034.000                     | KÜHLERSCHUTZ LINKS/RECHTS 250<br>PROTECTOR L/S, R/S<br>GRILLE-RADIATEUR | 2                    |
| 6*                   | 546.35.038.100                     | KLAMMER FÜR SPOILER<br>SPOILER CLAMP                                    | '92 4                |
| 12                   | 100.01.020.000                     | SCHLAUCHBINDER A2<br>CLAMP<br>COLLIER                                   | 6                    |
| 13                   | 544.35.025.000                     | FORMSCHLAUCH 18X25-130GRAD<br>PREF. RAO. HOSE<br>TUYEAU                 | 3                    |
| 14                   | 546.35.022.000                     | TÜLLE-STEUERKOPF 250/90<br>RUBBER SLEEVE<br>GAINÉ                       | 2                    |
| 15                   | 550.07.016.001                     | SCHLAUCH 6X10 PER METER<br>FUEL LINE<br>DIURITE                         | 0,45                 |
| 16                   | 440.11.076.155                     | KABELBAND 155MM<br>PLASTIC BAND<br>REF. DE REMPL.                       | X                    |
| 20                   | 410.01.052.000                     | KABELTÜLLE (INNENDURCHM. 11MM)<br>RUBBER SLEEVE<br>CACHE CABLE          | 10                   |
| 21                   | 0021 060003                        | SCHEIBE DIN9021-A6,4<br>FLAT WASHER<br>RONDELLE DIN 9021                | 6                    |

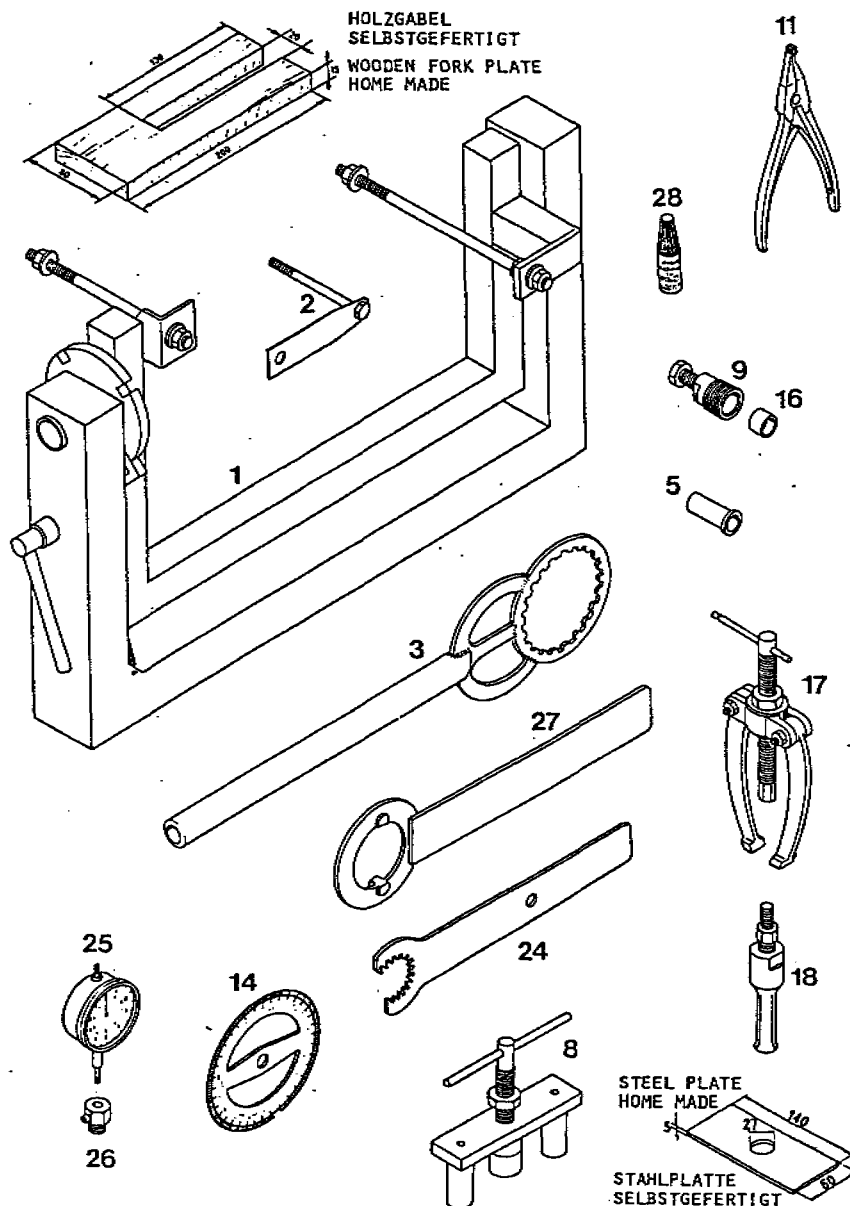
\* = NEUTEILE / NEW PARTS / NOUVEAUX PIÉCES

X = NACH BEDARF / AS REQUIRED / SUIVANT LES BESOINS



| BILD<br>FIG.<br>FIG. | TEILENUMMER<br>PART NUMBER<br>REF. | BEZEICHNUNG<br>DESCRIPTION<br>DENOMINATION                   | STK.<br>QTY.<br>QTE. |
|----------------------|------------------------------------|--------------------------------------------------------------|----------------------|
| 22                   | 0912 060123                        | ISK-SCHRAUBE DIN912-M6X12<br>A H BOLT<br>VIS                 | 2                    |
| 23                   | 0912 060203                        | ISK-SCHRAUBE DIN912-M6X20<br>A H SCREW<br>VIS CHC DIN 912    | 4                    |
| 24                   | 546.35.036.000                     | BÜCHSE FÜR SPOILER UND KÜHLER<br>BUSHING<br>CEMISE A COLLET  | 4                    |
| 25                   | 546.03.048.100                     | MEHRBEREICHBLECHMUTTER M6<br>SHEET-METAL NUT<br>ECROU A TOLE | 4                    |

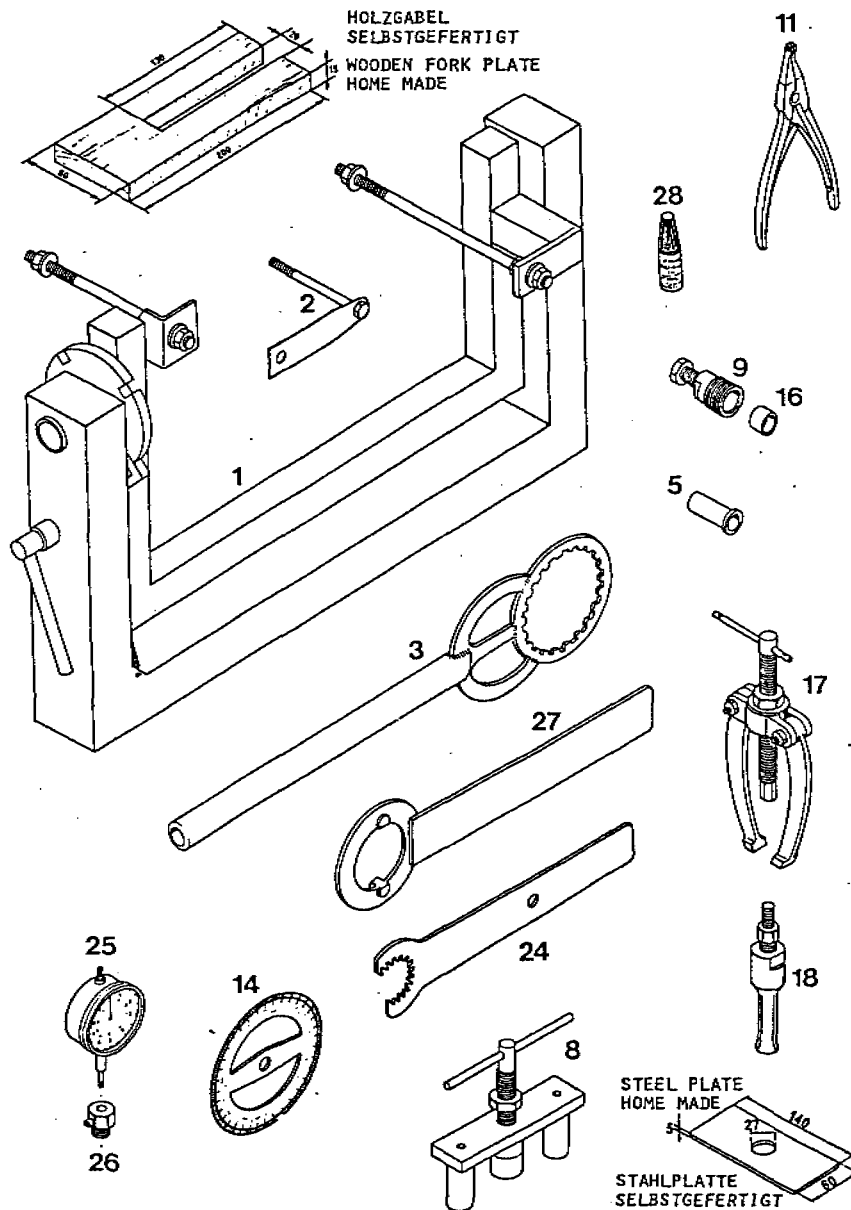
\* = NEUTEILE / NEW PARTS / NOUVEAUX PIÉCES  
 X = NACH BEDARF / AS REQUIRED / SUIVANT LES BESOINS



| BILD<br>FIG.<br>FIG. | TEILENUMMER<br>PART NUMBER<br>REF. | BEZEICHNUNG<br>DESCRIPTION<br>DENOMINATION                         | STK.<br>QTY.<br>QTE. |
|----------------------|------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|----------------------|
| 1                    | 560.12.001.000                     | AUFSPANNBOCK<br>REPAIR STAND<br>CHEVALET                           | 1                    |
| 2                    | 501.12.001.050                     | MOTORHALTER<br>ENGINE MOUNT BRACK<br>FIXATION                      | 1                    |
| 3                    | 501.12.003.000                     | KUPPLUNGSHALTER<br>HOLDING PLATE<br>OUTIL POUR EMBRAY.             | 1                    |
| 5                    | 565.12.005.014                     | FÜHRUNGSHÜLSE 14MM (F.SIMMERR)<br>GUIDE SLEEVE<br>BAGUE DE MONTAGE | 2                    |
| 8                    | 502.12.008.000                     | EINZIEHER FÜR KURBELWELLE<br>BEARING INSERT<br>OUTIL DE MONTAGE    | 1                    |
| 9                    | 510.12.009.000                     | MAGNETABZIEHER M27X1<br>MAG. PULLER<br>ARRACHE-VOLANT              | 1                    |
| 9 6 276 807          |                                    | MAGNETABZIEHER M26X1,5<br>PULLER F. FLYWHEEL<br>ARRACHE - VOLANT   | 1                    |
| 11                   | 510.12.011.000                     | SEEGERRINGZANGE VERKEHRT<br>SPEC.CIRCLIP PLIER<br>PINCE A CIRCLIPS | 1                    |
| 14                   | 510.12.014.000                     | GRADSCHIEBE<br>TIMING DEGREE DISC<br>DISQUE GRADUE                 | 1                    |
| 16                   | 510.12.016.000                     | SCHUTZKAPPE<br>PROTECTION CAP<br>COIFFE DE PROTECT.                | 1                    |
| 17                   | 151.12.017.000                     | LAGERAUSZIEHER<br>BEARING EXTRACTOR<br>EXTRACTEUR D.ROUL.          | 1                    |
| 18                   | 151.12.018.100                     | EINSATZ 18-23 MM<br>INTERN.BEAR.PULLER<br>EMBOUT                   | 1                    |

\* = NEUTEILE / NEW PARTS / NOUVEAUX PIECES

X = NACH BEDARF / AS REQUIRED / SUIVANT LES BESOINS



| BILD<br>FIG.<br>FIG. | TEILENUMMER<br>PART NUMBER<br>REF. | BEZEICHNUNG<br>DESCRIPTION<br>DENOMINATION                | STK.<br>QTY.<br>QTE. |
|----------------------|------------------------------------|-----------------------------------------------------------|----------------------|
| 24                   | 502.12.004.000                     | HALTER FÜR PRIMÄRZAHNRAD<br>RETAINER<br>OUTIL SPECIAL     | 1                    |
| 25                   | 501.12.013.000                     | MESSUHR 0-10 MM<br>DIAL GAUGE<br>COMPARATEUR              | 1                    |
| 26                   | 501.12.030.000                     | MESSUHRHALTER<br>DIAL GAUGE SUPPORT<br>SUPPORT DE COMPAR. | 1                    |
| 27                   | 544.12.012.000                     | HALTESCHLÜSSEL F.SCHWUNGRAD<br>HOLD.SPANNER FLYWH         | 1                    |
| 28                   | 6 899 785                          | LOCTITE BLAU 242<br>LOCTITE BLUE<br>LOCTITE BLEU          | 6 CCM 1              |

\* = NEUTEILE / NEW PARTS / NOUVEAUX PIECES  
X = NACH BEDARF / AS REQUIRED / SUIVANT LES BESOINS